LE DROIT

66e ANNEE— No 109 JEUDI 3 AOUT 1978 40 PAGES— LE NUMERO: 15c

• Air Canada

Service perturbé à Ottawa

OTTAWA —Plus de 40 vols ont dû être annulés à Ottawa à cause de la grève du personnel de soutien d'Air Canada déclenchée à 6h. ce matin.

Le bureau des relations publiques de la Société d'Etat déclarait ce matin contrôler la situation grâce à une équipe d'urgence formée des cadres de la compagnie.

A Ottawa, seul peut décoller le vol à grande distance, comme à Edmonton et Vancouver. Plus d'une quarantaine de vols vers Montréal et Toronto ont dû être annulés et le total grimpera d'ici la fin de la grève de 24 heures qui doit prendre fin demain matin.

Le personnel de soutien d'Air-Canada qui a entrepris une grève de 36 heures, à Toronto, hier, ne reprendra le travail que ce soir vers minuit. Plusieurs autres villes des Provinces de l'Atlantique sont également affectées par cet arrêt de travail.

Les 7,500 employés non-itinérants d'Air Canada, qui appartiennent à l'Association internationale des machinistes, dénoncent ainsi les dernières offres patronales en vue du renouvellement de leur convention collective.

Les ouvriers d'entretien, les bagagistes, les préposés à l'embarquement et les manutentionnaires de fret ont débrayé ce matin, à 6h, à Montréal, Ottawa et dans les principales villes de l'Atlantique, pour se livrer à une journée d'étude de 24 heures. Plusieurs vols ont dû et seront annulés.

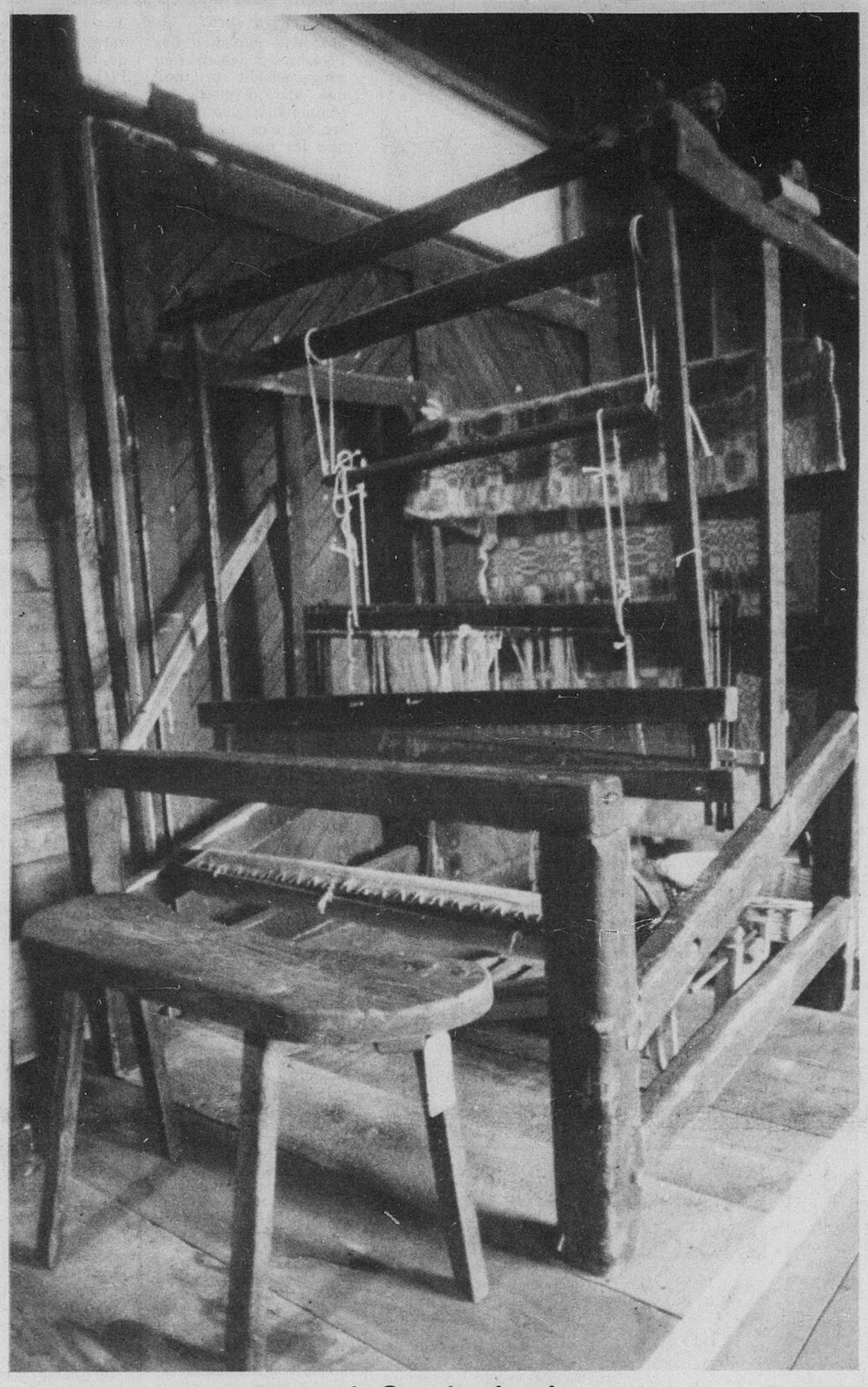
Air Canada a invité tous ces cadres et ses employés non syndiqués à se rapporter au travail dans toutes les villes touchées par ce nouveau conflit de travail. Quelque 200 cadres ont été envoyés de Montréal vers l'Aéroport international de Toronto, coeur de la navigation aérienne au Canada.

Un porte-parole de la compagnie a révélé que tout est en branle pour assurer le maintien d'au moins 50 pour cent des vols à Toronto, 80 pour cent à Dorval, 100 pour cent à Montréal et 80 pour cent à Ottawa. Tous les départs vers Edmonton, siège des Jeux du Commonwealth connaissent un peu de retards mais les voyageurs pourront s'y rendre dans des délais presque normaux.

A Toronto, à 7h, ce matin, plus d'une centaine de vols avaient dû être annulés.

Partout, où il y a débrayage, les vols à courtes distances sont les premiers à être supprimés car les voyageurs peuvent prendre l'autobus ou le train pour se rendre à destination.

A Toronto, le personnel de soutien a déjà, le mois dernier, fait une grève du zèle de six jours pour protester contre la lenteur des négociations.



Retour aux sources à Cumberland

Comme le temps est au retour aux sources, le musée de Cumberland fera sûrement «vibrer» et rêver plusieurs personnes. En effet, en plus de rappeler de merveilleux souvenirs aux «anciens», un vieux métier à tisser comme celui de la photo ne pourra laisser les plus jeunes indifférents. Ce musée se veut d'ailleurs un reflet du patrimoine du canton de Cumberland **(voir p. 3).**

(Photo Le DROIT par Paul Chiasson)

• Les chèques commencent à affluer à Québec

Le $85 sera crédité à l'envoyeur

par Gilles Bernier

QUEBEC — Les chèques fédéraux de $85 qui seront réexpédiés au gouvernement du Québec seront crédités à leurs envoyeurs.

Au cours de la conférence de presse qui a suivi la réunion hebdomadaire du Conseil des ministres, hier, le vice-premier ministre du Québec, M. Jacques-Yvan Morin, qui remplaçait M. René Lévesque, en vacances dans le Maine, a fait savoir que le conseil avait décidé de ne pas décourager les Québécois qui veulent remettre au gouvernement de leur province les chèques de $85 ou moins qui leur sont envoyés, depuis quelques jours, par le gouvernement fédéral en guise de contribution d'Ottawa à la réduction de la taxe de vente au détail.

M. Morin a déclaré que les chèques qui ont commencé à affluer au ministère du Revenu du Québec deviendront un crédit d'impôt pour l'an prochain.

Le vice-premier ministre a cependant mis en garde ceux qui procéderont ainsi quant à la façon d'endosser les chèques fédéraux. Ces derniers, de préciser M. Morin, devront inscrire à l'endos des chèques la mention «payable au ministre des Finances du Québec» de même que le nom, l'adresse et le numéro d'assurance sociale de l'expéditeur du chèque.

Le vice-premier ministre a ajouté qu'une position plus définitive sera adoptée par le gouvernement du Québec, à ce sujet, lorsque le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, sera revenu de vacances.

Il est évident que plus le nombre de chèques fédéraux qui auront été ré-expédiés au gouvernement du Québec sera grand plus le gouvernement pourra se vanter d'avoir d'appuis dans ce conflit qui l'oppose à Ottawa.

Par ailleurs, M. Morin y est allé des plus vivantes expressions pour qualifier l'attitude d'Ottawa dans la question de la taxe de vente.

Selon le vice-premier ministre québécois, le moyen employé par Ottawa pour remettre aux Québécois les $186 millions que constitue la part du fédéral dans le programme de réduction de la taxe de vente au Québec, «tient du hold-up contre le Québec».

Il affirme qu'Ottawa «se sert de karate constitutionnel contre les Québécois...», que l'on assiste à une «loi de la jungle...» et «qu'Ottawa fait le matamore dans la porcelaine constitutionnelle et fiscale...»

CSOH et CSRO

Résultats sous peu

Par Gilles Bernier

QUEBEC — Le résultat des enquêtes sur l'administration des commissions scolaires Outaouais-Hull (CSOH) et régionale de l'Outaouais (CSRO) sera connu d'ici une semaine.

C'est la promesse faite, hier, devant le journaliste du DROIT à Québec, par le ministre de l'Education du Québec, M. Jacques-Yvan Morin.

Celui-ci a en effet fait savoir que l'enquêteur nommé par lui dans cette affaire, M. Michel Amyot, avait complété son rapport sur les informations complémentaires demandées par le ministre dans le cas de la CSRO et qu'il lui en avait fait part oralement.

Le rapport écrit de M. Amyot devait, toujours selon le ministre Morin, parvenir à ses bureaux au cours de la journée d'hier ou aujourd'hui.

Ainsi, après neuf mois, les embarras des commissaires des deux commissions scolaires concernées par ces enquêtes pourraient bientôt avoir une fin.

Nouvel attentat à Paris: un chef palestinien est abattu

PARIS (AFP) — M. Ezzedine Kalak, chef de la mission de l'OLP à Paris, a été assassiné, ce matin dans son bureau au troisième étage de l'immeuble de la Ligue arabe à Paris. Au cours des événements dramatiques qui se sont produits au siège de l'organisation arabe, M. Kalak a reçu seize balles dans le corps. Son adjoint, Hamad Adnan, dont les deux jambes ont été sectionnées par l'explosion d'une grenade, est mort quelques heures après. Trois autres personnes appartenant à la Ligue arabe ou à l'OLP ont été blessées.

Cet événement intervient trois jours après la fusillade à l'ambassade d'Irak à Paris au cours de laquelle un policier français a trouvé la mort.

Il était 10h 30 environ lorsque deux terroristes armés de pistolets de gros calibre ont fait irruption au troisième étage de l'immeuble de la Lugue arabe. Cet édifice de la fin du 19e siècle abrite différents organismes arabes: au quatrième étage se trouvent les bureaux de la Ligue arabe, tandis qu'à l'étage au-dessous sont installés les collaborateurs de l'Organisation de libération de la Palestine.

Après avoir ordonné aux personnes présentes dans les locaux, parmi lesquelles se trouvait un cycliste de l'AFP, M. Zygmond Komor, de se regrouper dans un bureau, les deux terroristes ont commencé à tirer. Des coups de feu et des explosions ont alors été entendues dans tout l'immeuble. Selon un témoin qui se trouvait dans les locaux de la Ligue arabe, les deux hommes se seraient dirigés directement dans le bureau de M. Kalak et auraient jeté deux grenades et tiré une série de coups de feu.

Les journalistes qui se trouvaient rassemblés devant l'immeuble devaient alors apercevoir à la fenêtre du troisième étage un homme criant en arabe puis un autre les mains liées, laissant croire qu'il s'agissait d'une prise d'otages. La personne exhibée à la fenêtre, les mains ligotées, était en réalité le premier terroriste arrêté par les membres de la Ligue arabe, un jordanien de 25 ans, étudiant en physique à Paris, M. Abdoul Kadir Hatem.

Basford quitte

OTTAWA (PC) — Le bureau du premier ministre Trudeau a annoncé, hier, que le ministre de la Justice, M. Ron Basford, avait démissionné du cabinet fédéral et qu'il sera temporairement remplacé par le solliciteur-général, M. Jean-jacques Blais.

Agé de 46 ans, M. Basford, député de Vancouver-Centre depuis 15 ans et membre du cabinet durant les 10 dernières années, avait annoncé en janvier son intention de quitter la politique fédérale au déclenchement des prochaines élections.

A ce moment-là, on prévoyait une élection générale en juin ou juillet. Il y eut par la suite des rumeurs d'élection pour l'automne, que devait faire taire le premier ministre Trudeau lors de son allocution télévisée de mardi soir.

M. Basford était ministre de la Justice et procureur-général depuis septembre 1975. Auparavant, il avait été successivement ministre de la Consommation et des Corporations, ministre des Affaires urbaines et ministre du Revenu national.

Il avait déclaré en janvier qu'il avait décidé de mettre fin à sa carrière politique pour des raisons strictement personnelles et familiales.

Marié et père de deux enfants d'âge scolaire, M. Basford n'a pas voulu commenter les rumeurs voulant tantôt qu'il se joigne à une firme d'avocats de Vancouver, tantôt qu'il fasse carrière dans l'enseignement. D'autres rumeurs circulent selon lesquelles il occuperait des fonctions importantes dans la réalisation d'un projet de rénovation urbaine dans la région de False Creek, près de Vancouver.

Progressiste

A la tête du caucus libéral de la Colombie-Britannique au Parlement, M. Basford était considéré comme faisant partie de l'aile progressiste du gouvernement Trudeau.

Diminution d'emplois dans la Fonction publique

L'Alliance accepte le défi

OTTAWA — L'annonce d'une réduction des effectifs à la Fonction publique par le premier ministre Trudeau, mardi soir, a provoqué de vives réactions parmi les syndicats concernés et la menace d'une grève générale des fonctionnaires a été brandie pour la seconde fois cette semaine.

«Le premier ministre Trudeau se sert une fois de plus des employés de la Fonction publique fédérale comme boucs émissaires de l'ineptie du gouvernement à résoudre les problèmes économiques du Canada».

C'est ce qu'a déclaré le vice-président de l'Alliance de la fonction publique du Canada, M. Paul Gascon, en réponse au discours de mardi soir du premier ministre Trudeau.

Le porte-parole syndical a souligné que M. Trudeau annonce depuis 1969 une «nouvelle» politique de diminution du nombre d'emplois fédéraux. «Il n'a pas encore réussi à soulager les maux économiques qui affligent notre pays et moins encore à rétablir la confiance du public dans les politiques économiques du Parti libéral», a déclaré M. Gascon.

«Si Trudeau veut en venir à un affrontement avec les syndicats, l'Alliance accepte le défi...et même s'il fallait recourir à une grève générale dans la Fonction publique, nous y aurons recours volontiers s'il n'y a pas d'autres moyens de convaincre le gouvernement de traiter les employés de la Fonction publique dignement et en toute justice».

L'Alliance brandissait pour la seconde fois cette semaine la menace d'une grève générale. La première mention d'une utilisation possible de ce moyen de pression jamais employé jusqu'ici a été faite par le président de l'Alliance, M. Andy Stewart, dans le dernier numéro de l'Argus-Journal, publication de l'Alliance.

Pour sa part, la présidente du Syndicat canadien de la fonction publique, Mme Grace Hartman, a déclaré à Ottawa que le discours du premier ministre Trudeau est celui d'un homme aux abois qui ne sait s'il doit ou non déclencher des élections.

Mme Hartman a ajouté que l'annonce de la décision de sabrer dans les effectifs des fonctionnaires n'a pas été assortie d'explications sur la méthode que le gouvernement entend employer pour arriver à ses fins.

En somme, elle est d'avis que le premier ministre s'adonne à un sport à la mode qui consiste à malmener les syndicats. (Voir pages 4 et 5).

aujourd'hui

Vanier a dû réduire à 4 pour cent la hausse de salaire de 9.5 pour cent prévue pour ses pompiers. Page 8

La Baie veut se porter acquéreur de la chaine de magasins Zeller's. Page 30

Air Canada a mis en branle le dispisitif d'urgence suite à l'annonce d'un arrêt de travail. Page 9

Le quart-arrière recrue Rodney Allison s'impose face aux Alouettes qui s'inclinent 15-11 à Toronto. Page 21

sommaire

Annonces classées 25 à 29, 36 à 39
Cinémas-spectacles 18-19
Editorial 6
Economie 30-31
Horoscope 16
Hull et Québec ..... 13 à 17
Nécrologie 24
Pages sociales ..... 33 à 35
Sport ..... 21 à 23

météo



Minimum (cette nuit) 15
Maximum (demain) 23



Philip Crane
(Téléphoto PA)

Premier candidat officiel

WASHINGTON (AFP) — M. Philip Crane, républicain de l'Illinois à la Chambre des représentants, est devenu hier le premier candidat officiel de l'un des deux grands partis américains aux élections présidentielles de 1980 en annonçant sa candidature.

Crane, 47 ans, a souligné lors d'une conférence de presse à Washington que sa candidature était «un engagement vis-à-vis de l'avenir» et avait pour but de parvenir à «une restitution du rêve américain à son véritable gardien, le peuple américain».

Les deux chefs de file du Parti républicain, l'ancien président Gerald Ford et l'ancien gouverneur de Californie Ronald Reagan, n'ont pas encore annoncé officiellement s'ils comptaient se présenter en 1980. Au sein du Parti républicain, Crane (conservateur) est de la même tendance que Reagan.

Le système électoral américain prévoit que plusieurs candidats d'un même parti se présentent pour obtenir l'investiture de leur parti lors des élections primaires. Le candidat choisi s'oppose par la suite aux candidats des autres partis.



Roule la galère *(Photo Le DROIT, Gilles Benoit)*

Le boulevard Maisonneuve était calme et les conditions atmosphériques étaient idéales pour la navigation de plaisance... Les propriétaires du «Griffon» en ont d'ailleurs profité pour filer vers une nouvelle «mer promise».

Contrôleurs aériens français

Trêve jusqu'à mardi

PARIS (AFP) — Le conflit des contrôleurs aériens français a connu hier un net apaisement: la grève du zèle est suspendue dans tous les centres, le trafic est redevenu normal et le ministre des Transports, M. Joel Le Theule, recevra mardi prochain l'ensemble des syndicats.

A Athis-Mons, le centre de contrôle de la région parisienne qui couvre toute la partie nord de l'espace aérien français, les 450 "aiguilleurs du ciel" ont pris la décision de suspendre le mouvement jusqu'à mardi après deux heures et demie de débats en assemblée générale. A Brest (Bretagne), la grève du zèle est suspendue sine-die. A Aix-en-Provence (midi de la France), les syndicats devaient préciser leur position aujourd'hui. A Bordeaux (sud-ouest), une assemblée générale se réunira demain. Mais partout, le travail a repris ce matin normalement.

A ces décisions de suspension, a correspondu une ouverture des pouvoirs publics, qui ont accepté de recevoir les représentants des 2,500 contrôleurs. M. Joel Le Theule a souligné que cette rencontre avait été rendue possible par la reprise normale du travail.

Les personnels du contrôle aérien et leurs syndicats vont préparer le dossier qu'ils plaideront mardi prochain devant le ministre des Transports.

Trois volets

Les revendications des contrôleurs comprennent trois volets principaux: l'intégration des primes dans le salaire, les conditions de travail et l'obtention du droit de grève qu'ils n'ont plus depuis 1964. Tout au long de leur mouvement, les contrôleurs avaient souligné l'insuffisance de leurs effectifs et la vétusté de leur matériel face à l'importance du trafic.

Les "aiguilleurs du ciel" ont rattaché ces problèmes à la question de la sécurité des équipages et des passagers. M. Le Theule a relevé hier, dans son communiqué, cette préoccupation, soulignant qu'elle était "partagée par le gouvernement". Ce souci commun constituera un premier terrain de discussions entre le ministre et les syndicats.

Pour appuyer leurs revendications, les contrôleurs aériens avaient décidé, au cours de ces deux derniers week-ends, de ne plus accepter sur leurs écrans de radar qu'une dizaine d'avions en même temps. Cette "grève du zèle" tombant au moment des grands départs en vacances, a entraîné ces derniers jours des embouteillages considérables dans les aéroports, tant français qu'européens. Retards atteignant deux jours, campings improvisés, ont été le lot des vacanciers qui ont eu souvent du mal à garder leur calme.

Il faut maintenant attendre mardi pour savoir si la trêve sera de longue durée.

Saumon empoisonné

Ottawa demande une mise au point de la Grande-Bretagne

OTTAWA (PC) — Le ministère canadien des Pêcheries a demandé au gouvernement britannique, hier, d'émettre un communiqué pour préciser que c'est par erreur que les boîtes de saumon canadien ont été reliées à quatre cas d'empoisonnement à Birmingham.

Le ministre Roméo LeBlanc a expliqué que le saumon canadien en conserve était inspecté avec soin et qu'on pouvait le manger en toute sécurité.

La note du Canada fait suite à un avertissement des autorités britanniques, mardi, de ne pas manger de saumon en boîtes provenant des Etats-Unis ou du Canada.

On a depuis rapporté que les quatre personnes âgées qui ont montré des signes de botulisme avaient mangé du saumon de marque John West, mis en boîtes par la société False Pass, en Alaska.

L'avertissement des autorités britanniques a eu pour effet de faire éliminer des magasins de Grande-Bretagne les boîtes de saumon canadien et américain.

A Vancouver, M. Jerry Spitz, président de la British Columbia Fisheries Association, a souligné que l'avertissement britannique pouvait mettre en danger l'industrie du saumon en conserve de la Colombie-Britannique.

L'an dernier, la Colombie-Britannique a vendu pour $123 millions de boîtes de saumon, dont plus de $25 millions à la Grande-Bretagne.

"Cette affaire peut nous nuire énormément, a fait remarquer M. Spitz, à moins que les autorités britanniques ne clarifient la situation très rapidement.

"Depuis 100 ans que nous faisons du saumon en conserve, il n'y a jamais eu de cas de botulisme causés par notre saumon."

Au Canada, toutes les boîtes de saumon doivent être inspectées avant d'être vendues.

Le botulisme est un empoisonnement produit par la toxine du bacille bolulique.

Logements disponibles

Les personnes âgées de Vanier sont invitées à s'inscrire

par Jacques Lefebvre

VANIER — Le président du Comité d'habitation de Vanier, M. Robert Madore, a lancé, hier soir, un appel aux personnes âgées de la municipalité pour combler les vingt unités de logement inoccupées du foyer Green Valley, situé à l'angle de la rue Lacasse et chemin de Montréal.

Ouvert depuis quelques mois, seulement 166 des 186 unités d'une chambre à coucher ont été louées. La municipalité avait reçu 325 demandes mais la moitié des intéressés avait réussi à se qualifier pour se loger dans ce foyer administré par l'Ontario Housing Authority.

M. Madore a précisé que ces logements étaient avant tout destinés aux personnes âgées de Vanier. Et déjà, quelques-unes des unités ont été accordées à des personnes résidant à Ottawa.

«Il faut que les gens de Vanier soient servis avant qu'il faille en arriver, d'ici deux mois, à offrir ces logements à des personnes âgées de l'extérieur pour éviter un déficit", de dire M. Madore.

On a même offert à 35 personnes de Vanier, demeurant maintenant dans des résidences d'Ottawa, de venir au foyer Green Valley mais seulement 10 d'entre elles ont accepté.

La municipalité doit en effet assurer 7.5 pour cent du déficit d'opération du foyer pendant que l'Ontario Housing Authority comble la différence.

Les critères actuels d'admission stipulent qu'une personne âgée doit habiter à Vanier depuis au moins un an ou, si elle habite à l'extérieur, d'avoir demeurer dans la municipalité pendant au moins 10 ans. De plus, le prix de location d'un logement est basé sur le revenu d'une personne.

Selon M. Madore, les règlements d'admission doivent être plus flexibles. La municipalité s'apprête d'ailleurs à les modifier en s'inspirant des changements apportés récemment à Ottawa dans les critères d'admission des foyers. Une réunion du Comité d'habitation, à ce sujet, se tiendra au milieu du mois de septembre.

Le foyer Green Valley comprend entre autres six unités réservées aux personnes handicapées et deux d'entre elles sont encore inoccupées. Les quatre autres sont habitées par deux personnes de Vanier et deux d'Ottawa.

En somme, «s'il y a des gens à Vanier qui veulent faire une demande pour demeurer dans cette résidence, c'est le temps», de conclure M. Madore.

Lettre de Dalila à Trudeau

MONTREAL (AFP) —Le premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau a reçu de Mme Dalila Maschino une lettre dans laquelle la jeune Algérienne nie avoir été enlevée et affirme être au contraire «très heureuse» en Algérie et ne pas désirer revenir au Canada, écrivait hier le quotidien montréalais La Presse.

Dans sa lettre, datée du 3 juillet, Mme Maschino, toujours selon La Presse, ne fait toutefois pas mention des quatre lettres adressées à son mari depuis son retour auprès de sa famille, et dans lesquelles elle soutenait qu'elle était en Algérie contre sa volonté.

Mardi à Québec, des hauts fonctionnaires des ministères des Affaires intergouvernementales et de la Justice du Québec se sont réunis à huis clos, afin d'étudier la récente proposition du gouvernement algérien de recevoir une commission rogatoire à Alger afin d'interroger Mme Maschino. Québec a écarté la création d'une telle commission et abandonné l'idée même de poursuivre M. Zeghar, un influent homme d'affaires algérien.

Le dollar plonge une nouvelle fois

MONTREAL (d'après CP) — Le dollar canadien est tombé hier, à son plus bas niveau atteint depuis plus de trois mois à la Bourse de New York. Cette baisse survient un jour après la proposition du premier ministre Trudeau d'investir $2 milliards pour stimuler l'économie canadienne.

Le dollar valait 87.69 cents américains à la fermeture de la bourse, soit le niveau le plus bas atteint depuis le 24 avril dernier.

Les courtiers se sont dits peu impressionnés par le discours de Trudeau. L'un d'eux a affirmé que si le premier ministre avait annoncé des changements plus agressifs, notamment au niveau de l'assurance chômage, ses propos auraient eu un impact plus positif sur le dollar. "Je ne pense pas que le discours a influencé la baisse du dollar, il était à la baisse de toute façon", a-t-il dit.

Les cambistes attribuent les problèmes actuels du dollar, à la hausse constante du taux d'inflation et du chômage au Canada ainsi qu'au glissement du dollar américain contre le yen japonais et les monnaies européennes.

• *Non approbation des budgets scolaires*

Il n'y a pas de quoi s'alarmer

— Meilleur

Le directeur du bureau régional du ministère de l'Education, M. Gilles Meilleur, ne trouve rien d'alarmant dans la nouvelle diffusée hier, par la télévision d'Etat et selon laquelle les prévisions budgétaires des cinq commissions scolaires de l'Outaouais ne seraient pas approuvées par le ministère de l'Education.

Il n'y a rien d'anormal dans cette situation a commenté M. Meilleur puisque les privisions budgétaires sont généralement approuvées au mois d'août.

Or, a-t-il ajouté, s'il arrivait qu'elles ne le soient pas à cette date cela ne changerait absolument rien à l'ouverture des écoles ni au salaire qui serait payé aux enseignants. Les commissions scolaires fonctionneraient comme d'habitude sauf qu'elles recevraient leur subvention à la pièce.

A venir jusqu'à présent seul le Protestant School Board of Greater Hull a reçu une lettre selon laquelle ses prévisions budgétaires n'étaient pas acceptées mais pour le directeur général, M. Hugh Macdonald, c'est une situation qui se répète depuis trois ans et cela ne les a jamais empêchés de fonctionner.

Colloque de l'AEQ dans l'Outaouais

HULL — L'Association d'éducation du Québec (AEQ) tiendra son colloque annuel dans l'Outaouais les 21 et 22 septembre prochain.

Durant ces deux journées, les participants tenteront de mettre en harmonie les activités et ressources des nombreux intervenants de la région de l'Outaouais qui, à divers titres, agissent au plan de l'éducation de l'ensemble de la collectivité.

Ainsi, on tentera d'harmoniser les rapports et les interventions des parents ainsi que les relations entre les organismes de santé et d'hygiène sociale de la région et le monde d'Education dans ses diverses composantes.

Le colloque, qui aura pour thème «L'éducation en concert» tentera aussi d'harmoniser le monde de l'enseignement et les activités éducatives et préventives des organismes du milieu et des corps intermédiaires.

On essaiera de faire de même pour les activités sportives et les manifestations culturelles au plan local et régional avec la formation même des individus.

De plus, les participants tenteront d'harmoniser les interventions morales et religieuses et la métamorphose des valeurs d'une société évolutive en plus de l'impact des media de masse.

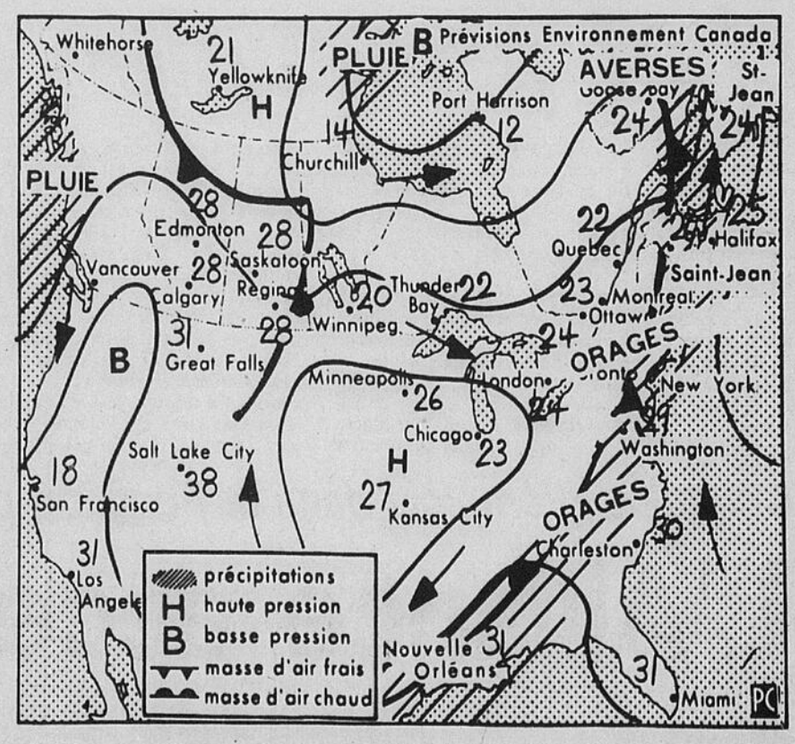
Enfin, le colloque tentera d'harmoniser à plus long terme l'interrelation des organismes éducatifs et des intervenants socio-culturels de l'Outaouais afin d'atteindre une meilleure concertation de tous dans les actions et dans les ressources physiques, humaines et financières.

Entente chez Voyageur

MONTREAL (PC) — Le conflit de travail qui durait depuis un mois au terminus des autocars Voyageur, à Montréal, s'est terminé hier lorsque les 110 employés en grève ont voté en faveur des recommandations d'un conciliateur du ministère provincial du Travail.

La compagnie et le syndicat s'emploient maintenant à mettre au point un protocole de retour au travail.

la météo



Des averses, des orages, voilà les sombres prévisions que le bureau météorologique d'Uplands nous annonçait pour aujourd'hui. Le ciel se dégagera heureusement la nuit prochaine. Demain sera ensoleillé avec quelques passages nuageux. La température sera toutefois plus fraiche le mercure montant à environ 22 degrés. Heureusement, ça se réchauffera pour la fin de semaine qui sera par ailleurs ensoleillée. Le soleil se couche ce soir à 8h 30 et se lève demain à 5h 48.

Villes canadiennes

	Min	Max
Edmonton	8	25
Calgary	8	25
Regina	8	24
Winnipeg	12	23
Toronto	15	24
Ottawa	15	23
Montréal	15	23
Québec	15	23
Halifax	16	23
St-Jean (T.-N.)	13	23
New York	20	26
Miami	24	31
Los Angeles	17	30
Las Vegas	29	43

ScoLoto

TIRAGE DU 2 AOUT

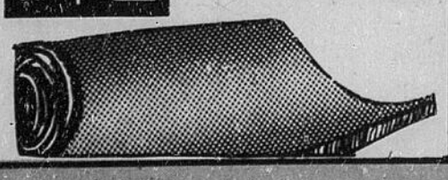
E-716 ..... $300.
Cécile Lemire — Ottawa
E-427 ..... $100
Paul-E Branchaud — Aylmer
E-489 ..... $50.
Claire Guertin — Vanier
E-719 ..... $50
Hélène Tassé — Ottawa

BAZAR ANNUEL
DE LIMOGES
SAMEDI SOIR
DIMANCHE TOUTE LA JOURNEE
5 et 6 AOUT
Bingo continuel sous la tente, manèges, jeux,
SOUPER AUX FEVES DIMANCHE 4h 30
Bienvenue à tous nos amis

GUY BRASSEUR LTEE
EMBRUN, ONT. 443-2155
COUVREUR DE PLANCHERS
CERAMIQUE, TAPIS, CORLON, DRAPERIES
• ESTIMATION GRATUITE •

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi
de 9h a.m. à 9h p.m.
Samedi de
9h a.m. à 5h p.m.

Armstrong Boutique du tapis
Venez voir notre choix de couvre-planchers



O B
A AB
ON A BESOIN DE TOUS LES GROUPES

Sears
Correction
A cause de problèmes d'approvisionnement du manufacturier, le combiné ménager CGE(R) annoncé dans Le Droit du mercredi 2 août ne sera pas disponible présentement, par contre, nous accepterons les commandes pour des livraisons futures.
Nous nous excusons de tout inconvénient.

Un musée sur huit acres de terrain

En voyant la gare de Vars, vous saurez que vous êtes à Cumberland

par Guy Lacombe

CUMBERLAND — Le voyageur qui traverse le village de Cumberland sur l'ancienne route 17 ne manque pas d'être étonné quand il voit surgir tout à coup la vieille gare de Vars!

Et pourtant, il ne s'agit ni d'une plaisanterie ni d'une erreur.

Pris d'assaut à plusieurs reprises par des vandales, ce vieux bâtiment déparait le village de Vars et la compagnie du Canadien National avait décidé, en 1975, de le faire disparaître.

C'est à ce moment-là que le conseil municipal de Cumberland s'est intéressé à ce bâtiment désuet et a mis sur pied un comité ad hoc pour étudier un projet de musée régional dont la vieille gare serait le centre d'attraction.

Peu après, le Conseil acquérait huit acres de terrain et en avril 1976 la gare de Vars prenait la route de Cumberland pour entreprendre une nouvelle carrière. C'était le début du musée de Cumberland qui n'est encore qu'au stage embryonnaire mais qui suscite quand même déjà beaucoup d'intérêt.

Pour mener à bien ce projet, le conseil municipal de Cumberland a établi un bureau de direction composé de cinq membres de la communauté et de deux conseillers municipaux. L'un de ces conseillers est Mme Patricia Wright pour qui ce musée «est l'un des rares rêves d'un politicien à devenir réalité».

Pour le bureau de direction, une chose est claire: il n'est aucunement question de créer un dédoublement du «Upper Canada Village» mais plutôt de le complémenter. D'ici peu, le musée de Cumberland ressemblera à un petit village de pionniers, mais il ne sera rien d'autre qu'un reflet du patrimoine du canton. C'est d'ailleurs le but qui est poursuivi, explique le président du comité, M. Bob McNarry: «Ce que nous voulons, c'est préserver, enregistrer et étaler le patrimoine du canton de Cumberland», insiste-t-il.

Autres bâtiments

Depuis que la gare a été installée sur son nouveau site, on y a étalé beaucoup d'objets anciens que la Société historique de Carleton et Russell ouest avait recueillis depuis des années et qu'elle n'avait jamais exposés au public, faute de possibilité.

C'est ainsi qu'on y trouve de vieux incubateurs, des outils très anciens, d'antiques machines à coudre ou à laver, des meubles etc. On a même exposé des «pintes» de lait qui sont un objet familier pour la plupart des gens, mais qui ne suscitent pas moins des questions de la part des jeunes enfants pour qui le lait ne peut venir que dans des sacs de plastique.

Ces articles viennent des quatre coins de la région d'Ottawa, mais depuis que le musée a été ouvert, les gens de la région s'y intéressent de plus en plus et apportent de vieux objets qu'ils gardaient chez eux.

Tous ces articles ne sont pas encore disposés de façon ordonnée et définitive. Mais ils sont tous catalogués grâce à la compétence de Mlle Lucie Thivierge qu'on a embauchée l'été dernier dans le cadre du programme fédéral «Canada au travail» et à qui revient le mérite d'avoir organisé le musée. «C'est vraiment elle qui l'a mis sur pied», n'hésite pas à affirmer M. McNarry qui ne tarit pas d'éloge pour la jeune fille de Hammond.

Un peu plus tard, on va reconstituer la gare telle qu'elle était lorsqu'elle était en usage à Vars. On espère obtenir du CN le mobilier nécessaire pour meubler la salle d'attente, de même que l'équipement du bureau du chef de gare. On s'est déjà acquis la collaboration de Mme Verna Kinsella dont le père a occupé ce poste autrefois, à Vars.

Mais cette gare n'est qu'un des bâtiments. Depuis deux ans, on a déménagé sur ce terrain une demi-douzaine d'autres bâtiments historiques qui étaient promis à la démolition. Il y a, par exemple, la maison des Spratt, construite en madriers équarris, et datant de 1850. On est en train d'en terminer la réfection extérieure. C'est dans cette maison que le Dr Ferguson a pratiqué la médecine aux débuts de sa carrière.

La maison des Dufort, elle, date de 1880. Le bureau de direction du musée a réussi à la sauver au moment où les pompiers d'Orléans s'apprêtaient à s'en servir dans un exercice d'incendie!

Cette maison a ceci de particulièrement intéressant qu'elle fut d'abord construite bois équarri; puis, au cours de ses soixante-quinze années d'existence, elle fut successivement recouverte de planche, de bardeaux, puis de «shiplap». L'an dernier, lors d'une réunion de famille, les Dufort sont venus voir leur ancienne maison familiale. Ce fut une fête. Il va sans dire, explique M. McNarry, que tous ces gens sont très heureux de voir que leur maison paternelle sera conservée.

Sur le terrain, on a aussi déménagé la maison des Faubert même si cette maison ne date que de 1915, c'est en 1808 que la famille Faubert vint s'établir à Cumberland. Et leur maison était construite sur le site même de l'ancien poste de traite de Cumberland.

Les visiteurs peuvent aussi admirer la petite école de «French Hill», dont la construction remonte à 1900. Ce bâtiment — qui n'a jamais connu l'électricité — est l'unique école d'une seule classe qui existe encore dans la région. On y a d'ailleurs aménagé les vieux pupitres de l'époque un vieux tableau noir et un harmonium...

Il y a également sur le terrain un vieux hangar qui n'est pas ouvert au public pour l'instant, mais qui contient de nombreuses machines antiques dont un camion à incendie. On peut voir aussi une petite cabine qui date de 1830 et qui servait de logis aux pionniers en attendant que leur maison fut construite.

Et d'autres viendront...

M. McNarry estime à $60,000 les dons que le musée a reçus, particulièrement sous forme de services, de matériaux de construction, ou de main-d'oeuvre.

Grâce à ces contributions, le musée est maintenant en mesure de tendre la main au gouvernement de l'Ontario, et on espère bien recevoir une réponse favorable dans un très bref délai.

Dès que cette manne de Wintario arrivera, on engagera des spécialistes qui feront des propositions sur le développement physique du site. Il sera alors possible de faire déménager d'autres bâtiments qui sont déjà acquis ou presque.

Il y a par exemple la maison des Lough qui date de 1854. Il y a aussi la petite église Unie de Vars qui est pratiquement acquise, ainsi qu'une vieille grange du même endroit, dont la construction s'est échelonnée de 1839 à 1899 et qui représente, de ce fait, plusieurs types de construction du siècle dernier.

Eventuellement, on construira aussi un édifice dont la forme ressemblera à la vieille gare. Cet édifice abritera les bureaux du gardien, de même qu'un atelier de réparation. Il y aura aussi une voûte à l'épreuve du feu où l'on pourra conserver de vieux documents.

Les directeurs du musée sont à peu près sûr d'obtenir aussi une boutique de forgeron de Navan. On prévoit également un moulin à scie à vapeur dont on a d'ailleurs l'intention de se servir, et aussi un train miniature qui serait installé par le «Ottawa Valley Live Steam Club».

Un musée actif

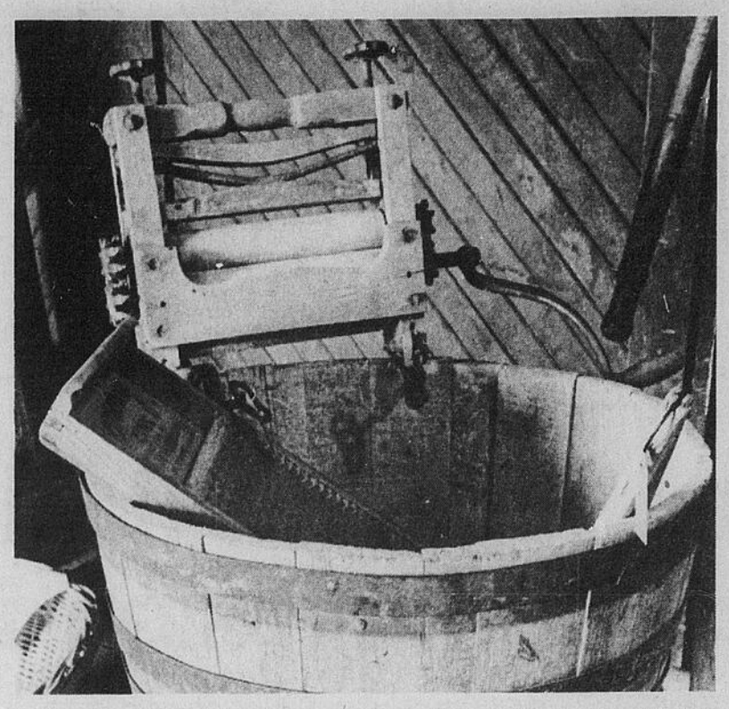
Le musée de Cumberland, prévoient M. McNarry et Mme Wright, ne sera pas qu'un musée à visiter. On veut que les gens de la région, francophones et anglophones, s'y engagent, qu'ils viennent y voir leur passé, qu'ils viennent s'y livrer à différentes activités.

Les côtes derrière le terrain pourraient éventuellement servir à du ski de pente, explique Mme Wright, alors que d'autres pistes pourraient être tracées pour du ski de fond; on pourrait aussi aménager des espaces récréatifs et des endroits pour des pique-niques. Bref, envisage-t-on, il faut que ce soit un endroit où les gens se sentent chez eux, où ils aiment aller, où le présent rencontre le passé.

On espère que les visiteurs seront aussi attirés par ce musée. Présentement, les affiches sont plutôt discrètes et il n'y en a pas sur la route 17. «Même s'il y a déjà beaucoup de belles choses à voir, d'explique M. McNarry, il y aurait peut-être des gens qui seraient déçus et qui estimeraient que le petit détour n'a pas valu la peine. Un peu plus tard, nous ferons plus de publicité».

Jusqu'à présent, c'est surtout le conseil municipal de Cumberland qui a rendu ce projet possible, en plus, bien sûr, des générosités de certaines compagnies et de quelques subventions.

Mais les contributions les plus importantes ont quand même été celles de personnes enthousiastes comme Bob McNarry, Pat Wright, Lucie Thivierge ou Mike Rankin pour qui le patrimoine constitue une richesse inestimable, et dont les rêves d'avenir sont tout ancrés dans un passé qu'ils chérissent.



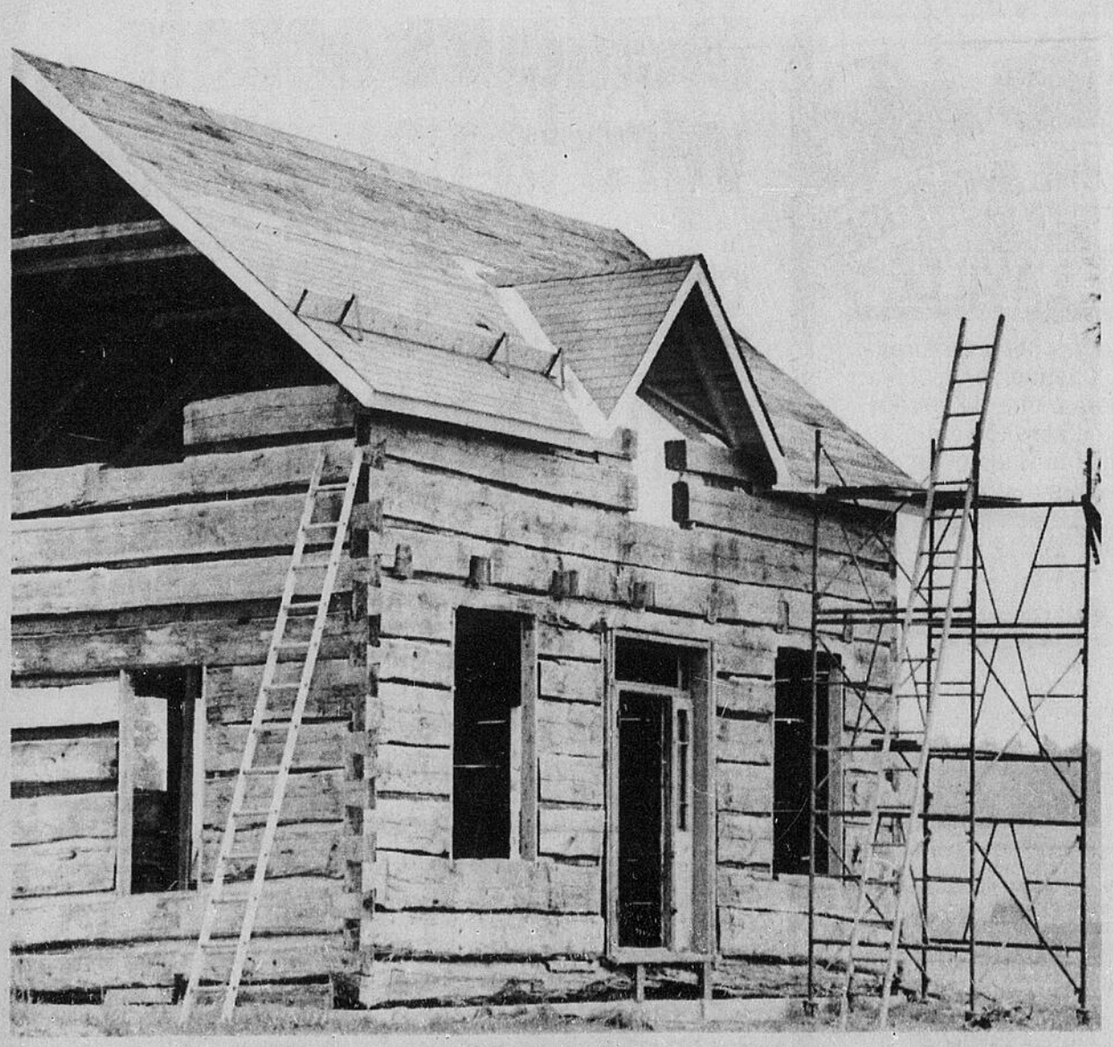
La plupart des articles anciens exposés dans la vieille gare ont été prêtés par la Société historique de Carleton et de Russel ouest. Mais depuis que le musée a ouvert ses portes, de plus en plus de gens de la région y apportent de vieux objets qu'ils trouvent chez eux et en font don au musée.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)



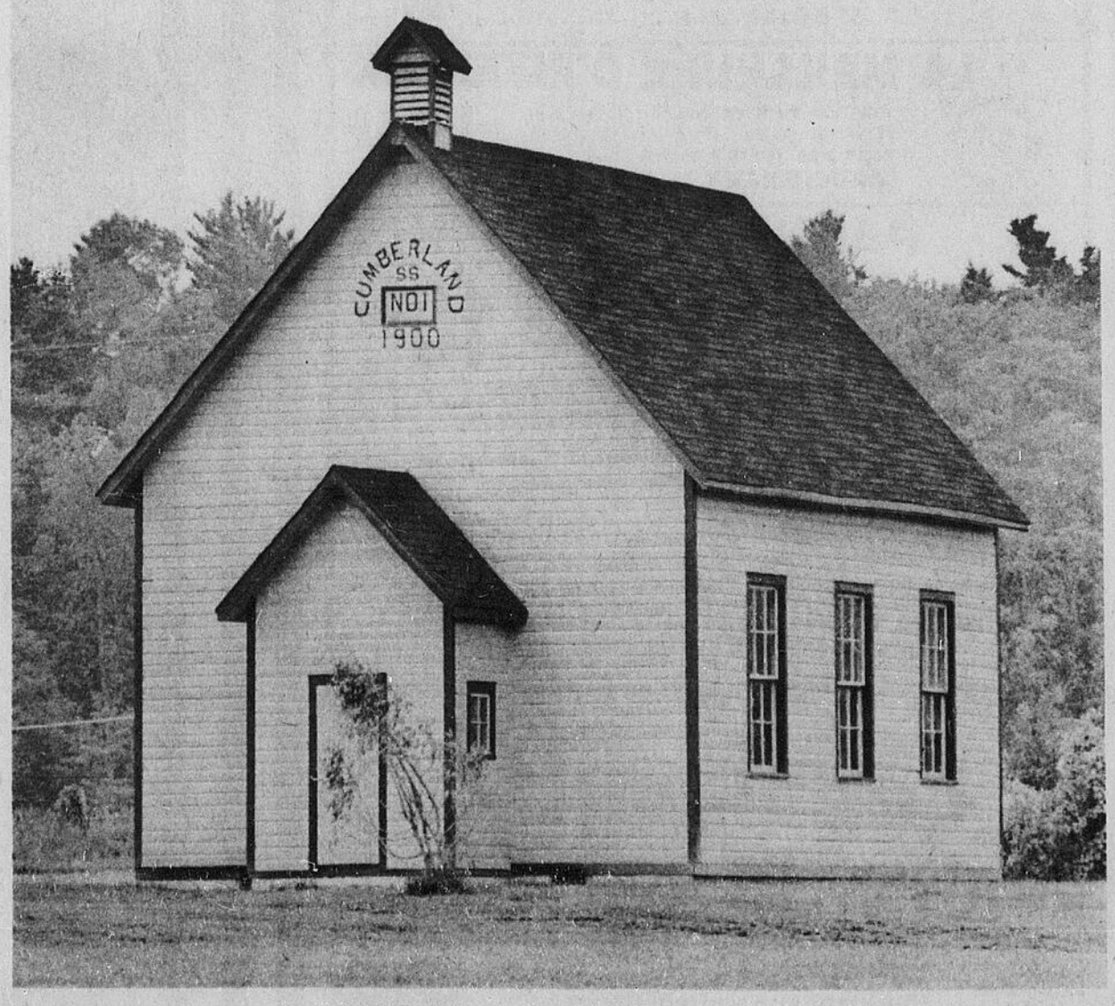
Installée sur l'ancienne route 17, la vieille gare de Vars est présentement le point central du nouveau musée de Cumberland. D'autres bâtiments historiques ont déjà été déménagés sur le terrain de huit acres qu'a acheté la municipalité de Cumberland, et on prévoit en acquérir plusieurs autres.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)



M. Joanisse et Hansen travaillent à plein temps à restaurer l'ancienne résidence des Spratt (1850), mais l'argent se fait de plus en plus rare. Il en aurait coûté $1,200 pour refaire le toit de façon originale avec des bardeaux de cèdre. Faute d'argent, on a dû recourir aux bardeaux d'asphalte pour la somme de $400.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)



Magnifiquement conservée, l'ancienne école de «French Hill» n'a guère eu besoin d'être retouchée. L'ameublement intérieur est aussi authentique que l'édifice lui-même.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)



M. Joe Clark: le peuple a le droit d'être sceptique face aux promesses de M. Trudeau de limiter la croissance du secteur public.

Réaction au plan de redressement économique

Trudeau devrait convoquer sans tarder le Parlement, estime Clark

OTTAWA (PC) — Le chef du Parti progressiste-conservateur, M. Joe Clark, a déclaré que si le premier ministre Trudeau désire mettre en pratique les mesures qu'il a annoncées mardi soir il doit convoquer le Parlement dès ce mois-ci et présenter un nouveau budget.

Il a pressé par la même occasion M. Trudeau de mettre un terme à l'incertitude politique en déclenchant des élections générales pour le mois d'octobre ou en confirmant la tenue d'élection complémentaires dans quinze comtés laissés vacants.

La Chambre des communes a ajourné ses travaux jusqu'au 10 octobre et les élections partielles dans les circonscriptions doivent avoir lieu le 16 du même mois.

Le chef conservateur a fait connaître sa réaction au plan de redressement économique du premier ministre au cours d'une conférence de presse tenue à Edmonton mais une copie de son texte est parvenue à la presse à Ottawa.

Parfaitement raison

Le leader conservateur a indiqué par contre que le premier ministre a "parfaitement raison" quand il parle de mettre de l'ordre dans ses affaires, de limiter la croissance du secteur public, de réduire l'intervention de l'Etat et de rétablir un semblant d'ordre dans les services essentiels comme au ministère des Postes.

M. Clark a mentionné cependant que ce dernier prêche actuellement le contraire de ce qu'il a pratiqué durant ses dix ans de pouvoir puisque le nombre des fonctionnaires s'est accru de cent milles, et que leur niveau de salaire a dépassé celui du secteur privé durant cette periode.

Il a mentionné que le peuple canadien a donc le droit d'être sceptique face à ces promesses si l'on considère le dossier du premier ministre à la tête du gouvernement.

Parmi les mesures de nature à relancer l'économie, M. Clark a suggéré l'adoption de stimulants fiscaux pour les consommateurs et les investisseurs et la tenue d'une réunion entre les représentants du monde des affaires et des syndicats et des provinces pour établir une stratégie industrielle.

Il a conclu en disant: "M. Trudeau a un choix se mettre résolument à la tâche ou déclencher une élection de façon à ce qu'un nouveau gouvernement le fasse à sa place".

Couper l'herbe

De son côté, M. Robert de Cotret, ancien président du Conférence Board et candidat conservateur lors des prochaines élections, a admis qu'il avait été pris par surprise par ces mesures qui constituent selon lui un pas dans la bonne direction.

Il a avoué que ce programme économique a pour effet de couper l'herbe sous le pied du Parti conservateur qui s'est fait encore la semaine dernière le défenseur de l'entreprise privée et qui s'est engagé à sabrer dans les dépenses gouvernementales s'il prend le pouvoir.

Il a noté néanmoins que ces mesures semblent avoir été adoptées avec précipitation puisque M. Trudeau entre à peine de vacances. Enfin, il a dit qu'il était soucieux de voir si M. Trudeau allait rappeler le parlement et présenter un nouveaux budget pour articuler cette politique.

• *Ontario*

Le juge Hartt dirigera la Commission indienne

TORONTO — Le premier ministre de l'Ontario, M. William Davis, a annoncé hier la création d'un Secrétariat provincial indépendant sur les Affaires indiennes.

Ce nouvel organisme nommé Commission indienne de l'Ontario sera dirigé par le juge de la Cour suprême de l'Ontario M. Patrick Hartt. Le juge Hartt qui présidait également la Commission d'enquête sur l'environnement du Nord de l'Ontario avait lui-même formulé une recommandation en faveur de la création de ce secrétariat.

Il s'était dit d'avis que les discussions déjà entreprises trilatéralement entre les chefs indiens, le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario pourraient être grandement facilitées par une telle mesure.

En annonçant sa décision, lors d'une réunion entre le Cabinet et tous les chefs indiens de la province, M. Davis a déclaré qu'elle était le résultat d'une étude approfondie des recommandations du rapport préliminaire de la Commission.

Le premier ministre a également endossé une autre recommandation du juge Hartt voulant que la Commission d'enquête sur l'environnement du nord de l'Ontario soit poursuivie et qu'elle soit dirigée par un résidant de cette région. Ainsi, M. John Edwin Fahlgren, domicilié à Red Lake a été nommé comme remplaçant du juge Hartt.

Cette bomination a été fort mal accueillie dans les rangs du Nouveau parti démocratique. Dans une déclaration écrite, les critiques dans le domaine des ressources naturelles, M. Jim Foulds et de l'environnement, Mme Marion Bryden affirment que la décision met fin à tout rêve d'un développement logique et rationnel pour le Nord.

«Le lourd engagement de M. Fahlgren dans l'industrie minière indique que sa préoccupation fondamentale se situe à l'exploitation des ressources dans le Nord».

Pour les députés néo-démocrates, la commission d'enquête était la dernière chance pour créer un équilibre entre le développement des ressources et les préoccupations sociales et écologiques pour tout le Nord. «Il est maintenant fort peu probable que ce plan sera appliqué».

Dans ces conditions, estiment M. Foulds et Mme Bryden, il serait préférable de mettre fin au mandat de la Commission et sauver ainsi des sommes d'argent importantes aux contribuables ontariens.

Hydro-Ontario: programme de développement de $1.4 milliard

TORONTO — L'Hydro-Ontario s'attend à dépenser $1.4 milliard au cours des 16 prochaines années dans le but de développer au maximum son potentiel hydraulique de production d'électricité à travers la province.

Le conseil d'administration de l'Hydro a, en effet, approuvé cette semaine un programme de développement comprenant la construction ou la modification de 17 stations hydro-électriques d'ici à 1994. Le premier de ces projets sera mis en oeuvre au début de 1982.

Même si les projets n'ajouteront que 5% à la production globale de l'électricité en Ontario, le président de l'Hydro, M. Robert Taylor, estime qu'ils contribueront à diminuer le coût de l'électricité en réduisant la dépendance sur d'autres sources comme le nucléaire et le charbon qui ne sont pas renouvelables.

En 1977, l'électricité produite grâce à des sources hydrauliques représentait 33% de la production totale contre 25% pour le charbon, 24% pour le nucléaire et 5% pour le gaz naturel et le pétrole. L'énergie électrique créée représentait 21 millions de kilowatts.

Un porte-parole de l'Hydro, M. Cecil Morris a cependant précisé que les experts s'attendent à ce que la part relative de l'hydraulique dans la production globale continue à diminuer au cours des prochaines années, même avec la mise en application du programme. Toutefois, a-t-il ajouté, la diminution sera moins forte grâce à l'initiative de l'Hydro.

Chaque projet doit encore recevoir une approbation individuelle avant d'être appliqué.

L'un de ces facteurs est le plan de production à long terme de l'Hydro-Ontario, auquel sera intégré le programme et, qui doit encore être approuvé par le conseil d'administration. Il doit être présenté d'ici le mois de septembre. Le plan pourrait modifier l'envergure et le date de mise en oeuvre de tous les projets.

offre spéciale vacances de FUJI FILM

Nous voulons que vous soyez vraiment satisfait de vos photos en couleurs cet été. Photos des enfants sur la plage . . . au chalet . . . ou en train de faire des pitreries autour d'un feu de camp!

Peu importe le sujet et l'endroit, vous obtenez des couleurs naturelles avec les films Fuji. Passez chez votre détaillant.

Le FILM FUJI . . . est le meilleur ami de votre appareil photo!



PRIME! BALLON DE PLAGE FUJI*

Avec l'achat du fabuleux film en couleurs Fuji

FUJICOLOR F-II 400
FUJICOLOR F-II
POUR PHOTOS EN COULEURS

FUJICHROME
POUR DIAPOSITIVES EN COULEURS

Disponibles dans tous les formats populaires.

*Cette offre est valide jusqu'à l'épuisement des stocks de ballons de plage.

Distribué par

campeau

SUPERAUBAINES D'ETE

POUR PROPRIETAIRES DE MAISONS ET CHALETS

PANNEAUX EN VINYLE C.P.V. ONDULES
Idéals pour toits de patios et parevent. Offerts en vert forêt et jaune soleil. 26" x 96". Rég. $3.25.
SPECIAL ..... 2.60 pan.

LA MEILLEURE D'INTERLUX
Peinture au latex blanche pour extérieur de maison. Peu lustrée, dissimule bien. Notre prix rég. $15.99.
MAINTENANT 13.59

PANNEAUX PREFINIS
En véritable bois de bouleau blond Château Ton ambre naturel. Rég. $13.49.
EPARGNEZ 20% SPECIAL 10.80

ORME OMBRE
Un motif veiné intéressant sur fond blanc — bois veiné en relief. Rég. $8.75.
SPECIAL 6.99

Plusieurs panneaux préfinis en stock, pour tous les goûts et budgets.
ACHETEZ MAINTENANT A PRIX D'EPARGNE
CENTRE DES FERMES DE TOIT TRANS CANADA

campeau
centre de matériaux
Du lundi au vendredi de 8h à 6h
BARGAIN BARN
Du lundi au vendredi de 9h à 6h
2932, ch. Baseline, 596-3910
Fermé les samedis en août.
CHARGEX VISA master charge



Grégoire vous offre des aventures loin de la ville. Chaque semaine, Grégoire publiera à titre de service public une liste d'activités qui auront lieu dans les villes et les villages de la vallée de l'Outaouais.

AVENTURES LOIN DE LA VILLE

4 AOUT: RICHMOND, Ontario — FETES DE 160e ANNIVERSAIRE — Traction de chevaux, 6h 30 p.m. au terrain de la foire; Soirée de casino à l'aréna; danse pour adolescents au Centre communautaire.

5 AOUT: MAXVILLE, Ontario — JEUX ECOSSAIS annuels reconnus comme étant le plus important rassemblement écossais en Amérique du Nord. Cornemuse, danse, concours de corps de cornemuse, événements de piste et pelouse.

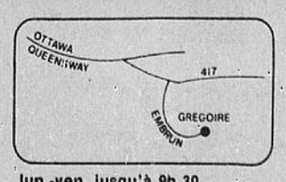
4-7 AOUT: RUSSELL, Ontario — FOIRE ANNUELLE DE RUSSELL

Meilleurs achats vers la campagne

SUR DES CHEV., OLDS. ET CAMIONS CHEV. 1978

CHOIX DE 450 AUTOS ET CAMIONS EN ROUTE OU EN MONTRE!

A&R Grégoire Automobile Ltée., Ltd.



A & R Gregoire Autos Ltd
Rue Notre Dame, Embrun, Ont.
lun.-ven. jusqu'à 9h 30
sam. jusqu'à 6h
LIGNE DIRECTE 443-2885

AUBAINES HORS-TAXE

Achetez avant votre départ. N'oubliez pas, chaque dollar dépensé dans notre boutique de Toronto représente un dollar de plus pour combler le déficit du tourisme canadien.

En outre, nos 50 ans d'expérience dans le domaine du tourisme et du service aux voyageurs internationaux nous permettent d'assurer les prix les plus bas possibles pour les parfums, bijoux, montres, etc.

Déjà des millions de voyageurs ont reconnu le caractère exceptionnel de l'Aéroport International de Toronto pour la qualité de sa marchandise et ses prix exceptionnels.

Cet été, jusqu'à épuisement de notre stock actuel de parfums, vous trouverez Miss Dior en flacon de 1 oz à $29.95, l'Interdit de Givenchy, 1 oz à $24.50, l'Air du Temps de Nina Ricci, 1 oz à $34.50, Bal à Versailles 1 oz à $64.50, Réplique, 2 oz à $25 et bien sûr une grande variété d'eau de toilette à des prix très avantageux. Les prix sont tous exprimés en dollars canadiens.

Nos bijoux en or restent aux prix actuels malgré l'augmentation du prix de l'or. Nos somptueuses cravates en soie se vendent à $3.95 avec tout achat de $10 ou plus de marchandise, à l'exception du tabac. N'oubliez pas non plus nos foulards de Paris «La Belle Créole»: ils sont ravissants et à prix très modiques.

Les cigarettes canadiennes sont toujours à $4.25 la cartouche, 10 cartouches pour $39, mais en raison de l'augmentation du prix des cigarettes américaines, nous allons devoir à notre tour reviser le nôtre.

Nous venons de recevoir de la magnifique vaisselle en étain, des vases et figurines en porcelaine de Scandinavie: des articles qui feront de beaux cadeaux pour vos amis à l'étranger. Les prix des montres suisses Nivada commencent à $20, ceux des montres Tissot à $25 et ceux des montres Omega à un prix aussi bas que $99.50.

Nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir nous informer si lors de vos voyages à l'étranger vous avez rencontré certains de nos articles à des prix inférieurs.

N'oubliez pas, vous achetez votre marchandise chez nous lorsque vous partez en avion, mais au cas où vous désireriez en ramener une partie, vous devrez la déclarer aux douanes canadiennes dans la limite de votre exemption personnelle.

Procurez-vous la brochure des règlements de la douane canadienne indiquant les exemptions auxquelles vous avez droit, plus ce que vous pouvez rapporter au taux de 25%.

Même avec cette taxe, les bas prix annoncés par la boutique de l'aéroport signifient pour vous des achats avantageux. Avant de vous envoler, rendez visite à la boutique hors-taxe de l'Aéroport International de Toronto. Pour plus de renseignements, téléphonez au (416) 676-2857.

(annonce)

Les ministres écourteront leurs vacances

«Ça nous a sauté en pleine face» déclare un fonctionnaire

OTTAWA (PC) — Répondant à l'appel de M. Trudeau, les principaux membres du cabinet écourteront leurs vacances et seront de retour dans la capitale fédérale la semaine prochaine afin d'étoffer chacun dans son secteur le programme de relance économique ébauché par le premier ministre dans son allocution téévisée de mardi.

M. Trudeau leur demandera d'élaborer des projets qui concrétiseraient la promesse d'une "série de nouvelles initiatives" qui seront présenter à l'électorat canadien ces prochaines semaines, initiatives qui devraient créer des emplois et atténuer la courbe ascendante de l'inflation.

Selon des autorités gouvernementales, il faudra vraisemblablement quelques semaines avant que des projets précis ne soient formulés, et ils pourraient bien être annoncés sous forme d'un nouveau budget -le deuxième en six mois-au moment de la reprise parlementaire prévue pour le 10 octobre.

Si les ministres réussissent à s'entendre rapidement sur la façon de réduire les taxes et à modifier les priorités gouvernementales, il se pourrait alors que les Communes soient appelées à siéger plus tôt que prévu, notent les observateurs de la colline parlementaire.

"Le cabinet devra décider ce qui peut être fait et à quel moment", de déclarer un porte-parole du premier ministre.

Les fonctionnaires de certains ministères s'interrogeaient sur la nature de ces "nouvelles initiatives" et n'avaient aucune idée des tâches qui les attendaient.

Manque d'information

"Il s'agissait strictement d'une opération du bureau du premier ministre, de commenter un fonctionnaire du ministère des Finances. Ça nous a sauté en pleine face lundi soir".

On s'interrogeait, par ailleurs, sur la composition de la liste des ministres que M. Trudeau compte rappeler de vacances. Le bureau du premier ministre a fait savoir qu'une rencontre de plus de la moitié du cabinet était prévue pour mercredi prochain. Les ministres de portefeuilles plus spécifiquement économiques seront présents de même que les porte-parole au cabinet des différentes régions du pays.

• Postes: société de la Couronne

Parrot met l'accent sur la négociation collective

OTTAWA (PC) — Bien que satisfait de la décision du gouvernement fédéral qui va transformer le ministère des Postes en société de la Couronne comme il le réclamait depuis fort longtemps, le président du Syndicat des postiers du Canada, Jean-Claude Parrot, a averti qu'il est désormais plus important de régler les problèmes de la négociation collective qui opposent les postiers au Conseil du Trésor.

Commentant, mardi à Ottawa, la déclaration du premier ministre Trudeau au sujet de la transformation du ministère des Postes, M. Parrot a rappelé que les postiers sont sans contrat de travail depuis 15 mois.

En dépit de 15 semaines de séances de conciliation il ne semble pas que les deux parties soient près d'un accord puisque les pourparlers achoppent toujours sur la question des changements technologiques.

Le Syndicat des postiers du Canada représente les 18,000 employés préposés au tri et à l'acheminement du courrier à l'intérieur des bureaux de poste.

Lundi soir, s'adressant à la nation sur les ondes de la radio et de la télévision d'Etat, M. Trudeau a annoncé que le ministère deviendrait une société "dégagée de plusieurs des contraintes qu'impose un ministère d'Etat".

Selon M. Parrot, il ne fait pas de doute que ce changement d'administration ne pourra qu'améliorer les relations de travail, d'autant plus que les postiers ne seront plus assujettis au Code du travail qui régit les employés de la fonction publique.

Il espère également que ce changement réduira les problèmes engendrés par une bureaucratie trop lourde, où le Conseil du Trésor est responsable des négociations et où les négociateurs patronaux n'ont aucun pouvoir. Ils doivent toujours s'en remettre au ministère des Postes et au cabinet, ce qui les rend impuissants à la table des négociations, a expliqué M. Parrot.

Par ailleurs, le président des postiers estime qu'une société de la couronne libérée de certaines contraintes pourra enfin prendre de nouvelles initiatives qui rendront les postes plus efficaces et rentables.

Mais avant que tout ceci ne devienne réalité, M. Parrot a indiqué que le gouvernement doit décider une fois pour toutes de négocier avec les postiers qui veulent le renouvellement de leur convention collective, échue depuis le 30 juin 1977.

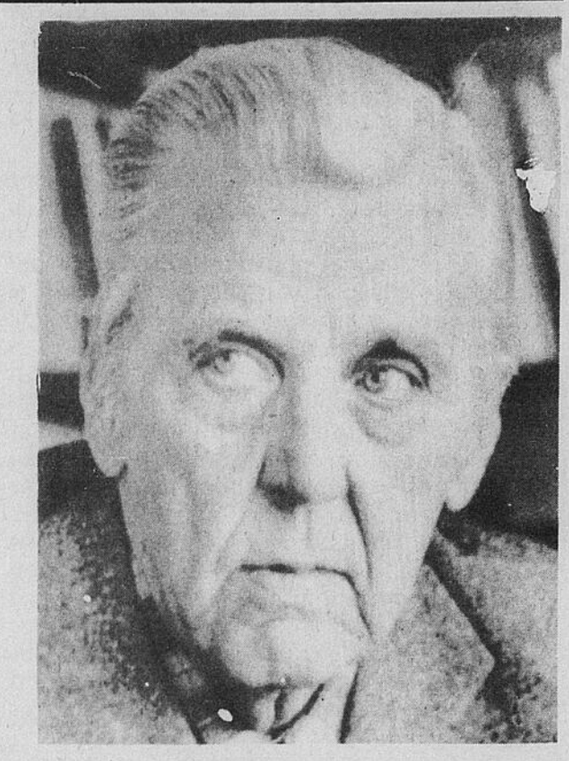
M. Parrot a été catégorique, les postiers n'accepteront pas de signer une convention collective où ils auront perdu ce qu'ils ont durement acquis au cours d'une grève de 42 jours en 1975.

Cet acquis, c'est un ensemble de clause régissant l'introduction des changements technologiques, l'embauche d'employés occasionnels et la répartition du travail.

Selon le porte-parole du syndicat, l'employeur refuse de négocier ces clauses et veut enlever ce qui est déjà acquis. Il a déclaré que les postiers avaient reçu une offre salariale "minable" mais que les négociations portaient d'abord et avant tout sur des questions normatives.

Le Syndicat des postiers du Canada a accepté toutes sortes de délais afin que la conciliation à huis clos puisse se poursuivre, a-t-il dit. Cependant, il commence à perdre patience et au cours des prochains jours, les membres de l'exécutif qui sont sur le qui-vive, pourraient décider de mettre fin à cette conciliation.

Les postiers auraient donc le droit de déclencher la grève sept jours après que le bureau de conciliation ait rendu son rapport public.



L'ancien ministre libéral des Postes, M. Eric Kierans, a affirmé mercredi que la transformation des postes canadiennes en société de la couronne constitue la «seule solution possible» aux problèmes de ce service. M. Kierans, dans une interview téléphonique, a expliqué qu'un tel changement permettra aux postes de se consacrer eux-mêmes à une planification à long terme, plutôt que de s'ajuster continuellement aux budgets fédéraux. M. Kierans fut un des premiers à proposer la création d'une société de la couronne aux postes dans les années '60. L'ancien ministre croit qu'une nouvelle étude n'est pas nécessaire en vue d'une telle transformation et que cette alternative a déjà été examinée en profondeur par toutes les parties intéressées.

(Téléphoto PC)

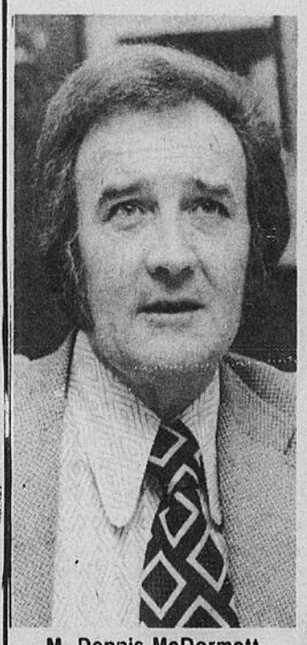
Congrès du travail

McDermott met en doute les intentions du premier ministre

OTTAWA (PC) — Le président du Congrès du travail du Canada, Dennis McDermott, a mis en doute hier, les intentions du premier ministre Trudeau qui vient d'annoncer un programme de relance économique, en disant qu'il "joue la comédie".

Dans un communiqué émis à Ottawa, le président du CTC a tenu à mettre en garde les "personnes naïves qui croient que M. Trudeau tiendra parole et ne déclenchera pas d'élections bientôt".

M. McDermott a rappelé que le premier ministre avait promis au cours de la dernière campagne électorale qu'il n'imposerait pas de mesures visant à contrôler les prix et les salaires, mais avait fait volte-face après sa réelection.



M. Dennis McDermott

Selon lui, le message de relance économique est motivé par des considérations électorales.

Cependant, a noté M. McDermott, le premier ministre n'a pas dit comment il entend obtenir un taux de croissance de cinq pour cent.

"La réduction des dépenses de l'ordre de $2 milliards ne réglera pas le problème", a-t-il fait savoir en prédisant que ce sont les moins nantis qui vont souffrir.

Le leader, qui représente pas moins de deux millions de syndiqués, n'a pas été tendre envers M. Trudeau, en disant que celui-ci jouait la comédie pour laisser croire qu'il respectera les engagements pris à Bonn.

Il a précisé que M. Trudeau, en annonçant que le nombre de fonctionnaires serait réduit, et que leurs salaires seraient moins élevés que ceux du secteur privé, se sert des employés de la fonction publique pour en faire des boucs émissaires.

"Le lobby des affaires a eu pas mal de succès", a-t-il indiqué, en commentant la décision du gouvernement d'intervenir de moins en moins dans les activités du monde des affaires.

Par contre M. McDermott, tout comme le président du Syndicat des postiers du Canada, M. Jean-Claude Parrot, s'est réjoui que le gouvernement ait finalement accepté la recommandation du monde ouvrier visant à faire du ministère des Postes une société de la couronne.

Boucs émissaires

Le vice-président de l'Alliance de la fonction publique du Canada, M. Paul Gascon, a tenu un langage semblable à celui de M. McDermott.

"Le premier ministre se sert une fois de plus des employés de la fonction publique fédérale comme boucs émissaires de l'ineptie du gouvernement à résoudre les problèmes économiques du Canada", a déclaré le porte-parole de 180,000 fonctionnaires fédéraux.

Selon celui-ci, M. Trudeau a annoncé une série de "pseudo-nouvelles mesures économiques", qu'il tente de mettre en oeuvre depuis 1969, alors qu'il avait promis de diminuer le nombre d'emplois dans la fonction publique fédérale.

"Plutôt que de se préoccuper de la réélection du Parti libéral, Trudeau devrait consacrer plus de temps à l'écoute du public s'il tient vraiment à comprendre les problèmes inhérents à l'économie du pays", a ajouté M. Gascon.

Il a de plus réitéré la menace de l'Alliance, à savoir que les fonctionnaires fédéraux sont prêts à faire la grève générale, "si Trudeau veut en venir à un affrontement avec les syndicats..."



MEAGHERS DELUXE
Le Dry Gin "ultra sec" au goût rafraîchissant.

Magasinez jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.

en ville c'est CAPLAN'S

SPECIAUX DE FIN D'ETE

1/3 A 1/2 DE RABAIS VÊTEMENTS SPORT D'ETE



Rég. $15 à $60 MAINTENANT $10 à $40

Choix de pantailleurs, tailleurs, assortissables, tenues de bains, shorts et corsages d'été dans un bel assortiment de couleurs, modèles et tailles.

Rez-de-chaussée



SACS DISCO

Choix de modèles en toile noire ou avec garniture dorée ou argentée. Cuir verni noir et vinyle aussi.

1.77

Il y a également de la velventine noire avec une garniture argentée ou des sacs en nylon doré ou argenté.

2.77

Rez-de-chaussée

Amplement de stationnement gratuit derrière le magasin pour les clients.

Caplan...rue Rideau...235-3381

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

Le plan Trudeau et les fonctionnaires

A toute médaille, il y a un revers. Celui de la déclaration surprise du premier ministre Trudeau, mardi soir, se manifestera davantage dans la région de la capitale nationale.

L'engagement ferme du gouvernement, le Sommet de Bonn aidant, de réduire de $2 milliards les dépenses courantes et prévues au cours du présent exercice financier, combiné à une croissance nulle des effectifs et un durcissement des politiques salariales dans le secteur public, ne peut que se faire sentir d'une façon ou d'une autre dans la région. Avec 27 pour cent des 283,000 fonctionnaires fédéraux, la capitale subira sans aucun doute les contre coups des mesures plus spécifiques qui seront annoncées dans un avenir immédiat.

On ne doit quand même pas s'en faire outre mesure car la Fonction publique a toujours fait preuve d'une admirable capacité d'adaptation aux fluctuations politiques et économiques. Les mises à pied que l'on craignait au lendemain de l'instauration des contrôles anti-inflation ne se sont pour ainsi dire pas matérialisées. C'est plutôt la politique de décentralisation, ayant pour but de distribuer la manne gouvernementale partout au pays, qui s'est physiquement manifestée à Ottawa... mais pas à Hull. D'autre part, les mesures de limitation de la croissance des effectifs de la Fonction publique ont été appliquées avec une certaine efficacité au cours des dernières années et ce n'est pas le relâchement des derniers mois qui modifiera sensiblement l'état de l'embauche de fonctionnaires dans la région.

Par contre, la réduction de la réglementation gouvernementale dans le monde des affaires et la vie privée des gens pourrait affecter la taille de l'appareil bureaucratique mais pas au point de transformer la région en village-fantôme. Seront probablement touchés les ministères dont les activités consistent à appliquer les multiples règlements fédéraux, tout particulièrement le ministère de la Consommation et des Corporations.

S'il est un aspect de la déclaration Trudeau qui touchera plus sérieusement le climat socio-économique de la région, c'est bien cette promesse de fermeté du gouvernement dans ses négociations avec ses fonctionnaires. L'Alliance de la fonction publique ne l'entend pas ainsi et l'année qui s'en vient augure mal pour les négociations dans le secteur public. Il faut donc s'attendre à de nombreux remous dans le climat des relations de travail. De toutes les régions du pays, c'est donc la nôtre qui en souffrira le plus. Comme plusieurs études ont démontré le caractère inflationniste d'une politique salariale trop libérale dans le secteur public, M. Trudeau n'a fait que réitérer l'intention de l'Etat de négocier avec fermeté. Cela ne veut pas dire que les fonctionnaires seront les souffre-douleur du redressement économique car fermeté ne veut pas dire injustice. Mais le secteur public devra s'éveiller aux dures réalités d'un secteur privé soumis aux aléas de l'économie de marché dont le premier ministre redécouvre les vertus cachées. En pratique, on doit en outre s'attendre à ce que le gouvernement Trudeau remette au feuilleton le projet de loi C-28 modifiant la Loi des relations de travail dans la fonction publique et qu'il en applique ensuite les modalités à la lettre.

L'Alliance de la fonction publique a promis de se battre «à mort» contre ce bill C-28 et le message de M. Trudeau n'a fait qu'accroître la possibilité d'un débrayage national à l'automne.

Du premier ministre ou de ses fonctionnaires, il reste à savoir qui a la tête la plus solide. Le premier ministre semble prêt à mettre en jeu quelques sièges libéraux dans la région d'Ottawa pour s'en gagner d'autres dans l'Ouest. Il est certain que les fonctionnaires se feront un devoir de lui mettre des bâtons dans les roues.

Pierre BERGERON



Que la lumière soit!

Il est inacceptable que des négociations visant à modifier une ordonnance sur le contrôle de la pollution industrielle puissent avoir lieu dans quelque officine ministérielle, à l'abri du regard du public. Le procédé devient même encore plus discutable lorsque le pollueur dont il est question a pour nom Inco Ltd. Cette compagnie peut très bien avoir des raisons valables pour réclamer un assouplissement des normes de contrôle qui lui ont été imposées en 1970, mais le fait que même le Parlement ontarien ait été tenu dans l'ignorance n'est pas sans conférer un caractère suspect à de telles tractations.

Ceux qui connaissent l'aridité du décor qu'offrent certains secteurs de la région de Sudbury ont un accès de cynisme lorsqu'on leur parle des efforts de l'Inco pour se soustraire à des mesures anti-pollution qu'elle juge trop rigides. Toutefois, il faut justement avoir vu ces terres rendues incultes, ce roc noirci, pour comprendre l'ambivalence du sentiment que suscite la présence d'une compagnie comme l'Inco dans un coin de pays où elle est, à la fois, le principal employeur et aussi le principal acteur du drame écologique qui s'y joue. Le gouvernement Davis a donc vraiment manqué de tact en n'informant pas la population du désir de l'Inco de faire réviser l'ordonnance voulant qu'elle réduise de moitié la quantité d'anhydride sulfureux (substance chimique communément désignée par le symbole «SO^2») que ses hauts fourneaux rejettent dans l'atmosphère.

En juin 1970, le gouvernement de l'Ontario ordonnait à l'Inco de remplacer les cheminées de sa fonderie de Copper Cliff (banlieue ouest de Sudbury). Dans le but d'obtenir une meilleure dispersion des retombées de «SO^2» émanant des hauts fourneaux, il fut convenu de remplacer les trois cheminées existantes (deux de 500 pieds et une de 350) par une autre de 1,250 pieds. Le gouvernement ordonna également à l'Inco de réduire à 750 tonnes par jour, au 31 décembre 1978, la quantité d'anhydride sulfureux provenant de sa fonderie. L'on parvint, l'an dernier, en une succession d'étapes, à atteindre un niveau de 3,600 tonnes de «SO^2» par jour.

Ce n'est pas chose facile que d'atteindre un tel but. M. Raymond Potvin, spécialiste gouvernemental de l'analyse de la qualité de l'air à Sudbury, déclarait au DROIT, hier, qu'il y a deux façons d'en arriver à une réduction du taux d'émanation de bioxyde de souffre. Tout d'abord, une industrie peut ralentir son rythme de production en fermant des hauts fourneaux, mais une initiative de la sorte l'oblige à faire des congédiements. La seule solution valable consiste à améliorer les opérations permettant de n'acheminer vers les hauts fourneaux qu'un minerai à faible teneur en soufre. Cette procédure est complexe et l'Inco prétend avoir atteint le summum du perfectionnement des techniques d'épuration connues. Elle ne peut donc plus réduire ses émanations d'anhydride sulfureux sans compromettre ses opérations.

Quant au danger que représente le phénomène de la «pluie acide» (il s'agit de la présence d'un concentré d'acide sulfurique dans l'atmosphère), l'analyste Raymond Potvin prétend que l'Inco n'est pas le seul responsable de la détérioration des cours d'eau qu'entraîne ce phénomène. Il soutient que les grands systèmes de basse pression atmosphérique qui empruntent le corridor industriel Washington-Detroit transportent une forte quantité d'acide sulfurique.

Il se trouvera sûrement des scientifiques pour mettre en doute les raisons invoquées pour accorder un sursis à l'Inco. Toutefois, les protestations soulevées par cette décision auraient été moins fortes et les commentaires émis auraient été plus éclairés si le gouvernement Davis n'avait pas le culte du secret. Cette vieille habitude d'administrer la province comme s'il s'agissait d'une simple corporation demeure inacceptable. Combien de crises faudra-t-il traverser pour que Bill Davis le comprenne?

Alain DEXTER

L'opinion du New York Times

L'accord monétaire européen

Ce n'est pas le banal sommet occidental de Bonn mais la réunion de Brême et l'accord monétaire européen qui suscitent maintenant l'attention des économistes et des stratèges politiques, a commenté dimanche dernier le New York Times, dans un éditorial.

L'influent journal newyorkais souligne à ce propos que personne ne paraît encore savoir ce que sera l'union monétaire européenne esquissée, mais que ce projet démontre le manque de confiance de la CEE dans les capacités de l'économie américaine à conserver un rôle dominant et que les Etats-Unis ont besoin de plus de discipline économique pour regagner l'appui de leurs alliés.

L'accord de Brême, poursuit le journal, aidera peut-être les Européens à coordonner leurs politiques économiques, mais il exacerbera probablement dans un premier temps les rivalités sans résoudre les problèmes économiques majeurs. En fait, note le quotidien, l'accord prouve aussi que la guerre commerciale entre la CEE, les Etats-Unis et le Japon n'est pas près de s'apaiser, et la digue élevée pourrait mettre à mal le dollar sans calmer les marchés des changes.

Le New York Times suggère en conclusion que les politiques économiques de croissance et de libre échange s'intensifient dans tous les pays développés, car les risques d'échec de l'accord monétaire européen restent grands.

Chasse aux sorcières

Le New York Times s'élève par ailleurs contre deux textes législatifs récemment adoptés, l'un limitant le droit d'entrée des communistes aux Etats-Unis et l'autre interdisant la visite de toute personne ayant participé à la persécution de quelqu'un en raison de sa race, de sa religion, de sa nationalité ou de ses opinions politiques.

Ces deux mesures de chasse aux sorcières, souligne l'influent quotidien, sont des affronts aux droits de l'homme. Le premier texte, voté seulement par le Sénat américain, aurait été suscité par M. George Meany, leader de la centrale syndicale AFL-CIO, pour contrer les syndicalistes des pays de l'Est, indique le journal. Ce texte isolationniste et vexatoire entraînera sûrement des ripostes de la part des pays de l'Est et nuira aux échanges d'idées et de personnes, poursuit le New York Times.

Quant au deuxième texte, le quotidien indique qu'il avait été d'abord conçu contre les anciens nazis réfugiés aux Etats-Unis, mais qu'il a maintenant acquis une portée trop générale et surtout vague. Pourquoi ne pas expliciter la notion de persécution ou d'opinion politique, s'interroge le journal, et faut-il renoncver au tourisme en provenance d'Afrique du Sud, ou mettre au ban les soldats anglais ayant opéré en Irlande du Nord?

Les lecteurs nous écrivent

Cardiologie et pornographie

Le responsable du département
de cardiologie,
Hôpital Sacré-Coeur,
Hull.

Monsieur,

Veuillez s'il-vous-plaît, ouvrir bien grands les yeux, Monsieur le responsable du département de cardiologie de l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, car par ces quelques lignes de protestations, j'espère, en tant que patient (externe) aussi bien qu'individu, vous faire prendre conscience de faits dégradants observés au sein de votre département.

Je m'adresse aussi à tous ceux qui, d'une façon ou d'une autre, ont recours aux services hospitaliers du centre Sacré-Coeur à Hull, ainsi qu'aux chères techniciennes du département en question.

Allez donc, je vous prie, Monsieur le responsable, visiter à l'improviste le bureau des techniciennes. Vous les surprendrez probablement (je ne dis pas sûrement parce que je ne veux pas impliquer celles qui n'ont rien à voir avec cette histoire — et en passant je les en félicite sincèrement); mais il y a de fortes chances donc que vous aussi surgissiez au beau milieu d'une période de... appelons cela «lecture». Lecture cependant un peu inusitée pour un bureau de cardiologie, vous en conviendrez sûrement, lorsque vous aurez constaté. Il s'agit de ces revues (répugnantes à mon avis, mais là n'est pas la question) qui procurent — je ne comprendrai sans doute jamais comment la chose peut se faire — à ces gens que je crois profondément frustré(e)s une rasade de maigres plaisirs furtifs. Je vous demande: «Est-ce bien pour cela qu'elles sont payées?»

Mais ce n'est pas tout. Si comme moi vous êtes «chanceux» et que la porte du placard est restée ouverte, alors vous comprendrez combien certaines personnes dans ce bureau sont malades. Cette porte est en fait recouverte de grandes photos d'imbéciles jouant les «Monsieur Univers» en costume d'Adam.

Est-ce bien convenable, est-ce bien compatible ce genre de décoration dans un bureau d'hôpital?

Peu m'importe que ces grandes dames soient les plus ferventes lectrices de ce genre de revue, ou que les murs de leur salon revêtent une telle tapisserie; mais s'il-vous-plaît un peu de respect pour les patients, pour le département dont vous faites partie et pour la réputation de notre hôpital.

Je suis convaincu, Monsieur, que vous saurez remettre sur pied votre département et que vous effacerez cette corruption, ce vice pur et simple qui n'a vraiment pas sa place en ce lieu.

Enfin, je tiens à préciser que les techniciennes ne sont peut-être pas toutes concernées. Ce qui est dommage, c'est que celles que je veux atteindre ne lisent probablement pas les mêmes journaux que nous!

Si toutefois, Monsieur, vous suivez mon conseil, mais rentrez bredouille de votre visite au bureau de cardiologie, c'est vraisemblablement qu'il y a encore (heureusement) parmi vos employés une personne sensée qui aura entendu mes protestations — ou celles d'autres patients...

Merci de m'avoir lu jusqu'à la fin.

Claude Dupuis
Gatineau

NDLR — Nous rappelons à nos lecteurs que les lettres envoyées à la rédaction pour publication doivent être signées et comporter les nom, adresse et numéro de téléphone de l'auteur. Nous ne publions pas de lettres anonymes ou signées d'un pseudonyme. Sont également exclus les communiqués provenant d'associations ou autres organismes. Enfin, la direction de l'Editorial se garde le privilège d'abréger les lettres trop longues (excédant 300 mots) et d'éliminer les injures et attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit: "Lettres des lecteurs", Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario.

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général
Jean-Robert Bélanger

Editorialiste en chef:
Pierre Tremblay

Directeur de l'information:
Jean-Guy Bruneau

Trésorier: Gaétan Cabana

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée, au 375 de la rue Rideau, à Ottawa, K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne détient les droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

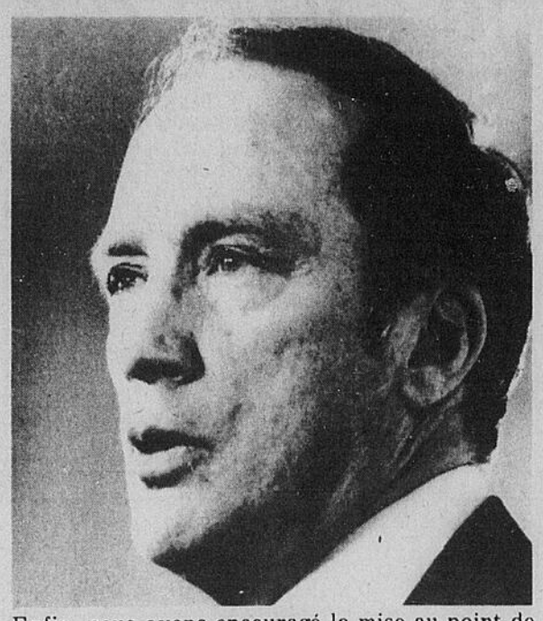
ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $44 par année; 6 mois: $22; trois mois: $11; un mois $3.75; une semaine: $0.85. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $60 par année; six mois: $30.00; trois mois: $15.00; un mois $5.00. Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0044.

TELEPHONE: (613) 237-3050

les coulisses de l'actualité

Un nouveau coup de barre pour relancer l'économie

NDLR: Nous reproduisons, aujourd'hui, le texte de l'allocution télévisée du premier ministre Trudeau, mardi soir.



OTTAWA (PC) — Avant de partir pour Edmonton rejoindre Sa Majesté la Reine aux Jeux du Commonwealth, je veux vous faire part des résultats du Sommet de Bonn, tenu il y a deux semaines, et vous expliquer certaines mesures nouvelles et importantes que le gouvernement mettra bientôt en oeuvre.

Mais d'abord, permettez-moi de dire au nom de tous les Canadiens, combien nous sommes heureux que Sa Majesté la reine Elizabeth ait accepté de séjourner parmi nous. Partout au pays, les Canadiens reconnaissent le sens du devoir, le charme et la dignité tranquille de la famille royale et j'anticipe le moment où je pourrai me joindre à Sa Majesté pour l'inauguration des Jeux du Commonwealth.

Quant au Sommet de Bonn, il ne pouvait mieux tomber pour le Canada, car si nos perspectives économiques demeurent prometteuses, nous sommes quand même aux prises avec des problèmes particulièrement difficiles en ce qui a trait à notre économie et à l'unité du pays. La situation des autres n'est, en cela, guère différente. Toutes les grandes démocraties industrielles, dont les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France, l'Allemagne et le Japon, sont confrontées à des défis économiques gigantesques et d'une nature tout à fait inédite. A Bonn, nous nous sommes employés à négocier chacun dans le meilleur intérêt de son propre pays, mais, tous, nous avons reconnu qu'aucun progrès réel ne serait possible sans une action commune, car nos problèmes sont profondément interdépendants.

Le commerce est une nécessité vitale pour le Canada. Vingt-cinq pour cent de notre activité commerciale repose sur nos ventes à l'étranger. Lorsque la situation économique mondiale est incertaine, nous sommes inquiets. Et il faut dire que la situation mondiale a été passablement perturbée depuis que les pays de l'OPEP ont provoqué une hausse considérable du prix du pétrole en 1973. Le Sommet de Bonn a marqué un réel progrès dans la volonté de prendre en main la situation mondiale. Lors des autres sommets auxquels j'ai participé, nous parlions de tenir le coup et de consolider la situation internationale. A Bonn, les choses se sont passées différemment. Nous avons posé des gestes concrets pour en arriver à une stratégie globale en vue de relancer la croissance économique. Dans les termes même de notre communiqué, nous étions décidés à prendre des mesures pour "créer plus d'emplois, combattre l'inflation, renforcer le commerce international, rééquilibrer davantage les balances commerciales et assurer plus de stabilité sur les marchés de change."

Les mesures sur lesquelles les dirigeants mondiaux se sont entendus sont à la fois importantes et précises. Le Canada ne s'est d'ailleurs pas contenté d'être un simple observateur au Sommet. Nous avons encouragé les autres à poser certains gestes, nous avons accepté de satisfaire nous-mêmes à certains engagements. C'est ainsi que le Président Carter a promis de prendre des mesures dans le domaine de l'énergie. Le Président Fukuda s'est engagé, pour sa part, à augmenter les importations japonaises. Quant au Chancelier Schmidt, il a consenti à stimuler l'économie allemande, tandis que je me suis moi-même engagé à faire tout ce qu'il est possible au Canada d'accomplir, soit une croissance de l'ordre de 5 pour cent en 1978.

Tous ces engagements, s'ils sont respectés, serviront l'ensemble des pays dont les leaders étaient réunis à Bonn. D'ailleurs, on a déjà commencé à passer à l'action. Cet après-midi même, j'ai reçu un message du Chancelier Schmidt m'assurant que son gouvernement vient de poser des gestes décisifs pour satisfaire aux engagements pris par l'Allemagne lors du Sommet. On s'attend, bien sûr, à ce que nous fassions notre part. Nous devrons en même temps faire tout notre possible pour demeurer un pays uni et en santé.

C'est donc avec une ferme volonté d'agir que j'entre au pays pour m'attaquer aux tâches qui doivent être accomplies au Canada. Au cours des deux derniers jours, je me suis entretenu avec mes principaux collègues de nos plans dans le domaine économique et de nos propositions pour renforcer l'unité canadienne. J'ai examiné tout cela à la lumière de ce que nous savons des perspectives économiques pour les mois à venir.

J'en suis arrivé à la conclusion que même si nous sommes sur la bonne voie, une action beaucoup plus énergique s'impose de notre part pour assurer le maintien de notre prospérité et réaffirmer l'unité du pays. Et ne vous y trompez pas, les deux sont étroitement inter-reliés. C'est avec ces idées en tête que j'ai rappelé de vacances, aujourd'hui même, plusieurs ministres pour la tenue d'entretiens au début de la semaine prochaine. Notre objectif sera de profiter de la chance que nous offre le Sommet de Bonn, et, avec l'aide de nos principaux partenaires économiques, d'améliorer davantage encore notre situation économique commune.

Cela veut dire qu'il n'y aura pas d'élections dans l'immédiat. Mais je pense que la plupart des Canadiens s'entendront pour dire qu'il est plus important de s'attaquer aux problèmes fondamentaux de notre économie.

Bien sûr, pas mal de travail valable a déjà été accompli. Le communiqué final du Sommet de Bonn reconnaît que bon nombre d'engagements pris par d'autres pays vont dans le même sens que les mesures déjà adoptées par le gouvernement canadien. Au cours des dernières semaines et des derniers mois, nous avons réduit la taxe de vente pour stimuler l'économie; nous avons contribué à rendre possibles des projets ambitieux comme le gazoduc du Yukon, tout en réduisant les tracasseries bureaucratiques et en prodiguant de nouveaux encouragements à la petite entreprise; nous avons donné un nouvel élan à la recherche et au développement qui créera des emplois pour aujourd'hui et de nouvelles techniques pour demain. Dans les deux cas, ce sont surtout nos jeunes diplômés qui en profiteront.

Enfin, nous avons encouragé la mise au point de nouvelles façons d'exploiter l'énergie renouvelable, en particulier l'énergie solaire et celle tirée des résidus de la forêt, ce qui nous procurera des sources fiables d'énergie à l'avenir et créera de toutes nouvelles industries.

Ces mesures constituent de solides assises pour la poursuite du progrès chez nous, et, comme je le mentionnais plus tôt, je crois qu'il y a de bonnes chances que nous connaissions au Canada une prospérité croissante et durable. Je crois en outre que la plupart des Canadiens sont prêts à faire le nécessaire pour que cela se réalise. Par contre, je constate aussi certaines choses alarmantes: bon nombre de Canadiens, surtout parmi les personnes âgées, ne peuvent faire face à l'augmentation mondiale du prix des aliments, du combustible et des loyers. Les négociations salariales, dont certaines dans le secteur public, peuvent, à moins d'être étroitement surveillées, alimenter à nouveau l'inflation. Trop de jeunes, hommes ou femmes, sont sans travail; la plupart parce qu'ils ne trouvent pas d'emploi, certains parce qu'ils sont trop exigeants dans leur choix. Les Postes sont encore victimes d'arrêts de travail sporadiques. Les Canadiens à revenu moyen et les dirigeants de petites entreprises sont contraints par trop de gouvernements et trop de règlements. Et, les hommes d'affaires qui ont obtenu des profits importants cette année, manquent de la confiance nécessaire pour investir le capital indispensable au renforcement de l'économie canadienne.

Le Canada ne peut se satisfaire d'une telle situation. Elle menace nos chances de prospérité, une prospérité parfaitement réalisable si nous en avons le désir, la volonté, et si nous sommes prêts à travailler pour l'atteindre.

Pour faire face à ces défis et m'acquitter des engagements que j'ai pris à Bonn, j'en suis venu à la conclusion que nous devons procéder à un changement majeur dans l'ordre de priorité des projets gouvernementaux. Nous devons réduire la taille de l'appareil gouvernemental et utiliser ces ressources pour maintenir notre croissance. Dans les semaines à venir, mes collègues et moi annonceront à cette fin une série de nouvelles mesures. Je m'engage dès maintenant à trouver les ressources et la volonté politique nécessaires pour: stimuler l'économie afin d'atteindre l'objectif de croissance que nous nous sommes fixé à Bonn; fournir des emplois à plus de gens et surtout aux jeunes; encourager de nouvelles mises de fond dans les secteurs de la fabrication, de l'énergie et des ressources; s'occuper de ceux qui sont touchés par l'inflation, particulièrement en ce qui a trait aux prix des aliments, surtout dans le cas de nos personnes âgées.

Voilà ce que nous ferons.

Je reconnais toutefois que ces nouvelles orientations ne doivent pas être financées par une augmentation des dépenses de l'Etat. Je pousse donc plus loin notre engagement. Nous financerons ce nouveau programme en coupant les dépenses prévues et nous aurons recours uniquement aux ressources ainsi épargnées pour stimuler l'économie. En conséquence, et comme première étape du changement dans l'ordre de priorité du gouvernement, j'annonce les mesures suivantes:

1. Nous réduirons les dépenses prévues par l'Etat d'une somme de deux milliards de dollars. Le gros de cette somme servira à financer la poursuite de nos nouveaux objectifs économiques. Sans porter atteinte aux autres stimulants qui s'imposent, nous proposerons une réduction à la fois de nos dépenses et de nos taxes.

2. Il n'y aura aucune augmentation des effectifs dans les services publics fédéraux, il y aura même réduction l'an prochain. La ligne de conduite de ce gouvernement sera de produire plus, à moindre coût.

3. Le gouvernement fédéral se montrera plus sévère lors des négociations salariales dans le secteur public. En termes de salaires et de bénéfices, le secteur public suivra le secteur privé, au lieu de le devancer. Nous nous sommes engagés à suivre une stricte politique de conformité aux normes du secteur privé.

4. Nous éliminerons l'intrusion de plusieurs orientations et règlements du gouvernement dans le monde des affaires et dans la vie privée des gens. Dans certains cas, cela signifiera que nous confierons, à nouveau, certains services au secteur privé; dans d'autres, cela équivaudra à éliminer certaines lourdeurs gouvernementales et ses entraves aux initiatives personnelles.

5. La situation qui existe aux Postes est inacceptable, et cela depuis un bon moment. Les Canadiens sont à bout de patience, et ils sont de plus en plus dégoûtés de la situation. Moi de même. Le ministre des Postes et moi-même sommes convaincus que ce dont nous avons besoin, c'est d'un nouveau départ à la fois pour l'administration et les travailleurs. J'ai donc décidé, en consultation avec le Ministre responsable, que le Service des Postes deviendra une société de la Couronne, dégagée de plusieurs des contraintes qu'impose un ministère de l'Etat. On prendra des mesures en vue de procéder à une réorganisation, afin que les Canadiens puissent à nouveau jouir d'un service postal sérieux et efficace.

Le Sommet de Bonn a conféré à chacun de ses participants une conscience nouvelle de l'urgence de la situation. Il nous a aussi offert une occasion spéciale d'entreprendre les réformes qui s'imposent. J'ai pleinement confiance en l'avenir de ce pays, et je crois que les mesures annoncées ce soir aideront à réaliser les promesses que cet avenir réserve aux Canadiens.

Votre désir, j'en suis assuré, est que ces mesures soient mises en place de toute urgence. Nous nous attaquons immédiatement à cette tâche.

Merci et bonjour.

Carter: victime de ses proches?

par Jean-Pierre Altier

WASHINGTON (AFP) — Jimmy Carter trahi par ses proches? A peine le président américain vient-il de faire cesser le «tollé» provoqué par les déclarations intempestives de l'ambassadeur des Etats-Unis à l'ONU, M. Andrew Young, qu'un nouveau scandale éclate à la Maison Blanche.

Le principal conseiller du président pour les affaires de santé et de drogue, le docteur Peter Bourne, se voit forcé de démissionner au milieu d'un concert de rumeurs désagréables. Précisément, pour une affaire mettant en jeu un médicament fréquemment utilisé comme drogue qu'il a prescrit à l'une de ses assistantes à la Maison Blanche.

En tant que médecin, le docteur Bourne est autorisé à faire des ordonnances, mais le nom porté sur celle-ci était fictif, «afin, dit-il, de protéger la vie privée de son employée». Lorsqu'une amie de celle-ci s'est rendue dans une pharmacie pour faire exécuter l'ordonnance, le pharmacien, pris de soupçons, a alerté la police et le scandale a éclaté.

Aussitôt, l'opinion publique s'empare de l'affaire et les ragots vont bon train, notamment dans les pages du «Washington Post», qui se veut le censeur vigilant de tout écart des présidents. Il s'est trouvé un témoin complaisant pour affirmer que Bourne avait fumé de la marijuana et avait même pris de la cocaïne au cours d'une soirée, en décembre 1977, alors qu'il était déjà en fonction.

Très digne, Jimmy Carter fait face. Au cours d'une conférence de presse, avant d'annoncer qu'il ne répondra à aucune question sur l'affaire tant que l'enquête ne sera pas achevée, il regrette publiquement le départ de son conseiller, «un ami personnel» et «un fonctionnaire capable et dévoué».

A l'égard d'Andrew Young, enfant terrible de sa diplomatie, son attitude est la même. «Les déclarations d'Andrew Young m'ont beaucoup gêné», reconnaît pourtant le président des Etats-Unis. C'est un euphémisme.

Alors que l'administration de Washington dénonçait avec force les exactions de l'Union soviétique dans la chasse aux dissidents, l'ambassadeur Young assurait tranquillement dans une interview exclusive à un journal français qu'il y avait «des centaines, peut-être même des milliers de prisonniers politiques», aux Etats-Unis. Ceci, vingt-quatre heures avant que s'ouvre, à Genève, la négociation sur la deuxième phase de l'accord limitant les armements stratégiques (SALT).

Mais, ajoute aussitôt le président, Andrew Young est un bon ambassadeur. Il a contribué, aux Nations-Unies, au rapprochement entre les Etats-Unis et les pays d'Afrique noire (Andy, comme continue à l'appeler le président, est lui-même de race noire). Sans lui, le problème namibien n'aurait pas trouvé de solution.

«Tout le monde fait des erreurs, renchérit encore Jimmy Carter. J'en ai fait moi-même que j'ai essayé de réparer ensuite. Andy a compris qu'il avait fait une bêtise, je suis sûr qu'il ne recommencera pas».

Le président Carter n'en est d'ailleurs pas à ses premiers scandales. Déjà, à l'automne de l'année 1977, un autre de ses proches, venu avec lui de Georgie, son directeur du budget, Bert Lance, avait dû démissionner. On lui reprochait entre autres d'avoir jonglé avec les fonds dont il était dépositaire en tant que directeur de banque.

Même si le seul tort de ce dernier, comme certains l'assurent, fut de se faire prendre, son départ n'en laissa pas moins une première tache indélébile sur la réputation jusque là immaculée de l'administration Carter.

Plus récemment, ce fut l'affaire Hamilton Jordan, le plus proche conseiller du président, accusé d'avoir craché au visage d'une femme dans un bar à la mode de Washington. Un incident mineur, pour lequel la Maison Blanche a cru pourtant nécessaire de publier un interminable communiqué relatant l'affaire dans les moindre détails et donnant le beau rôle à Jordan.

Car Jimmy Carter craint le scandale. Plus encore que tout autre président. C'est contre le scandale du Watergate qu'il fut élu en faisant campagne pour une gestion honnête des affaires de l'Etat, où rien ne serait caché à l'opinion publique.

Or, voici son financier accusé d'indélicatesses, son diplomate qui dénonce les atteintes américaines aux droits de l'homme, une cause dont il s'est fait le champion mondial, et son conseiller pour les affaires de drogue qui jongle avec les règles de l'éthique médicale, au moment où le gouvernement américain aide le Mexique à neutraliser ses champs de marijuana.

Les ennemis du président ne manquent pas une aussi belle occasion. Tous ceux qui, aux Etats-Unis, ont à se plaindre du pouvoir, ont relevé les propos de M. Young. Il est bien vrai, disent les Indiens, qu'il y a ici des prisonniers politiques, à commencer par nous. Le «Washington Post», perfidement, souligne que le président est mal placé pour reprocher à Young de tenir des propos inconsidérés, car il est le premier à s'en rendre coupable.

Alors que le président s'efforce de rétablir aux yeux de son opinion publique un prestige chancelant les maladresses de son entourage ouvrent à chaque instant des trappes sous ses pieds.

CANADA

AVIS PUBLIC

PROPOSITIONS SUR LA CONSTITUTION DU CANADA

Le mardi 27 juin et le jeudi 29 juin 1978, le Sénat et la Chambre des Communes ont constitué un Comité mixte spécial afin d'étudier les propositions constitutionnelles rendues publiques récemment par le Gouvernement du Canada, et particulièrement l'étude du Bill C-60, projet de loi amendant la Constitution du Canada.

Les organismes et particuliers sont invités à commenter, par écrit, lesdites propositions constitutionnelles. Les mémoires doivent être mis à la poste au plus tard le lundi 2 octobre 1978 et envoyés à l'adresse suivante:

Les cogreffiers
Comité mixte spécial sur
la Constitution du Canada
Edifices du Parlement
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

Le Comité choisira les témoins, s'il y a lieu, qui seront invités à comparaître oralement devant lui.

COMITÉ MIXTE SPÉCIAL
SUR LA
CONSTITUTION DU CANADA

Les coprésidents
Sénateur Maurice Lamontagne
Mark MacGuigan, député

PUBLIC NOTICE

PROPOSALS ON THE CONSTITUTION OF CANADA

On Tuesday, June 27 and Thursday, June 29, 1978, the Senate and the House of Commons established a Special Joint Committee to examine the constitutional proposals made public recently by the Government of Canada, and particularly, to consider Bill C-60, An Act to amend the Constitution of Canada.

Organizations and individuals are invited to submit written briefs on the said propositions. These written submissions should be received, postmarked no later than Monday, October 2, 1978, by the following:

Joint Clerks
Special Joint Committee on
the Constitution of Canada
Parliament Buildings
Ottawa, Ontario
K1A 0A7

The Committee will select the witnesses, if any, who will be invited to appear orally before the Committee.

SPECIAL JOINT COMMITTEE
ON THE CONSTITUTION
OF CANADA

Senator Maurice Lamontagne
Mark MacGuigan, M.P.
Joint Chairmen

Plus de 450 contraventions ont été annulées à Vanier

par Jacque Lefebvre

VANIER — Pour la Xième fois, le conseil municipal a annulé, hier soir, plus de 450 contraventions de stationnement d'une valeur de $5 et plus, celles-ci ayant été dressées depuis plus de six mois.

Ces contraventions ont surtout été émises à des automobilistes venant de l'extérieur de la province de l'Ontario et la procédure prévoit qu'après un délai de six mois, elles sont annulées automatiquement.

Selon le maire Bernard Grandmaître, il en coûterait plus cher à la municipalité pour rédiger et livrer une sommation que l'amende chargée aux automobilistes qui ont commis une infraction aux règlements municipaux de stationnement.

Certains membres du Conseil ont voulu savoir quel nombre de contraventions ont été dressées à des automobilistes venant de l'Outaouais Québécois. On estime que certains «habitués de Vanier» pourraient profiter de la loi forçant l'annulation des contraventions.

M. Grandmaître, qui agit aussi en qualité de président de la commission de police de Vanier, a précisé qu'entre 10 et 17 pour cent de ces 450 contraventions avaient été collées à des Québécois.

Il s'interrogeait sur la possibilité de produire une liste de ces «habitués» pour les intercepter lorsqu'ils circulent dans Vanier, mais,encore là, «combien en coûterait-il à la municipalité?».

De plus, le maire a expliqué qu'il n'existe plus la bonne entente d'autrefois entre les divers services policiers dans les différentes provinces. «Dans le passé, un policier pouvait facilement avoir des renseignements sur telle personne alors qu'aujourd'hui il faut le faire par la poste parce que c'était trop dispendieux.»

Finalement, M. Grandmaître a parlé de l'instrument efficace que les policiers d'Ottawa auront prochainement dans leur voiture, le Digicom (TM) mdt-800, permettant d'avoir presque instantanément des renseignements sur une personne, mais la municipalité ne peut pas se le payer.

Vanier réduit la hausse de salaire des pompiers

par Jacque Lefebvre

VANIER — Le conseil municipal de Vanier a dû réduire, hier soir, de 9.5 pour cent à 4 pour cent l'augmentation de salaire prévue cette année dans l'entente conclue en 1977 avec la section locale 1048 de l'Association internationale des pompiers.

La Commission de lutte contre l'inflation a récemment statué que la hausse de 9.5 pour cent était trop élevée et que, par conséquent, elle ne permettait qu'une augmentation salariale de 4 pour cent, représentant une majoration réelle de 5.8 pour cent en incluant les avantages sociaux.

Cette décision a été rendue suite à l'étude des augmentations de salaire accordées aux pompiers de Vanier depuis 1970 par rapport aux hausses du coût de la vie et aussi, compte-tenu de la baisse de 2 pour cent dans les contributions au fonds de pension des employés municipaux.

Les 30 pompiers de la municipalité se sont pliés à la décision de la Commission de lutte contre l'inflation en signant un protocole d'entente.

L'an dernier, le salaire horaire d'un pompier s'élevait à $8.63 plus $2.52 pour les avantages sociaux. Cette année, il se situe à $9.13 plus $2.47 pour les avantages sociaux. C'est ainsi que le salaire annuel d'un pompier de première classe est passé de $18,848.76, en 1977, à $19,943.05, en 1978.

Vanier en bref

VANIER — Les citoyens, demeurant sur les rues Stevens, Deschamps, Olmstead, Durocher et Emond seront prochainement mieux éclairés la nuit.

Dans le cadre de son programme d'amélioration de l'éclairage des rues, le conseil municipal a, en effet, retenu hier soir ce plan d'amélioration, comprenant cinq rues, parmi les six proposées.

Les travaux, évalués à $10,500, s'inscrivent aussi dans le programme d'amélioration de quartier et une somme de $10,000 est déjà prévue au présent budget pour l'éclairage des rues.

Le plan approuvé par les membres du Conseil fait, entre autres, suite à des plaintes formulées au cours des derniers mois concernant les dangers que représente l'avenue Stevens, entre Enfield et Maria Goretti, qui n'est pas éclairée.

Le rapport soumis, à cet effet, par le directeur de la planification et du développement de Vanier, souligne que l'Hydro-Ottawa a effectué, en 1977, une étude sur l'éclairage des rues dans le nord de la ville et soumis une liste des rues ne rencontrant pas les normes, ainsi que les coûts pour améliorer l'éclairage.

Cette étude évaluait à $296,000 les dépenses pour corriger les anomalies sur les différentes rues du nord de la ville. Le programme d'amélioration de quartier prévoit verser un montant de $50,000 pour ce programme.

Actuellement, l'Hydro-Ottawa mène une autre étude sur l'éclairage des rues dans le sud de la ville et doit présenter un rapport cet automne.

Le rapport de M. Ircha conclut que pour poursuivre son programme d'amélioration de l'éclairage des rues, des sommes d'argent additionnelles devront être prévues dans les futurs budgets. Il indique notamment que le Conseil devra considérer de retenir un montant annuel de $50,000 pour implanter ce programme au cours des cinq prochaines années.

Réparations des rues

Les résidants des rues Deschamps, entre Marier et l'artère Vanier, Ethel et Montfort, entre Marier et Hannan, et Olmstead, entre le chemin de Montréal et Deschamps, verront prochainement des travailleurs de la compagnie Interprovincial Paving recouvrir les rues d'un nouveau revêtement d'asphalte.

Le conseil municipal a accordé un contrat, s'élevant à $152,235, à cette société qui a présenté la plus basse soumission. La plus élevée des six soumissions reçues a été présentée par la société Beaver Asphalt au montant de $205,654.

Achat d'huile diesel

La ville de Vanier a accordé, hier soir, le contrat pour l'approvisionnement d'huile diesel à la compagnie Imperial Oil Limitée au taux de $0.7235 le gallon.

Ayant lancé des appels d'offres sur une base coopérative avec la ville d'Ottawa, le conseil municipal a accepté la recommandation de cette dernière à l'effet d'accorder le contrat à cette société pétrolifère, étant le plus bas soumissionnaire.

Ainsi, des 280,000 gallons que la ville d'Ottawa achètera, la ville de Vanier en consommera environ 8,000 gallons.

$40 par jour pour les jurés

TORONTO — Les jurés qui sont appelés à servir à de longs procès en Ontario pourront dorénavant bénéficier d'une augmentation de la compensation financière à laquelle ils ont droit.

C'est ce qu'a annoncé, hier, le procureur général de l'Ontario, M. Roy McMurtry.

Actuellement, les jurés reçoivent une somme de $10 par jour. Cependant, après le dixième jour du procès, cette compensation sera maintenant portée à $40 par jour.

«L'augmentation allègera les pertes financières que subissent les citoyens qui servent comme jurés à de longs procès», a dit M. McMurtry.

En 1977, selon une étude du ministère, le nombre de procès dépassant 10 jours se chiffrait à 44 et, sur la base de ces chiffres, il en coûtera $150,000 de plus par année dans le cadre de la mise en oeuvre de la nouvelle mesure.

D'autre part, le directeur des communications au bureau du procureur général, M. Davis Allen, a précisé que le ministère accordait déjà, sur une base «officieuse», $40 par jour aux jurés qui servaient à de longs procès et qui en faisaient la demande. «(La nouvelle mesure) rendra cette procédure automatique», a dit M. Allen.

Le porte-parole a, par ailleurs, déclaré que les citoyens ontariens qui sont appelés à servir comme jurés n'ont actuellement aucune protection contre la perte de leur emploi, à la suite de leur absence au travail pour cette fin. Cependant, a-t-il ajouté, le juge du procès, s'il est mis au courant, considérera sérieusement une telle situation.

D'autre part, M. Allen a dit ne jamais avoir été mis au courant d'un cas de ce genre et il a émis l'avis que cela ne pourrait se produire que lors de circonstances très rares.

Bikini interdit

KOWEIT (AFP) — Le port du bikini sera desormais interdit dans les clubs de natation à Koweit, a annoncé aujourd'hui M. Khaled Mechry, directeur des relations publiques de la «Société des projets touristiques», dans une déclaration publiée par le journal Al Siassa.

M. Mechry n'a toutefois pas précisé quelle tenue les nageuses seraient désormais autorisées à porter dans les établissements balnéaires koweitiens.

Dès le mardi 8 août, votre carte Chargex* sera la bienvenue dans tous les magasins la Baie, à Ottawa comme partout au Canada.

CHARGEX VISA

la Baie

*Chargex est une marque déposée.

Le discours de Trudeau est «basé sur la peur»

Diefenbaker se dit plus déprimé que jamais

(PC) — A Prince Albert, en Saskatchewan, l'ancien premier ministre John Diefenbaker a qualifié "d'alibi basé sur la peur" le discours télévisé de mardi soir de M. Trudeau.

Dans une interview, M. Diefenbaker a déclaré qu'il attendait un message d'espoir de la part du chef du gouvernement, mais qu'il était maintenant "plus déprimé que jamais".

La seule promesse précise de M. Trudeau, a souligné M. Diefenbaker, a été de transformer le ministère des Postes en une société d'Etat ... ce que réclamaient les progressistes-conservateurs depuis trois ans.

A Regina, le premier ministre de la Saskatchewan Allan Blakeney a affirmé que M. Trudeau s'était rendu compte que les questions de chômage et d'inflation étaient plus importantes pour les Canadiens que les changements constitutionnels et que c'était pour cette raison qu'il voulait laisser croire qu'il s'en occupait.

Mais, a ajouté M. Blakeney, comme M. Trudeau n'avait rien de neuf à proposer, il s'est contenté de répéter de vieilles mesures, déjà conseillées par les premiers ministres provinciaux à leur dernière conférence.

Provinces

A Victoria, le premier ministre de la Colombie-Britannique Bill Bennett a lui aussi rappelé que les premiers ministres provinciaux avaient émis les mêmes voeux à la conférence de février dernier.

Mais, pour M. Bennett, il n'est pas certain que le Canada puisse atteindre le taux de croissance de cinq pour cent promis par M. Trudeau à la conférence de Bonn.

Au sujet de Bonn, à Montréal, le président de la Confédération des syndicats nationaux Norbert Rodrigue a rappelé que le Canada s'était engagé envers d'autres pays, "comme s'il n'était pas un pays souverain capable de définir sa propre politique économique pour les années à venir".

Quant au président de la Fédération des travailleurs du Québec Louis Laberge, les mesures de M. Trudeau viennent trop tard et sont insuffisantes.

Election

A Winnipeg, les présidents de la Fédération des travailleurs du Manitoba et de la Chambre de commerce de Winnipeg, MM. Nels Thibault et Paul Herriot, ont tous deux soutenu qu'il s'agissait d'un discours électoral présageant une élection à l'automne.

A Toronto, M. Taylor Kennedy, président de l'Association des manufacturiers canadiens, a dit que le premier ministre devrait songer à consentir des réductions d'impôt pour la recherche.

M. Claude Beauregard, directeur général de la Chambre de commerce de Montréal, a pour sa part déclaré que le gouvernement devrait agir avant que les Canadiens ne se révoltent, comme on l'a fait en Californie en votant pour des réductions de taxes.

le carrefour

• Ce soir: au Théâtre de l'île, 1, rue Wellington, à Hull, il y a présentation de la pièce «Une amie d'enfance», mise en scène de Gilles Provost, à 20h 30. Pour renseignements ou réservations: 770-3952.

• Ce soir: à Camp Fortune 78, au coeur du parc de la Gatineau, à 20h 30, se produira le Canadian Wind Quintet. Pour renseignements: 725-3511, ou pour connaître l'horaire des autobus, 770-3242.

• Ce soir: le Conseil des jeunes du Centre communautaire McNabb organise une soirée disco, à compter de 20h, au centre. (Frais)

• Ce soir: il y aura séance de patins à roulettes, de 19h à 22h, à l'aréna McNabb. (Frais)

• Ce soir: il y aura séance de patins sur glace, de 16h 45 à 17h 45, à l'aréna de Canterbury.

• Ce soir: à l'Astrolabe de la Pointe Nepean, se produira, à 20h 30, Stan Rogers. Pour renseignements: 235-3637.

• Ce soir: l'Institut canadien du film projettera, à 20h, «Best of Ottawa 76», à l'auditorium de l'édifice de la Bibliothèque nationale et des Archives publiques, 395, rue Wellington, à Ottawa.

• Ce soir: il y aura séance de patins à roulettes, de 19h 30 à 22h, à l'aréna Earl Armstrong. (Frais)

• Ce soir: dans le canton de Gloucester, les musiciens «Knots» seront, à 19h, au parc Glen West, situé près de l'école Convent Glen, 1768, promenade des Soeurs grises, à Orléans.

• Ce soir: au Cinéma Towne, 5, rue Beechwood, à Ottawa, il y aura projection des films «The Maltese Falcon», à 19h 30 et «J.A. Martin, photographe» à 21h 30. Pour renseignements: 749-5035.

• Demain: le Service des loisirs de la municipalité de Vanier organise une super-disco, à l'aréna de Vanier, 309, chemin McArthur, à compter de 20h, pour les 13 à 17 ans. (Frais) Pour renseignements: 741-0966.

• Demain: il y aura tenue d'une clinique de sang de la Croix-Rouge, à l'édifice de la Métropolitaine Life, 2e étage, 99, rue Bank, à Ottawa, de 9h à 11h 30, et, de 13h à 15h.

• Demain: à l'Astrolabe de la Pointe Nepean, à 20h 30, se produiront les Cooper Brothers. Pour renseignements: 235-3637.

• Demain: au cinéma Towne, il y aura projection des films «Saturday Night Fever», à 19h, «The Fury», à 21h 15 et «Rocky Horror picture show» à minuit. Pour renseignements: 749-5035.

• A noter: si vous êtes le parent ou l'ami d'un alcoolique, le groupe Al-Anon vous invite à célébrer le premier anniversaire de l'association, samedi, 5 août, à 20h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb, à Notre-Dame du Laus. L'entrée est libre. Pour renseignements: 663-4992.

• A noter: tous les organismes reconnus par le Service des loisirs et de la culture de Gatineau ou, tous les citoyens désirant pratiquer un sport quelconque durant la saison automne-hiver, sont priés de faire parvenir une demande de réservation de gymnase avant demain, 4 août, au Service des loisirs et de la culture de Gatineau, a/s Division des programmes, 280, boul. Maloney, à Gatineau. Des formulaires y sont disponibles. Pour renseignements: 663-9261 poste 264 ou 267.

• A noter: le Regroupement culturel franco-ontarien met sur pied un centre de ressources dont le but est de promouvoir les arts et la culture dans l'Est-ontarien. Tous les artistes ou groupes intéressés à être incorporés dans ces dossiers du centre, sont priés de communiquer avec les responsables au Centre universitaire de l'Université d'Ottawa, 85, rue Hastey, salle 211-E. Pour renseignements: entre 9h et 16h à 238-0541 ou, après 16h, à 749-9841.

• Demain: les Chevaliers de Colomb, conseil 5571, tiendra un souper aux fèves, à compter de 16h 30, au 250, chemin McArthur, à Vanier. (Frais)

• Demain: tous les résidants de la région sont invités au spectacle amateur «Les vedettes du futur 1978», une compétition organisée et subventionnée par les citoyens de la Basse-Ville d'Ottawa, à 19h, à l'auditorium de l'école secondaire de La Salle, 501, rue St-Patrick, à Ottawa. Des laissez-passer sont disponibles au Patro, 40, rue Cobourg et au 43, rue Eccles. Pour renseignements: Keavin Amyot à 238-1784.

Reprise des pourparlers aux Postes

WINDSOR, Ont. (PC) — Les pourparlers ont repris hier entre des représentants du ministère des Postes et de l'Union des facteurs du Canada, section 16, dans l'espoir de mettre fin au refus de quelques facteurs et chauffeurs de camionnettes de travailler.

L'agent d'information Geirge Kerr a déclaré qu'il ne restait plus qu'un point en litige: les membres de l'union désirent qu'il ne soit pas pris de mesures disciplinaires.

M. Kerr dit que neuf chauffeurs et 81 facteurs ne se sont pas présentés au travail hier, 111 facteurs et cinq chauffeurs devant accomplir leur besogne. On a livré peu de colis et c'est surtout le centre-ville qui a souffert du débrayage. Les guichets aux bureaux de poste sont restés ouverts et le tri du courrier s'est continué.

Le conflit est pour ainsi dire né d'une grève qui a pris fin lundi soir dans le Toronto métropolitain. Durant cette grève, la direction a assigné deux chauffeurs par camionnette, en réduisant le nombre des camionnettes, à cause du faible volume du courrier en provenance de Toronto.

La Poste a ajouté en conséquence un siège aux camionnettes restées en service, et le syndicat a prétendu que c'était dangereux à cause des "colis volants" qui pouvaient frapper un des deux hommes.

Selon M. John David, du syndicat, cette affaire est maintenant réglée et on a convenu de ne plus "doubler" les chauffeurs sans consultation préalable. Quant aux mesures disciplinaires, l'employeur va les étudier avant de prendre une décision finale et va tenir compte de toutes les circonstances.

On pense que vers le milieu de la semaine prochaine, il n'y aura plus de retard dans la livraison postale.

PIONEER®

... une autre raison pour laquelle Saro's est l'un des plus importants centres de stéréos à Ottawa!



• 1ère CHAINE

PIONEER SX450 Un récepteur stéréo de puissance moyenne (15 watts efficaces par canal) avec Tec FM au devant, ce qui donne une réception FM stable à grande portée.

HAUT-PARLEURS AUDIOTRONIX Un système à 2 voies très efficace qui incorpore un tweeter Phillips pour des notes aiguës très claires et un woofer 10'' de haute conformité qui produit des notes basses résonnantes. S'assortit parfaitement au récepteur.

CEC 3200 Une table-tournante semi-automatique entraînée par courroie, dotée d'un bras de phonocapteur en forme de "S" statiquement équilibré qui reproduit vos disques avec précision et en toute douceur. Avec cartouche magnétique à faible poids de repérage.

LA CHAINE $469



• 2e CHAINE

PIONEER SX 550 Un récepteur AM/FM stéréo très précis fournissant au moins 20 watts efficaces (8 ohms, 20-20 KHz). DHT de 0.3%.

HAUT-PARLEURS AUDIOTRONIX Un système à 2 voies très efficaces qui incorpore un tweeter Phillips pour des notes aiguës très claires et un woofer 10'' de haut conformité qui produit des notes basses résonnantes. S'assortit parfaitement au récepteur.

PIONEER PL514 Une table tournante semi-automatique entraînée par courroie, qu'on utilise avec plaisir. Grâce au bras de phonocapteur de précision en forme de "S" et à la signalisation amortie, l'usure des disques est réduite au minimum. Nous avonschoisi une Empire 2000 comme cartouche afin d'assurer la reproduction du moindre son enregistré sur vos disques.

LA CHAINE $549

QUELQUES SUPER AUBAINES

RECEPTEUR AM-FM PIONEER SX750 50 WATTS EFFICACES/CANAL LSF $579.95	LECTEUR DE RUBANS A DOLBY PIONEER CTF 9191 PLEURAGE ET FLOTTEMENT DE 0.07% LSF $699.95	HAUT-PARLEURS 4 VOIES PIONEER HPM100 LSF $919.90	LECTEUR DE RUBANS BOBINE A BOBINE PIONEER RT 701 LSF $850.00	AMP. INTEGRE PIONEER SA6500-II 60 WATTS EFFICACES LSF $239.95
$399.97	$469.95	$569.00 pre	$576.00	$183.14
2 SEULEMENT	3 SEULEMENT	3 PAIRES SEULEMENT	2 SEULEMENT	5 SEULEMENT

CHARGEX • CREDIT A INTERET MODIQUE • MASTERCHARGE

SARO'S

STEREO SOUND CENTRE

132 BANK ANGLE SLATER

ANGLAIS LANGUE SECONDE

Des cours intensifs de douze semaines commenceront le 11 septembre pour se terminer le 8 décembre. Les classes auront lieu de 9:00 heures à 12:00 heures, du lundi au vendredi. Droit d'inscription: $500

Un cours non-intensif commencera le 11 septembre pour se terminer le 10 avril. Les classes auront lieu les mardi et jeudi de 16:30 heures à 18:00 heures. Droit d'inscription: $225

Dans tous les cours, il est prévu une grande part d'exercises au laboratoire de langues de Carleton University. On peut également arranger des leçons particulières supplémentaires sans frais.

Les inscriptions pour ces cours se feront du 5 septembre au 8 septembre à la salle 235, Paterson Hall.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à:

English as a Second Language Program
Department of Linguistics
Carleton University, Ottawa
K1S 5B6
(613) 231-5657

Carleton University
FOR BOTH PART-TIME AND FULL-TIME STUDENTS

nouvelles internationales

Affaire Letelier

Les Etats-Unis se mêlent de ce qui ne les regarde pas — Pinochet

SANTIAGO (AFP) — Le président chilien, le général Augusto Pinochet, a accusé hier les Etats-Unis de «s'occuper de ce qui ne les regarde pas», après l'inculpation mardi à Washington de trois officiers chiliens pour l'assassinat en 1976 d'Orlando Letelier, ancien ministre des Affaires étrangères du gouvernement Allende.

Dans une déclaration mardi, le département d'Etat américain avait qualifié «d'extrêmement grave» l'inculpation du général Contreras (ancien chef de la police politique chilienne), du colonel Pedro Espinoza et du capitaine Armando Fernandez, dont les Etats-Unis demanderont l'extradition.

«Pour le département d'Etat tout est grave, mais je trouve plus grave encore qu'il s'occupe de ce qui ne le regarde pas», a déclaré le général Pinochet, lors d'une conférence de presse. Soulignant que dans cette affaire il fallait rester calme et objectif, le président chilien a ajouté que «des secteurs politiques bien connus voulaient faire beaucoup de bruit autour de cette affaire».

Dès l'annonce mardi par la justice américaine d'une prochaine demande d'extradition, le gouvernement chilien a décidé la mise aux arrêts des trois officiers. Cette mesure, a précisé le général Pinochet aux journalistes, «ne représente nullement un manque de loyauté envers mes subordonnés».

La cour suprême du Chili devra se prononcer dans le cas d'éventuelles extraditions en rapport avec l'affaire, la justice militaire pas plus que l'exécutif n'étant compétents en ce domaine, a déclaré pour sa part le juge militaire de la capitale, le général Enrique Morel.

Dans trois semaines

Par ailleurs, les Etats-Unis présenteront au gouvernement chilien, dans trois semaines, la demande d'extradition des trois officiers inculpés par un «Grand jury» dans l'assassinat de Letelier et de sa secrétaire Ronnie Moffit, a indiqué hier le département d'Etat à Washington.

Le porte-parole du département d'Etat, M. Hodding Carter, a précisé que ce délai était nécessaire à l'instruction et à la traduction en espagnol des documents. Selon le traité en vigueur entre les deux pays, les Etats-Unis ont deux mois pour présenter la demande d'extradition.

Jusqu'à maintenant les autorités chiliennes ont coopéré avec les Etats-Unis, avec plus ou moins d'enthousiasme, soulignait hier un fonctionnaire américain. Selon lui, «rien n'indique que le gouvernement chilien refusera d'extrader les inculpés», et il a rappelé à ce propos l'extradition, qui paraissait peu probable, en mars dernier, d'un autre ancien agent de la Dina, Michael Townley, citoyen américain, devenu le témoin clef de l'enquête.

On fait toutefois remarquer dans les milieux juridiques de Washington qu'il y aura certainement des difficultés dues d'une part aux législations différentes dans les deux pays et d'autre part aux contradictions dans le traité même.

Ainsi au Chili, l'assassinat pour motif politique est considéré comme crime politique et dans ce cas on ne peut faire jouer l'extradition.

Par contre aux Etats-Unis, la définition du crime politique se limite aux activités subversives et l'assassinat, pour n'importe quel motif, est toujours du ressort du droit commun.

The CRAFTY HOOKER

VENTE-TROTTOIR ANNUELLE

LE 4 AOUT
10 A.M. — 6 P.M.

LE 5 AOUT
10 A.M. — 5½ P.M.

MACRAME — BRODERIE — PETIT POINT — FILES
NECESSAIRES A BOUGIES

20% de rabais sur les articles en magasin

TOUTES LES VENTES SONT FINALES

(PRODUITS EXECUTES NON INCLUS)

The CRAFTY HOOKER
881, CHEMIN DE RICHMOND, OTTAWA
728-0690

La France expulse les trois Irakiens

PARIS (AFP) — Les trois membres de l'ambassade d'Irak à Paris, impliqués dans le meurtre de l'inspecteur de police français Jacques Capela, couverts tous les trois par l'immunité diplomatique, ont été expulsés de France hier après-midi.

Ils ont quitté l'aéroport parisien d'Orly à bord d'un avion de la compagnie Iraqi Airlines à destination de Bagdad. Pour leur transfert jusqu'à l'aéroport, ils avaient, de crainte d'un attentat, été équipés de gilets pare-balles dont ils ne se sont débarrassés qu'une fois dans l'avion. Celui-ci avait été placé sous la garde d'un cordon de gendarmes. L'accès d'une partie de l'aéroport avait été strictement interdit aux journalistes et aux photographes.

Le gouvernement français, qui a réclamé l'inculpation des trois diplomates par la justice irakienne, a publié hier un communiqué précisant sa version des événements qui, le 31 juillet, ont opposé les policiers français et service de sécurité irakien, à la fin de la prise d'otages à l'ambassade d'Irak.

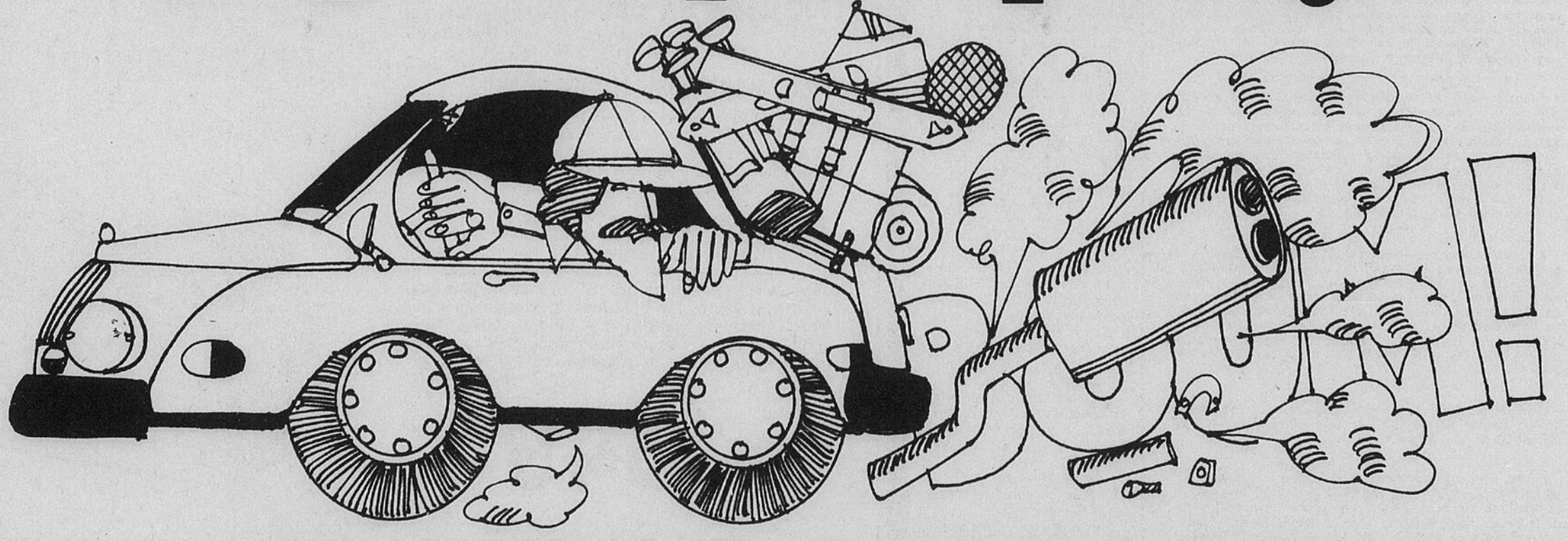
«Au moment, lit-on dans un communiqué du premier ministre, où les inspecteurs se préparaient à emmener le terroriste (qui venait de se rendre), des membres de l'ambassade ont fait feu indistinctement sur le groupe qui montait dans la voiture de police tuant un inspecteur de la police judiciaire, en blessant deux autres ainsi que le terroriste». Ce dernier, hospitalisé, n'a pu encore être entendu.

Des complices?

Pour sa part, l'ambassadeur d'Irak à Paris, M. Moudhir al Windaoui, maintient, dans une déclaration à l'AFP, que le premier coup de feu qui a déclenché la fusillade a pu être tiré par des complices du terroriste arrêté, terrés dans les parages, le but de cette manoeuvre étant de créer une diversion qui aurait permis à leur camarade de s'évader. M. al Windaoui affirme d'autre part que les gardiens de l'ambassade d'Irak à Paris n'avaient reçu lundi dernier aucune instruction — ni de Bagdad ni de lui-même — de tirer sur les preneurs d'otages.

Au cours de sa séance hebdomadaire, hier matin, le Conseil des ministres français a rendu hommage «au sang-froid exceptionnel» et à l'action de la police française. Le président Valery Giscard a, à ce propos, affirmé qu'il trouvait «tout à fait compréhensible et respectable l'émotion des policiers». Ces derniers, dont quelque 200 avaient manifesté mardi soir devant le ministère de l'Intérieur pour réclamer du gouvernement «la condamnation» des agissements des diplomates irakiens, ont hier encore fait part de leur mécontentement. Dans un communiqué, leur syndicat majoritaire souligne que le communiqué du premier ministre est «tardif» et ne répond qu'incomplètement «à leur indignation».

De bonnes vacances, ça passe par Speedy!



Venez vite faire vérifier votre système d'échappement chez Speedy Muffler et partez tranquille!



Un coupon gratuit d'une valeur de $5.50 pour développer vos films de vacances entre le 10 juillet et le 1er septembre.

Cette offre est disponible au Québec seulement aux ateliers suivants:

GATINEAU
372 est, boul. Maloney
près du Chemin du Golf
Tél.: 663-1044

HULL
610, boul. St-Joseph
au nord de St-Raymond
Tél.: 771-6229

Les vacances, mot magique qui ouvre la porte sur le rêve, la joie, le repos et chasse soucis et préoccupations. Encore faut-il que rien ne vienne en gâcher le déroulement et surtout pas des ennuis de voiture...

C'est pour cela que nous vous offrons de venir faire une vérification gratuite de tout votre système d'échappement avant de partir. Nous passerons en revue votre tuyau d'échappement, le résonnateur, le tuyau de rallonge, le silencieux et le tuyau arrière. Nous inspecterons aussi vos amortisseurs, le tout absolument gratuitement. Vous n'avez même pas besoin de prendre rendez-vous.

Et si vous vous présentez dans l'un de nos ateliers entre le 10 juillet et le 1er septembre nous vous remettrons un coupon d'une valeur allant jusqu'à $5.50 qui vous permettra de faire développer, un rouleau de 12 photos couleurs, souvenirs de vos vacances (vous aurez à payer des frais de manutention de 50¢ plus taxes). Et cela même si vous n'avez aucune réparation à faire sur votre auto.

Cela fait partie de notre politique, de vous économiser de l'argent. Cette politique veut aussi que nous ne remplacions que les pièces nécessaires, que nous nous en tenions strictement à nos devis quoiqu'il arrive, que nous ne vous demandions aucun frais supplémentaire de main-d'oeuvre, et que nous garantissions le silencieux "super robuste" aussi longtemps que vous gardez votre voiture Nord-américaine, dans tout atelier Speedy au Canada.

Passez chez Speedy avant de partir, c'est prendre une assurance "bonnes vacances". Cette assurance c'est la moindre des choses que nous puissions faire pour vous. Après tout... nous sommes des gars aimables.

SPEEDY MUFFLER
des gars aimables

Chtcharansky

Possibilité d'un échange contre plusieurs espions

VIENNE (AFP) — L'échange du dissident soviétique Anatoli Chtcharanski pourrait se faire contre un ou plusieurs espions communistes emprisonnés en Occident, a-t-on appris hier à Vienne, auprès de personnalités qui affirment être directement impliquées dans les négociations à cet effet.

Ces pourparlers, indique-t-on de même source, ne constituent cependant qu'un volet de négociations plus amples. Les autorités soviétiques, ajoute-t-on, se seraient montré disposées à prendre en considération l'échange de six autres dissidents.

M. Chtcharanski a été condamné le 14 juillet à 13 ans de privation de liberté. Les mêmes milieux à Vienne avaient récemment présenté son échange comme probable prochainement. On s'y refuse toutefois à dévoiler les noms des personnes qui pourraient être échangées contre lui. Il pourrait s'agir, dit-on, d'un seul espion, mais aussi de deux ou même de trois personnes. L'éventualité d'un échange contre l'espion allemand Guenther Guillaume a été démentie à plusieurs reprises par Bonn, rappelle-t-on.

Plusieurs noms ont, en revanche, été avancés, de même source, pour ce qui est des autres dissidents soviétiques dont la libération apparaît comme possible.

Il s'agirait de Mme Maria Slepak, condamnée le 16 juillet à trois ans de camp avec sursis pour «hooliganisme prémédité» et de son mari Vladimir, condamné pour le même motif à cinq ans d'assignation à résidence en Sibérie, un mois auparavant.

Les autres noms évoqués par les mêmes sources sont ceux de M. Iossif Begun (3 ans d'assignation à résidence pour «violation des règlements sur la résidence», (peine confirmée en appel il y a une semaine), de Mme Ida Nudel (quatre ans d'assignation à résidence) ainsi que d'Edouard Kouznetzov et un des frères Zalmanson, condamnés avec neuf autres personnes en 1970 à Léningrad pour avoir tenté de s'emparer d'un avion afin de quitter l'URSS.

Ces six noms auraient été retenus par les autorités soviétiques sur une liste plus longue que leur avaient présentée les «négociateurs» occidentaux au nombre desquels figure le député israélien Samuel Flatto-Sharon. Dans ces six cas, aucune date n'est avancée quant à leur éventuelle libération, et aucun nom n'est cité pour ce qui est d'un éventuel échange.

Beyrouth-ouest

De nouveaux tirs sur les quartiers populeux

(AFP) — La tension est montée d'un degré hier à Beyrouth où pour la deuxième journée consécutive, des obus sont tombés sur les quartiers populeux de la région ouest, jusqu'ici épargnés, faisant de nouvelles victimes parmi la population.

Un porte-parole de la «Force arabe de dissuasion» (FAD, à majorité syrienne), a accusé pour la première fois des factions non identifiées de vouloir, en bombardant Beyrouth-ouest, élargir les zones d'instabilit3 dans le pays. Il s'est toutefois abstenu de préciser la provenance des tirs, après avoir fait état de sept blessés.

Mardi, trois personnes avaient été tuées et une vingtaine d'autres blessées à la suite de bombardements similaires qui avaient eu pour cible l'une des rues les plus passantes des quartiers ouest de Beyrouth. Sur le bord de mer, à l'entrée sud de Beyrouth, plusieurs personnes avaient également été blessées dans un établissement balnéaire par des rafales de mitrailleuses lourdes dont on ignorait la provenance.

La «Voix du Liban» (Phalangiste) a pour sa part annoncé que trois personnes avaient trouvé la mort et qu'une quinzaine d'autres avaient été blessées à la suite du bombardement du quartier de Ain Remmaneh par les troupes syriennes de la FAD et l'action des franc-tireurs.

Pilonnage israélien

Au sud, le détachement de l'armée libanaise a subi, pour la troisième journée consécutive depuis son entrée lundi dernier dasn le secteur de Kaoukaba, contrôlé par la FINUL, le pilonnage, selon l'armée, de l'artillerie israélienne.

Un responsable phalangiste du sud, M. Louis Hasrouni, a déclaré à l'AFP que «si le détachement de l'armée libanaise parvient à se rendre à Tebnine, lieu initial de son déploiement, nous le bombarderons immédiatement».

Un porte-parole de la FINUL avait quant à lui déclaré dans la journée que le commandant Saad Haddad, chef des milices chrétiennes du Sud-Liban, avait demandé aux casques bleus de se retirer pour lui permettre d'attaquer la troupe libanaise. Le gouvernement libanais, résolu à mener à bien l'entrée de l'armée au sud, a entamé une intense activité diplomatique. Le représentant du Liban, M. Ghassan Tueni, a quitté hier Beyrouth pour New York. Le ministre syrien des affaires étrangères, M. Abdel Halim Khaddam, est attendu aujourd'hui à Beyrouth. Dans la soirée, le premier ministre libanais Selim El Hoss a reçu Yasser Arafat, chef de l'OLP, avec lequel il a notamment évoqué l'entrée de l'armée au sud et les développements survenus dans cette région.

Ontario

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

LE COMITÉ PERMANENT SUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL

LA LÉGISLATION EN MATIÈRE DES SERVICES À L'ENFANCE

Le Comité permanent sur le développement social se réunira pour étudier le Bill 113, An Act to amend The Training Schools Act (une loi pour amender la Loi sur les centres d'éducation surveillée); le Bill 114, An Act to revise The Child Welfare Act (une loi pour réviser la Loi sur le bien-être de l'enfance); le Bill 115, An Act to revise The Children's Mental Health Centres Act (une loi pour réviser la Loi sur les centres de santé mentale pour enfants); le Bill 116, An Act to amend The Unified Family Court Act, 1976 (une loi pour amender la Loi sur la cour familiale unifiée, 1976); le Bill 117, An Act to revise The Children's Institutions Act (une loi pour réviser la Loi sur les institutions pour enfants); le Bill 118, An Act to revise The Children's Boarding Homes Act (une loi pour réviser la Loi sur les foyers d'accueil pour enfants); le Bill 119, an Act to amend the Provincial Courts Act (une loi pour amender la Loi sur les Cours provinciales); et le Bill 120, An Act to revise The Day Nurseries Act (une loi pour réviser la Loi sur les garderies), le tout commençant le mardi, 5 septembre 1978 à 10h00, dans la salle de comité nº 2, Hôtel du gouvernement, Queen's Park, Toronto.

Le Comité invite les particuliers, les groupements et les organismes intéressés à se faire entendre au sujet des bills indiqués ci-haut et à présenter des plaidoiries écrites ou verbales. Tous les mémoires écrits devraient être déposés auprès du Greffier du comité au plus tard le vendredi 25 août 1978.

Les copies de ces bills sont disponibles sur demande auprès du Greffier du comité.

Murray Gaunt, député
président

A. Smirle Forsyth
Greffier du comité
Salle 110
Hôtel du gouvernement
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-1406

POOLARAMA

VENTE-TROTTOIR ANNUELLE

4 août: 10h a.m. — 6h p.m.
5 août: 10h a.m. — 5h 30 p.m.

100 LB DE CHLORE GRANULAIRE SEC $79.95
AUTRES PRODUITS CHIMIQUES — CHAISES LONGUES — ACCESOIRES GONFLABLES — EQUIPEMENT (RAYON DES PIECES EXCLUS)
RABAIS DE 20%

LIQUIDATION — PIEGE-INSECTES ELECTRIQUES
No 950: $69.95 — No 5000: $109.95

EST-CE CROYABLE? PISCINE CREUSEE, 24' DIAMETRE $2,995 INSTALLEE
PISCINE CREUSEE 16' x 32' $3,495 INSTALLEE
(ACCES REQUIS)

20% DE RABAIS PISCINES SUR TERRE

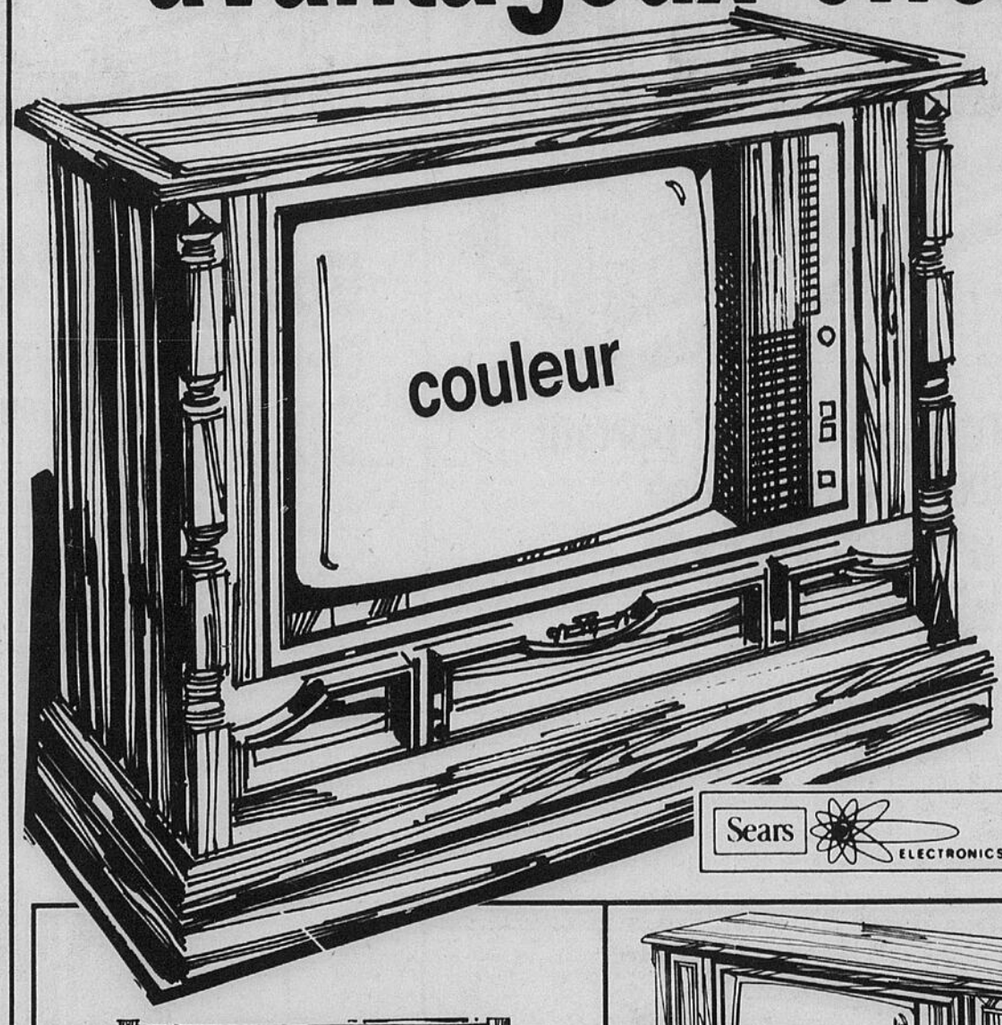
TOUTES LES VENTES SONT DEFINITIVES — ARTICLES EN STOCK SEULEMENT — AUCUNE LIVRAISON
COMPTANT/CHEQUES SEULEMENT

POOLARAMA 881, chemin de Richmond, Ottawa
728-1731

Sears **Prix Coupés!***

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

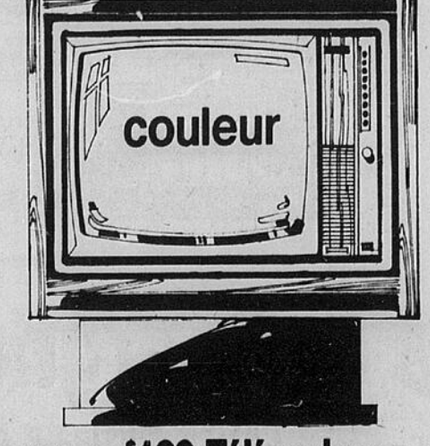
Télécouleur meuble avantageux offert à bon prix!



Epargnez $130
Télécouleur meuble 26" avec syntonisation "Sensor Touch"
Rég. $979.98 **849.97**

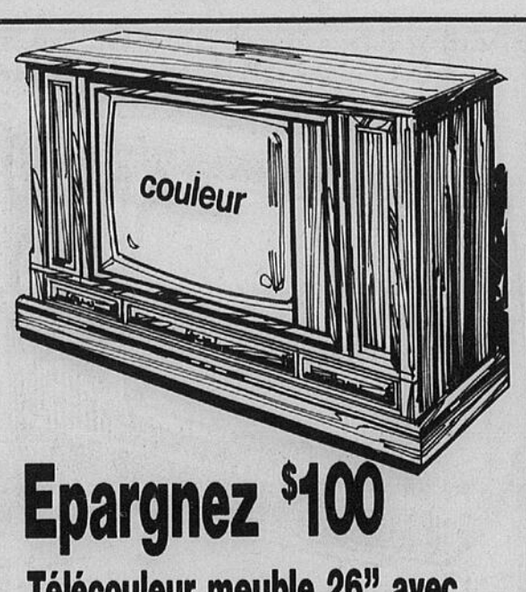
Vous pouvez syntoniser jusqu'à 12 canaux pré-réglés par effleurement du doigt. Réglage couleur un bouton pour couleur, nuance, contraste et luminosité. Lampe-écran Black Matrix pour de belles couleurs. Meuble de style méditerranéen. Tel que ci-dessus avec télécommande.
Rég. $1029.98 ..... **$899.97**
Rayon 57 — Electronique Sears **Téléboutique 24 heures 523-1211**

Sears ELECTRONICS



Epargnez $100 Télécouleur meuble 26" avec base pivotante.
Rég. $929.98 **829.97**

Bon prix et bons avantages! Syntonisation électronique "Sensor Touch" avec réglage couleur un bouton. Châssis transistorisé à 100% pour fiabilité. Meuble de style méditerranéen.
• Tel que ci-dessus avec télécommande 979.98 ..... 879.97



Epargnez $100
Télécouleur meuble 26" avec châssis transistorisé à 100%
Rég. $899.98 **799.97**

Réglage couleur un bouton pour une belle image de 315 po. ca., lampe-écran Black Matrix avec syntonisation à 70 détentes. Aubaine spéciale à ne pas manquer!
• Tel que ci-dessus avec télécommande. Rég. $949.98 ..... **849.97**



Epargnez $100
Télécouleur meuble 26" de style méditerranéen
Rég. $829.98 **729.97**

Réglage couleur un bouton, lampe-écran Black Matrix avec châssis transistorisé à 100% et syntonisation à 70 détentes en UHF. Comprend un haut-parleur rond de 5" avec contrôle de volume. Câble installé.

Simpsons-Sears Ltd.

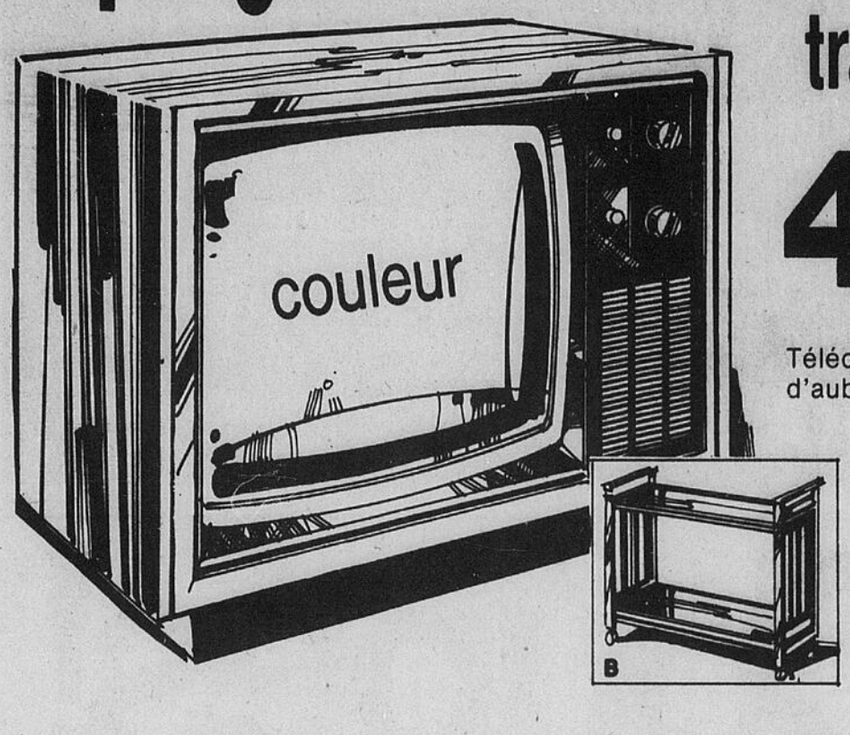
Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 5 août, tant qu'il y aura de la marchandise. Les mots "régulier" ou "était" utilisés dans nos annonces représentent toujours les prix de Simpsons-Sears.

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

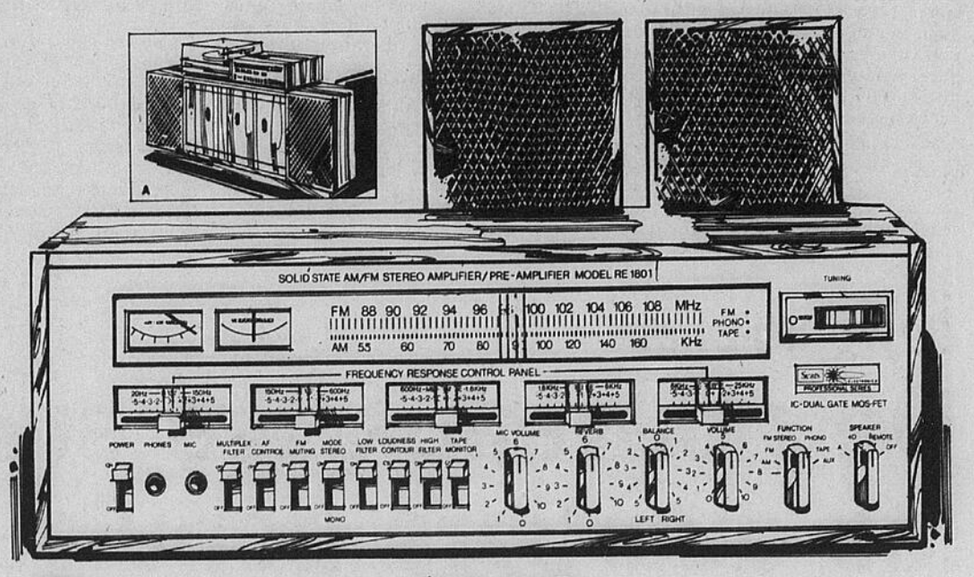
Son superbe et télé de bonne performance. Nous le garantissons!

Epargnez $40 — Télécouleur portatif transistorisé 20"



499.97
Rég. $539.98

Télécouleur portatif à prix d'aubaine. Couleur, nuance, contraste et luminosité réglés électroniquement par un bouton. Châssis 100% transistorisé, contrôle automatique, précis de la couleur. Contrôles secondaires camouflés, fini veiné bois.
b-support télé ci-haut, **$49.98**



Epargnez $110

Chaîne stéréo 100 watts (efficaces) de la série "Professional"

Cette chaîne fantastique est débordante d'avantages Récepteur/pré-amplificateur transistorisé, table tournante semi-automatique entraînée par courroie, baffles à haut-parleurs suspendus. Le lecteur de cassettes à chargement devant (non illustré) est doté de deux contrôles du niveau d'enregistrement et de Vu mètres ainsi que d'autres caractéristiques. Achetés..... sép.: $909.96

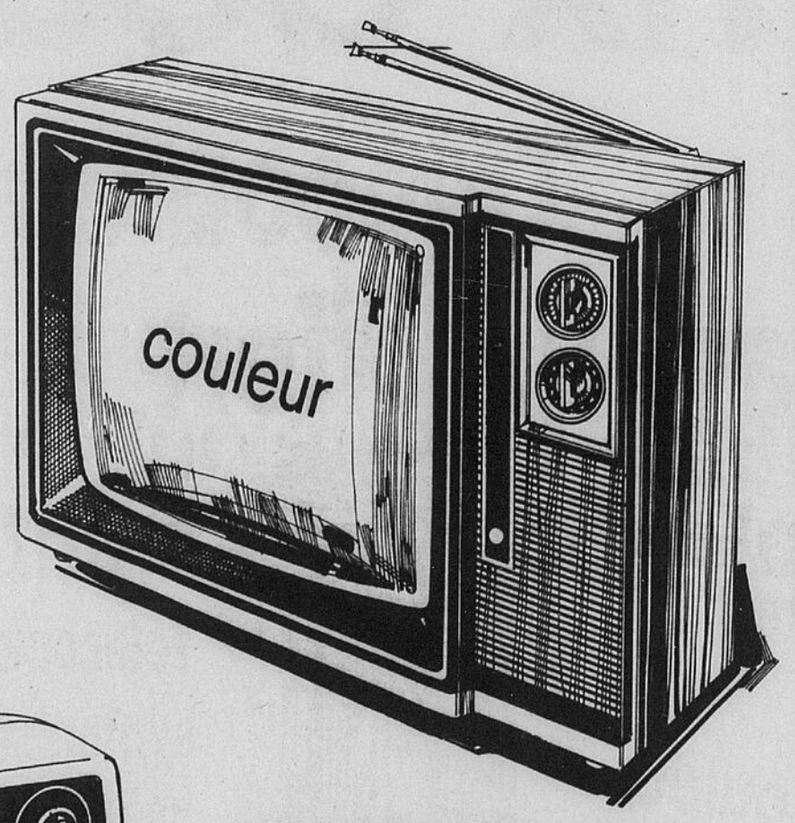
$799



Télécouleur populaire 20"

549.97
Rég. $599.98

Châssis 100% transistorisé, contrôle à un bouton, lampe-écran précise Black Matrix à lignes et accord précis automatique. 185 po. ca. d'écran. Coffret veiné noyer.



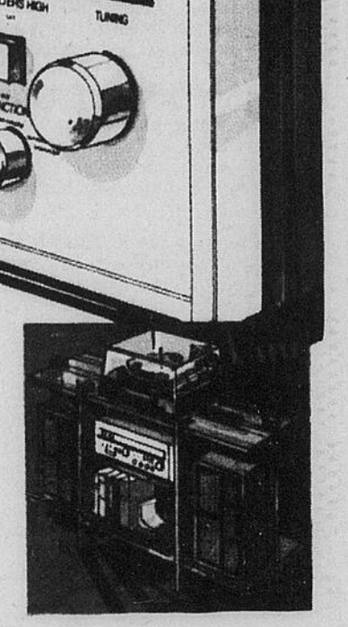
Epargnez $40

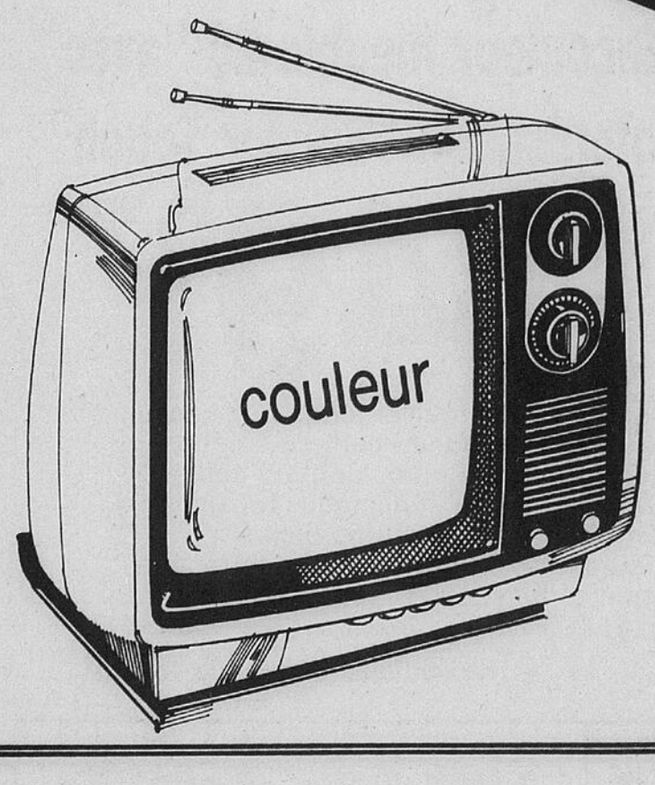
Chaîne musicale AM/FM-FM stéréo avec enregistreur/ lecteur de 8 pistes

Très bas prix, mais les caractéristiques offrent une performance remarquable. Récepteur transistorisé avec AM/FM-FM stéréo, phono, lecteur et fonctions auxiliaires. Deux indicateurs de niveau d'enregistrement dont un servant de décibelmètre. Voyant stéréo. Filtres passe-haut et passe-bas. Lecteur/enregistreur de rubans 8 pistes à même. Joue automatiquement ou manuellement avec barre de sélection de programme. Changeur pleine grandeur. 2 baffles à haut-parleurs suspendus. **Rég. $369.98**.....

329.97

b-Support pour chaîne ci-haut, fini noyer. **$74.98**

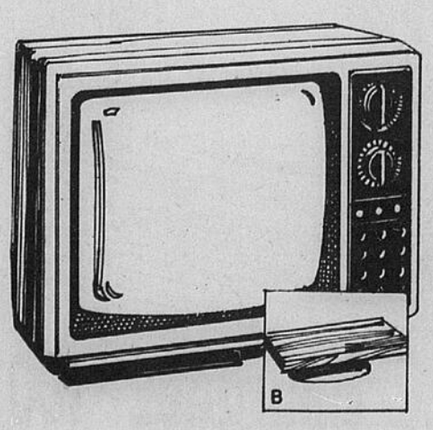


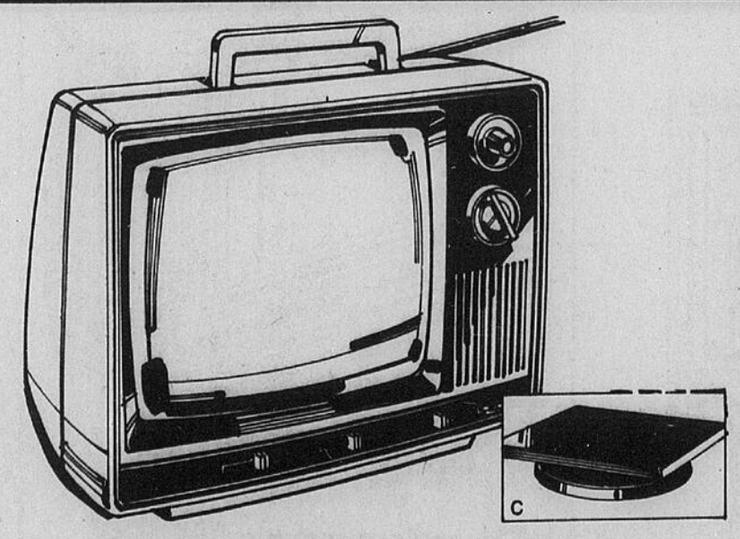


Télécouleur 12" portatif 100% transistorisé

379.97
Rég. $409.98

Compact et à prix d'aubaine — idéal pour la chambre à coucher, la salle de jeux ou familiale. Lampe-écran Black Matrix à lignes de précision pour une image plus claire. Ecran 68 po. ca. Un seul bouton effectue le contrôle électronique simultané de la couleur, de la nuance, du contraste et de la luminosité. Syntonisateur VHF rotatif, 70 positions. Coffret blanc.





Epargnez $30 sur portatif noir et blanc

Vous avez vu ce prix... regardez ces caractéristiques! Grande image de 184 pouces carrés. Châssis 100% transistorisé. Contrôles rotaitfs pour le volume, le contraste et la luminosité. Antenne VHF dipôle et UHF à cadre. Ecouteur et prise compris. Joli coffret veiné noyer. Voyez-le dès aujourd'hui!
Rég. $219.98 .....
b-Support, **$9.98**

189.97

Portatif noir et blanc 12" transistorisé

Idéal pour la salle de jeux, le boudoir ou la chambre à coucher. Image de 75 po. ca. La seule lampe est la lampe-écran. Contrôles coulissants pour régler le volume, la nuance, le contraste et la luminosité. Antenne monopôle. Coffret très attrayant dans un choix de blanc, jaune ou rouge. Meilleure aubaine!
Rég. $109.98 .....
c-Support pivotant, **$9.98**

99.97



Epargnez $40

Chaîne musicale à lecteur/enregistreur de 8 pistes

Regardez ces caractéristiques: récepteur transistorisé avec bouton pour graves, aigus, équilibre et volume et bouton de sélection de fonction. Décibelmètre et voyant stéréo. CAF à commutateur. Changeur pleine grandeur avec contrôle pause/repérage, cartouche céramique et double pointe diamant/saphir. Baffles à haut-parleurs suspendus avec un haut-parleur 6" à grande portée.
Rég. $229.98 .....

189.97

d-Haut-parleurs auxiliaires. **$29.98 la paire**

e-Support pour chaîne. **$29.98**

Sears ELECTRONICS

Rayon 57 — Electroniques Sears
Téléboutique 24 heures 523-1211

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 5 août, tant qu'il y aura de la marchandise. L'emploi des expressions "régulier" ou "était" dans nos annonces se rapporte toujours aux prix de Simpsons Sears.

• *Premier jalon d'une politique globale*

Hull adopte le plan de réorganisation du stationnement dans le centre-ville

par Jacque Lefebvre

HULL — Le conseil municipal de Hull a franchi la première étape d'une politique globale de stationnement dans la municipalité.

Il a, en effet, adopté cette semaine le plan de réorganisation du stationnement dans le centre-ville préparé par l'ingénieur Tshibalabala Kangudi, des services techniques de la ville de Hull.

Le maire Gilles Rocheleau a expliqué qu'il s'agissait du premier jalon d'une politique municipale, faisant suite à des études entreprises depuis plus d'un an.

Globalement, la réorganisation du stationnement dans le centre-ville prévoit des périodes plus longues sur les rues périphériques. De plus, quatre-vingt nouvelles aires de stationnement seront aménagées. Aussi, pour éviter les embouteillages aux heures de pointe, le stationnement sera interdit sur plusieurs artères à certaines heures.

M. Rocheleau a rappelé que cette politique de stationnement dans le centre-ville rencontrait les vues des hommes d'affaires et des professionnels du secteur qui ont été consultés voilà maintenant quelques mois.

Il a aussi indiqué qu'il s'agissait de la première étape qui mènera à l'implantation du «mail», conformément au plan d'aménagement du centre-ville.

Le mail

Parlant de l'éventualité, où la rue Principale n'offrirait plus de stationnement aux automobilistes avec le concept du «mail», le maire de Hull a mentionné qu'on étudiait présentement la possibilité de construire des stationnements étagés dont un à l'angle des rues Leduc et Wellington.

Pour M. Rocheleau, le nouveau plan de stationnement remplace un peu les aires que la ville possédait à l'arrière de l'ancien magasin Woolworth, terrain sur lequel est érigé aujourd'hui Place du Centre.

«On tente aussi de décourager les personnes qui travaillent dans le centre-ville à y stationner toute la journée».

De son côté, l'ingénieur Tshibalabala Kangudi, rejoint par téléphone, a souligné que la réorganisation du stationnement dans le centre-ville était le produit d'une politique s'intégrant dans le plan d'aménagement.

L'ancienne réglementation ne répondait plus aux besoins du secteur qui a évolué rapidement avec la venue des édifices gouvernementaux.

«Il a fallu faire des études exhaustives»sur l'aspect circulation et stationnement. «L'année dernière, j'ai fait des inventaires à la suite de cinq enquêtes différentes».

D'abord, «des étudiants ont fait un inventaire de tous les terrains disponibles pour le stationnement selon les normes prescrites».

Puis, M. Kangudi a commandé des photos aériennes allant même jusqu'aux boulevards St-Joseph et St-Raymond afin de connaître l'utilisation du stationnement à différentes heures de la journée. Ce travail a été effectué pendant une période d'une semaine au mois d'août 1977, entre 7 h et 21 h.

«On a aussi distribué un questionnaire sur les voitures stationnés dans le centre-ville pour connaître la période de temps utilisée par un automobiliste et pour se faire une idée sur les buts de son déplacement».

On a tenté également de trouver le pourcentage des gens qui stationnent plus longtemps. Selon M. Kangudi, 60 pour cent des voitures, qui occupent les stationnements dans ce secteur, appartiennent à des commerçants ou à des travailleurs.

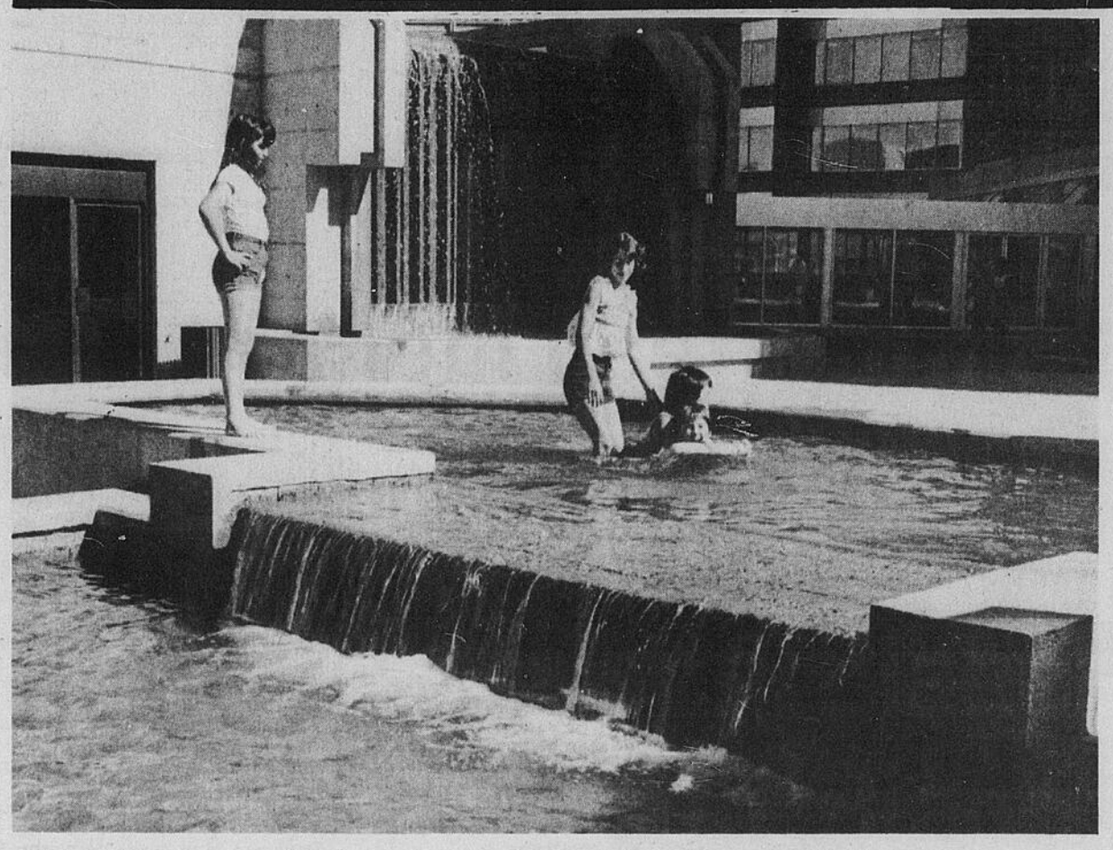
«Ils sortent à chaque heure pour mettre de la monnaie dans leur parcomètre alors que ces places sont réservés aux clients», de préciser l'ingénieur en circulation.

Finalement, une dernière enquête a été faite sur les contraventions distribuées dans le centre-ville. «On a remarqué que ce sont souvent les mêmes gens qui les avaient».

Mais, M. Kangudi a pris le soin de préciser que ce plan de réorganisation du stationnement dans le centre-ville n'était qu'une première étape.

Comme le maire Rocheleau, il a parlé du premier stationement municipal qui serait érigé à l'angle des rues Leduc et Wellington. Ce stationnement s'adresserait à ceux qui passent plus d'une heure et moins de trois heures dans le centre-ville. Il s'agit en fait d'inciter les travailleurs du secteur à utiliser les garages privés.

La prochaine étape, de conclure M. Kangudi, vise à préparer un plan de stationnement sur les boulevards St-Joseph et St-Raymond. Il rencontrera d'ailleurs en septembre prochain les citoyens pour discuter des problèmes de stationnement dans ces secteurs.



Fontaine transformée...en piscine (Photo Le DROIT — Gilles Benoit)

Les nombreuses fontaines de Place Aubry, à Hull, ne servent pas uniquement à ajouter du pittoresque aux abords des nouveaux édifices gouvernementaux dans le centre-ville de Hull, comme le démontre la photo. En effet, des jeunes ont profité du temps chaud et collant de ces derniers jours pour se rafraichir... S'il y a peu de touristes à Place Aubry, il y a au moins des... baigneurs.

Dans l'Outaouais

Le COFI a aidé 135 immigrants à s'intégrer

par Gilles Laframboise

HULL — En un an, le Centre d'orientation et de formation des immigrants (COFI) de l'Outaouais a aidé quelque 135 immigrants à s'adapter à leur nouveau pays.

Au cours d'une entrevue, hier, le directeur du centre, M. Roger Giroux, a précisé que l'aide fournie aux nouveaux Québécois était de deux ordres.

Pendant leur séjour de 30 semaines au COFI, ces derniers apprennent le français et reçoivent de nombreuses sessions d'information sur leur nouveau pays.



Roger Giroux

Tous les immigrants qui s'inscrivent au COFI, de dire M. Giroux, ne parlent pas français. Dans une première étape, on cherche donc à leur inculquer des notions de base de la langue parlée tout en faisant quelques références à l'écrit:

«L'immigrant, dit-il, doit aller faire son marché comme nous, par exemple, et être en mesure de lire les étiquettes».

Pour certains étudiants, l'acquisition du français est souvent difficile puisque les lettres de l'alphabet de leur langue maternelle ne correspondent pas aux lettres du français.

C'est le cas des immigrants qui viennent des pays arabes ou de l'URSS, d'expliquer M. Giroux.

Pour eux, le centre a mis sur pied des cours spéciaux qui leur permettent de surmonter cette difficulté additionnelle.

«Essayez de vous imaginer dans un pays étranger où vous ne pouvez rien lire, ni les horaires des autobus, ni les journaux, ni les enseignes», dit-il.

Adaptation

A partir de la quinzième semaine au COFI, alors que les étudiants commencent à maîtriser le français, on intègre au cours des notions générales de géographie, d'histoire, de structures politiques, d'économie, etc.

«A de nombreuses occasions, de dire M. Giroux, on fait aussi appel à différents organismes pour qu'ils expliquent ce qu'ils font et quels services ils peuvent offrir».

Les nouveaux immigrants, avant de quitter le COFI, reçoivent aussi une initiation sur la vie culturelle du Québec ce qui comprend la chanson, le théâtre, l'architecture, etc.

Stages

Contrairement aux autres centres de la province, le COFI de l'Outaouais ne se limite pas à parler théoriquement du marché du travail. En plus d'aider les nouveaux immigrants à «dénicher» un emploi, le centre organise aussi des stages sur le marché du travail.

Ces stages, d'après M. Giroux, ont connu un succès tel que 75 pour cent des stagiaires ont trouvé un emploi là où ils ont fait leur stage de deux semaines.

Un grand nombre d'entre eux occupent maintenant des postes tels réparateurs de montres, mécaniciens, débosseleurs ou vendeurs.

Plusieurs immigrants ne peuvent plus exercer le même emploi que dans leur pays d'origine: «une secrétaire de Chine, par exemple, ne peut pas arriver en trente semaines à maîtriser suffisamment le français pour exercer le même métier ici». Cependant, elle peut fort bien être commis.

Accueil

En terminant, M. Giroux a tenu à souligner «l'accueil exceptionnel» que la population de l'Outaouais réserve aux nouveaux Québécois: «les gens de la région ont un sens de l'accueil fantastique».

«Tant les propriétaires que les employeurs n'ont pas peur des immigrants», dit-il: «ils accueillent nos étudiants à bras ouverts».

Actuellement, les groupes les plus importants au COFI sont les Portugais, les Libanais et les Chiliens. En tout, on compte 17 nationalités différentes au centre.

• *Projet d'ordonnance sur les congés de maternité*

Le Conseil du statut de la femme se réjouit mais déplore certains points

par Gilles Bernier

QUEBEC — Le Conseil du statut de la femme se réjouit du projet d'ordonnance relatif aux congés de maternité.

Dans une conférence de presse qu'elle donnait, hier, à Québec, la présidente de l'organisme gouvernemental, Mme Laurette Champigny-Robillard, estime que le projet qui émane de la Commission du salaire minimum et qui a été publié dans la Gazette officielle du 26 juillet dernier, sans autre publicité, constitue un plancher qui place le Québec en avant sur toutes les autres provinces.

Selon Mme Robillard, l'ordonnance retient la majeure partie des avis, environ 80 pour cent, qu'elle avait donnés au sujet des congés de maternité, notamment un minimum de 18 semaines de congé réparties à la convenance de la mère.

La présidente du Conseil du statut de la femme (CSF) a souligné que jusqu'à maintenant, seules des femmes privilégiées pouvaient se prévaloir de vrais congés de maternité sans perte d'emploi ou d'avantages sociaux, c'est-à-dire celles faisant partie d'un syndicat assez vigilant pour inclure ce genre de protection dans sa convention collective ou celles ayant le bonheur d'avoir un patron reconnaissant.

«La présente ordonnance, de noter Mme Robillard, fait de ce privilège un droit et l'étend à toutes les femmes couvertes par la loi du salaire minimum».

La présidente du CSF estime que 20,000 Québécoises pourront bénéficier chaque année des dispositions proposées, si celles-ci sont acceptées par la Commmission du salaire minimum et par le Conseil des ministres.

Le projet d'ordonnance, en plus d'accorder 18 semaines de congé péparties à la convenance de la mère et de garantir la réintégration du poste sans perte d'avantages sociaux, stipulé que la future mère pourra exiger d'être affectée à d'autres tâches que la sienne si celle-ci comporte des dangers pour l'enfant à naître ou pour elle-même.

Il prévoit la possibilité pour la mère de jouir d'une extension de son congé de maternité jusqu'à 22 semaines, sur présentation d'un certificat médical.

Le projet prévoit enfin que le fardeau de la preuve incombe à l'employeur lorsque celui-ci veut congédier une femme enceinte.

Le Conseil dit se réjouir de toutes ces dispositions. Mais il ajoute qu'il se sent inquiet quant à d'autres dispositions ou silences du projet.

Mme Robillard s'inquiète particulièrement de ce qu'aucune prestation n'est prévue pour la future mère. Elle explique qu'un délai de deux semaines existe entre le moment où une travailleuse entreprend son congé de maternité et celui où elle reçoit sa première prestation d'assurance-chômage.

«Il est important qu'un montant soit prévu pour combler ce manque à gagner», d'affirmer la présidente du Conseil du statut de la femme.

Elle signale qu'un montant de $5.8 millions a été prévu au dernier budget du ministre Jacques Parizeau concernant les congés de maternité, mais que rien n'a encore été débloqué.

Par ailleurs, Mme Robillard déplore que les travailleuses les plus démunies, soit les salariées domestiques, les salariées à pourboire ou les salariées à domicile, ne soient toujours pas protégées dans le cadre de la loi 43, loi modifiant la Loi du salaire minimum et permettant à la Commission du salaire minimum de déterminer, par ordonnance, les congés de maternité.

La présidente du CSF déplore en outre que la Commission soit si exigeante à l'endroit de la travailleuse au point de vue éligibilité aux congés de maternité.

Rappelons en effet que le projet d'ordonnance demande que la travailleuse ait travaillé six mois dans une même entreprise au cours des 12 mois qui précèdent la date de la demande de congé.

Le CSF voudrait qu'il n'y ait aucune restriction à ce chapitre.

Mme Robillard s'inquiète enfin de la difficulté d'application de ladite ordonnance en raison, notamment, des faibles amendes prévues pour les contrevenants à la loi du salaire minimum et de l'insuffisance du nombre des inspecteurs de la Commission du même nom pour faire respecter sa loi.

La présidente du CSF, qui s'est dite surprise par la publication «plus que discrète» du projet d'ordonnance a finalement invité tous les groupes de femmes du Québec à faire connaître par écrit leurs réactions à ce projet au président de la Commission du salaire minimum, d'ici le 30 août.

• Situation désespérée à Buckingham

Les policiers en ont «ras-le-bol»

par Claude Tremblay

BUCKINGHAM — Les policiers de Buckingham «sont tannés» et aimeraient pouvoir faire adéquatement leur travail.

Voilà pourquoi ils demandent au ministre des Affaires municipales, M. Guy Tardif, et à son collègue de la Justice, Me Marc-André Bédard, d'intervenir le plus rapidement possible dans le dossier du dégroupement.

Dans une lettre qu'il leur faisait parvenir cette semaine, le président de l'Association des policiers de Buckingham (APB), M. Guy Lemieux, a fait part aux ministres Tardif et Bédard «d'un problème majeur» qui existe dans cette ville en ce qui concerne la sécurité et la protection des citoyens et des policiers.

Interrogé par téléphone hier soir, M. Lemieux a expliqué au journaliste du DROIT qu'à cause d'un manque de ressources humaines et matérielles, les policiers ne peuvent assurer les services auxquels la population est en droit de s'attendre d'un corps policier. «La situation est quasiment rendue ridicule», de dire M. Lemieux.

Avec le regroupement de 1975, la ville de Buckingham a pris de l'ampleur. Sa population a augmenté à 15,000 habitants tandis que sa superficie est passée à 153 milles carrés pour un total de 451 milles de routes à parcourir.

Or, depuis le 17 juillet dernier, la sûreté municipale ne compte plus que deux autos-patrouilles non-identifiées. Elle en avait quatre — dont deux portaient les couleurs de la ville — mais une première a été endommagée lors de la tornade du mois de juin et l'autre est «tombée en panne»° le 17.

Le président de l'APB souligne d'autre part le mauvais état des deux autos-patrouilles qui circulent actuellement. L'une d'elles, propriété du bureau des enquêtes criminelles, n'est «même pas équipée pour faire de la patrouille (...)».

de plus, les policiers, ont de la difficulté à faire réparer leurs véhicules car, selon la lettre de l'APB aux ministres Tardif et Bédard, «les mécaniciens travaillant au chantier municipal manquent d'équipement pour effectuer les réparations des autos-patrouilles (...)».

Comme le veut une politique municipale, de poursuivre l'agent Lemieux, le directeur de police a signalé au conseil municipal, au mois de juin dernier, que certaines voitures devaient être changées ayant atteint 50,000 milles.

«Pour des raisons qui nous sont inconnues... les soumissions ne sont pas encore émises», note-t-il dans sa lettre. «Nous n'avons pas de coopération du Conseil», devait-il ajouter lors de la conversation avec le journaliste du DROIT.

Questionné à ce sujet, le conseiller et président du comité de police, M. Gilles Bastien, a soutenu que le Conseil avait déjà lancé des appels d'offre mais qu'aucun concessionnaire n'avait présenté de soumissions.

Les patrouilleurs

Autre complication, les patrouilleurs. Actuellement, la sûreté municipale en compte 15, ce qui donne une moyenne d'un patrouilleur par 1,000 habitants alors que «les normes du rapport Saulnier (déposé en janvier 1978 et recommandant la régionalisation des forces policières de l'Outaouais) sont de 1.58» ou un total de 23 patrouilleurs dans le cas Buckingham.

De plus, l'APB maintient que le moyenne générale dans la région de l'Outaouais est de 1.7 patrouilleur par 1,000 habitants ou 25 patrouilleurs pour une ville d'égale grosseur.

«C'est pas drôle de travailler ici. Le moral des policiers est considérablement affecté et la situation risque de s'aggraver», de répéter M. Lemieux à quelques occasions en spécifiant toutefois qu'aucune mesure de pression n'avait été prévue par la partie syndicale.

Les policiers, qui ont des quarts de travail de 10 heures par jour (40 heures par semaine) ne sont pas seulement concernés par leurs conditions de travail. Ils veulent mieux protéger la population.

C'est pourquoi, ils demandent aux ministres Tardif et Bédard de se prononcer «dans le plus bref délai possible afin qu'on sache où on s'en va», de terminer le président de l'APB.

l'actualité québécoise

Eau de qualité «médiocre» trouvée dernièrement

Réouverture de la plage d'Oka

OKA (PC) — La plage d'Oka, dans le parc provincial Paul-Sauvé, a été officiellement réouverte à la baignade hier après-midi à la suite des nouvelles analyses des services de protection de l'Environnement (SPE) selon lesquelles les normes de contamination d'origine fécale sont maintenant respectées.

Cette plage magnifique, la dernière encore ouverte au public à proximité immédiate de la métropole avait dû être fermée la semaine dernière après qu'on y eut trouvé une eau de qualité "médiocre" contenant un nombre excessif de microbes d'origine fécale.

Le responsable de la surveillance des plages aux SPE, M. René Vincent, a expliqué qu'une plage est automatiquement interdite à la population dès que l'on y détecte, en moyenne géométrique, plus de 200 bactéries coliformes par échantillon. Or, cette moyenne a baissé dramatiquement, tombant à 19 par échantillon dimanche dernier, de 233 qu'elle était quelques jours plus tôt.

L'eau n'est pas pour autant d'une qualité fantastique puisque le quart des 70 échantillons prélevés dimanche contenaient plus de 500 coliformes (d'origine fécale ou non), ce qui suffit pour que la plage soit classée dans la catégorie "médiocre". La bouteille la plus contaminée contenait jusqu'à 1,800 coliformes mais 60 pour cent des échantillons recelaient de 100 à 500 coliformes. Seulement 15 pour cent en avaient moins de 100.

Les coliformes ne sont pas dangereux en eux-mêmes mais leur présence témoigne qu'il y a contamination et que des microbes plus dangereux sont probablement aussi présents. Ce risque est évidemment accru si une grande partie des coliformes vient d'excréments et c'est pourquoi les nouvelles normes gouvernementales les attachent une importance particulière à cette catégorie (les coliformes fécaux).

Autrefois, l'eau était déclarée impropre à la baignade lorsque la moyenne des échantillons était supérieure à 1,000 coliformes, quelle que soit l'origine de ces derniers.

Selon M. Vincent, il a été impossible de déceler un foyer de pollution important à proximité de la plage d'Oka et le parc possède sa propre installation de traitement. On ignore donc l'origine exacte de la contamination qui a rendu nécessaire la fermeture de la plage.

Certains avaient prétendu qu'une accumulation de sable avait modifié les courants aquatiques du lac des Deux-Montagnes, rendant ainsi l'eau plus stagnante à proximité de la plage d'Oka. Aux yeux de M. Vincent, cette hypothèse en vaut bien d'autres mais aucune étude des courants ne permet de la confirmer. Une chose est certaine, c'est que le temps chaud actuel est favorable à la multiplication des microbes quand l'eau est suffisamment "enrichie"...

Décision du BEPGM

Morin est satisfait

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Education, M. Jacques-Yvan Morin, est satisfait de l'attitude que vient de prendre le Bureau des écoles protestantes du Grand Montréal de se conformer à la loi 101 et d'intégrer les élèves admissibles à l'école française.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, il souhaite par ailleurs que le BEPGM fasse connaître le plus tôt possible les mesures concrètes qu'il entend adopter pour favoriser cette intégration.

M. Morin est prêt à mettre à la disposition du BEPGM des fonctionnaires de son ministère, si la commission le souhaite, afin d'arrêter un plan d'action qui permette une intégration harmonieuse des enfants concernés au secteur francophone du BEPGM

Quant aux subventions du ministère de l'Education pour les élèves légalement inscrits, le ministre estime que, moyennant la collaboration du BEPGM, en pourra établir avec précision le nombre d'enfants donnant droit à ces subventions pour 1977-78.

Par son présumé complice

Rondeau menacé de mort

GRANBY (PC) — Le député indépendant de Shefford, Gilbert Rondeau, qui subit actuellement son procès pour incendiat et conspiration, a été menacé de mort par l'homme avec lequel il est accusé d'avoir conspiré.

C'est ce qu'a révélé hier devant le tribunal Lucie Rondeau, 19 ans, fille de l'accusé.

Témoignant en défense, Mlle Rondeau a expliqué que le 31 mai 1977 Jacques Harbec avait proféré de telles menaces, dans l'espoir d'obtenir une somme d'argent du député.

La maison que Rondeau possédait à Bromont a été incendiée le 20 décembre 1976.

La fille du député a raconté que Jacques Harbec, âgé de 23 ans, s'était approché d'elle au volant de sa voiture alors qu'elle prenait une marche pour lui dire qu'il avait un besoin urgent de l'argent que lui devait le député et lui demander de faire le message.

"Peu importe où je le verrai, peu importe si je vais en prison, je vais le tuer", aurait dit Harbec au jeune témoin.

Par la suite, Michel Rondeau, 24 ans, frère de Lucie reliait Harbec à un attentat au cocktail molotov survenu au domicile du député à Granby, le lendemain de la conversation entre Harbec et la jeune fille.

Michel Rondeau a raconté qu'à quatre heures du matin le 1er juin 1977, il avait été éveillé par les aboiements du chien de la maison. Se précipitant à l'extérieur, il eut le temps d'apercevoir Harbec prenant place dans une voiture au moment même ou un cocktail molotov explosait sous un camion stationné dans l'entrée de garage.

"Je l'ai reconnu alors qu'il prenait place dans l'auto", a dit Michel Rondeau. Le témoin a affirmé avoir éteint le feu à l'aide d'une couverture pour ensuite appeler la police.

Un policier devait corroborer cette déposition.

Il nie

•Dans son témoignage de mardi, Harbec a nié avoir participé à l'attentat du 1er juin, même s'il a admis avoir parlé à Lucie la veille.

Harbec, qui a plaidé non coupable aux accusations d'incendiat et de conspiration, a déclaré au tribunal qu'il était coupable malgré ce plaidoyer. Il doit subir son propre procès en septembre.

Il a expliqué que Rondeau lui avait versé une somme de $1,500 pour mettre le feu, mais qu'il avait manqué de courage et avait engagé Jean Bernier pour commettre l'incendiat. Il a dit avoir versé $200 à ce jeune homme.

Ce dernier, qui est âgé de 23 ans, n'est accusé que d'incendiat et comparaîtra devant le tribunal le mois prochain.

Le procès de Gilbert Rondeau, qui se déroule devant juge seul, a commencé mardi et devrait être terminé d'ici la fin de la semaine.

Vous avez besoin D'ASSURANCE?



Jacques Dussault Pierre Dussault

Consultez ASSURANCES DUSSAULT

771-8361

31, rue Laval — HULL

BUREAUX A LOUER

Site commercial

240, boul. St-Joseph, Hull

771-6271

JEAN-PAUL ET BERNARD

PICARD

PHARMACIENS

164, rue EDDY, HULL 777-5273

"BUDGET"

QUEL PROBLEME? . . .

Mais non, si on pense à profiter des rabais qui sont offerts sur tout article acheté au:

COMPTOIR ST-VINCENT DE PAUL

102, RUE EDDY 776-1068

EXEMPLES: Robes longues, manteaux pour dames, manteaux sport pour hommes, à partir de $2.00 chacun.

SPECIAL

Gilet à manches courtes ou longues pour dames à 5/$1.00

Venez voir vous ne serez pas déçu

La Supremanie

CETTE SEMAINE

CRYSTALFLOOR DE DOMCO

en magasin

$10.49 installation comprise*

*Léger supplément pour escaliers

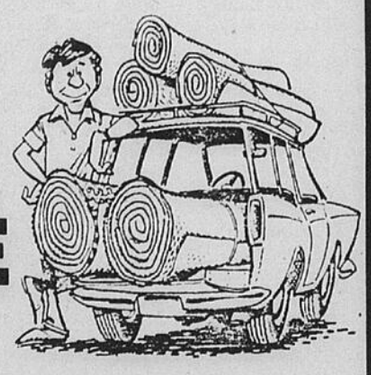
CHEZ Tapis Supreme 766 BLV ST JOSEPH HULL, QUEBEC 770-9073 770-8788

Les prix Sont plus bas plus bas plus bas

La Supremanie

LES MEILLEURS POSEURS DE LA REGION LES PLUS BAS PRIX

C'est la semaine du bricoleur AU TAPIS SUPREME POUR SEULEMENT



Votre maison complète $494

Taxes non incluses (maximum 94 v.c.)

Faites-le vous même et économisez

Il n'y a pas un acheteur sérieux qui peut refuser une offre semblable

CHARGEX VISA master charge

SALON ET PASSAGE

24 v.c. — 4 choix: Flambeau de Peerless — Gauntlet de Armstrong — Starry Nite — Fresh Approach

3 CHAMBRES

(12' x 12') 48 v.c. 4 choix: Amigo, Nité Fire, Caribou ou Nylon Bouclé

CUISINE

22 v.c. Choix de 75 rouleaux en stock (Cushion Floor) Facile à poser.

Fermé le samedi durant le mois d'août

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE LES MEILLEURS POSEURS

CHEZ Tapis Supreme 766 BLV. ST. JOSEPH HULL, QUEBEC 770-8788 770-9073

Les prix Sont plus bas · plus bas · plus bas .....

SS BRITANIS

CROISIERE AU DEPART DE SAN JUAN

A PARTIR DE $549

Comparez les avantages de la croisière Skylark à bord du Britanis avec ceux de toute autre croisière et vous constaterez que Skylark offre une aubaine sensationnelle.

LA CROISIERE SKYLARK A BORD DU BRITANIS COMPREND:

- Transport aérien aller-retour de Montréal à San Juan, Porto Rico, par jet 707 de Wardair
- Repas et service de bar gratuits sur les vols
- Transferts et manutention des bagages entre l'aéroport et le quai d'embarquement
- Hébergement à bord du bateau pour 7 nuits selon la catégorie choisie
- Tous les repas et les divertissements à bord du SS Britanis
- Services d'un représentant Skylark

Sac de plage Skylark

•Taxes portuaires et services d'embarquement

DEUXIEME SEMAINE FACULTATIVE SAN JUAN

A partir de $160.00

DEUX ITINERAIRES INTERESSANTS AU CHOIX

VITE! RESERVEZ AUJOURD'HUI

POUR NOEL, PAQUES, LE CONGE DE MARS!

Tous nos gérants s'inquiètent. Certains des endroits les plus populaires dans les Antilles sont déjà complets pour les périodes de l'hiver. Oumzil, Place du Centre et Louise Roy des Galeries de Hull nous disent qu'il n'ont jamais vu la ruée commencer si tôt. Tous nos représentants sont d'accord. Il vous faut faire vite. Inscrivez-vous ou réservez vos vacances d'hiver dès aujourd'hui.

P .S. n'oubliez pas que les services de nos conseillers sont tout à fait gratuits!

VOYAGES OTTAWA TRAVEL LTEE

LES GALERIES DE HULL 778-3711

PLACE DU CENTRE 770-4441

AYLMER 684-0220

300, RUE SLATER 237-6455

BILLINGS BRIDGE 731-0555

CENTRE COMMERCIAL BAYSHORE 829-7244

197, RUE SPARKS 563-0744

CARLINGWOOD 725-1086

Le Patronat opposé à ce projet

Syndicalisation des cadres: le CPQ interviendra

MONTREAL (PC) — Le Conseil du Patronat du Québec (CPQ) est fermement déterminé à intervenir auprès du législateur de façon à prévenir toute législation autorisant l'accréditation des cadres, législation qui ne servivait, selon lui, ni l'intérêt des entreprises, ni l'intérêt des cadres.

Le CPQ a tenu à réitérer sa politique officielle à l'effet que la syndicalisation n'est pas la réponse aux problèmes des cadres. Cette politique adoptée en 1971 et révisée au cours des derniers mois vient être transmise aux ministres Denis de Belleval de la Fonction publique et Pierre-Marc Johnson, du Travail à Québec.

Tout en reconnaissant que seuls les cadres eux-mêmes décideront pour ou contre le syndicalisme, le CPQ estime que le syndicalisme traditionnel ne semble pas devoir répondre à l'exigence d'intégration sociale du cadre aux objectifs de l'entreprise, ce qui est le principal grief des cadres. Il ne contribuerait pas non plus à la solution de questions aussi difficiles que celle de la motivation, celle du besoin de considération de la gérance, etc.

De plus, le CPQ dit que le syndicalisme est incompatible avec le statut de représentant de l'employeur que détient le cadre. On redoute aux dires de certaines cadres que le syndicalisme entraîne un nivellement par la médiocrité.

Comme formule de rechange, le CPQ dit qu'il faut une revalorisation de l'administration du personnel dans l'entreprise, l'établissement d'une procédure de griefs pour les cadres, une révision des politiques et des objectifs de l'entreprise et enfin la création d'unités administratives plus humaines.

A ces quatre dimensions, il serait également valable d'ajouter celle d'une revalorisation du contenu des tâches confiées aux cadres. Cette revalorisation s'impose particulièrement dans le secteur para-public, si on veut véritablement parler du "statut de cadre" à l'intérieur de l'entreprise.

Les griefs des cadres ont été identifiés comme étant:
— l'écart décroissant entre les revenus des cadres et ceux des salariés;
— le déséquilibre entre les salaires des cadres universitaires et ceux des cadres de formation moins poussée;
— la faiblesse des communications dans certaines entreprises;
— l'insécurité d'emploi;
— l'absence de participation aux décisions et au choix des valeurs et objectifs de l'entreprise;
— la rigidité des profils de carrières et le défaut de motivation.

Le CPQ note que des événements survenus au cours des 18 derniers mois ont relancé la discussion autour de la syndicalisation des cadres. Il mentionne en particulier l'avénement au pouvoir d'un "gouvernement qui, dans le programme de son parti, affirme clairement vouloir donner ouverture au syndicalisme de cadres au Québec". Le débat est donc relancé dans le secteur para-public.

Dans le secteur privé, chez les cadres eux-mêmes, certaines recherches récentes semblent indiquer que le climat s'est actuellement quelque peu refroidi à l'endroit du syndicalisme.

Le CPQ ne mentionne pas la résolution adoptée par le dernier congrès de la Confédération des Syndicats nationaux (CSN) qui préconisait la syndicalisation des cadres par la centrale à certaines conditions.

Tout étant contre l'établissement d'un syndicalisme des cadres sous l'empire du Code du travail ou de toute autre législation particulière, le Conseil reconnaît qu'il serait cependant à propos d'amender le Code du travail afin d'y spécifier que si, d'une part, seul le syndicat accrédité peut négocier une convention collective de travail, il demeure, d'autre part, permis à des groupements de cadres non assujettis, au Code du travail d'avoir des rapports collectifs avec leurs employeurs. Cela aurait l'avantage de ne pas imposer un cadre juridique aux employeurs.

Enfin le Conseil du Patronat dit ne pas s'opposer, comme dans le passé, à la mise sur pied à l'extérieur de l'entreprise d'un système d'appel à l'occasion de congédiements, système qui n'aurait cependant pas le pouvoir d'imposer la réintégration du cadre dans l'entreprise, mais de recommander des compensations justes et équitables le cas échéant.

Le CPQ appui d'ailleurs entièrement les principales recommandations contenues dans deux rapports du Centre des Dirigeants d'entreprise sur cette question du malaise des cadres et qui forment la base de sa formule de rechange à la syndicalisation.

Broadbent manifeste son désaccord avec la compagnie Alcan

CHICOUTIMI (PC) — Le chef du Nouveau Parti démocratique, M. Ed Broadbent, s'est dit en complet désaccord avec la position de l'Alcan dans la région, à l'effet que ce n'est pas à cette compagnie de susciter la création d'industries de transformation de l'aluminium dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est en réponse à une question d'un journaliste, dans le cadre de la rencontre hebdomadaire des membres du Cercle de presse du Saguenay, que le leader néo-démocrate s'est objecté à l'opinion émise en ce sens par le vice-président de SECAL, M. Bertrand Bouchard, au mois de juin dernier.

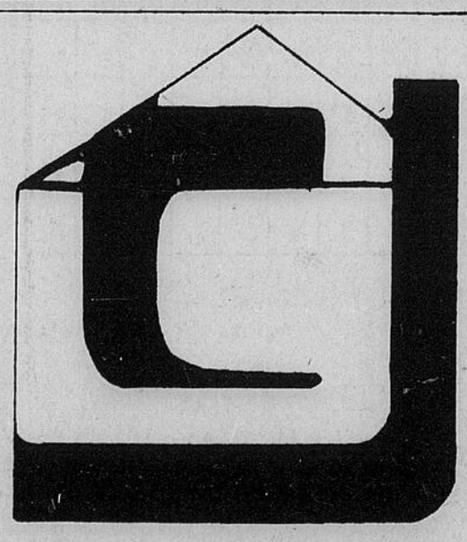
"Je ne suis pas d'accord avec la compagnie Alcan que c'est aux gens de la région à voir à l'investissement", répondait le politicien canadien.

La politique du NPD est précisément d'établir des ententes d'une durée de trois à cinq ans avec les compagnies pour qu'elles investissent une portion de leurs profits au Canada.

Sous le grand principe que le NPD a pour politique "d'exporter des produits et non des emplois", M. Broadbent explique que le Canada doit avoir un plan incitant les compagnies à investir au Canada, et aussi dans les régions où se trouvent ces compagnies, ce qui aurait pour effet "d'éviter l'exode des jeunes". Il est nécessaire, ajoutait celui qui vient prendre un "bain" de français, d'implanter l'idée des responsabilités de ces compagnies dans les régions où elles se trouvent.

Cette idée que véhicule le NPD au Canada est implantée dans plusieurs pays d'outre mer. "Cela n'est pas nouveau dans d'autres pays, mais c'est nouveau ici, mentionne le leader néo-démocrate après avoir énuméré quelques pays où cette pratique d'investissement des profits est appliquée.

Claude Caron Coiffure
ELLE ET LUI
RENDEZ-VOUS: 59, BOUL. MONTCLAIR, HULL
776-3196
ESTHETIQUE: 58 MONTCLAIR, HULL
Nous perçons les oreilles
777-2449



Cegep de L'Outaouais
recherche
des logements
POUR ETUDIANTS EN VUE
DE LA PROCHAINE
ANNEE SCOLAIRE
INFORMATION: 770-4012 - POSTE 254

vente Exposition



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 MCX DE STYLE CANADIEN
Fini pin foncé. Grand bureau triple 64'' de largeur, tiroirs spacieux, miroir huche avec tablettes, gros chiffonnier 5 tiroirs, lit double à poteaux, devants de tiroirs sculptés.
Table de chevet disponible $108.88
Devants de tiroirs sculptés.
VENTE EXPO 568.88



MOBILIER DE CHAMBRE 5 MCX
Style moderne comprenant magnifique mobilier de chambre 5 pièces combinés 2 tons fini pacane blanchi avec panneaux de suède synthétique ajoutant au décor de votre chambre. Bureau triple 64'' de large, miroir vertical encadré, grosse commode avec portes, grande tête de lit avec extension, 2 tables de chevet avec tiroirs.
VENTE EXPO 868.88



MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS
Au fini fruitier, 3 mcx, bureau triple à 9 tiroirs 64'' de largeur, devant incurbé, miroir horizontal avec encadrement de bois, commode 36'' de largeur, 5 tiroirs, tête de lit 54''-60'' de largeur. — Table de chevet disponible 108.88
VENTE EXPO 768.88

TERMES DISPONIBLES SUR DEMANDE
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h
Achbar
85, PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL 778-1231
85, rue Principale, Hull Tél.: 778-1231

MOTS CROISES

PROBLEME 4026



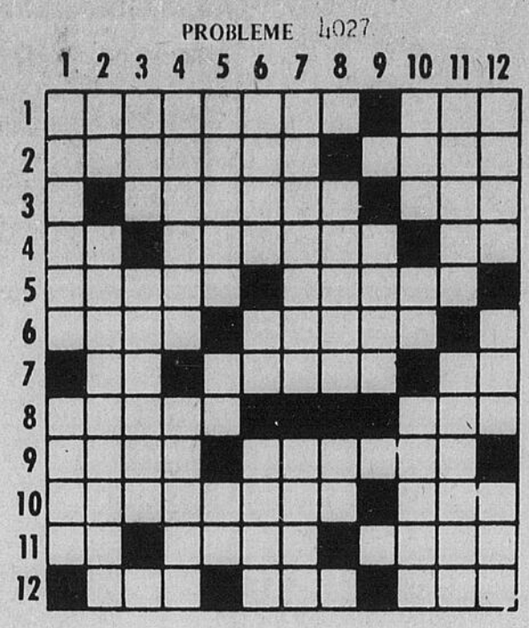
HORIZONTALEMENT

1–Qui fuit. – Courbe décrite par une voûte.
2–Se sert de. – De bouche.
3–Ecrit de peu d'étendue sur un sujet quelconque. – Prière à la Vierge
4–Chiffres romains. – Anc. synonyme de "Tisser". – Toujours vert.
5–Délayés. – Gros canard.
6–Reçues. – Crier, en parlant des bovidés.
7–Accueilli. – Grosse tortue. – Adv. de lieu
8–Jeter de la bave. – Triage.
9–Néant. – Raillerie.
10–Réunir des personnes. – Cause la mort de
11–Pron. pers. – Que l'on rencontre dans l'urine. – La Russie.
12–Romancier français. – Se suivent dans l'alphabet. – "Tee" inversé.

VERTICALEMENT

1–Sans valeur. – Partie du corps.
2–De la gamme. – Méchantes.
3–Eau-de-vie. – Dont le mari est décédé (pl.).
4–Nom que l'on donne aux serfs de l'Etat, chez les Spartiates. – Ote les noeuds.
5–Gamins parisiens. – Conseil de la reine. – Route rurale.
6–Déesse égyptienne. – Poss. – En outre, de plus.
7–Segment de droite, défini en grandeur, direction et sens. – Nulle chose.
8–Construit. – Métal précieux. Ordonnance.

PROBLEME 4027



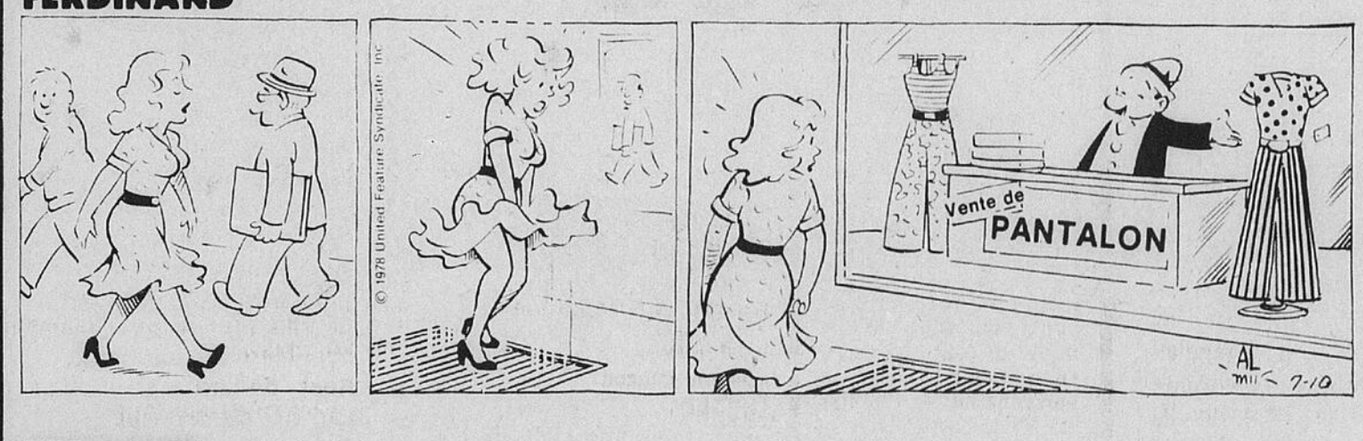
10–Gros perroquet – Terminaison du verbe. – Inscription.
11–Prendre avec force. – Profonde.
12–Outil pour ouvrir ou fermer. – Mois. – Le levant.

Réponse LANCER

LE FANTOME



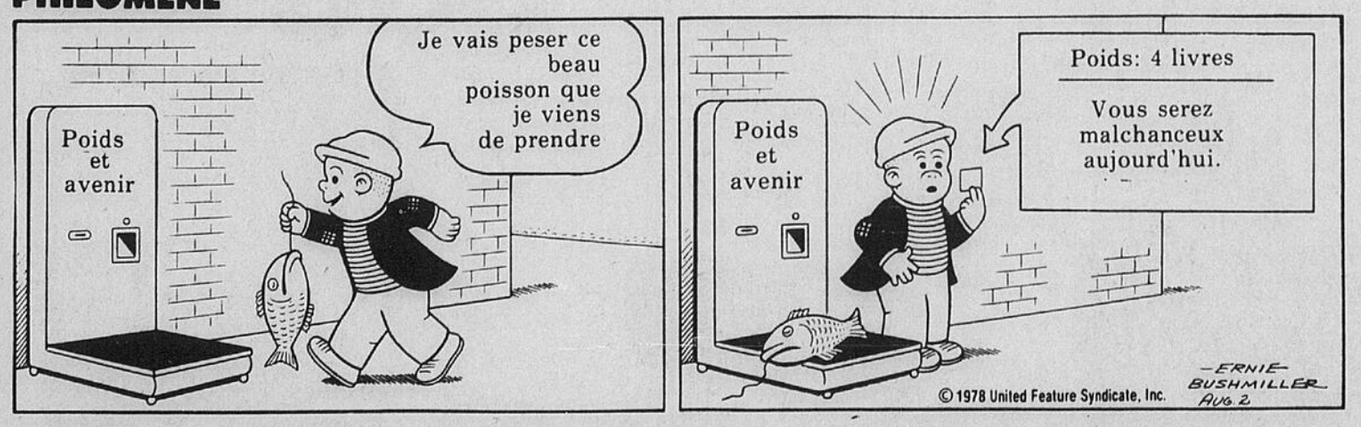
FERDINAND



PEANUTS



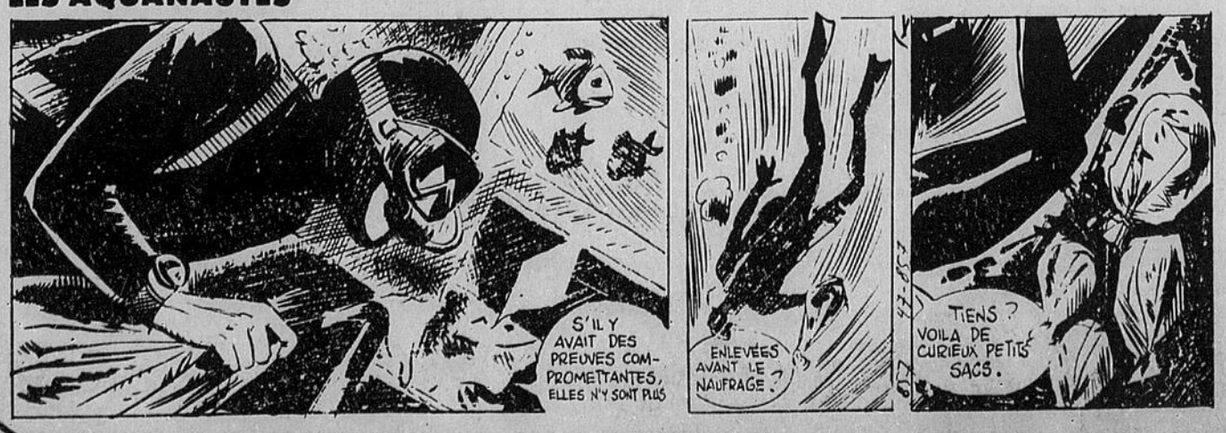
PHILOMENE



BLONDINETTE



LES AQUANAUTES



POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Vendredi le 4 août 1978

LION — du 23 juillet au 23 août

Domptez votre sensibilité à fleur de peau et gardez vos remarques pour vous. Offrez-vous des distractions, vous aurez besoin de voir du monde. Vous ferez de grands efforts pour vous rapprocher de l'être.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Ne mêlez pas vos soucis de travail à ceux de votre vie sentimentale. Ne critiquez pas à tort et à travers. Créez un climat sympathique, propice à l'épanouissement de la personne aimée en dialoguant en discutant.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Réunion avec des amis ou des êtres avec lesquels vous vous entendrez très bien et où vous vous ferez de nouvelles amitiés. Retenez-vous de dire tout ce qui vous passe par la tête. Vous serez angoissé sans raison valable.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Ne vous épuisez pas à courir plusieurs lièvres à la fois. La stabilité en amour serait pour vous une source de joie votre fantaisie et vos dons inventifs vous feraient vivre un amour hors pair. Les amis seront agressifs.

SAGITAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Protegez votre réputation et faites preuve de plus de souplesse dans vos rapports avec l'être cher. Accomplissez ce qu'on vous demande sans vous obstiner. Avec un peu de diplomatie, l'harmonie regnera sur le plan du coeur.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 jan.

Cessez de ruminer sur les événements passés et chassez la rancune de votre coeur. Ne prenez pas une attitude autoritaire avec l'être cher. Jouez la carte de la sincérité si vous voulez obtenir sa collaboration et sa tendresse.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous serez calme, maître de vous, enjoué et cela facilitera grandement vos rapports avec une personne qui vous adore. Vous trouverez les mots qu'il faut pour créer de la joie, de la tendresse et de l'amour.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Soyez prudent dans vos paroles car une réflexion un peu dure pourrait perturber l'harmonie de votre vie sur le plan du coeur. Il semble qu'un climat particulièrement tendu soit à l'horizon. Vous manquerez d'indulgence.

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Vous serez dans une situation tendue sur le plan du coeur, hésitant entre deux sollicitations, entre deux tentations différentes l'une de l'autre. Vous aurez la chance de rencontrer des personnes qui vous aiment beaucoup.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Vous serez toute sensibilité, toute susceptibilité. Vos rapports sentimentaux seront tendus. La personne qui vous aime vous incitera à plus de réalisme. Observez ce qui se passe autour de vous, intéressez-vous davantage à autrui.

GEMAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous ferez montre d'une rare compréhension. Vous vous méfierez à juste titre des personnes qui savent trop bien parler de choses qu'elles ignorent. Vous trouverez votre équilibre dans des joies saines.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous chercherez à effacer une mauvaise impression que vous avez pu causer. Le climat sentimental vous apportera aussi des amitiés nouvelles et sympathiques. Votre distraction vous empêchera de prêter attention aux faits.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	R	T	R	A	D	M	O	N	E	S	T	E	R	L
2	E	L	B	A	T	N	E	M	E	H	C	U	R	T	S
3	S	E	R	I	O	P	R	E	G	O	O	B	N	E	N
4	E	V	A	C	U	O	E	L	O	M	M	E	A	N	O
5	E	R	I	R	R	N	S	L	C	M	M	T	R	T	I
6	E	V	R	P	S	T	E	I	E	E	I	E	C	A	T
7	E	I	E	E	L	O	E	V	L	A	S	R	I	C	A
8	A	S	T	U	O	A	R	L	E	N	S	N	S	U	P
9	R	O	R	R	O	T	I	R	V	C	A	E	S	L	I
10	E	N	O	E	A	E	O	E	E	R	I	L	E	E	C
11	N	S	U	T	V	S	S	E	R	I	R	U	O	S	I
12	N	O	V	R	A	T	U	R	E	T	E	T	S	T	T
13	O	M	E	O	L	E	C	P	T	N	V	O	E	E	R
14	T	M	R	P	E	R	E	A	S	A	E	R	R	R	A
15	E	E	C	A	R	R	R	E	N	N	O	S	R	E	P

Admonester
aire
atours
alvéole
âpre
avaler

Cave
commissaire

Dartre

Elève
émerveillement
éternel
étonner

Homme

Lester

Mère

Nantir
narcisse
négoce
nocive

Oser

Participations
personne
peur
pont
poires
porter

Race
raouts
rature
rets
rêve
rire*
rôtir
rotule

Soirées
somme
sourires
sucer

Table
tentacules
tester
tiare
trouver
truchement
tube

Ville
visons

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

60,000 voyageurs de plus par jour dans le métro en 77

MONTREAL (PC) — L'achalandage quotidien du métro de Montréal a augmenté de 60,000 voyageurs en 1977 par rapport à l'année précédente, grâce au prolongement du tronçon Est de la ligne no 1. Parallèlement, le nombre d'automobiles qui pénètrent dans le centre des affaires à l'heure de pointe du matin a diminué de 4,000.

Ces statistiques sont contenues dans le rapport annuel de la Commission des transports de la Communauté urbaine de Montréal (CTCUM) pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1977. Elles sont le fruit de maintes enquêtes effectuées par la Commission au cours de l'année dernière.

Les données qui comparent le taux d'usage du transport en commun entre 1972 et 1977 indiquent qu'au cours de ces cinq années, le taux des déplacements qui se faisaient aux heures de pointe par transport en commun est passé de 65.3 pour cent à 70 pour cent, tandis que fléchissait de 34.7 pour cent à 30 pour cent pendant la même période celui des déplacements par automobile.



vente Exposition

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 778-1231

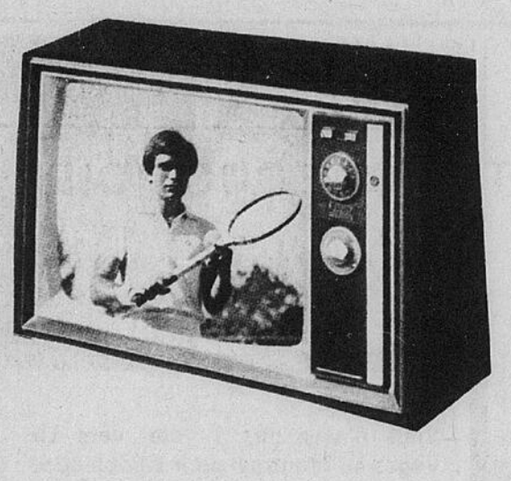


Pleine garantie de 3 ans sur pièces et main-d'oeuvre

TELECOULEUR PORTATIF ADMIRAL

Modèle compact, lampe écran 14'' à matrice noire, châssis 100% transistorisé, contrôle de couleurs, teinte, automatique, cabinet fini noyer, antenne double et télescopique

388.88

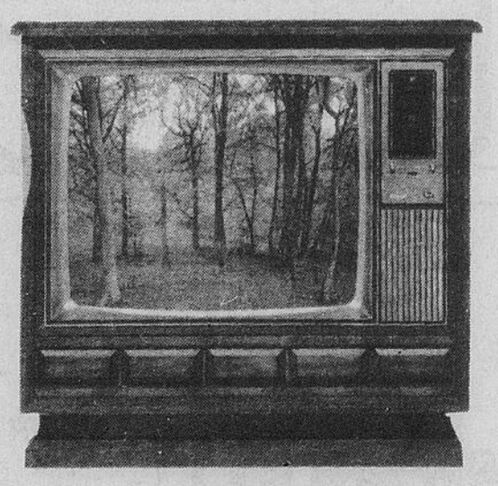


TELECOULEUR 20'' ZENITH

Lampe-écran Chromacolor 11, régulateur de voltage automatique, synchronisateur 100% transistorisé, contrôle de fréquences automatique, antenne double et téléscopique.

Val. ord. $579.

498.88



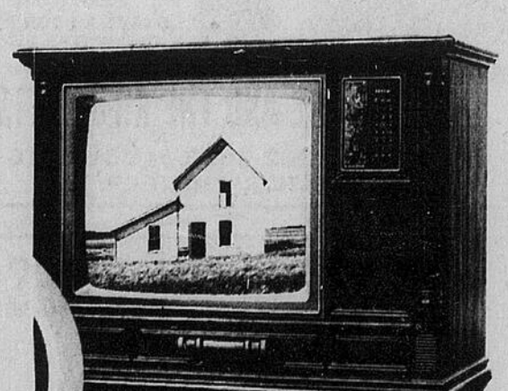
MODELE 26C8211

Meuble télécouleur 26» de style contemporain avec châssis couleur transistorisé M5000 de 30 KV ADMIRAL, lampe-écran à matrice noire négative Delta, dispositif de syntonisation à détente rotative avec Couleur Master MD1, lecture directe des canaux, CAF transistorisée, raccordement de câble de 75 ohms. Fini noyer.

Val. rég. 698.88
PRIX ACHBAR

598.88

Pleine garantie de 3 ans sur pièces et main-d'oeuvre



TELECOULEUR 26'' ADMIRAL

Modèle télécommandé, cabinet plein console de style méditerranéen, châssis M5000, 100% transistorisé, lampe-écran Delta à matrice noire, tout se contrôle à distance, cabinet sur roulette.

Val. ord. $898.

798.88

Pleine garantie de 3 ans sur pièces et main-d'oeuvre

Termes disponibles.
Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 H.

Achbar 85, rue Principale, Hull Tél.: 778-1231

• Les infirmières immigrantes et la Loi 101

Des solutions proposées prochainement à Québec

MONTREAL (PC) — Le Centre d'accueil aux professionnels immigrants soumettra prochainement des propositions précises au ministère de l'Immigration du Québec en vue de régler définitivement le problème des infirmières immigrantes. Les solutions proposées par le CAPI et acceptées par le comité des infirmières immigrantes porte principalement sur deux points; l'assouplissement des exigences de l'Office de la langue française et la mise sur pieds de programmes de stages en milieu hospitalier francophone.

Pour ce qui est des tests linguistique, le CAPI demande à l'OLF le cumul des résultats obtenus à l'oral et à l'écrit dans les examens et sollicite l'appui du ministre de l'Immigration en ce sens.

Pour ce qui est de l'obtention de renouvellements de permis, pour les candidats qui échouent aux examens, le CAPI demande que le 1er renouvellement de permis soit accordé à toute candidate ayant suivi 200 heures de cours comprenant la terminologie médicale et un stage de 2 mois dans un hôpital francophone.

Le second renouvellement de permis serait accordé automatiquement à tout candidat ayant suivi au total 400 heures de cours incluant la terminologie médicale et 6 mois de stages en milieu hospitalier francophone. Le CAPI et les infirmières s'engagent en revanche à soumettre à l'OLF et à l'Ordre des infirmiers et infirmières les pièces justificatives prouvant leurs avancés.

Si on leur permet de suivre 6 mois de stage et 600 heures de cours de français, les infirmières estiment qu'elles auront une connaissance suffisante de la langue française. Elles demanderont à des institutions francophones d'émettre une attestation de communication française, afin de pouvoir obtenir un permis professionnel permanent.

Les responsables du CAPI M. André Laquinte et Mme Amy Colatoni ont précisé d'autre part que la subvention accordée à leur organisme par le ministère de l'Immigration du Québec était une subvention de fonctionnement et n'était pas destinée spécifiquement à traiter le dossier des infirmières immigrantes.

Au ministère on a précisé que le CAPI avait demandé une subvention globale de $68,000 mais que le ministère avait décidé de n'accorder que $15,000. Le centre reçoit par ailleurs une aide de $16,000 du ministère de l'Immigration du Canada et de $14,000 du Secrétariat d'Etat.

Un porte parole du cabinet du ministre québécois de l'Immigration M. Jacques Couture a précisé que le ministre se pencherait sur ce dossier dès son retour de vacances et étudierait les demandes du CAPI.

On semble cependant déplorer le fait que les problèmes rencontrés par le groupe soient portés sur la place publique avant d'être soumis au ministère responsable.

Les nouvelles propositions du CAPI seront soumises à M. David Payne, représentant du ministre du Développement culturel M. Camille Laurin et au ministère de l'Immigration du Québec.

Enfants au Québec

Baisse de 1.5% en six mois

MONTREAL (PC) —Dans un rapport sur la sécurité sociale qu'il vient de rendre public, le ministère des Affaires sociales révèle qu'en septembre 1977, le programme d'allocations familiales couvrait 1,898,897 enfants.

Ce nombre représente une baisse de 1.5 pour cent, soit de 29,291 bénéficiaires de moins comparativement à mars 1977 où l'on enregistrait 1,928,188 enfants.

La répartition des bénéficiaires selon le nombre d'enfants dans la famille dévoile que 56.3 pour cent des enfants proviennent de familles de deux enfants et moins, et que 43.7 pour cent originent de familles de taille supérieure à deux. La taille moyenne de ces familles est passée de 2.01 en mars 1977 à 1.9 en septembre 1977.

Au chapitre de l'aide sociale, 237,890 ménages dont 98,749 familles et 139,141 personnes seules ont reçu les prestations prévues, ce qui représente en chiffres par rapport à septembre 1976 une augmentation globale de 6.8 pour cent, soit 15,219 ménages.

En termes relatifs, l'analyse régionale de l'évolution des effectifs montre que les deux régions les plus touchées ont été celles de Laurentides-Lanaudière—une augmentation de 15.8 pour cent au nombre de ménages— et du Nouveau-Québec avec une diminution de 27.9 pour cent.

La prestation moyenne pour le total des ménages est passée de $237.98 en septembre 1976 à $254.13 en septembre 1977, une hausse de 6.8 pour cent.

De plus, la répartition des ménages selon l'état civil du chef montre que les plus grandes variations se retrouvent chez les bénéficiaires divorcés (accroissement de 39 pour cent) et chez les célibataires (augmentation de 11.5 pour cent).

Le nombre total de bénéficiaires de rentes mensuelles est passé de 279,705 en juin 1977 à 297,367 en septembre 1977, ce qui dénote une augmentation de 17,662, soit 6.3 pour cent, au cours de cette période.

La répartition des bénéficiaires pour le mois de septembre est la suivante: 56.4 pour cent reçoivent une rente de retraite, 21.4 pour cent une rente de conjoint survivant, 14.2 pour cent une rente d'orphelin, 5.2 pour cent une rente d'invalidité et 2.8 pour cent une rente d'enfant de cotissant invalide.

Aussi, 3,233 prestations de décès ont été versées au cours de ce troisième trimestre de 1977, ce qui porte à 91,126 le total des prestations de décès versées depuis le début du régime.

Le Droit vous rejoint même en vacances

Voici la liste de nos dépositaires dans les principaux centres de villégiature

NOTRE-DAME DE LA SALETTE:
Epicerie Boileau

PAVILLON LAC DE L'ARGILE
Restaurant Le Relais
Epicerie Parisien

VAL DES BOIS:
Epicerie Lauzon
Epicerie Allaire
Camping Lac Vert

NOTRE-DAME DU LAUS:
Dépanneur Larocque
Restaurant Desjardins

GLEN ALMOND
Epicerie Lauzon

THURSO:
Tabagie Thurso, 326 Victoria
Eoicerie Dupuis, 282 Victoria

PLAISANCE:
Dépanneur Gravel

PAPINEAUVILLE:
Claude Variétés, 272 Papineau

MONTEBELLO:
Restaurant Champagne
91 Notre-Dame

ST-ANDRE AVELLIN:
Epicerie St-Pierre
Dépanneur Legault
Epicerie Blanchette
Epicerie Picard

CHENEVILLE:
Chénéville B.B.Q.
Dépanneur Bélanger

LAC SIMON:
Marché Manitou

LAC SCHRYER:
Restaurant Gabin

MONTPELLIER:
Magasin général Faubert

RIPON:
Dépanneur St-Denis

LAC GROLEAU:
Epicerie Cyr

CANTLEY:
Epicerie McClelland

WILSON'S CORNERS
Epicerie McGlasham

ST-PIERRE DE WAKEFIELD
Epicerie Tessier
Chez Marthe
Epicerie Lemire
Epicerie Danis

LUSKVILLE
Les plages desservies par Claire Renaud
H. Massé

PERKINS:
Jean-Marie Charette
Epicerie Charette
Epicerie Gagnon

LAC McGREGOR - PERKINS
La Villa épicerie

CHEMIN PERKINS
Chez Vincent Epicerie

FARRELLTON, QUE.
Camping sur la rivière Gatineau

FARM POINT, QUE.
Epicerie Meunier

WAKEFIELD, QUE.
Claude Drouin
Joan's Variétés

BRENNAN'S HILL, QUE.
Mag. Beaudry

ST-EMILE DE SUFFOLK
Camping de la SAO

KAZABAZUA, QUE.
Rest. A. Pelletier

LAC STE-MARIE, QUE.
Boutique Mont Ste-Marie (Auberge Labrie)
Emile Bertrand

KAZABAZUA, QUE.
Mag. Ray Bertrand
Mag. Cécil Crètes

GRACEFIELD, QUE.
Edouard Parker (camping)
La Villa du Campeur (camping)
Mini-Marché Landriault
Rest. Bédard

LAC CAYAMANT, QUE.
Marchand A. Gravelle
Rest. McMillan

LAC BLUE SEA, QUE.
Rest. Lucien Barbe (camping)
Rest. R.X. Bertrand
Mag. Paul Bélisle

MESSINES, QUE.
Rest. Raoul Bédard
E. Lafrenière Excel

BOUCHETTE, QUE.
I.G.A. Gorman
Ep. A. Landreville

LAC ROND, BOUCHETTE
Plage Paul (camping)
Héritage Place (camping)

DELEAGE, QUE.
Epicerie Beaudoin

STE-THERESE DE GATINEAU
Ep. R. Lafontaine

MONTCERF, QUE.
Epicerie Emond

GRAND REMOUS, QUE.
Relais des Chutes

ST-JEAN SUR LE LAC
Marché St-Jean sur le lac

STE-CECILE DE MASHAM
Ep. E. Gauvreau
Rest. Lac Philippe (camping)
G. Gauvreau
Epicerie H. Brazeau
Cloutier & Paquette

LAC DES LOUPS
Epicerie Robert
Georges Beausoleil
Thomas Foran

EAST ALDFIELD, QUE.
Edouard Kingsberry
Rest. A. Charron
Mag. Eugène Bernier

RUPERT, QUE.
Epicerie Labrecque

QUYON, QUE.
Claude B.P. Epicerie
Gibbon's Rest.

NORWAY BAY, QUE.
Louis Welch

SHAWVILLE, QUE.
Edith Helen
Mag. R. Horner

CAMPBELL'S BAY, QUE.
Black's Var. Shop

OTTER LAKE, QUE.
Rest. Pétrin

Centre Touristique du lac Leslie

FORT COULONGE, CHAPEAU, QUE.
Rest. Jacqueline Lépine

DOMAINE Perkins-sur-le-lac
Boite distributrice à la barrière

arts et spectacles

Les arts en vrac

Le ciné-Club de Hull s'étend à Gatineau

par Murray Maltais

En plus de présenter ses films à Hull, la saison prochaine, le Ciné-Club de Hull les présentera à la Polyvalente de Gatineau, suite à une entente avec cette municipalité. C'est ce que devait annoncer hier le président du Ciné-Club, M. Jean-Charles Joly, précisant que les films seraient projetés à Gatineau les vendredis précédant les projections à Hull (qui se feront encore les samedis et dimanches). Par ailleurs, le Ciné-club de Hull (qui en est à sa 19e saison) vient de s'équiper de projecteurs 35 mm., ce qui améliorera les qualités des images projetées.

Une série «surprise» est également prévue: modeste début d'un cinéma de répertoire (qui manque à Hull, de l'avis général et du mien en particulier, de façon urgente) cette sérei comportera des titres ayant eu beaucoup de succès comme «Mort à Venise», «Le Satyricon», «Cousin, cousine», etc. Quant à la première de la programmation régulière du Ciné-club de Hull, elle mettra à l'affiche, à compter de la mi-septembre, «René la canne» de Francis Girod, «Le dernier baiser» de Delorès Grassian, «Moi Pierre Rivière» de René Allio, «Une journée particulière» d'Ettore Scola, «L'important, c'est d'aimer» d'Andrzej Zulawski, «La vie devant soi» de Moshe Mizrahi et enfin, «Le passé simple» de Michel Drach. Renseignements: écrire à la case postale 2001, succursale B à Hull, ou composer 770-3952, numéro du service des Loisirs de Hull.

X X XOn connaissaît les spectacles genre «sons et lumières». Toutefois, on n'y avait pas encore incorporé le rayon Laser, qui peut fabriquer des hologrammes, ou images en reliefs. Le canal 10 et l'Orchestre symphonique de Montréal viennent de s'associer à Baker Wilks productions, qui a mis au point le procédé «Soleil Laser Fantasia», pour présenter un spectacle à grand déploiement, au Stade olympique de Montréal, ce le 29 août à 20 h 30. Rejoint hier, un porte-parole de Télé-métropole nous a affirmé que ce spectacle ne viendrait pas à Ottawa (il n'est, de toute façon, pas encore question de tournée canadienne). En revanche, on peut se procurer des billets(au coût de sept dollars et cinquante) à la gare d'autobus Voyageur à Ottawa par le système TRS. C'est le comédien bien connu Orson Welles qui sera le commentateur de ce spectacle (de l'avenir?) , en français naturellement, où l'on entendra dans une fête de lumières et de couleurs la musique de Richard Strauss (le thème de 2001) et de Michel Legrand...les frais de la musique étant assurés par l'OSM, qui se démocratise de plus en plus. Le titre du spectacle présenté au stade olympique est «L'étonnante odyssée...Sons et lumières de l'espace».

X X X

La fédération des musiciens d'Ottawa-Hull continue sa série de musique à l'heure du déjeûner (entre midi et 14 h) au salon du 3e étage du musée Victoria (McLeod et Metcalfe). Le 2 août, on pourra entendre le «Nepean Ragtime Ensemble», le 9 courant, le «National Press Club & Allied Workers Jazz Band», enfin, le 16 août, ce sera au tour du groupe «Wickentree» à se produire. Ce groupe interprète des chants et de la musique celtique.

X X X

Préoccupé du sort des Amérindiens? Le 12 août, le réseau anglais de la Canadian Broadcasting Corporation présente, à 21h, le film «Cold Journey» de Martin de Falco. C'est l'histoire d'un jeune Cree un peu beaucoup mélangé dans notre civilisation, tentant comme tout un chacun de trouver sa place au soleil. En vedette: le chef Dan George. Le tournage a eu lieu au Manitoba et en Saskatchewan.

XXX

En tournage, à Ottawa: le producteur-réalisateur Georges-André Prud'homme, de l'Office national du film à Toronto, grand manitou ontarien du programme de régionalisation de l'ONF. M. Prud'homme tourne un film qui comporte une importante distribution enfantine. C'est, à ma connaissance, le second film de M. Prud'homme mettant en vedette des enfants...

XXX

Encore des films, cette fois à l'auditorium de la Galerie nationale, à midi quinze. Le 10 août, on pourra voir un film sur Fernand Ouellette; le 15, un autre sur l'auteur de «Menaud», Félix-Antoine Savard, roman célèbre dont l'action se situe dans le beau comté de Charlevoix; le 24 août, il y aura un autre film sur Louis Hémon. La série se termine le 29 courant, avec une production sur Albert Tessier.

X X X

Des nouvelles du Nouvel-Ontario...A partir du 8 août, le Théâtre du Nouvel-Ontario présente un spectacle de mime monté par des étudiants, lequel sera offert en tournée dans le nord ontarien. «Eh, pourquoi pas» (titre du spectacle) est destiné aux enfants de plus de 7 ans.

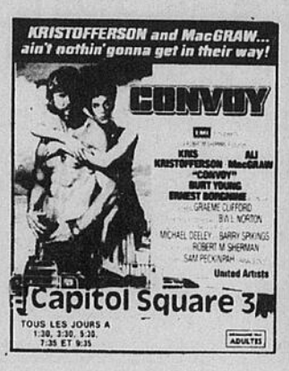






le casier des cinémas

REVENGE OF THE PINK PANTHER
1.40 - 3.40
5.35 - 7.35
9.30
ADULTES
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101



COMMENCE DEMAIN
CATACLYSME POUR TOUS
les derniers jours de Pompei
2e Film MON NOM EST AMEN
Voir annonce de samedi "Spécial long congé"
Guichet 7h 30
Spectacle au crépuscule
moins de 14 ans $1.00
CINE-PARC DRIVE-IN
TEMPLETON



2e FILM: "LA FIN DU MONDE"
SALLE CLIMATISEE
HORAIRE:
FIN DU MONDE: 2.00-5:00-8:00
LES DENTS DE LA MORT: 3:20-6:20-9:20
cinema Cartier 119 principale HULL 777-2322

Il suffit de venir une fois au "Top of the Hill" de l'hôtel Skyline pour en faire son endroit favori. Le menu est irrésistible et les mets délicats flatteront votre palais! L'orchestre vous fera vibrer aux sons d'une musique enlevante et vous pourrez danser toute la nuit! Le service impeccable...le cadre élégant...font du "Top of the Hill" la salle à manger la plus en vogue d'Ottawa! Pour les réservations...appelez-nous! Grand terrain de stationnement intérieur.

Top of the Hill
SKYLINE
101, rue Lyon, Ottawa. Tél.: 273-3600

FOUL PLAY
2e semaine
2.15 - 4.40
7.05
9.25
ADULTES
LITTLE ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101

4e SEM. The Jungle Book
AND "THE SIGN OF ZORRO"
Rideau 234-2117
"ZORRO": 1.35 4.05-6.35-9.05
"JUNGLE BOOK": 2.25 4.55-7.25-9.55

Britannia 6
3090, av. CARLING, 828-8121
1 BATTLE STAR GALACTICA
LUN. à VEND.: 7.00 et 9.20
SAM. et DIM.: 2.20 et 4.40
ADULTES
2 "AN UNMARRIED WOMAN"
LUNDI A VEND. 7:00 et 9:15
SAM. et DIM. 2:30 et 4:45
3 CONVOY
ADULTES
LUN. à VEN.: 7.15-9.15
SAM. et DIM.: 1.30-3.20-5.15-7.15-9.15
4 JAWS 11
LUN. à VEN. 6.45-8.55
SAM. et DIM.: 2.20-4.30-6.45-8.55
5 THE END
LUN. à VEN.: 7.30-9.30
SAM. et DIM.: 1.45-3.40-5.35-7.30-9.30
ADULTES
6 DAMIEN OMEN 2
ADULTES
TOUS LES SOIRS 7.30 - 9.30

Deux Aventuriers Farfelus s'engagent dans la Police de la Floride...
Vivez avec ces 2 Recrues l'entraînement le plus Loufoque, le plus Hilarant jamais vu dans un Corps Policier!
POUR TOUS
ENFANTS MOINS DE 14 ANS $1.25
Drôles de flics...
TERENCE HILL
BUD SPENCER
DEUX SUPER FLICS!
2e sem.
2e FILM POUR PÂQUES... OU À LA TRINITA
HORAIRE: Semaine: 7h Dimanche dès 1h 30
cinéma de paris
185 RUE LAVAL 777-7403

Voyez tout ce que vous vouliez savoir!
18 ANS Adultes
VRAIMENT SENSUEL
101 ACTS OF LOVE
3e SEM.
AUSSI "CARNY GIRL"
SALLE CLIMATISEE
A SEULEMENT 5 MINUTES D'OTTAWA
CINEMA GATINEAU
Sem.: 7h-9.25
Sam. et Dim.: 1:30-3:55 6:20-8:45

Club Le Marquis
DIRECTEMENT DE LAS VEGAS SABRINA "LA FEMME ARAIGNEE" EN PLUS DEBBIE ET GIPSY
Vous n'avez pas à voler vers Las Vegas ou Montréal pour voir un spectacle professionnel de nu, différent à chaque semaine. Une soirée chez "Le Marquis" vous le fera constater.
Spectacles: matinées midi à 6h
soirées 9h p.m. à 2h a.m. dimanches 8h p.m. à 1h a.m.
175, boul. Gréber, Pointe-Gatineau, Qué.



Le plus grand cascadeur vivant!
BURT REYNOLDS est
HOOPER
ADULTES
Avis: le langage peut choquer
Division des cinémas de l'Ontario
Tous les jours à:
1.35-3.35-5.35
7.35-9.35
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

FESTIVAL
AUJOURD'HUI JEUDI
ADULTES
John Huston (E.U. 1941) 101 m.
THE MALTESE FALCON
Humphrey Bogart, Mary Astor
MEMBRES SEULEMENT
A 7:30 SEULEMENT
Jean Beaudin (Québec 1977) 101 m.
J.A. MARTIN: PHOTOGRAPHE
ADULTES
(sous-titres anglais)
Monique Mercure, Marcel Sabourin, Marthe Thierry
MEMBRES SEULEMENT
A 9:30 SEULEMENT
NOUVEAUX PROGRAMMES DISPONIBLES
TOWNE
5, BEECHWOOD
749-5035 749-1397
ÉTUDIANTS membres $1.50 ADULTES membres $2.50

COMMENCE DEMAIN
Tendre Poulet
POUR TOUS
un film de PHILIPPE DE BROCA
ANNIE GIRARDOT PHILIPPE NOIRET
Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur
'L'HOMME PRESSÉ'
avec ALAIN DELON · MIREILLE DARC
Horaire: sem. 7h. Dim. 1h. 30
CINEMA VENDOME
CENTRE D'ACHAT CARTIER
HULL 776-1440

LE DISCO BAR SCHROONER
et CLUB DE CELIBATAIRES
ANGLE BANK et GILMOUR

Tous les jours de 12h à 18hres
FILM SUR ECRAN GEANT
JEU DE FLECHETTES
21hres à 1hre
DANSE AU SON D'UN ORCHESTRE DISCO
RIKKI HELENE AND THE KILOWATTS
Réservations 232-3693 ou 232-0718
AMPLE STATIONNEMENT GRATUIT

BURT REYNOLDS in "THE END"
Rideau Rideau United Artists
9e SEMAINE!
TOUS LES JOURS A:
1.45-3.40
5.35-7.30
9.30
PAS DE MATINEE SUR SEMAINE
Place de Ville 2
235-9546
Britannia 6
3090 CARLING AVE. 828-8121

THE SWARM is here!
ADULTES
2e SEMAINE
TOUS LES JOURS A:
2.15-4.35-
6.55-9.15
PAS DE MATINEE SUR SEMAINE
place de ville cinema 1
Queen St. 235-9546

20th CENTURY CINEPARCS
1. HOOPER
2. Gunball Rally
DEUX CINEPARCS BRITANNIA 1
3090, av. CARLING 828-2672
1. CONVOY
2. WHITE LIGHTNING
ADULTES
DEUX CINEPARCS BRITANNIA 2
3090, av. CARLING 828-2672
1. BATTLE STAR GALACTICA
2. AMERICAN GRAFFITI
ADULTES
AIRPORT DRIVE-IN
McCARTHY RD.-HUNT CLUB 822-1628

Cinémas ODEON
"SGT. PEPPER'S LONELY HEART CLUB BAND" ADULTES
CINEMA SOMERSET
236-9528
Ciné-parc Queensway
745-7145
"THE CHEAP DETECTIVE" ADULTES
ODEON ST-LAURENT 1
745-0341
"BUDDY HOLLY STORY"
ODEON ST-LAURENT II
745-0341
"STAR WARS"
CINEMA ELMDALE
728-2333
CINE-PARC AUTO-SKY
225-8004

MANOIR DES RAPIDES
LIMBOUR, QUE.
PRESENTE
DENIS BEAUCHAMPS
chanteur local
JEUDI A DIMANCHE
IMITATEURS DEMANDES POUR FESTIVAL PRESLEY
11, 12, 16 AOUT
1er PRIX: VOYAGE A MEMPHIS TENNESSEE
informations: 776-6359 ou 827-2193

GREASE is the word
7e SEMAINE!
ADULTES
BRONTE WOODARD ALLAN CARR JIM JACOBS WARREN CASEY
KENNETH WAISSMAN MAXINE FOX PATRICIA BIRCH
ROBERT STIGWOOD ALLAN CARR RANDAL KLEISER
Capitol Square 1
TOUS LES JOURS: 1.30-3.25-5.25-7.30-9.35
RIDEAU AT BANK 237-6555

VLC VOYAGES LACHAUDIÈRE INC.

238, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 771-6271

RANDONNEES DU DIMANCHE
GRANBY et LA RONDE
DIMANCHE 6 AOUT
TRANSPORT et ENTREES
Adulte: $20. Enfant: $15.

FRONTIER TOWN
DIMANCHE 20 AOUT
TRANSPORT et ENTREE
Adulte: $25. Enfant: $20

EXPO DE QUEBEC
2, 3, 4 SEPTEMBRE
$72. par personne

NIAGARA et PLACE ONTARIO
2, 3, 4 SEPTEMBRE
$92 par personne

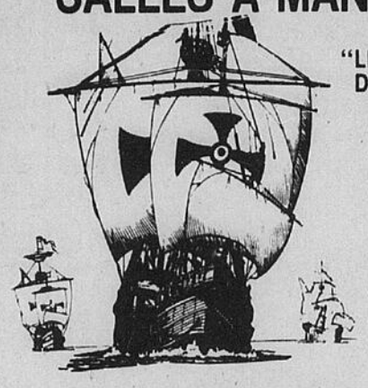
GASPESIE
10 AU 17 SEPTEMBRE
$250 et plus par personne
DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC

Fusion prochaine de deux maisons d'édition aux E-U

NEW YORK (AFP) — Deux célèbres maisons d'édition new-yorkaises, Charles Scribner et Atheneum, vont devoir fusionner prochainement, pour pouvoir survivre dans un climat économique défavorable.

Dans un communiqué publié hier, Charles Scribner Jr. précise que les deux maisons d'édition continueront leurs activités propres dans la nouvelle Scribner Book Companies. L'opération, qui devrait intervenir avant la fin de l'année, vise à écarter l'éventualité d'une offre d'achat de l'une ou l'autre maison par un groupe extérieur, précise-t-on de même source.

LES 3 CARAVELLES
SALLES A MANGER



"LES 3 VAISSEAUX DE CHRISTOPHE COLOMB"

Spécialités: ESPAGNOLES, POISSONS, FRUITS DE MER,

Salles de réceptions pour 10 à 120 personnes.

OUVERT 7 JOURS DE MIDI A 1h A.M.
Du jeudi au samedi après votre repas, le groupe
"LOS COMPADRE"
vous fera danser dans la salle; à manger.

SPECIAL DU DIMANCHE
servi entre midi et minuit

LES 3 CARAVELLES
340, rue ELGIN, OTTAWA
TEL: 233-1244

the old spaghetti factory

SPECIAL DE LUNCH DU VENDREDI

THON VOL-AU-VENT $2.95

Plus, pour ceux qui sont à la hâte, notre
BUFFET DANS LA SALLE A MANGER

126 YORK, 238-6441
Stationnement gratuit sur les lieux

Restaurant MATADOR Licence complète.
711 St-Joseph, Hull,

SPECIALITES
ITALIENNES CANADIENNES
OUVERT 24 HEURES
INFORMATIONS
771-2281

SPECIAL D'HOMMES D'AFFAIRES: EXCELLENTS PRIX
SAMEDI ET DIMANCHE: MOITIE PRIX POUR ENFANTS
RESERVATIONS POUR RECEPTIONS DE TOUS GENRES

Avis d'Audience Publique

Ottawa, le 25 juillet 1978

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes publie aujourd'hui le calendrier des audiences publiques de radiodiffusion qu'il se propose de tenir de septembre 1978 à mars 1979.

Aux requérants désireux de soumettre des demandes, le Conseil rappelle que, de façon générale, il apprécierait recevoir les demandes au moins quatre mois avant la tenue de l'audience où les requérants souhaitent que leurs demandes soient inscrites.

Conformément à ses Règles de procédure, le Conseil publiera des avis d'audience publique avant la tenue de chacune de ses audiences pour indiquer quelle demandes sont inscrites à une audience publique donnée et rappeler la date, le lieu, l'heure de la tenue de l'audience, ainsi que l'énoncé sommaire de ses Règles de procédure et les endroits d'examen des demandes, des interventions et de la documentation pertinente.

A l'occasion de ses audiences, le Conseil offre aussi aux gens de la région où il tient ses assises, des possibilités spéciales d'intervention en permettant à des groupes communautaires ou à des particuliers de comparaître devant lui en vue de présenter leurs observations sur des questions d'intérêt local ou régional. Pour favoriser l'accès de ces personnes ou groupes de personnes, le Conseil invitera les intéressés à comparaître devant lui au cours de la soirée précédant le début des audiences, pourvu qu'au moins 24 heures précédant la tenue d'une audience publique régionale, on ait déposé au Conseil un avis écrit indiquant son intention de comparaître et un résumé de ses observations.

A l'occasion de la publication de ce calendrier, le Conseil désire souligner que les audiences publiques sont le lieu privilégié de la rencontre des radiodiffuseurs et du public et de la participation des citoyens et groupes de citoyens au développement et à la surveillance du système de la radiodiffusion canadienne et à la mise en oeuvre de la politique de radiodiffusion, telle que définie dans la Loi sur la radiodiffusion.

AUDIENCE PUBLIQUE A COMPTER DU	ENDROIT	DATE LIMITE POUR LA SOUMISSION DES DEMANDES	DATE LIMITE POUR LA SOUMISSION DES INTERVENTIONS
16 août 1978	Winnipeg (Manitoba) au Winnipeg Inn 2, Place Lombard	14 avril 1978	27 juillet 1978
12 septembre 1978	Hull (Québec) à L'auberge de la Chaudière 2, rue Montcalm	12 mai 1978	23 août 1978
19 septembre 1978	Toronto (Ontario) à l'Hôtel Sutton Place 955, rue Bay	19 mai 1978	1er septembre 1978
26 septembre 1978	Halifax (N.-Ecosse) au Château Halifax Carré Scotia	26 mai 1978	6 septembre 1978
2 octobre 1978	Ottawa (Ontario) au Château Laurier 1, rue Rideau	2 juin 1978	5 septembre 1978
17 octobre 1978	Thunder Bay (Ont.) à l'Hôtel Airlane 698 ouest, Arthur	16 juin 1978	27 septembre 1978
24 octobre 1978	Vancouver (C-B) à l'Hôtel Four Seasons 291 ouest, rue Georgia	23 juin 1978	4 octobre 1978

AUDIENCE PUBLIQUE A COMPTER DU	ENDROIT	DATE LIMITE POUR LA SOUMISSION DES DEMANDES	DATE LIMITE POUR LA SOUMISSION DES INTERVENTIONS
7 novembre 1978	Québec (Québec) au Loews le Concorde 1225, Place Montcalm	7 juillet 1978	18 octobre 1978
21 novembre 1978	Ottawa (Ontario) au Centre de conférence 2, rue Rideau	21 juillet 1978	1er novembre 1978
28 novembre	Hull (Québec) à L'auberge de la Chaudière 2, rue Montcalm	28 juillet 1978	8 novembre 1978
5 décembre 1978	Saskatoon (Saskatchewan) au Holiday Inn 99, 22ième rue est	4 août 1978	15 novembre 1978
5 décembre 1978	Winnipeg (Mani.) au Winnipeg Inn 2, Place Lombard	4 août 1978	15 novembre 1978
16 janvier	Toronto (Ontario) au Sheraton Center 123 ouest, rue Queen	15 septembre 1978	27 décembre 1978
16 janvier 1979	London (Ontario) au Holiday Inn 300, rue King	15 décembre 1978	27 décembre 1978
6 mars 1979	Hull (Québec) à L'auberge de La Chaudière 2, rue Montcalm	3 novembre 1978	14 février 1979

Lise Ouimet
Secrétaire générale

Avis public CRTC 1978-102

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Avis d'Audience Publique

Ottawa, le 25 juillet 1978

PROJET DES PRATIQUES ET METHODES DU CRTC RELATIVES AUX QUESTIONS DE RADIODIFFUSION

Le Conseil a entrepris une revue globale de ses pratiques et de ses méthodes relatives aux questions de radiodiffusion.

Beaucoup de pratiques actuelles ont déjà fait l'objet d'une étude du Conseil, dans le cours de la révision normale de ses opérations, afin de corriger les imperfections apparentes ou donner suite aux observations formulées par les parties, lors des audiences publiques. Les résultats de ces études, et les propositions qui en découlent, sont énoncés dans un document de travail intitulé "Projet des pratiques et méthodes du CRTC relatives aux questions de radiodiffusion", qui est disponible sur demande, aux bureaux du CRTC, à Ottawa-Hull et à ses bureaux régionaux de Montréal (Québec) et Vancouver (Colombie-Britannique). Les formalités y sont examinées sous les rubriques suivantes:

- Information du public et avis
- Accès à l'information
- Mesures de demande sommaire pour certaines demandes relatives au câble
- Demandes de nouvelles licences MA
- Mesures relatives au renouvellement d'une licence
- Mesures relatives au transfert de la propriété ou du contrôle des titulaires

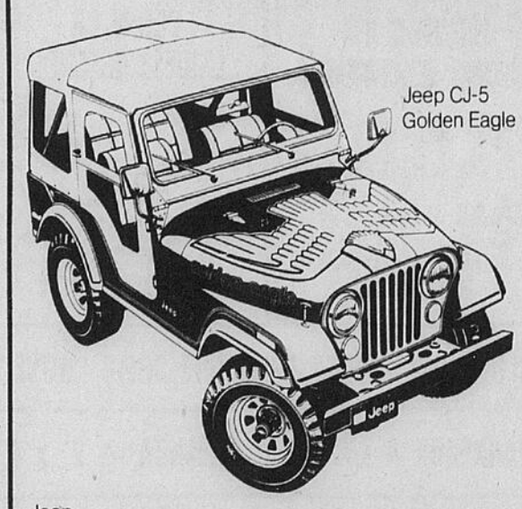
Le Conseil invite le public à lui faire part de ses observations au sujet du présent document. En outre, le Conseil invite les parties intéressées à lui faire part de ses commentaires concernant tout autre aspect des pratiques et des règles du Conseil concernant la radiodiffusion, qui ne font pas l'objet d'observations dans le présent document de travail, car cet avis public ne prétend pas traiter tous les aspects de la question. On trouvera ci-joint, à titre de référence, les règles de procédure actuelles du CRTC, édictées par le Conseil, en vertu de l'article 21 de la Loi sur la radiodiffusion.

Le Conseil tiendra une audience publique à Ottawa, au Centre des Conférences du gouvernement fédéral, 2, rue Rideau, Ottawa (Ontario), à partir du 21 novembre 1978, au cours de laquelle il étudiera les mémoires et les exposés concernant les méthodes et les pratiques relatives à la radiodiffusion. Ces mémoires et exposés devront être déposés chez le Secrétaire général du Conseil, CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, au plus tard le 20 octobre 1978. Les personnes qui auront déposé ces documents devront indiquer si elles désirent comparaître à l'audience publique.

Lise Ouimet
Secrétaire générale

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

DÉCOUVREZ LE PLAISIR DE LA TRACTION AUX 4 ROUES CHEZ VOTRE NOUVEAU CONCESSIONNAIRE JEEP



Jeep CJ-5 Golden Eagle

Jeep Cherokee Chief



Jeep Pickup Honcho

Certaines pièces d'équipement des véhicules illustrés sont livrables moyennant supplément.

Passez vite voir les Jeep chez votre nouveau concessionnaire. Allez admirer les nouveaux modèles 1978, dont la Jeep CJ-5, qui a toujours joui d'une grande réputation pour sa performance hors des sentiers battus, et la CJ-7, à empattement plus long. Les Jeep CJ ne dérogent pas à la réputation qu'elles se sont méritées; au contraire, elles innovent davantage, en offrant, par exemple, des modèles sport comme la Renegade et la Golden Eagle, dotés d'un arceau de capotage, de sièges de style Levi's[MD] et de pneus Tracker A/T.

Si vous cherchez une Jeep possédant une traction aux 4 roues et conçue pour toute la famille, choisissez l'un des modèles Cherokee à 2 ou 4 portières. Si vous avez l'intention d'utiliser votre Jeep le plus souvent hors des sentiers battus, la Cherokee Chief est le modèle tout désigné. Quant à la Cherokee "S", elle saura satisfaire pleinement celui qui veut se promener à la fois sur la route et en terrain accidenté.

Il ne faudrait surtout pas oublier la Jeep Wagoneer, qui offre, en équipement standard, un robuste 8-cylindres de 360 po³, une servodirection, des servofreins, une transmission automatique et le système Quadra-Trac[MD] exclusif à Jeep, qui transmet automatiquement le couple aux 4 roues et permet une maniabilité et une traction inégalées. Le système Quadra-Trac[MD] peut aussi être obtenu avec les modèles CJ-7, les Jeep Pickup et la Cherokee.

La coriace Jeep Pickup pourra vous procurer également beaucoup de plaisir. Que vous commandiez les modèles Honcho, "10-4" ou Golden Eagle, vous serez fier de leur belle apparence et vous n'aurez plus qu'à partir à l'aventure.

Si vous avez besoin d'une Jeep pour votre travail, vous trouverez chez votre nouveau concessionnaire, en plus de pièces de qualité et d'un excellent service, le modèle 1978 qui vous convient grâce à un vaste choix d'éléments offerts en option.

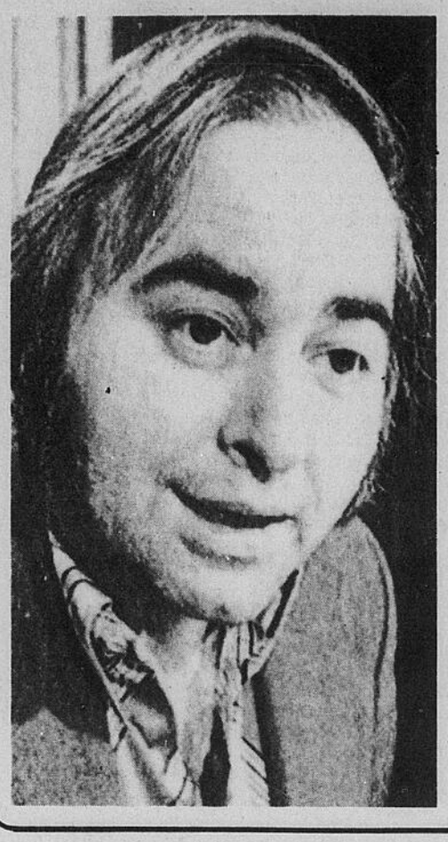
Pour le travail ou le plaisir dans une Jeep avec une traction aux 4 roues, passez voir votre nouveau concessionnaire.

Jeep
La traction aux 4 roues, c'est l'affaire de Jeep!
Distribuée au Canada par American Motors (Canada) Limited

Bourgie Lepage Auto Ltd.
378 Notre Dame, Embrun (613) 443-3381

Accusé d'outrage au tribunal

Le procès de Norbert Rodrigue fixé au 17



MONTREAL (PC) — Le procès de M. Norbert Rodrigue, président de la Confédération des syndicats nationaux, forte de 200,000 membres, sous des accusations d'outrage au tribunal, a été fixé hier au 17 août.

M. Rodrigue, le vice-président de la CSN André L'Heureux et quatre autres responsables locaux de la centrale devront répondre aux allégations de la Commonwealth Plywood Ltd. voulant qu'ils aient violé une injonction consécutive au dur conflit de travail qui sévit à son usine de Sainte-Thérèse.

Selon la compagnie, les accusés ont contrevenu à l'injonction émise le 18 avril et ordonnant à la CSN de voir à ce que soient levés les piquets de grève devant l'usine. M. Rodrigue est passible d'un an de prison et d'une amende de $50,000 s'il est reconnu coupable.

Le conflit n'a pas beaucoup progressé dans le sens d'un règlement depuis qu'il a débuté, en septembre 1977. A cette époque, la CSN était sur le point d'évincer un autre syndicat comme agent négociateur des employés de la Commonwealth.

C'est alors que l'employeur, invoquant des difficultés économiques, congédia 118 de ses 234 employés affectés à la production. Des affrontements violents se produisirent ensuite dans le courant de l'année devant l'usine, entre manifestants appuyant les grévistes et policiers.

Au mois de juillet, les grévistes ont accepté le rapport d'un médiateur provincial comme base d'éventuelles négociations.

Le médiateur recommande dans son rapport que les grévistes soient réembauchés en fonction de l'ancienneté et que la liste comprenne tous les travailleurs employés le 14 septembre 1977, date à laquelle la compagnie annonça les congédiements.

La Commonwealth, qui poursuit sa production avec des employés non syndiqués, n'a pas encore accepté le rapport du médiateur.

Décision de l'assurance-chômage aujourd'hui

Les grévistes du Star admis aux prestations?

MONTREAL (PC) — Si la Commission d'assurance-chômage répond affirmativement aujourd'hui à la demande en bloc de prestations formulée par les employés du quotidien Montréal Star, paralysé par une grève depuis juin, la métropole héritera de 480 nouveaux chômeurs officiels.

Un porte-parole de la Guilde des employés de journaux de Montréal, M. Steve Handler, a fait savoir hier qu'à la suite d'une rencontre avec M. J. L. Rose, chef intérimaire des services techniques auprès de la CAC, ce dernier lui avait confirmé par lettre qu'une décision sera rendue aujourd'hui à savoir si la commission reconnaît ou non la notion de "conflit collectif" s'applique à la situation de ces 480 employés du Star.

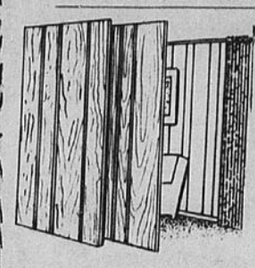
L'article 44 de la loi d'assurance-chômage permet le paiement de prestations à des employés même syndiqués impliqués dans une grève si ces derniers peuvent faire la preuve qu'ils n'ont aucun intérêt ni ne participent financièrement à un tel conflit de travail.

Or, de dire M. Handler les membres de la Guilde ont franchi les lignes de piquetage érigées par les grévistes, pressiers, typographes, depuis le 15 juin et sont retournés au travail. Les syndiqués de la Guilde ont ignoré piquets de grève jusqu'au 20 juin, moment où la direction du Montréal Star décidait de procéder à 554 mises à pied.

Ces 480 employés n'ont reçu aucun traitement depuis environ six semaines. Ces grévistes malgré eux sont des gens affectés à la rédaction, à la publicité, au tirage, à l'entretien et à la livraison. En outre, 220 typos et 90 pressiers affiliés à d'autres syndicats sont en grève.

LES CENTRES "DU BRICOLEUR"

PANNEAUX PREFINIS



DE NOMBREUX MODELES EN STOCK, A DES PRIX A LA MESURE DE VOTRE BUDGET. SI VOUS AVEZ L'INTENTION DE REMODELER VOTRE FOYER, VOICI UNE EXCELLENTE OCCASION!

SERIE "ORIENTAL": $5.49 dwuil.
TON MOYEN OU CLAIR
(4' x 3' x 3mm)

SERIE "MASONITE": $4.29 feuil.
"CHAPARRAL" — CHENE "VALLEE" — CHENE "MARQUIS"
4' x 8' x 1/8" — Catégorie B No 2

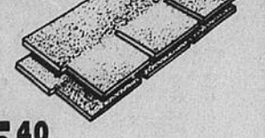
SERIE "MANOR HOUSE": $11.25 feuil.
ROUGE "WESTMINSTER" — BLANC "ALPIN"
4' x 8' x ¼" Catégorie utilitaire
(SIMILI-BRIQUE SUR HARDBOARD)

ET DE NOMBREUX AUTRES.
VENEZ LES VOIR TOUS!



DE QUOI VOTRE MAISON A-T-ELLE BESOIN?

VOUS TROUVEREZ TOUT CE DONT ELLE A BESOIN ICI MEME!



SPECIAL DE TOIT!
"SUPER SEAL" NOIR LUSTRE (210 LB AU CARRE) PRIX AU PAQUET $5.40
Il faut acheter 36 pqts à la fois à ce prix. Offre en vigueur jusqu'au 5 août. (NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES POUR CHAQUE CLIENT).

CONTREPLAQUE EN SAPIN DE LA C.-B. $20.95 feuil.
4' x 8' x ¾"
PONCE 1 COTE — CATEGORIE D'USINE

WAFERWELD ET OU WAFERBOARD $4.95 feuil.
4' x 8' x ¼"
PEUT SERVIR A L'INTERIEUR ET A L'EXTERIEUR

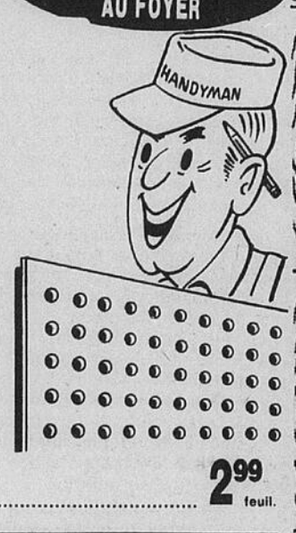
LE COIN DU BRICOLEUR ET DE LA BRICOLEUSE!

"MENDEBOARD"
RECOMMANDE COMME UN EXCELLENT PANNEAU DE FOND
6mm x 4' x 4' $2.85 feuil.

PANNEAU DE CARREAUX
VOICI LA REPONSE POUR VOTRE SALLE DE BAINS AU CHALET!
4' x 8' x 1/ù" seulement $12.90 feuil.
COULEURS: BLEU-BLANC-JAUNE OU VERT.
UN EXCELLENT ACHAT A CE PRIX!

CARREAUX DE PLAFOND DURAWHITE
4 x 4 — CATEGORIE B No 2 $3.39 feuil.

PANNEAU PERFORE
POUR DE NOMBREUX USAGES AU FOYER



• BELLE APPARENCE
• BON RENDEMENT
C'est le panneau idéal pour le rangement de vos outils dans le garage ou au sous-sol, en plus d'être très pratique dans la chambre des enfants. Peut être peinturé facilement.
1/4" x 4' x 4' — Catégorie utilitaire Spécial! 2.99 feuil.

POTEAUX DE PIN ARRONDIS MECANIQUEMENT
DE 4" A 5" DE DIAMETRE
$2.95 ch. pot. de 8 pi.
DES POTEAUX EXTRAORDINAIRES POUR UN CLOTURE EXTRAORDINAIRE!

CEDRE DE L'OUEST REFENDU
15.95 le paquet
OU 32 PI. CA. (PLANCHES ½ x 6 x 8') DU CEDRE IDEAL POUR ERIGER UNE CLOTURE

PIN BUDGETAIRE No 3 PONDEROSA
1 x 8 ... 39¢ pi. lin.
1 x 10 .48¢ pi. lin.
1 x 12 .63¢ pi. lin.
EN DES LONGUEURS DE 10, 12', 14', 16'. (PRIX DE NOTRE REMISE) UN EXCELLENT ACHAT POUR VOUS!

SPECIAL! REZ
$9.95 le gal.
TRANSPARENTE COULEURS EN STOCK SEULEMENT A CE BAS PRIX. (QUANTITES RESTREINTES)

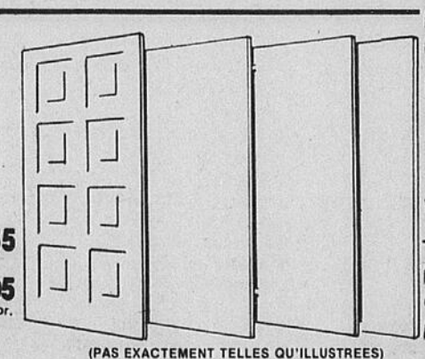
CLOUS ORDINAIRES DANS UNE BOITE "ROSE" 5 lb - 2½" - 3½" SEULEMENT: .... $1.99 bte

PANNEAUX A EMPORTER FORMICA — 2' x 4' (NOMBREUSES COULEURS) ..... $2.95 feuil.



PEINTURES SWING
(D'INTERIEUR SEULEMENT)
LATEX BLANC OU TEINTURE
$5.95 gal.
(COULEUR: $1.00 DE PLUS LE GALLON)

PORTES D'EXTERIEUR
(EN BOIS — QUELQUES LEGERES DEFECTUOSITES) 1¾". QUELQUES-UNES DE CES PORTES SONT ENCORE DISPONIBLES
A CE BAS PRIX. $11.95 la porte la porte
MAIS LES QUANTITES SONT RESTREINTES
AUSSI DISPONIBLES:
PORTE D'INTERIEUR RAPLIABLE TEINTE: $3.55
PORTE D'INTERIEUR ORDINAIRE TEINTE $5.95 por.
(TOUTES LES PORTES: QUANTITES RESTREINTES)



(PAS EXACTEMENT TELLES QU'ILLUSTREES)

DE NOTRE "MINI-RUE"
BOIS D'EPINETTE 2 x 4 x 8 ET/OU 92½" Catégorie économique: $82¢ la pce

MAGASINEZ EN AUTO A NOTRE "MINI-RUE" A L'INTERIEUR OU A L'EXTERIEUR, NOS MAGASINS SONT DISPOSES POUR FACILITER VOS EMPLETTES — C'EST PRATIQUE, RAPIDE ET FACILE!

TOUS LES PRIX SONT AU COMPTANT, SANS LIVRAISON N'IMPORTE QUELLE QUANTITE OU TELLE QU'INDIQUEE

CARTES MASTERCHARGE ET CHARGEX ACCEPTEES LIVRAISON MOYENNANT UN LEGER SUPPLEMENT

La plupart des produits en quantité limitée.
Certains magasins peuvent ne pas avoir en stock tous les produits en tout temps.

"CENTRE DU BRICOLEUR" OTTAWA
BYTOWN LUMBER
EST: ANGLE CHEMIN CYRVILLE ET BOUL. ST-LAURENT 745-6825 OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H SAMEDI JUSQU'A 5H
OUEST: ANGLE CHEMIN MERIVALE ET CHEMIN MacFARLANE 825-3741 OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H P.M. SAMEDI JUSQU'A 5H

"CENTRE DU BRICOLEUR" GATINEAU
MATERIAUX GATINEAU
JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H
LE SAMEDI JUSQU'A 4H P.M.
ANGLE DE LA ROUTE 148 ET DU CHEMIN PAIEMENT
568-3113

"CENTRE DU BRICOLEUR" HULL-PAPINEAUVILLE
MATERIAUX BONHOMME
HULL: CHEMIN CHELSEA 921, BOUL. ST-JOSEPH 771-3281 OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H LE SAMEDI JUSQU'A 5H P.M.
PAPINEAUVILLE: RUE BOURASSA 427-6264 VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H OUVERT JUSQU'A 3H LE SAMEDI

Grande SOLDE DE FIN D'ANNEE

PLUS DE 100 VOITURES AMC ET JEEP 1978

Achetez dès maintenant et épargnez encore plus, puisque nous anticipons une hausse de prix sur les modèles 1979.



PACER 1978 Hatchback 2 portes aussi peu que: $4,695

• 4 MATADOR
• 11 PACER
• 45 CONCORD
• 29 JEEP
• 16 GREMLIN



1978 MATADOR familiale AUSSI PEU QUE: $5790

PRIX COMPLET!
Le prix inclus les préparations du concessionnaire et le transport (equipement optionnel, prix en sus)



GREMLIN 1978 Sedan 2 portes aussi peu que: $3,960



JEEP CHEROKEE 1978 Wagon 2 portes aussi peu que: $7,165



CONCORD 1978 Sedan 2 portes aussi peu que: $4,465



JEEP CJ5 1978 aussi peu que: $5,985

• FINANCEMENT SUR PLACE

ECONOMISEZ DES MAINTENANT!
Profitez du fait que la taxe de vente d'Ontario est encore à 4%.

• LIVRAISON IMMEDIATE
• ECHANGES BIENVENUS

KAYDEE
MOTOR SALES (Division de Kanata Equipment)
1075, ch. de RICHMOND, 820-3131
"LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE AMC ET JEEP DANS LA REGION OTTAWA-HULL"
OUVERT LUNDI A VENDREDI JUSQU'A 10H P.M. TOUTE LA JOURNEE SAMEDI

sports sports sports

Devant une foule record

Allison a eu le meilleur dans le duel des quarts substituts

TORONTO (PC) — Le quart recrue Rodney Allison est venu au jeu au troisième quart pour mener les Argonauts à un gain de 16-11 contre les Alouettes hier, et ainsi prendre seuls la première place dans l'Est de la Ligue canadienne de football.

L'Américain Allison a réussi ce coup d'éclat devant une assistance record de 52,308 spectateurs au stade de l'Exposition nationale.

Ce match rudement disputé a finalement dégénéré en un duel de quarts substituts, avec le Montréalais Gerry Dattilio pour les Alouettes, après que Chuck Ealey, pour les Argos, et Joe Barnes, chez les Alouettes, n'eurent rien fait qui vaille.

Des bévues

Vers la fin, les Torontois excellaient à tirer profit des bévues de l'équipe montréalaise.

Les Argos ont maintenant une fiche de 4-1, contre 3-2 pour les Alouettes, deuxièmes dans l'Est avec Ottawa, qui a toutefois un match en main.

Jeux ratés

La première demie a été ponctuée de jeux ratés, les Argos ayant néanmoins l'avantage du jeu en maintenant les Montréalais profondément dans leur zone.

Les Alouettes ont dû attendre les six dernières minutes de la première demie, avant de profiter d'une bonne occasion, se terminant avec un placement de 43 vges par Sweet.

Starch a été le meneur à l'offensive pour les Montréalais avec 48 verges en 11 essais, tandis que Phil Rogers, substitut pour le blessé Terry Metcalf, a gagné 50 verges en 10 tentatives chez les Argos.

Allison a complété six passes sur huit pour 38 verges, après qu'Ealey n'eut complété que cinq passes sur 12. Au total, les Argos ont gagné 102 verges dans les airs.

Dattilio a complété seulement deux passes en 10 tentatives pour 32 verges, tandis que Barnes avait atteint ses receveurs deux fois en cinq tentatives. L'offensive totale des Alouettes dans les airs est de seulement 49 verges.

Victoire des Bombers

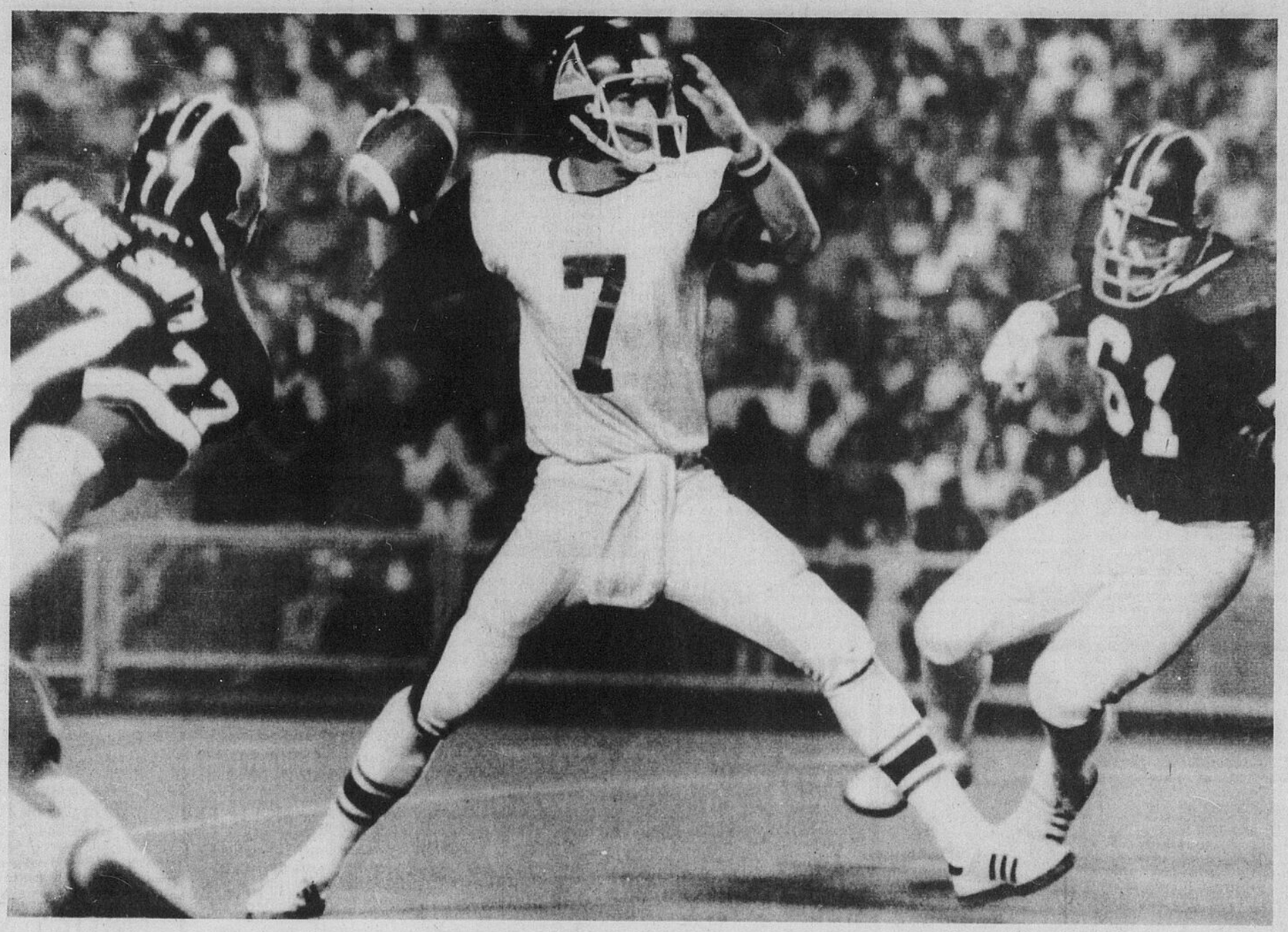
Les Blue Bombers de Winnipeg, mettant à profit le bras de Ralph Brock et le pied de Bernie Ruoff, ont triomphé des Roughriders de la Saskatchewan par 23-13, hier soir, dans une rencontre de la Ligue canadienne de football disputée devant 26,619 spectateurs.

Cette victoire, une première en trois matches cette saison, permet aux Blue Bombers de prendre possession du quatrième rang au classement de la conférence de l'ouest, devant les Roughriders, lesquels n'ont toujours pas goûté à la victoire cette année.

Brock a réalisé deux passes de touché en première demie, la première de 70 verges à Richard Crump et la seconde de 90 verges à Mike Holmes.

Ruoff a botté deux transformations et des placements de 43, 37 et 23 verges.

Ron Lancaster a effectué une passe de touché de 19 verges à Frank Russell pour la Saskatchewan tandis que Bob Macoritti a réussi un converti et des placements de 25 et 20 verges.



Où sont mes défenseurs?

Joe Barnes (7), le quart débutant chez les Alouettes de Montréal hier soir à Toronto, n'a certes pas eu le temps de se poser la question, avec le mal qu'il avait déjà à trouver ses receveurs de passes. Un quart-arrière laissé seul entre Wayne Smith (77) et Bruce Smith (61), tous deux des Argonauts de Toronto, ça doit penser vite... et passer vite. Barnes a complété seulement deux de ses cinq passes; on comprend pourquoi! (Téléphoto CP)

Les Jeux du Commonwealth ne manqueront pas d'intérêt

EDMONTON (PC) —Les Jeux du Commonwealth, s'ils n'offrent pas la perspective d'un grand nombre de records du monde, ne manqueront sûrement pas d'intérêt. Tracey Wickham, nageuse australienne de 15 ans, et Henri Rono, coureur de demi-fonds de 26 ans, promettent ainsi d'être de grandes attractions.

Tracey Wickham, qui a amélioré cette année les records du monde des 800 et 1,500 mètres style libre, devrait relancer l'équipe australienne de natation, qui n'avait récolté qu'une médaille à Montréal en 1976.

Elle soutient qu'elle nagera pour la victoire dans ses deux spécialités mais on peut s'attendre à ce qu'elle atteigne le meilleur de sa forme à l'occasion des championnats du monde de Berlin le mois prochain.

En athlétisme, l'attention sera principalement portée vers Henri Rono, le légataire de la force traditionnelle du Kenya en demi-fonds. Etudiant en psychologie à l'université Washington State, Rono a établi quatre records du monde en l'espace de trois mois (3,000 mètres, 3,000 mètres steeple, 5,000 mètres et 10,000 mètres.

Rono compte s'aligner sur 5,000 mètres et sur 3,000 mètres steeple. Il espère améliorer son record de 8:05.4 au steeplechase mais craint qu'un manque d'opposition dans le 5,000 mètres l'empêche d'améliorer son temps de 13:08.4.

Au moins quatre coureurs, tous de qualibre international, s'inscriront en faux contre cette affirmation: Dick Quax, de Nouvelle-Zélande, qui s'est classé deuxième derrière le Finlandais Lasse Viren aux Jeux de Montréal, son compatriote Rod Dixon, le Kenyan Wilson Waigwa et l'Anglais Nick Rose.

Plus de 1,500 athlètes de 47 pays défileront devant la reine Elizabeth aujourd'hui lors des cérémonies d'ouverture. C'est la troisième fois que les Jeux ont lieu au Canada. Ils ont été présentés une première fois à Hamilton, en 1930, sous le nom de Jeux de l'Empire, et une deuxième fois à Vancouver en 1954.

Le Canada, qui s'était classé troisième il y a quatre ans à Christchurch, Nouvelle-Zélande, derrière l'Australie et l'Angleterre, n'a jamais remporté ces Jeux, exploit qu'il espère réaliser à Edmonton grâce au calibre de ses équipes de natation, de lutte et de gymnastique, cette dernière discipline figurant pour la première fois au programme.

On a craint pendant pour un temps qu'Edmonton ne soit le théâtre d'une répétition des incidents politiques qui ont marqué les Jeux de Montréal, surtout avec le forfait de dernière minute du Nigeria. Plus de 30 pays africains s'étaient retirés des Jeux de Montréal en signe de protestation contre la participation de la Nouvelle-Zélande à qui ils reprochaient d'entretenir des relations sportives avec l'Afrique du Sud.

Goulet signe avec les Bulls

QUEBEC (PC) — C'est maintenant officiel. Le jeune ailier gauche Michel Goulet, des Remparts de Québec, a signé une entente de deux ans avec les Bulls de Birmingham, de l'Association mondiale de hockey.

La nouvelle a été confirmée par le conseiller du jeune joueur, Me Guy Bertrand.

La signature s'est déroulée, hier, dans le bureau de Me Bertrand, à Québec, en présence du directeur-gérant des Bulls, Gilles Léger.

Les détails de l'entente n'ont pas été révélés mais Me Bertrand a indiqué que Goulet avait le choix entre un salaire de $40 par semaine avec les Remparts ou de $2,000 dans les rangs professionnels.

Michel Goulet, un athlète de 18 ans mesurant 6 pieds et pesant 190 livres, devient ainsi le septième joueur d'âge junior sous contrat avec les Bulls.

Durant la dernière saison, il a marqué 73 buts et récolté 62 passes pour un total de 135 points en 72 matches.

Me Bertrand a également confirmé que Louis Sleigher, un produit des Saguenéens de Chicoutimi qui avait été repêché par le Canadien de Montréal, avait également paraphé une entente de deux ans avec les Bulls.

Sleigher, un ailier gauche de 6 pieds et 195 livres, a bouclé le calendrier 1977-78 avec une fiche de 65 buts et 54 passes pour un total de 119 points.

Les Expos sont blanchis

MONTREAL (PC) — Bruce Kison et Kent Tekulve n'ont permis que trois coups sûrs et Phil Garner a réalisé un circuit en solitaire, hier soir, pour mener les Pirates de Pittsburgh à une victoire de 3-0 contre les Expos de Montréal.

Kison, qui a nivelé sa fiche à 3-3, a retiré sept frappeurs au bâton, dont trois en sixième manche, et n'a donné que deux buts sur balles avant de quitter le monticule à la neuvième.

Tekulve a complété le match et a inscrit une 18ème victoire préservée à son dossier.

Le perdant Dan Schatzeder, 4-3, a alloué six coups sûrs, dont le circuit de Garner, et deux buts sur balles en sept manches et deux tiers.

Les Pirates ont pris les devants en deuxième manche grâce à un double de John Milner, une erreur d'Ellis Valentine qui a permis à Milner d'atteindre le troisième coussin, et un ballon-sacrifice de Dale Berra.

Avec deux retraits à la sixième, Garner a retourné le premier lancer que lui servait Schatzeder contre le poteau de démarcation du champ gauche. C'était son sixième circuit de l'année.

Les Pirates ont scellé l'issue du match à la huitième avec des simples de Duffy Dyer, Garner et Dave Parker.

C'est parce qu'une cloque est apparue sur le majeur de sa main droite que Kison a été remplacé à la neuvième, Kison, dont le dernier blanchissage avait également été obtenu contre Montréal le 13 avril 1977. Il avait alors limité l'adversaire à deux coups sûrs et avait gagné le match par 3-0.

Les Pirates entreprendront maintenant une série de cinq matches contre les Phillies de Philadelphie tandis que les Expos visiteront les Cubs de Chicago pour une série de quatre rencontres.

Les Canadiens

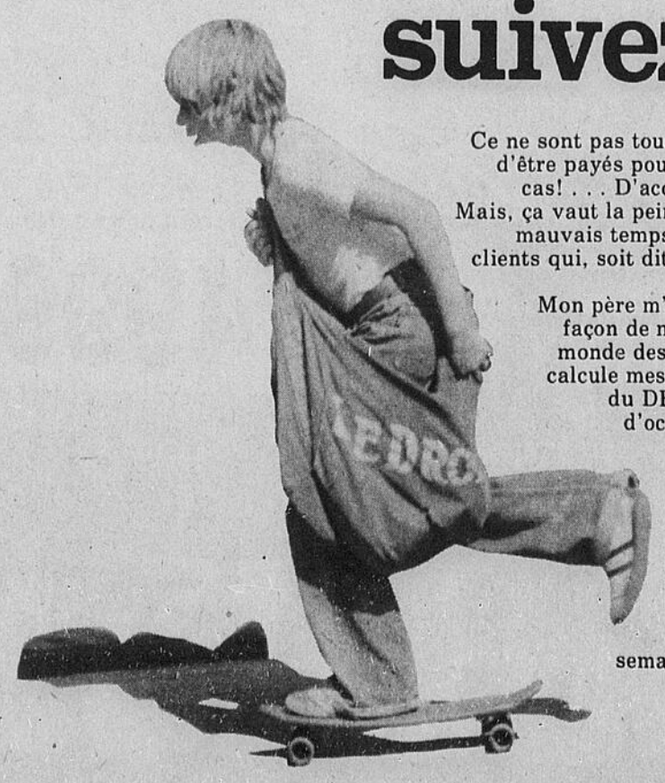
Un autre acheteur

MONTREAL (PC) — Une autre brasserie canadienne, la Molson du Canada Ltd., de Montréal, se dit intéressée à faire l'acquisition du Canadien de Montréal, advenant le cas où ses propriétaires actuels, Edward et Peter Bronfman, décidaient de mettre l'équipe en vente.

Le président de Molson, M. Morgan McCammon, a déclaré que sa compagnie, a qui a déjà appartenu le Tricolore, était "évidemment intéressée".

McCammon a indiqué que l'intérêt de sa compagnie était suscité par l'étroite asociation qu'elle entretient avec le télédiffuseur et radiodiffuseur des matches impliquant les équipes canadiennes de la Ligue nationale. La brasserie est un important commanditaire de "La Soirée du Hockey".

Mardi, une nouvelle parue dans un quotidien de Toronto faisait état de l'imminence de la vente de l'équipe et du Forum de Montréal à la brasserie Labatt du Canada Ltd., de London, Ont., pour une somme qui se serait élevée à $23 millions.

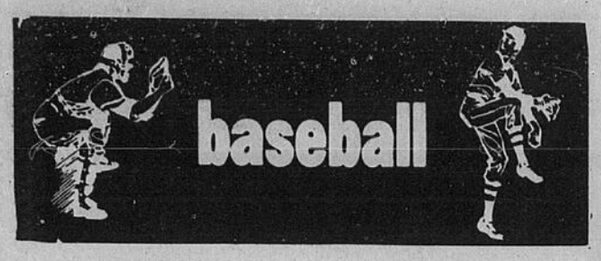


suivez-moi!

Ce ne sont pas tous les jeunes qui ont la chance d'être payés pour apprendre. Mais, c'est mon cas! . . . D'accord, je dois y mettre l'effort. Mais, ça vaut la peine! Chaque jour, beau temps, mauvais temps, j'apporte LE DROIT à mes clients qui, soit dit en passant, sont très gentils pour moi.
Mon père m'a dit que c'est une excellente façon de me préparer un avenir dans le monde des affaires. Chaque semaine, je calcule mes profits. De plus, la direction du DROIT nous offre toutes sortes d'occasions de gagner des primes additionnelles, des cadeaux et des voyages.
Si tu es intéressé à faire comme moi, découpe cette annonce et fais-la parvenir au DROIT avec ton nom, ton adresse et ton numéro de téléphone, écrits sur un bout de papier. Chaque semaine, LE DROIT embauche de nouveaux camelots.

LE DROIT

Service des abonnements,
375, RUE RIDEAU, OTTAWA K1N 5Y7



Ligue nationale
Section Est

	J	AB	P	CS	Moy
Philadelphie	56	46	.549		—
Chicago	53	51	.510		4
Pittsburgh	49	53	.480		7
Montréal	51	58	.468		8½
New York	46	63	.422		13½
St-Louis	40	66	.377		18

Section Ouest

San Francisco	64	44	.593	—
Cincinnati	63	44	.589	½
Los Angeles	61	46	.570	2
San Diego	56	52	.519	8
Atlanta	49	57	.462	14
Houston	49	57	.462	14

Hier
Philadelphie 8 New York 6
Chicago 3 St-Louis 2
Pittsburgh 3 Montréal 0
Cincinnati 6 Atlanta 2
San Francisco 4 Houston 2
San Diego 2 Los Angeles 1

Ce soir
St-Louis à Chicago
Houston à Atlanta
Los Angeles à San Francisco

Ligue américaine
Section Est

	J	AB	P	CS	Moy
Boston	65	39	.625		—
Milwaukee	60	43	.583		4½
New York	59	46	.562		6½
Detroit	56	49	.533		9½
Cleveland	51				
54		.486			14½
Toronto	39	67	.368		27

Section Ouest

Kansas City	58	46	.558	—
Californie	57	51	.528	3
Oakland	56	52	.519	4
Texas	49	56	.467	9½
Minnesota	45	58	.437	12½
Chicago	45	59	.433	13
Seattle	38	69	.355	21½

Hier
Baltimore 6-3 Milwaukee 5-5, le 1er étant un match antérieur complété.
Cleveland 5 Kansas City 2
Boston 5 New York 5, suspendu, couvre-feu
Californie 8 Oakland 2
Seattle 3 Minnesota 1

Ce soir
Milwaukee à Baltimore
Boston à New York (2), poursuite du 1er match d'hier
Chicago à Detroit
Oakland en Californie
Minnesota à Seattle

Pirates 3 Expos 0

Pittsburgh	010 001 010-3	6 0
Montréal	000 000 000-0	3 1

Kison 3-3, Tekulve 9 et Dyer; Schatzeder 4-3; Bahnsen 8, Pirtle 9 et Carter. C: Pit-Garner 6.

Reds 6 Braves 2

Cincinnati	311 001 000-6	8 0
Atlanta	001 000 100-2	3 1

Seaver 11-9 et Bench; Hanna 7-9, Easterly 2, Leon 4, Shok 5, Mahler 7 et Pocoroba. Cs: Cin-Rose 5; Atl-Murphy 18, Burroughs 15.

Giants 4 Astres 2

San Fran	100 300 000-4	11 0
Houston	100 100 00-2	7 0

Montefusco 8-4 et Tamargo; Dixon 5-8, Bannister 6, Andujar 7 et Bochy. Cir: SF-Whitfield 8.

Padres 2 Dodgers 1

Los Angeles	000 000 010-1	6 1
San Diego	200 000 00x-2	7 0

John 12-8, Hough 8 et Yeager, Ferguson 2; Owchinko 8-7, Fingers 8 et Tenace.

Phillies 8 Mets 6

New York	000 000 150-6	12 0
Philadelphie	051 110 00xx-8	11 3

Koosman 3-12, Bruhert 5, Murray 7 et Stearns; Lerch 6-6, Reed 8, McGraw 9 et Boone.

Cubs 3 Cards 2

St. Louis	000 000 002-2	7 1
Chicago	200 000 10x-3	6 0

Lopez 0-1, Schultz 8 et Simmons; Krukow 5-0, Sutter 9 et Rader.

Lanceurs probables
Milwaukee Augustine 10-9 à Baltimore D. Martinez 7-8, 19h 30 Boston Hassler 2-4 à New York Beattie 2-5, 20h 00
Chicago Stone 9-7 à Detroit Rozema 5-5, 20h00
Oakland Renko 5-5 à Anaheim, Californie Knapp 10-6 ou Hartzell 2-6, 22h30
Minnesota D. Jackson 3-4 à Seattle Honeycutt 4-6, 22h 35

Ligue nationale
St. Louis Vuckovich 8-8 à Chicago R. Reuschel 9-9, 14h30
Houston Ruhle 0-0 à Atlanta Mahler 3-5, 19h 35
Los Angeles Sutton 11-9 à San Francisco Blue 15-4, 22h35

Twins 16 Mariners 3

Minnesota	000 100 000-16	0
Seattle	010 002 00x-3	10 0

Zahn 8-10, Marshall 7 et Wynegar; Colborn 3-8 et Stinson. Cir: Sea-Robertson 6.

Angels 8 A's 2

Oakland	010 000 001-2	4 2
Californie	101 001 23x-8	11 1

Broberg 9-9, Heaverlo 7, Lacey 7 et Newman; Aase 8-6 et Downing. Cir: Cal-Bostock 3.

Ligue américaine

Indiens 5 Royals 2

Kansas City	101 000 000-2	8 1
Cleveland	000 104 00x-5	6 0

Leonard 12-13, Mingori 6 et Porter; Freisleben, Hood 4, Reuschel 2-0 5 et Alexander. C: Cle-Grubb 12.

Orioles 6 Brewers 5
Premier match:

Milwaukee	200 000 201	0-5 8 0
Baltimore	000 210 020	1-6 13 1

Parachèvement du match suspendu le 31 juillet.
Travers, Stein 7, Castro 3-3 8 et Moore, Martinez 9; McGregor, Kerrigan 3-0 8 et Dempsey. Cs: Mil-Thomas 24; Bal-Mora 6.

Brewers 5 Orioles 3
Deuxième match:

Milwaukee	210 100 001	5 10 2
Baltimore	100 001 100	3 8 1

Caldwell 14-5, Castro 9, McClure 9, Sorensen 9 et Moore; Palmer 13-9 et Dempsey. Cs: Mil-Hisle 24, Bando 12; Bal-Singleton 13, DeCinces 18.



	Mj	G	P	N	P	C	Pts
Toronto		4	3	1	0	93	79 6
Ottawa		3	2	1	0	57	53 4
Montréal		4	2	2	0	75	68 4
Hamilton		4	1	2	1	83	103 3

Conférence de l'Est

Conférence de l'Ouest

Edmonton	4	3	1	0	131	80 6
Vancouver	4	1	1	2	92	78 4
Calgary	3	1	1	1	59	73 3
Winnipeg	3	1	2	0	65	72 2
Saskatchewan	3	0	3	0	47	96 0

Hier
Toronto 16 Montréal 11
Winnipeg 23 Saskatchewan 13

Mardi
Toronto à Ottawa
Vancouver en Saskatchewan

Meneurs
Conférence de l'Est

	T	C	P	S	Pts
Sunter, T	0	8	7	0	29
Skolrood, H	4	2	0	0	28
Gren, O	4	0	0	0	24
Sweet, M	0	7	5	0	22
Hay, O	0	6	5	0	21
Kinch, H	3	0	0	0	18
Bragagnolo, T	3	0	0	0	18
Jambrosic, H	0	5	2	3	14
Metcalf, T	2	0	0	0	12
O'Leary, M	2	0	0	0	12

Conférence de l'Ouest

Cutler, E	0	12	11	3	48
Passaglia, CB	0	9	8	5	38
Germany, E	5	0	0	0	30
MC Fall, C	0	5	8	0	29
Ruoff, W	0	6	7	2	29
Key, CB	4	0	0	0	24
Macoritti, S	0	3	6	0	21
Holmes, W	3	0	0	0	18
Sykes, C	2	0	0	0	12
Armstead, C	2	0	0	0	12
Smith, E	2	0	0	0	12
Grump, W	2	0	0	0	12

	Mtl	Tor.
Premiers essais	10	11
Verges au sol	158	116
Dans les airs	49	102
Offensive nette	187	209
Interceptions	i	i
Bottés-moyenne	10-44	13-38
	Echappés-perdus	2-2 1-1
Pénalités-vges	9-76	8-65

Courses au sol: Montréal, Starch 11-48, Barnes 6-41. Toronto, Rogers 10-50, Ealey 6-36.

Réceptions: Montréal, McMann 2-16. Toronto, Willis 3-58.

	Sask	Win
Premiers jeux	16	12
Gains au sol	130	111
Gains aériens	213	287
Passes comp.tent:	14-34	14-24
Interceptions	0	2
Bottés-moyenne	10-50.1	12-48.8
Pertes-recouvrements	0-0	0-0
Pénalités vegs	5-35	10-102

Porteurs de ballon: Saskatchewan, Strickland 24-114. Winnipeg, Washington 16-92.
Receveurs de passes: Saskatchewan, Mazurak 4-90, Bruer 3-35. Winnipeg, Holmes 4-110, Crump 3-94.

Roughriders 13Blue Bombers 23
Premier
Sask — Placement Macoritti 25 4:55
Wpg — Touché Crump 70 passe de Brock converti Ruoff 6:07
Wpg — Placement Ruoff 43 11:14
Deuxième quart
Wpg — Touché Holmes 90 pases de Brock converti Ruoff 10:46
Troisième quart
Sask — Passe de 19 verges de Lancaster à Russell, Macoritti converti 6:43
Sask — Placement de 20 verges par Macoritti, 11:16
Quatrième quart
Wpg — Placement Ruoff 37 3:49
Wpg — Placement Ruoff 23 14:38

Winnipeg	10	7	0	6-23
Saskatchewan	3	0	10	0-13

Alouettes 11 Argos 16
Premier quart
Tor — Placement de 38 berges par Sunter, 3:48
Deuxième quart
Mtl — Placement de 43 verges par Sweet, 11:01
Tor — Placement de 24 verges par Sunter, 13:46
Troisième quart
Aucun point
Quatrième quart
Tor — Passe de 31 verges d'Allison à Willis Sunter converti :017
Tor — Placement de31 verges par Sunter, 5:00
Mtl — Simple de 31 verges par Sweet, 10:02

Montréal	0	3	7 1-11
Toronto	3	3	0 10-16

A: 52,308



VENDREDI — **PREMIER DEPART 7h 45 P.M.**
P. CHEVAUX COND. — **COMMENTAIRES**

PREMIERE COURSE, TROT, CONDITIONS, BOURSE $800.

6 Deerfield Hanover, R. Viau	En condition
1 Farmstead Kay, W. Demers	Bons indices
4 Flying Flame, G. Groulx Jr	Dans la mêlée
2 Win'n Gamble, D. Kehoe	Des efforts
3 Cape Hattie, J. Weber	Surprise
5 Brier's Hope, M. Turenne	Qui sait?
8 Willoway Kate, R. Pyke	Attardements
7 Hatt Coats, J. Lancaster	Négligé

A-E: Our Boot (J. Brennan)

DEUXIEME COURSE, AMBLE, A RECLAMER $1,750, BOURSE $700.

7 Salty Ed, J. Lancaster	Grand nez
3 Claybrook Amber, W. Demers	Dans la photo
5 Dale Star, R. Curran	Dans une poussée
1 Lakewood Direct, R. Zeron	Pourrait le faire
2 Harry Zeron, D. Coville	Vains efforts
6 Connie L. Shadow, R. Besner	Dans l'panier
4 Little Albert, J. Carisse	Plus, la prochaine
8 Trevor's Boy, R. Guitard	Négligé

A-E: Hurry Gene (J. Wray); Frost Free (J. Duford).

TROISIEME COURSE, AMBLE, A RECLAMER $1,750, BOURSE $700.

3 Ceale Joe, G. Groulx	Des ailes aux pattes
4 Meadow Dino, I. Farr	Bons indices
2 Joint Endeavour, R. Desjardins	Presque dedans
1 Red Rhapsody, R. Chartrand	Gros efforts
8 Chief Sorento, G. Pregent	Vas-y le chef
5 Steady Ho Ho, A. Bourassa	Plus vite que ça
7 Eastern Counter, R. Zeron	Une autre fois
6 Diamond Bet, F. Goulet	Départ précoce

A-E: Nite Rumble (M. Gauthier); Rebel Yell (R. O'Dwyer)

QUATRIEME COURSE, AMBLE, CONDITIONS, BOURSE $700.

2 John Bruiser, D. Kehoe	A bride abattue
6 Jock, R. Pyke	Très fort
8 Himmy Green, N. Gratton	Lui aussi
1 Keith Smoky, D. Coville	Gros efforts
3 Leisure Market, E. Stewart	Embûches
4 Andekelo, A. Demers	Négligé
7 Enchanted Guy, R. Stone	Désenchanté
5 McNairn, J. Duford	A la prochaine

A-E: Aunt May (G. Pregent); Garry's Choice (J. Demers)

CINQUIEME COURSE, AMBLE, CONDITIONS, BOURSE $700.

1 Skyline Glory, R. McNiven	Position
2 K W C, J. Wray	K G B ?
5 Fanta Belle, R. Caldwell	Une belle bête
3 My Boy Willie, B. Clare	Négligé
6 Byeridge Queen, R. Stone	Surprise
4 Lenco Man, R. O'Dwyer	Des efforts
8 Never Late, N. Larivière	Oh ya ! !
7 Winny Mite, R. Pyke	L'a essayé

A-E: Skipalong (E. Norris); Aunt May (G. Prégent)

résultats à Rideau-Carleton

Course 1 (mille) Trot, Bourse $700

5 Noble Drummer (G. Groulx Jr)	6.00	3.50	2.40
1 Penn Merric (J. Findley)		2.80	2.20
6 Justahunch (B. Emond)			2.40

Temps: 2.09.1

Course 2 (mille) Amble, Bourse $1,100

5 Count Francis (Rick Curran)	8.00	4.30	3.10
3 Leland Creed (A. May)		7.00	4.20
4 Fiston (B. Kennedy)			3.10

Temps: 2.03.2
Double 5-5: $36.60

Course 3 (mille) Amble, Bourse $750

5 Victor Scotch (B. Alguire)	14.10	6.10	3.00
1 Pointer Joy (J. Lancaster)		16.80	4.20
2 Cainard (R. O'Dwyer)			2.50

Temps: 2.08.4
Quinelle 1-5: $128.90

Course 4 (mille) Amble, Bourse $800

5 Speedio (A. Demers)	75.90	14.50	6.90
1 Plantagenet (W. Smith)		4.80	3.20
6 Paris Noc (L. Jobin)			5.60

Temps: 2.07.2
Quinelle 1-5: $58.70

Course 5 (mille) Amble, Bourse $750

4 Wilmer Hanover (W. C. Smith)	11.10	5.00	4.10
8 Moon Vixen (J. Findley)		6.50	4.20
7 Airgo (C. Plouffe)			4.40

Temps: 2.05
Quinelle 4-8: $44.00

Course 6 (mille) Trot, Bourse $1,200

1 Eyre Pal (J. Wray)	4.20	3.40	2.70
7 Michiana Beau (A. St-Amour)		5.90	2.70
5 Allies Lady (J. Martin)			2.90

Temps: 2.06.1
Exacta 1-7 $42.50

Course 7 (mille) Amble, Bourse $750

2 Penn's Cover (P. Barkley)	17.70	7.50	4.90
3 Dynamite Leray (J. Wray)		4.10	3.90
6 Y. L. Cupidon (E. Stewart)			3.10

Temps: 2.05.2
Exacta 2-3 : $108.60

Course 8 (mille) Amble, Bourse $1,200

4 Kevin Overtrick (Rick Curran)	8.50	4.10	2.70
8 Silent Slade (J. Egan)		4.40	3.20
7 Just Glen3.80 (J. Duford)			

Temps: 2.03.2
Exacta 4-8 $29.80

Course 9 (mille) Trot, Bourse $1,150

2 Rideau Pride (E. Norris)	17.70	8.10	4.80
4 Riverdale Champ (R. Zeron)		18.20	9.40
3 College Cheer (J. Lancaster)			3.80

Temps: 2.07

Course 10 (mille) Amble, Bourse $850

1 Moonyeen (J. Findley)	21.20	8.30	5.30
7 Glencoe Spark (M. Blais)		8.70	4.60
6 Irish Devil (D. Coville)			4.60

Temps: 2.05
$2.00 Triacta 1-7-6 $991.20
$6.00 Triacta 1-6-7 $495.60
Assistance : 3,373
Pari Mutuel: 224,528

Activités à Hawkesbury

HAWKESBURY — Les fervents du cyclisme, du fast-Ball, du soft-ball et du tennis seront servis à souhait à Hawkesbury d'ici dimanche.

Un comité organisateur présidé par le conseiller Jean-Claude Drouin a préparé une fin de semaine de compétitions qui mettront en vedette quelques-uns des noms les plus reconnus de ces quatre disciplines dans toute la région de l'Outaouais et même de plus loin.

La fin de semaine débutera par des tournois de fastball et de softball ce soir à 7h au parc Memorial et se poursuivra jusqu'au dimanche après-midi.

Vingt-quatre équipes, seize au fastball et huit au softball, se disputeront les honneurs et les gagnants seront choisis par double élimination. Ces compétitions seront sanctionnées par l'Association de softball et fastball amateur de l'Ontario.

Le vendredi soir, au Centre Memorial, commencera un tournoi de tennis qui mettra aux prises, pas moins de 150 participants. Les compétitions comprendront des parties mixtes doubles, simples et doubles, et se prolongeront jusqu'au dimanche. Incluant les parties éliminatoires, on s'attend à présenter entre 150 et 160 parties.

Le clou de la fin de semaine sera sans aucun doute le concours de cyclisme, qui devrait attirer une centaine des meilleurs coureurs de la région.

Le départ se fera à 11h du matin devant l'hôtel de ville et les courses seront tenues selon le règlements du Club de cyclisme d'Ottawa.

Des courses sont prévues pour les catégories senior, junior et cadet, sur des trajets de 50, 25 et 15 milles respectivement.

Au total, quelque $2,000 en prix seront l'enjeu de la fin de semaine de compétitions.

Selon M. Drouin et ses organisateurs, rien n'a été laissé au hasard tant du côté des compétiteurs que des spectateurs, et une foule record est attendue.

SIXIEME COURSE, AMBLE, CONDITIONS, BOURSE $700.

7 Orange Rail, J. Wallace	Dur combat
5 The Bicycle Thief, K. Backer	Vas-y Kenney
1 Northwood Prince, B. Pyke	Dans une poussée
2 Buddy Rich, D. Clark	Plein de zest
4 Tony Cass, J. M. Blais	Surprise
3 Ettyville Pride, D. Robillard	Dans la mêlée
6 Pace Arrow, R. MacFarlane	Gros efforts
8 Coleen Bawn, J. Duford	Négligé

A-E: Cocotte Burton (N. Larivière); Dolly Hamilton (R. Curran).

SEPTIEME COURSE, TROT, CONDITIONS, BOURSE $1,100.

1 Cabonga Way, R. O'Dwyer	Position
3 Justifiable, A. Laflamme	Bons indices
6 Shadow Rose, K. Carmichael	Sans ombrage
2 Evensong Blue, J. Duford	Beau nom
5 Fretful, A. St-Amour	Négligé
8 Mighty Cindy, J. Wray	Des efforts
7 Top Secret, J. Brennan	Attention
4 Meadowview Tory, B. Sharpe	Et voilà

HUITIEME COURSE, AMBLE, A RECLAMER $3,000, BOURSE $850.

3 Capitol Don, J. Egan	Dans une poussée
4 Bye Noc, M. Turenne	Qui sait?
6 Salem Dandy, A. St-Amour	Bons indices
1 Manotick Streaker, F. Lavallée	Des efforts
2 Lightning Betty, J. Duford	Négligé
5 Lucky Blue Day, W. Laviolette	Dans l'panier
8 Top Priority, J. Duford	A toute vitesse
7 Noble Stein, P. Coulter	A la prochaine

A-E: Larry Greentree (M. Blais); Tuxedos Kevin (A. St-Amour)

NEUVIEME COURSE, AMBLE, CONDITIONS, BOURSE $1,200.

7 Croupier Son G.B., G. Maisonneuve	A toute vitesse
8 Penn Cash, F. Lavallée	Bons indices
2 Delicate Lace, P. Coulter	Délicatement
1 Dancing Dea, R. O'Dwyer	A bride abattue
3 Glenby's Thorpe, P. Biehler	Attardements
4 Flight Chief, M. Turenne	Peut surprendre
5 Pounce, J. Egan	Négligé
6 Playdate, K. Cassell	Lui aussi

DIXIEME COURSE, AMBLE, A RECLAMER $4,500 (tri-fecta), BOURSE $1,000

4 Bluestreak G.B., K. Cassell	Dans une poussée
1 Magic Mushroom, A. St-Denis	Dangereux
3 Flarelane, F. Goulet	Dans sa position
2 Winsomes Rythm, A. St-Amour	Des efforts
5 Jackhammer, M. Blais	Bon dossier
8 Barney Senator, D. Scribnock	Qui sait?
9 Proud Ruler, J.M. Blais	Vains efforts
7 Missy McBride, G. Keas	Négligé
6 All Chance, R. Zeron	Ah oui?

A-E: Beacon Horse (R. O'Dwyer)

Le meilleur: SKYLINE GLORY (5e)
Le négligé: PLAYDATE (9e)




FEU
VOL
VIE
AUTO

PAUL LANDRY
PRESIDENT

RICHARD MARLEAU
AGENT

PAUL LANDRY
ASSURANCES GENERALES LTEE
2023, ch. Ogilvie, Ottawa
• Résidentielles
• Edifices commerciaux
Taux spéciaux pour les propriétés de moins de 25 ans bien maintenues
745-7011

ATTENTION, PECHEURS!

Dans le cadre de l'étude des populations de poissons de la rivière des Outaouais actuellement en cours, diverses espèces de poissons sont étiquetées de rubans codés de ton orange, jaune et rouge. Ces étiquettes mesurent environ 2¼ pouces de long, et sont insérées à la base de la nageoire dorsale du côté gauche du poisson.

On offre une récompense de $1.00 au cours des prochains mois pour chaque étiquette qui sera retournée avec les renseignements suivants: date et heure de la prise, endroit, genre d'équipement utilisé et espèce de poisson. On pourra recevoir sa récompense en postant l'étiquette avec les renseignements susmentionnés à Envirocon Ltd., Poste restante, Fitzroy Harbour, Ontario, K0A 1X0 ou en composant le (613) 623-3392.

Envirocon Ltd.
Ingénieurs de l'environnement et conseillers en écologie
Le 15 mai 1978

GERRY VOUS DIT:

"J'AI UN CHOIX IMMENSE"

Oui, ici chez Dilawri nous avons un choix immense de voitures et camions. Par exemple si vous recherchez une Chevrolet Caprice nous en avons 150 en stock et c'est la même chose pour tous les autres modèles. Pour une voiture neuve ou usagée je vous invite à faire affaires avec moi. Notre très fort volume de ventes me permet de vous offrir des voitures à des prix vraiment raisonnables.

Appelez-moi ou venez me voir.



GERRY GRAVEL
836-2971

dilawri GM MARK OF EXCELLENCE
CHEVROLET OLDSMOBILE LTD.
ROUTE 7, STITTSVILLE

Une fiche parfaite contre les Cards

CHICAGO (PA) — Un triple pour deux points par Mike Vail, en première manche, et les sept coups sûrs espacés par Mike Krukow et Bruce Sutter, ont permis un gain de 3-2 aux Cubs devant St-Louis, hier après-midi dans la Nationale.

C'était la 11e victoire des Cubs en autant de rencontres avec les Cardinaux cette saison, leur permettant de se maintenir quatre matches derrière Philadelphie dans l'Est de la Nationale.

En grande primeur jusqu'au 15 août, 1978!

NOTRE BAS PRIX SPECIAL INCLUT LA PROTECTION ADDITIONNELLE

(GARANTIE INTERNATIONALE) POUR 36 MOIS OU 36,000 MILLES!!



ASPEN 1978
POUR AUSSI PEU QUE:
$4999

CETTE OFFRE SPECIALE S'APPLIQUE A TOUS NOS MODELES ASPEN 1978 EN STOCK!

"Viens nous voir en premier... tu épargneras temps et argent!"

Dodge
CHRYSLER
Camions Dodge
VENTE SERVICE

j. Baillot ertis ltée

960 BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 777-5261

LA VENTE D'ETE SE CONTINUE...

CHEZ **letellier**

SOULIERS DE HAUTE QUALITE POUR MESSIEURS
McHale — MacFarlane — Milan — etc.

VALEUR REGULIERE JUSQU'A 55.00

9.95 14.95 19.95

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX DANS LE MAGASIN SUR SOULIERS, BOTTES, ETC.

letellier
142 rue RIDEAU près de Nicholas 232-6557

PAS DE COMMANDE TELEPHONIQUE
FERME TOUS LES LUNDIS
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9h P.M.

CHARGEX
master charge
CAROS

sports Outaouais

Balle-lente

HULL — Luc Prud'Homme a cogné un circuit en solo pour conduire la Caisse populaire Sacré-Coeur à une victoire de 4-1 contre Le Bottier, hier soir au parc Desjardins, dans une des rencontres de la ligue de balle lente Molson. Yvon Kingsbury a été le lanceur gagnant et Jacques Desjardins le perdant.

Dans la deuxième partie à l'affiche, un simple de Michel Bédard, à la septième manche, a fait croiser le marbre à Louis-Jean Bertrand et la Caisse populaire St-Joseph a défait la Sapinière 7-6. Pierre Larouche a décroché le gain et Pierre Ranger a encaissé le revers.

Enfin, Crown Taxi s'est payé une partie de plaisir en prenant la mesure du Figaro 15-1. Maurice Meunier a ajouté la victoire à sa fiche tandis que Paul St-Jean a subi le revers.

Pour les vainqueurs, Richard Lafrenière a cogné un circuit de trois points, Dicky Leblanc a réussi deux en trois pour quatre points produits et Pierre Frénette trois en quatre pour trois points produits.

Les prochains matches auront lieu lundi soir à compter de 7h, au même endroit et opposeront la Caisse St-Joseph au Bottier, la Mercerie Grenier à Crown Taxi et la Sapinière à la Caisse Sacré-Coeur.

Matches nuls

HULL — Deux verdicts nuls ont été enregistrés hier soir, au parc St-Rédempteur, dans la ligue de fastball St-Rédempteur-O'Keefe.

D'abord, les Brasseries Val-Tétreault et Raftsmen sont restés nez-à-nez 1-1. Gilles Renaud lançait pour la première et Daniel Bonneville pour la seconde. Pour Val-Tétreault, René Fauvelle a obtenu trois coups sûrs en quatre et Pierre Beauparlant deux en trois. André Poirier, pour les Raftsmen, a eu une soirée parfaite de deux en deux, dont un circuit en solo.

Dans l'autre rencontre, Wakefield a inscrit trois points à la fin de la septième manche pour arracher une nulle de 7-7 aux Braves du Coin. Robert Fortin était au monticule pour ces derniers tandis que Roland Lebel officiait pour Wakefield.

Denis Lasalle et Carol Biagé ont fait compter deux points chacun pour les Braves.

Les prochaines rencontres auront lieu ce soir au parc St-Joseph à compter de 7h et opposeront Wakefield aux Ambassadeurs du DROIT et les Braves du Coin à la Brasserie Val-Tétreault.

Des moniteurs

HULL — Le Service des loisirs de Hull est à la recherche de moniteurs de natation pour cours d'adultes. Les personnes intéressées devront être âgées de 20 ans et plus, posséder la qualification de moniteur conjoint de la Croix-Rouge et de la Société Royale de Sauvetage et avoir deux ans d'expérience dans l'enseignement de la natation.

Le Service des loisirs recherche également un entraîneur de nage synchronisée. Les personnes intéressées devront répondre aux mêmes critères que ci-haut en plus d'avoir une expérience pertinente dans l'entraînement de ce sport aquatique.

Les candidats à l'un ou l'autre de ces deux postes devront obtenir une formule de demande d'emploi au Service des loisirs, 122 rue Berri, et la retourner dûment complétée au même endroit avant 5h de l'après-midi, le 31 août prochain.

Patinage

TOURAINE — Une séance d'inscription pour du patinage intendis aura lieu le 10 août prochain, de 6h30 à 9h du soir, à l'aréna de Touraine. Les cours, qui auront lieu du 5 au 9 et du 11 au 15 septembre, seront donnés par Vern Robert, Pat Burn, Gary Laplante et Michel Limoges.

Ce même soir, ainsi que le 14 août, dans les mêmes conditions, se feront les inscriptions pour le hockey mineur de la saison 1978-79.

Fastball

AYLMER — A.L. Raymond a forcé la tenue d'un cinquième et décisif match dans sa demi-finale contre les Tigres du Servibec, dans la ligue de fastball les Bons Copains d'Aylmer, hier soir au parc Racan, en prenant la mesure des Tigres 10-4. La «belle» sera disputée mardi soir prochain à 7h et le vainqueur affrontera ensuite dans la finale les Maraudeurs qui ont éliminé Aylmer 77 en trois parties consécutives.

Hier, les Tigres menaient 3-0 après quatre manches quand l'attaque des vainqueurs s'est mise à tonner, inscrivant trois points à la cinquième, cinq à la sixième et deux autres à la septième manche.

Pierre Tessier a décroché la victoire et Léon Langlois a subi le revers. Denis Mayer a cogné un circuit de deux points pour les perdants.

Los Angeles
Le plan de la dernière chance est à l'étude

LAUSANNE (Reuter) — Le Comité international olympique (CIO) a commencé hier à étudier les dernières propositions faites par la municipalité de Los Angeles, candidate pour accueillir les Jeux olympiques de 1984.

Selon Mme Monique Berlioux, directeur du CIO, le dernier plan de la cité californienne se présente sous la forme de deux projets de contrats liant la ville de Los Angeles, le comité olympique américain et le CIO.

Mme Berlioux a indiqué que Los Angeles n'avait pas retourné le questionnaire, portant sur les aspects techniques de l'opération, qui lui avait été adressé une seconde fois par le CIO, les premières réponses fournies ayant été jugées inacceptables par le comité.

Le litige entre le CIO et la municipalité de Los Angeles porte sur les conséquences financières de l'affaire. Alarmés par l'énorme déficit de Montréal lors des Jeux de 1976, les conseillers municipaux de Los Angeles souhaitent garder le contrôle financier des Jeux. Ils avaient proposé de confier la responsabilité financière de la manifestation à un consortium privé alors que le CIO exige que Los Angeles signe le contrat habituel.

Los Angeles proposerait maintenant de signer un contrat avec le comité olympique américain, au lieu du CIO, et de faire prendre en charge au moins une partie de la responsabilité financière à un corsortium privé.

Mme Berlioux a précisé que le CIO ne prendrait aucune décision sur ces nouvelles propositions avant la réunion du comité exécutif du CIO le 29 août.

Rose reprend ses habitudes

ATLANTA (AP) — Pete Rose, qui avait été proclamé plus tôt dans la journée joueur de la semaine dans la Ligue nationale de baseball, a cogné un double, deux simples et un circuit à ses quatre premières présences au bâton, hier soir, pour mener les Reds de Cincinnati à une victoire de 6-2 contre les Braves d'Atlanta.

Rose, dont la série de matches consécutifs avec coup sûr a été interrompue mardi à 44, a amorcé la manche initiale avec un double. Il a obtenu un simple d'un point à la deuxième, un simple à la quatrième et réussissait son cinquième circuit de la campagne à la sixième.

Dave Concepcion s'est également signalé à l'offensive pour Cincinnati avec un triple de trois points à la première.

Tom Seaver a limité les Braves à trois coups sûrs et a porté son palmarès à 11-9. Preston Hanna, de son côté, a subi sa neuvième défaite de l'année en 16 décisions.

Dale Murphy et Jeff Burroughs ont réalisé chacun un circuit pour Atlanta.

PHILADELPHIE (AP) — Garry Maddox a produit quatre points, hier, et les Phillies de Philadelphie ont eu raison des Mets de New York 8-6.

Les Phillies ont pris une avance de 8-0 en cinq manches et ont résisté ensuite au retour en force des Mets, lesquels ont croisé le marbre cinq fois à la huitième.

Maddox a réalisé un circuit de trois points en deuxième manche, au cours de laquelle les Phillies ont également marqué cinq fois, et un simple d'un point à la troisième.

Mike Schmidt a également obtenu un circuit pour Philadelphie tandis que Lee Mazzilli en a fait autant, mais avec un coureur sur les sentiers, pour New York. La victoire est allée au lanceur Randy Lerch, 6-6.

Jeux de l'amitié

par Michel Lajeunesse

EDMONTON (PC) —Les Jeux de l'amitié, voilà le nom que l'on a donné aux XIe Jeux du Commonwealth qui s'ouvriront aujourd'hui dans la capitale de l'Alberta.

Les Jeux de l'amitié, parce que les organisateurs des Jeux d'Edmonton ont pu éviter la colère des pays africains et s'assurer la participation d'un nombre record de pays et d'athlètes.

Jeux de l'amitié aussi parce que la compétition et la tension ne sont jamais comparables à ce qu'elles sont lors des Jeux olympiques et lors des championnats du monde.

Jeux de l'amitié parce que les pays en présence ont des liens communs et Jeux de l'amitié parce que ces jeux ne sont pas la confrontation d'idéologies politiques opposées.

La politique qui entache de plus en plus l'idéal que représentait les Jeux olympiques n'a pas sa place à Edmonton. Les pays africains l'ont compris et c'est pourquoi ils ont décidé de participer en masse à ces Jeux.

"Je serai très fier de représenter le Canada aux Jeux du Commonwealth", a mentionné le nageur Graham Smith, originaire d'Edmonton et une de nos valeurs sûres. "Il y a une signification très spéciale à représenter son pays. Mais ce qui est important est de représenter les gens de son pays et non pas un système politique. Il ne faut jamais oublier cela et s'abaisser à faire de la compétition pour des fins politiques. J'ai été très contracté aux Jeux de Montréal quand les athlètes africains ont dû rentrer chez eux. Je sais que les athlètes ne voulaient pas cela.

Compétition féroce

Jeux de l'amitié, certes, mais la compétition n'en sera pas moins féroce dans plusieurs disciplines.

Les athlètes et les dirigeants canadiens ne se cachent pas pour dire qu'ils visent la première place au classement général.

On dit dans certains milieux qu'il y a eu un relâchement certain dans le sport amateur au Canada et tout particulièrement au Québec après les Jeux de Montréal, mais les quelque 260 athlètes canadiens qui paraderont cet après-midi dans le magnifique stade du Commonwealth tenteront de prouver le contraire.

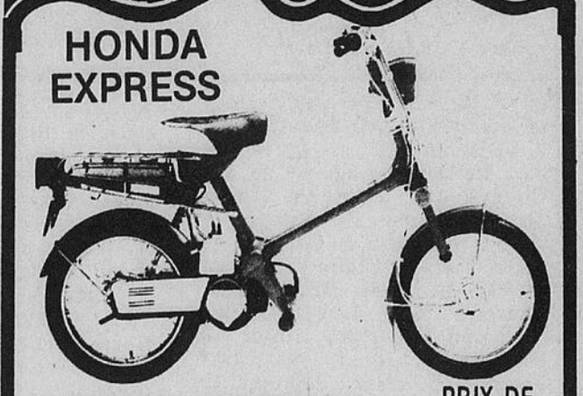
Michel Mercier, un haltérophile de Québec, classe des 60 kilos, qui croit avoir une bonne chance de remporter lui-même une médaille d'or, estime que le Canada a de bonnes chances de l'emporter.

"Du point de vue des équipes, nous avons de bonnes chances pour la première place, mais ce sera très serré entre le Canada, l'Angleterre et l'Australie. Aux derniers Jeux, si je me souviens bien, c'est la Nouvelle-Zélande qui avait remporté la palme. Mais leurs athlètes ont régressé, tandis que les Australiens ont fait de grands progrès. Je crois cependant que ce sont les Canadiens qui ont réalisé les plus grands progrès."

Les dirigeants de l'équipe canadienne savent fort bien que leurs chances de médailles d'or sont minces au boulingrin, au badminton, à la boxe et au tir.

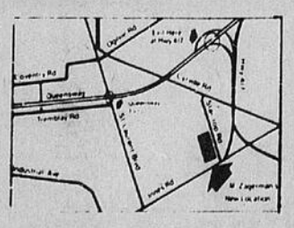
QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
Le magasin au service personnel
122 Rideau Tel 233-5601
Ouvert du lundi au samedi 9h a.m. à 5h30 p.m.
CHARGEX
Home Hardware Stores
VALUE SERVICE DEPENDABILITY

LES OLYMPIQUES DE HULL
Sont à la recherche de
MAISONS DE PENSION
pour loger leurs joueurs durant quelques jours lors du camp d'entraînement qui débutera le 1er septembre.
Quelques maisons de pension seront requises pour toute la saison 78-79. Le montant payé par le club est de $50.00 par semaine par joueur.
Les personnes intéressées doivent communiquer avec le
DIRECTEUR GENERAL, M. YVON SABOURIN,
C.P.351, SUCCURSALE "A"
Hull, QUE.
OU EN COMPOSANT 777-0661

Honda of Ottawa MotoSport Plus
HONDA EXPRESS

DU PLAISIR A BON MARCHE!
Voici votre chance d'acheter la sensationnelle Honda Express à un prix aussi bas!
PRIX DE VENTE $378
Prix en vigueur jusqu'au 31 août seulement.
*PLUS PREPARATION, TAXE ET PLAQUE
HONDA of OTTAWA HONDA de L'OUTAOUAIS
MotoSport Plus
860, rue BANK et 5e 232-7374 275, boul. ST-JOSEPH, Hull 770-6682
Quand on est numéro 1... il faut bien faire les choses!

Prévenez les problèmes de transmission
$11.45 liquide et taxe en plus
Essai sur la route
Enlevement du bac
Verification visuelle
Nettoyage de la grille et du puits*
Reglage des courroies et raccords*
Remplacement du joint du bac et du liquide
La plupart des voitures domestiques et importées
*Si applicable
Cottman Transmission
Lun. a vend. 8h a 7h
Sam. 8h a 1h
N'oubliez pas qu'il s'agit d'un service d'entretien preventif. Si vous avez déjà des problèmes de transmission, renseignez-vous au sujet de nos autres services fiables.
Exploité par un propriétaire local, votre représentant Cottman
757, AVENUE COLE (angle Carling) Ottawa 725-2078
1150, CH. HERON Ottawa 733-9711
111, BOUL. GREBER Gatineau, Québec 568-9555
Ateliers partout au Canada et aux E.-U.

EPARGNEZ DES DOLLARS AVEC DE L'ISOLATION

• FIBRE DE VERRE
• POLY-BOARD
• ZONOLITE
• ALUMINIUM
• FIBRE DE CELLULOSE
POLYETHYLENE 1001 UTILISATIONS
• Pour isoler contre humidité et vapeur • Nappes • Toiles de protection • Fenêtres et portes temporaires • Membrane hydrofuge • Coupe-vent
Venez voir notre vaste assortiment—VERIFIEZ NOS PRIX
• CIMENT • MÉLANGES DE CIMENT • CONTREPLAQUÉ • LAMBRIS • ISOLATION • PORTES • PLANCHE MURALE • MOULURES
PANNEAUX
C'est le temps d'aménager votre salle de jeux ou encore de rénover le décor de toutes les pièces dans votre maison avec des panneaux préfinis.

OUVERT TOUS LES JOURS de 7h 45 a.m. à 5h p.m. Sam. 7h 45 a.m. à midi
DIVISION DU BOIS ET DES MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Faites affaires avec une firme de renom
Plus de 50 ans en affaires
zagerman
1630, CHEMIN STAR TOP 741-5990
(ANGLE DES CHEMINS INNES ET STAR TOP)

RETOUR D'UN GAGNANT!
JOE FELLER
VENTE DE FAITS SUR MESURE
Ces prix ne se reverront jamais plus! Complets pur laine et laine mélangé coupés sur mesure.
Faites votre choix parmi plus de 60 tissus...twists anglais, carreaux subtils, rayures fines et toute une gamme de flanelles en teintes unies. Offrez-vous le luxe du fait sur mesure, réalisé pour vous par les experts de Joe Feller. Spécialistes des mesures pour une coupe ajustée. Dépêchez-vous, pour profiter du meilleur choix et d'une livraison rapide. Gilet et pantalon supplémentaire en plus. Frais insignifiants pour les tailles 46 et plus.
$179
ou 2/$350

SERVEZ-VOUS DE VOTRE CARTE JOE FELLER, ET CARTES AMERICAN EXPRESS, CHARGEX, MASTERCHARGE, DINERS CLUB
4 Magasins Sensationnels: Centre Ville 139, Rue Rideau • Centre D'Achats • Saint-Laurent • Les Galeries De Hull • Centre D'Achats Bayshore.

Nécrologie... Remerciements...

FUNÉRAILLES VENDREDI

D'AOUST, Mme Abélard (May)
Départ de la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, pour service à 15h 00 en l'église Notre-Dame des Neiges, Masson.

LAFRANCE, M. André
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boulevard St-Joseph, Hull, pour service à 14h 00 en l'église Ste-Bernadette, de Hull.

LAROCQUE, M. Lucien
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau, 750, boulevard Maloney, Gatineau, pour service à 11h 00 en l'église St-Jean-Marie Vianney.

SAVARD, M. Benoit
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boulevard St-Joseph, Hull, pour service à 9h 00 en l'église St-Jean-Bosco de Hull.

TREMBLAY, M. Joseph (Jos)
Départ de la maison funéraire Kelly, 585, rue Somerset-Ouest, Ottawa, pour service à 10h 00 en la basilique d'Ottawa.

WAHLRAB, M. William
Départ de la maison funéraire Desnoyers de Malone, N.Y. Direction des funérailles, Lamarre et Fils.

Nécrologie...

BELLEAU — M. Robert. Accidentellement à Martin River, le lundi 31 juillet 1978, est décédé Robert Belleau à l'âge de 48 ans. Cher époux d'Angela Huley, père bien-aimé de Dwayne et Garry, tous deux de Calgary, Alberta. Frère de Claire (Mme Jean Proulx) et Aline (Mme Gérald Charron), tous deux d'Ottawa. Raymond d'Ottawa; Aurèle, de Gatineau; Lionel, d'Ottawa; Paul, de Montréal; Laurent, du Texas; et Donald de Kelowna, Colombie-Britannique. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer, angle (King Edward). Célébration eucharistique en l'église Ste-Anne, le samedi 5 août 1978, à 9h 30 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

250-110

D'AOUST — (Mme Abélard) May. Dans un hôpital le 1er août 1978 est décédée May Kelly, âgée de 74 ans, de R.R. 1 Masson, originaire de Masson, née le 22 octobre 1904. Elle était la fille de feu James Kelly et de feu Mary-Jane Kane. Epouse de feu Abélard D'Aoust. Elle laisse 2 fils: Clarence de Masson et Edmond de Gatineau; 1 fille: Mme Al Venne (Doris) d'Ottawa; 1 belle-fille: Laurette (épouse de feu Wilfrid D'Aoust) de Masson; 7 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham. Les funérailles auront lieu le vendredi 4 août 1978 à 3h 00 p.m. en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson. Inhumation au cimetière paroissial.

250-109

Nécrologie...

FARRELL — Mlle Yvonne, est décédée le mercredi 2 août 1978, à sa résidence. Elle était la fille de feu M. et Mme Robert Farrell. Elle laisse dans le deuil une soeur: Mme Fidelia Tapp, ainsi que 2 neveux: Hector et Donald Tapp; 2 nièces: Madeleine Tapp et Mme Lucille Johnson (née Tapp). Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Pour plus d'informations, composez 237-3680.

250-109

LAFRANCE — M. André, du 27, rue Pilon, Hull, est décédé, le mercredi 2 août 1978, à l'âge de 59 ans. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse Lucille Ladouceur; 3 fils: Gilles, de Hull; Michel (époux d'Irène Mineault), de Gatineau; et Danny, de Hull; 2 filles: Lise (épouse de Noël Beaudoin) de Gatineau; et Rachelle (épouse de Paul Drysdale), de Hull; 3 frères: Philippe, de Hull; Raymond, de Hull; et Maurice, d'Ottawa; 6 soeurs: Mme Frank Baybrook (Jeannine), de Sarnia; Mme Clément Noël (Lucille) d'Ottawa; Mlle Carmen, d'Ottawa; Mlle Thérèse, de London, Ontario; Mme Maurice Dagenais (Denise), d'Aylmer; Mme Ray Ozorio (Suzanne), d'Ottawa; 6 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ, le vendredi 4 août 1978, pour service à 2h p.m., en l'église Ste-Bernadette, de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame, de Hull.

250-109

Témoignez votre sympathie avec des fleurs.

APPELEZ OU VOYEZ LE FLEURISTE LE PLUS PRES DE CHEZ-VOUS

AYLMER

FLEURISTE AYLMER
Acceptons Master Charge et Chargex
82, rue Principale, Aylmer
684-8302 — 684-8310

MARIE-FRANCE FLEURISTE
Membre UFC — Livrons partout dans l'Outaouais
Les Galeries Aylmer, 684-3313

HULL

BOUTIQUE FLORALE DE HULL
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
211, boul. Gamelin, Hull, 771-6671

FLEURISTE ELITE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 a.m. à 6 p.m.
50, rue Fortier, Hull, 777-5744

FLEURISTE FINE LIMITEE
24, rue Juneau, Hull
770-3933

FLEURISTE HELENE
Membre UFC et FTD — 84, rue Eddy, Hull
777-7533 — 777-3941 — rés.: 684-3153

FLEURISTE WRIGHTVILLE
Membre UFC — Livraison gratuite dans la région
170, boul. St-Joseph, Hull, 777-2755

FLEURISTE YVES BOURASSA
Membre UFC — Ouvert dimanche de 10h à midi
97 Eddy, Hull, 771-3572

LAVAL ALEXANDRE FLEURISTE
47, rue Dumas, angle Berri, Hull
776-6561

LES FLEURS TEMOIGNENT DE VOS SENTIMENTS

GATINEAU

FLEURISTE AU BOUQUET ENRG.
10, boul. Archambault, Pte-Gatineau
561-1161 — Maureen McAuliff, 568-8563

FLEURISTE LA VIOLETTE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
183 ouest, boul. Maloney, Gatineau, 663-9592

FLEURISTE RIVIERA ENR.
Centre d'achats Riviera
22 Des Flandres, Touraine — 568-3132

PARADIS DES FLEURS LTEE
26 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
Appelez en tout temps, 561-0875

OTTAWA

ALBERT'S FLOWERS LTD.
Membre FTD — Livraison
1302 Wellington, 728-3529 — 728-8740

FINES FLOWERS LIMITED
10 emplacements à votre service
737-0750

FLEURS LOUISE
Membre UFC — Livraison partout dans la région
220 Dalhousie, Ottawa, 236-7355

FLEURS ET PEPINIERES ROGER LAPORTE
2875 BANK 731-1435 | ORLEANS 824-2554 | CUMBERLAND 833-2316

WESTBORO FLOWERS
339, ch. Richmond
728-6200 — 728-9961

FLEURISTE BYTOWN FLOWERS
Livraison gratuite Ottawa-Hull
Robert Myre, prop.
615 ouest, Somerset, 741-7140, 7149

Nécrologie...

TREMBLAY — M. Joseph (Jos) anciennement du 198, rue St. Patrick, est décédé dans un hôpital, le mardi 1er août 1978, à l'âge de 89 ans. Epoux de feu Marie-Louise Véniza; cher père de Mme Anita Nadon; Aurèle; Mme Alice Cayer; Antoinette (Mme Horace Perron); Evariste; Pierre et Rodolphe. Il laisse aussi 23 petits-enfants et 38 arrière-petits-enfants. Jos Tremblay était membre des Chevaliers de Colomb, 4e degré, Conseil Champlain No 1926, membre à vie de l'Institut canadien-français; physiothérapiste retraité de la Chambre des communes; ancien directeur de O.J.O. et ancien entraîneur de l'équipe de hockey des Sénateurs d'Ottawa. Il repose au salon funéraire Kelly, 585, rue Somerset ouest (centre-ville) à compter de 19h 00 mercredi. La liturgie des défunts aura lieu vendredi à 10h 00 en la Basilique d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Les membres des Chevaliers de Colomb du conseil Laurier sont priés de se réunir pour prières, aujourd'hui, au salon funéraire.

250-109

LAROCQUE — M. Lucien, le mardi 1er août 1978, est décédé à l'âge de 53 ans, M. Lucien Larocque, du 788, boul. Maloney, Gatineau. Employé de la C.I.P. de Gatineau pendant au-delà de 20 ans. Il était l'époux de feu Suzanne Généreux. Il laisse 4 fils: Michel, Richard, Bernard, Réjean, de Gatineau; 4 filles: Ginette, Rachel, Jocelyne, Sylvie, de Gatineau; ses beaux-parents, M. et Mme André Généreux, née Cécile Robertson, de Gatineau; 2 soeurs: Mme Donat Leclerc (Julienne), de Gatineau, Mme Blanche Charron, de Gatineau, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire A. Gauvreau, 750, boul. Maloney, Gatineau. Les funérailles auront lieu le vendredi 4 août 1978 à 11h 00 a.m. en l'église St-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney, de Gatineau. Heures de visites mercredi de 7h à 10h, jeudi de 1h à 5h, 7h à 10h. Pour informations composez: 663-2468.

250-109

POIRIER — Mme Lucienne, subitement au Parc du lac Leamy, dimanche le 30 juillet 1978. Lucienne Tremblay à l'âge de 66 ans. Epouse de feu Jean-Paul Poirier autrefois de la paroisse St-Charles, elle laisse 4 fils: Jean-Robert de Pte-Gatineau, Jacques de Dowling, Raymond d'Orléans et Michel de Gatineau; 2 filles: Mme Gilles Laflèche (Paulette), Mme Jacques Lavigne (Andrée) de Gatineau; 1 soeur: Mme Gabrielle Charbonneau de Montréal; 1 beau-frère: Louis-Philippe Poirier d'Orléans, ainsi que 11 petits-enfants: Danielle, Carolle, Diane, France, Joanne, Marc, Jean, Paul, Pierre, Denis et Martin: aussi plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la maison Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier. Funérailles jeudi le 3 août. Célébration Eucharistique en l'Eglise St-Charles à 14h 00. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Mme Poirier était membre du Centre d'Amitié de Gatineau ainsi que du Club Arc-en-Ciel de Pte-Gatineau. Heures de visite: 14h 00 à 17h 00, et 19h 00 à 22h 00. 237-3680.

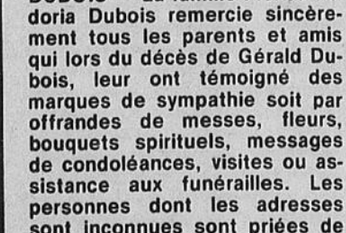
250-108

SAVARD — M. Benoît du boulevard St-Joseph à Hull, est décédé le 1er août 1978 à l'âge de 65 ans. Outre son épouse Gilberte Lecuyer, il laisse 1 fils: Richard époux de Louise Côté de Pte-Gatineau; 2 filles: Mme André Lavigne (Lise) de Pte-Gatineau, Mme François Roussel (Suzanne) de Touraine; 4 frères: Albert de Pte-Gatineau, Léonard, Donat et Ronald tous de Hull; 6 soeurs: Mlle Gracia Savard d'Ottawa, Mme Rolland Gauthier (Dorina) de Wendover, Mme René Rajotte (Claire) de Hull, Mme Conrad Bergeron (Lauréa) de Hull, Mme Lucien Sabourin (Imelda) d'Ottawa et Mme Raymond Patry (Rita) de Hull, ainsi que 6 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271 boulevard St-Joseph à Hull d'où aura lieu le départ le 4 août 1978 pour service à 9h 00 en l'Eglise St-Jean Bosco de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull.

250-109

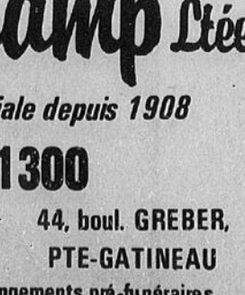
Remerciements...

REMERCIEMENTS



DAZE — La famille Dazé désire remercier tous les parents et amis qui lors du décès de l'Abbé Pierre Dazé survenu le 27 avril dernier, leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



DUBOIS — La famille Florian-Aldoria Dubois remercie sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Gérald Dubois, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La famille F.A. Dubois

Maison funéraire

Beauchamp Ltée

Une entreprise familiale depuis 1908

770-1300

77, boul. MONTCLAIR, HULL

44, boul. GREBER, PTE-GATINEAU

Nous acceptons les arrangements pré-funéraires

Remerciements...

REMERCIEMENT

DAMPHOUSSE — Mme Joseph Damphousse et son fils Michel remercient sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Joseph Damphousse survenu le 14 juillet 1978, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 244

REMERCIEMENTS



Pour faveurs obtenues N.L.

IN MEMORIAM

MARTIN — A la douce mémoire d'une épouse bien-aimée Mme Constance Martin. Le grand vide que ton départ tragique a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Chère épouse chérie, ton sourire, ton souvenir demeurent toujours vivaces et nous accompagnent partout où nous allons. Daigne accorder la paix et le courage à la petite famille qui reste toujours la tienne. Une messe premier anniversaire sera célébrée en l'église St-Raymond de Hull le 4 août 1978 à 7:15 heures.

Ton époux et ta famille. 246

Un don à la Société Canadienne du Cancer

est un excellent moyen d'exprimer sa sympathie à ceux qui ont la douleur de perdre un être cher.

Carte de sympathie et reçu pour impôt sur demande.

Société Canadienne du cancer,
Section de Hull,
337, boul. St-Joseph,
HULL — Tél.: 777-4428

In mémoriam

IN MEMORIAM



FOURNIER — Yvette. A ton doux souvenir, il y a 4 ans le 3 août 1974, tu partais pour le grand voyage sans retour. Tu nous manques énormément en tout et partout. Nous invitons tous ceux qui l'on connue et aimée à se joindre à nous dans nos prières.

Ta fille Claudette et tes petits-enfants. 246

IN MEMORIAM



LARABIE — A la douce mémoire de M. Florian Larabie, décédé le 3 août 1976. Pas un seul jour sans que nous pensions à toi; ton nom revient fréquemment sur nos lèvres. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais.

Ton épouse, Odette, ta mère, tes enfants et petits-enfants.

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 à 11h 45 a.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébes
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandé
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorquages

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès
251 Naissances

ERREURS DANS LES ANNONCES

L'éditeur n'accepte aucune responsabilité financière pour les erreurs et les fautes d'impression dans les annonces.

S'il juge bon de reprendre l'annonce ou d'accorder un ajustement, cette reprise ou cet ajustement ne s'appliquera qu'à la partie erronée de l'annonce.

L'éditeur n'accordera aucun ajustement:
a) si l'erreur n'affecte pas le message
b) ou si l'annonceur ne fait pas sa réclamation dans les 15 jours suivant la parution de l'annonce

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DU LOGEMENT D'OTTAWA
ORGANISME DU MINISTERE DE L'HABITATION
SOCIETE D'HABITATION DE L'ONTARIO

APPEL D'OFFRES

REMPLACEMENT DE BARDEAUX DE TOIT
FP 2/58
TC8-6270

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11 a.m. le 22 août 1978
On peut se procurer les cahiers des charges et les bordereaux de soumission au bureau de la Commission du logement d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage, Ottawa. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.
Le Directeur administratif
2

LA COMMISSION DU LOGEMENT D'OTTAWA
ORGANISME DU MINISTERE DE L'HABITATION
SOCIETE D'HABITATION DE L'ONTARIO

APPEL D'OFFRES
POUR

peinture intérieure dans des endroits publics au OH 28
TC 8-6272

Peinture intérieure dans des endroits publics au OH 37
TC 8-6273

Peinture intérieure dans des endroits publics au OH 18
TC 8-6374

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11 a.m. le 22 août 1978

On peut se procurer les cahiers des charges et les bordereaux de soumission au bureau de la Commission du logement d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage. Ottawa. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le Directeur administratif
2

VILLE DE HULL

VILLE DE HULL

PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSION
CONTRAT 77-17
AMELIORATIONS DE L'ARENA ROBERT GUERTIN

Des soumissions sous pli cachetées, adressées au Comité exécutif de la Ville de Hull et marquées Améliorations Aréna Robert-Guertin — Contrat 77-17 seront reçues jusqu'à 11h 00 a.m. au bureau du Greffier, 100, rue Edmonton, Hull, Québec, et seront ouvertes à 11h 30 a.m. heures locales dans la salle du Comité exécutif des Ateliers municipaux, 100, rue Edmonton, Hull, Québec.

Le 15 août 1978

Les documents de la soumission peuvent être obtenus moyennant un dépôt comptant de $50 remboursable, en s'adressant au Directeur des Services techniques à l'Hôtel de Ville de Hull.

Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin seront considérées. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie au montant de $30,000 au maximum ou 10% du montant de la soumission.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

ROBERT LESAGE
GREFFIER

HULL, le 13 juillet 1978
2

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

APPEL D'OFFRES

Construction de la Promenade de l'Est Phase I

Ottawa, Ontario

Des soumissions cachetées, clairement/libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la construction de la Promenade de l'Est, Phase I, Ottawa, seront reçues jusqu'à 3h p.m. (H.A.E.) et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale, Deuxième étage, 48, rue Rideau, Ottawa:

LE JEUDI, 24 AOUT 1978

Le travail comprend le nettoyage, l'essouchement et le défrichement, l'excavation et le nivellement, la base granulaire, le pavage d'asphalte, les systèmes d'écoulement des eaux, les bordures en béton, la terre végétale, le gazonnement, la semence d'herbe et les travaux connexes.

On peut obtenir les documents de soumission en s'adressant aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, 3091 nord, chemin Albion, Ottawa, et ce sans frais.

Pour obtenir plus de précisions au sujet de ce projet, prière de composer le 998-9681.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le Secrétaire
Commission de la capitale nationale
48, rue Rideau
(Rez-de-chaussée)
Ottawa, Ontario
K1N 8K5
2

2 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES
SOUMISSION — AUTOBUS SCOLAIRES

Avis est par la présente donné que le soussigné, secrétaire de la Commission de Transport de la Communauté Régionale de l'Outaouais recevra à son bureau, 111, rue Jean-Proulx, Hull, Québec, jusqu'à 11 heures, heure avancée de l'Est, le 25 août 1978 des soumissions pour 10 autobus scolaires.

Toute personne intéressée à soumissionner, peut se procurer un cahier des charges en s'adressant à monsieur Pierre-Paul Racine, préposé aux achats entre 9 heures et 16 heures les jours ouvrables. Des renseignements additionnels peuvent être obtenus du surintendant de l'entretien au numéro de téléphone (819) 770-7900.

Pour être considérées, les soumissions devront se trouver physiquement entre les mains du soussigné à l'heure et à la date mentionnées ci-haut.

Les soumissions seront ouvertes publiquement au bureau de la Commission, 111, rue Jean-Proulx, Hull, Québec, le 25 août 1978 à 11 heures, heure avancée de l'Est.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus avantageuse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Hull, ce 31e jour de juillet 1978.

Médard Larente,
Secrétaire.
2

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

Contrats d'entretien à taux horaires pour différents projets d'habitation.

Sont compris dans cet appel d'offres les domaines suivants:

plomberie(exclus chauffage)
électricité
menuiserie
plâtre
toiture
maçonnerie

Des soumissions seront reçues jusqu'à 2:00 heures p.m. le 11 août 1978.

On peut obtenir les cahiers de charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Société centrale d'hypothèques et de logement, 490, boul. St-Joseph, 4e étage, Hull.

DEPOT: Celui-ci représentera un montant fixe sous forme de chèque visé ou en bons du gouvernement ou cautionnement de soumission et ce montant sera en fonction de la spécialité choisie.

La plus basse ou n'importe laquelle des soumissions reçues ne sera pas nécessairement acceptée.
2

Société centrale d'hypothèques et de logement — Central Mortgage and Housing Corporation

2 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

ENTREPRISES

Numéro 600076-DN-023 — Révêtement de la chaussée, terrains de stationnement, Centre linguistique de la Fonction publique, chemin Carson, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: **jeudi, le 17 août 1978**
Dépôt: **$25.00**

Numéro 039165 (METRIQUE) — Remplacement des chaudières, Centre d'approvisionnements et d'entreposage, 1010, rue Somerset, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: **jeudi, le 24 août 1978**
Dépôt: **$50.00**

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-traitants pour construction électrique et mécanique, doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario, au plus tard à 15 heures, mardi, le 22 août 1978, conformément aux dispositions du document intitulé "Principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition, 1er avril 1970.

Numéro 600466-DN-002 — Monorail, Bâtiment no 13, Complexe Bells Corners, Bells Corners, Ontario.

Date limite: **jeudi, le 17 août 1978**
Dépôt: **aucun**

Numéro 600075-DN-020 — Réparation des trottoirs et des bordures en béton, terrain de stationnement, Succursale postale d'Ottawa, promenade Alta Vista, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: **jeudi, le 17 août 1978**
Dépôt: **$25.00**

Numéro 600154-DN-007 — Améliorations du terrain de stationnement, Laboratoire de recherches et développements, Confederation Heights, Ottawa, Ontario.

Date limite: **le jeudi, 17 août 1978**
Dépôt: **aucun**

Numéro 600210-DN-741 — Eclairage extérieur, immeuble Statistique Canada, parc Tunney, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: **jeudi, le 17 août 1978**
Dépôt: **$25.00**

SERVICES

Nettoyage de l'intérieur, Centre Metro, Bloc "C", 1030, chemin Innes, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi, le 15 août 1978**
Dépôt: **aucun**

Nettoyage de l'intérieur, Académie LaSalle, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi, le 15 août 1978**
Dépôt: **aucun**

Nettoyage de l'intérieur, Immeubles de l'Administration et d'entreposage de la Commission des expositions, 440, chemin Coventry, Ottawa, Ontario.

Date limite: **mardi, le 15 août 1978**
Dépôt: **aucun**

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général pour le Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
2

2 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada — Public Works Canada

À VENDRE
(Démolition, enlèvement et restauration du site)

Des soumissions adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, sous enveloppes scellées, offrant un remboursement à la Couronne, libellées comme suit:

"Soumissions pour la démolition l'enlèvement, de l'immeuble temporaire "A" dont la dimension est environ 22,342 mètres carrés, d'une cheminée en brique dont la hauteur est environ 36 mètres, d'une chaufferie de 228 mètres carrés, d'un entrepôt en blocs de ciment d'environ 20 mètres carrés, et la restauration du site au 125 de la rue Elgin angle Laurier à Ottawa, Ontario".

Les soumissions seront reçues jusqu'à 15:00 heure (H.A.E.) le mercredi 9 août 1978 et ouvertes en public, quelques instants plus tard dans les bureaux du Ministère des Travaux publics, 16ième étage, tour est, L'Esplanade Laurier, 140, rue O'Connor, Ottawa.

La structure en bois de l'immeuble temporaire "A" est composée de milliers de membres de charpente dont plusieurs mesurent 5 cm x 33 cm x 6 m.

On peut obtenir les bordereaux de soumission, les cahiers des charges et les renseignements pertinents en s'adressant à M. H. Franklin, au numéro de téléphone 996-8128, Ministère des Travaux publics, Services Immobiliers, 19ième étage, tour est, L'Esplanade Laurier 140, rue O'Connor, Ottawa, Ontario entre 9:00 et 12:00 heures.

Le Ministère se réserve le droit de rejeter l'une, quelconque ou toutes les soumissions reçues.
2

2 AVIS LEGAUX

C.F.P.O.

SOUMISSIONS HUILE A CHAUFFAGE NO: 2

Des soumissions sous enveloppes cachetées et portant la mention "Soumission pour huile à chauffage" seront reçues jusqu'au lundi 21 août 1978 à 16 heures: la période couverte sera du 1er septembre 1978 au 30 juin 1979: les soumissions devront être basées sur une quantité approximative de 60,000 gallons.

Les soumissionnaires devront faire parvenir leurs soumissions à la Commission de Formation Professionnelle de l'Outaouais, Case postale 267, succursale "A", Hull, Québec, J8Y 6M9

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes.

Commission de Formation Professionnelle de l'Outaouais
André Boisvert
Adjoint à la Direction Générale
(Services Administratifs)
2

2 AVIS LEGAUX

Canada Postes Post Canada

MINISTERE DES POSTES

APPELS D'OFFRES POUR LE TRANSPORT DU COURRIER

OTTAWA & BELLEVILLE (CAMIONS REMORQUES)

Le ministère des Postes demande des soumissions pour le service routier Ottawa & Belleville (Camions Remorques).

Les renseignements nécessaires relatifs aux clauses de cahier des charges et aux modalités du contrat ainsi que les formules de soumissions peuvent être obtenus aux succursales postales d'Ottawa, du maître de poste à Belleville, Kingston, Smiths Falls où:

Les soumissions seront acceptées jusqu'à 3:00 p.m. le mercredi 23 août 1978.

Directeur, District de l'Est
Région postale de l'Ontario
Chambre M-250
1424, rue Caledon
OTTAWA, ONT.
K1A 0C1
Tél.: (613) 992-6814 — 996-4128

NOTE: Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt garantie sous forme de chèque visé, de mandat-poste ou de cautionnement de soumission d'un montant équivalent à 1% de la valeur annuelle de la soumission mais ne dépassant pas $1,000 .00 payable au Receveur Général du Canada.
2

2 AVIS LEGAUX

LA CORPORATION MUNICIPALE DE HULL-OUEST

APPEL D'OFFRES
POUR ADDITIONS ET RENOVATIONS, A L'HOTEL DE VILLE.

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné, au bureau de Corporation à Old Chelsea, Québec, jusqu'à 3h00 p.m. heure locale, le jeudi 16 août, 1978.

On peut se procurer les plans et devis au bureau des Architectes, à partir de 10h00 a.m. le 3 août, 1978, Schoeler et Heaton, Architectes, 148 rue Bank, Ottawa, Ontario, moyennant un dépôt de $50. sous forme de chèque certifié, payable à l'ordre de la corporation, qui sera remboursé au soumissionnaire, s'il remet les plans et devis en bon état, dans les 5 jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Seuls sont aurotisés à soumissionner pour l'exécution de ces travaux, les entrepreneurs généraux, ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec. Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission, d'au moins 10% du prix soumis.

La corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni l'une quelconque des soumissions.

Gilles A. Dupont
Assistant-Secrétaire
Trésorier
Corporation Municipale de Hull-Ouest,
Old Chelsea, Québec.
2

Gouvernement du Québec

APPEL D'OFFRES

La Société d'aménagement de l'Outaouais demande des soumissions pour

TRAVAUX DE VOIRIE, D'AMENAGEMENTS EXTERIEURS ET DE TERRASSEMENT A L'AEROPORT DE GATINEAU, A GATINEAU, QUEBEC.

Cet appel d'offres a trait à la construction d'une rue, d'un stationnement, de chemins d'accès et de services, à la mise en place de canalisation de services d'égouts et d'aqueduc, d'éclairage ainsi qu'au terrassement et à l'aménagement extérieur des lieux à l'Aéroport de Gatineau, le tout tel que décrit dans les plans et devis préparés par les ingénieurs-conseils Boileau & Associés et Pageau, Morel, Lefebvre & Associés.

Les plans, devis, documents contractuels et autres pourront être obtenus au bureau de la Société d'aménagement de l'Outaouais, 768, boulevard St-Joseph, Hull, Québec, à compter du mercredi 2 août 1978, contre un dépôt de cent dollars ($100) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Seuls sont autorisés à soumissionner, pour l'exécution de ces travaux, les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission d'au moins 10% du prix soumis.

Les soumissions, en deux (2) exemplaires, seront adressées au soussigné, dans des enveloppes cachetées et portant la mention **«Soumission pour les travaux de voirie, d'aménagements extérieurs et de terrassement à l'Aéroport de Gatineau, Gatineau, Québec»**, et seront reçues jusqu'à 11 heures, heure en vigueur localement, le lundi 21 août 1978, pour être ouvertes en présence des soumissionnaires au même endroit et à la même heure.

Le présent projet de développement, pour ce qui a trait aux travaux de la rue de desserte et des services d'égouts et d'aqueduc, sera financé par le ministère de l'Expansion économique régionale du Canada et l'Office de planification et de développement du Québec et mis en oeuvre avec la collaboration du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec.

La Société d'aménagement de l'Outaouais se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Lionel Marleau
Secrétaire

Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 1666
Hull (Québec)
J8X 3Y5
2

2 AVIS LEGAUX

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION SCOLAIRE OUTAOUAIS-HULL

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné qu'à une assemblée du Conseil scolaire Outaouais-Hull, tenue le 12 juillet 1978, une résolution a été adoptée à l'effet de contracter un emprunt à long terme pour acquitter des dépenses d'immobilisations de la Commission scolaire Outaouais-Hull, pour l'année 1978-1979, s'élevant à $346,000.00.

Les contribuables intéressés peuvent prendre connaissance du texte intégral de la résolution au bureau du Secrétaire général de la Commission scolaire Outaouais-Hull, 122, rue St-Laurent, Hull, Québec.

Donné à Hull, Québec, ce premier jour d'août mil neuf cent soixante dix-huit.

Le directeur général
Henri Tanguay
2

Gouvernement du Québec

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

L'ouverture des soumissions pour:

TRAVAUX DE RESTAURATION A L'HOTEL SYMMES SITUE AU 1, RUE FRONT, A AYLMER, QUEBEC

est reportée du mercredi 9 août 1978 au mercredi 16 août 1978, à 11 heures.

Lionel Marleau
Directeur général adjoint et secrétaire

Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 1666
Hull (Québec)
J8X 3Y5
2

DANS LA COUR SUPERIEURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC EN MATIERE DE FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE LES CABINETS CORONET LTEE, CORPS POLITIQUE DUMENT INCORPORE, AYANT SON SIEGE SOCIAL ET SA PRINCIPALE PLACE D'AFFAIRES DANS LA VILLE DE GATINEAU, PROVINCE DE QUEBEC.

AVIS est par la présente donné que LES CABINETS CORONET LTEE a déposé une cession le 21e jour de juillet 1978 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10e jour de août 1978 à 3:00 heures de l'après-midi, au bureau du séquestre officiel, Immeuble de l'IMPRIMERIE, 45, boul. du Sacré-Coeur, Entrée Est, Pièce 1180, dans la cité de Hull, dans la province de Québec.

Daté de Hull, ce 27e jour de juillet 1978.

Pierre Séguin, C.A.
Syndic
BUREAU DE NORMANDIN, SEGUIN & ASSOCIES
112, Principale
Hull, Québec.
2

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE DU COMTE DE GATINEAU

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:
le conseil a adopté les règlements suivants lesquels demeurent déposés à mon bureau pour information par tout intéressé; savoir;

No. 68:
Autorisant un emprunt de $68,000. par billets pour un terme de 5 ans pour fins d'évaluation des municipalités locales de Ste-Thérèse de la Gatineau, Lytton, Denholm et Gracefield.

No. 69:
Pour amender le règlement d'emprunt no. 68 portant le montant à emprunter à $102,333.24.

Ces règlements ont été adoptés en session ordinaire le 14 septembre 1977 et 8 mars 1978 respectivement et reçu l'approbation de la Commission Municipale et du Ministère des Affaires Municipales du Québec dans une lettre datée du 18 mai 1978 et reçue le 11 juillet 1978 et réactivée par autorisation spéciale du Ministre confirmée par lettre du 17 juillet 1978.

DONNE à Gracefield ce 27e jour de juillet mil neuf cent soixante-Dix-Huit.

Harold Kelly
Secrétaire-Trésorier
2

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. a 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a 11h 45 a.m.

6 NAISSANCES

OLIVER: Rod et Léona, sont fiers d'annoncer l'arrivée de leur premier garçon, Shawn, pesant 8 livres et 6 onces ½. Il mesure 19'' et 5/8, née le 29 juillet, 1978 à 12:26 p.m. à l'hôpital Civic d'Ottawa.

14 PERDU

MONTANT OFFERT pour retrouver samoyed. Communiquez à 986-2859.

14 PERDU

PONEY, MALE, brun pâle, avec harnais rouge, perdu dans la nuit de dimanche à lundi, près du chemin Elizabeth, Cantley. 827-3187.

RECOMPENSE

3 ENFANTS ont perdu jeune chien Beagle noir et blanc, mâle, 5 mois, depuis 5 juillet dans Mont-Bleu, s.v.p. aidez-nous à le retrouver pour les enfants malheureux. 771-9291, 777-8742.

15 TROUVE

CHAT, roux pâle, taille moyenne. Femelle, trouvé Wrightville. 771-8983.

VOTRE chiot se trouve peut-être à Ottawa Humane Society, venez visiter pour vous en acquérir.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

DIRECTEUR(TRICE) DE NURSING

Infirmier(ère) licencié(e) pour un nursing home de 119 lits.

— Doit avoir expérience en administration
— Etre bilingue
— Bonnes conditions de travail
— Salaire à discuter

VOUS ADRESSER A:

ANDRE BELISLE
LAPALME NURSING HOME LTEE
EMBRUN, ONTARIO
443-3030

20

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

ASSUREURS VIE (H.-F.) DEMANDE(E)S

NOTRE PROGRAMME d'expansion nous permet d'ajouter 2 nouveaux assureurs-vies, à notre équipe actuelle. Excellent contrat d'agent. Subsides, financement et bonis sont le début. Possibilité de promotions. Préférence mariés, automobile essentielle. Pour rendez-vous, L.J. Doyon, 745-2142.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

TECHNICIEN(NE) EN ELECTRONIQUE

LA PERSONNE choisie devra savoir se motiver et être capable de travailler avec très peu de supervision. La préférence sera accordée aux diplômé(e)s d'une école technique en électronique ayant au moins 2 ans d'expérience pratique de la réparation de l'équipement radio à deux voies. Salaire selon expérience. Adresser sa demande écrite faisant état des études, de l'expérience et des antécédents salariaux à: LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7, case 162.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

ASSISTANT(e) en chiropratique demandé(e), expérience préférable. Préférablement bilingue. Prière de communiquer avec Dr. F. Charbonneau. 824-0892.

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS-DACTYLO et commis-comptable demandés par une firme de la région d'Ottawa. Expérience préférée mais non essentielle. Bilinguisme un atout. Salaire en fonction de l'expérience. Communiquez avec R. Lapensée au 777-2761.

COMMIS DE BUREAU

POSITION PERMANENTE pour commis en comptabilité bilingue, un peu de dactylo, office situé dans le parc Industriel Richelieu à Hull. Appelez M. Sharkey, 770-8181.

COMMIS à la comptabilité, bilingue, possédant expérience des comptes payables et recevables. Doit savoir dactylo, et la routine générale d'un bureau. 238-3222 poste 21.

RECEPTIONNISTE-dactylo avec expérience, bilingue, Ottawa-est. Salaire selon qualifications. Ecrire case 141 Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

SECRETAIRE MEDICALE

AVEC AU MOINS 5 ans d'expérience, pour clinique de 5 médecins à Hull. Salaire à discuter. Communiquez avec M. Brisson, 771-0440.

SECRETAIRE commis bilingue demandé(e) pour bureau d'assurances, expérience dans l'assurance générale. Avantage. J.C. Gauthier, Ass. 237-6683.

SERVEUR(EUSE) avec expérience pour samedi et dimanche de 12h à 8h p.m. $2.75 à $3.00 l'heure. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull.

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE BILINGUE demandé(e) pour cadre supérieur. Lieu de travail: Ottawa-Hull. Exigences: plusieurs années d'expérience, souplesse de caractère. Salaire suivant expérience et compétence. Veuillez adresser votre curriculum vitae ou Dossier à case LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

SECRETAIRE avec aptitude à la comptabilité. Téléphonez à 777-6982.

24 PERSONNEL DE VENTE

AGENTS d'Immeubles demandé(e)s (h. ou f.), avec expérience. Appelez René D. Lapointe, 745-0006

COMMIS-VENDEUR d'expérience en quincaillerie. S'adresser chez Kelly Leduc, 67, rue Wellington, Hull.

DEMANDE VENDEUR(EUSE) bilingue pour équipement sportif, avec expérience ou étant membre d'une équipe ou organisation dans la région Hull-Ottawa. S'adresser en personne à Louis Chartrand, 702 Somerset Ouest, Ottawa.

NOUVEAUX PRODUITS

REPRESENTANTS(ES) de vente, à temps partiel, requis pour la distribution d'un nouveau produit devenant disponible dans l'est du Canada. Augmentez votre revenu. Devenez distributeur exécutif dans votre région. Pour plus d'informations, veuillez écrire à M. Cliff Dunn, 14, Chemin Banner, Ottawa, Ontario. K2H 5T2 ou téléphonez 828-4444.

REPRESENTANT(E) demandé(e) dans le domaine des produits d'entretien commercial ou industriel. Dans l'ouest québécois et l'est ontarien. Camion ou voiture nécessaire. 776-1028.

UNE VRAIE JOB

10 PERSONNES à temps partiel et 7 à temps plein. Possibilité de $150 à $350 par semaine. Auto nécessaire. 568-7181.

VENDEUR(EUSE) avec expérience, bilingue, pour "French Shoes", Bayshore. 820-8500.

VENDEUR(EUSE) qualifié(e) avec 2 ans d'expérience, pour boutique de linge de femmes, Hull. Salaire plus commission. Après 18h, 592-1377.

26 AGENTS-VENDEURS

AGENT VENDEUR (H.-F.) demandé(e). Route de pain établie. S'adresser à 206 La Savane, Pte-Gatineau.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

CUISINIER(ERE) pour le soir. 651 boulevard St-Joseph.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

LA COTE DE BOEUF demande serveur(euse) avec epxérience pour sa salle à manger licenciée. 568-0247.

PTE-GATINEAU — Serveur(euse) fiable préférence, pour le soir, bonne condition de travail. 568-9002.

RECEPTIONNISTE demandé(e), temps plein ou partiel. Pizzeria du Québec. 777-5383.

SERVEUR(EUSE) de cocktail pour salon-bar. Le Marquis. Expérience nécessaire. 568-0247.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

SERVEURS(EUSES) bilingues avec expérience pour travailler du lundi au vendredi de 11h 30 à 14h 30. Information: 195 Principale, La Petite Auberge, entre 11h et 14h.

SERVEUSE pour restaurant Lucie, 329 Laviolette, Gatineau. Se présenter en personne.

29 ESTHETIQUE-COIFFEUSE

CHAMBRES A LOUER avec permis de cuisson. 770-0683.

COIFFEUR(EUSE) styliste, avec expérience, Salon Viva 770-0000, soir 777-1825

EQUIPEMENTS de salon de coiffure pour dames à vendre. Ottawa. 728-3382, entre mardi et samedi

31 PERSONNEL DE METIER

ASSISTANT(E)-DENTAIRE, certifié(e). 4 jours par semaine à Orléans. 824-4455.

32 AIDE DEMANDEE

AVEC AUTO

POSSIBILITE DE $12.50 l'heure. Temps partiel ou temps plein. 568-7187.

AVON

VOUS ARRIVEZ en ville? Faites-vous des amis tout en gagnant de l'argent! Si vous avez de l'entregent, vous adorerez travailler comme représentante (h.f.) Avon. Vous fixez vos propres heures et êtes votre propre patron. Plus vous travaillez plus gros sont vos profits. Aucune expérience n'est requise. Composez 232-8585.

BOUCHER (H.F.) bilingue, temps partiel ou temps plein. Petit magasin, Cumberland, Ontario. 833-2434.

CAISSIER(ERE) avec expérience bancaire (essentielle), pour travail temps partiel, environ 12 h par semaine. Caisse Populaire St-Rédempteur, de Hull. Téléphonez à M. Grondin, 770-6807.

CHARGEX "VISA"

PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHAUFFEUR DE TAXI demandé(e) pour la ville de Gatineau. 663-9163.

CHAUFFEUR (h.f.) demandé(e) à temps plein ou partiel, 30 ans et plus. Pour renseignements appelez M. Aurèle Bélanger, 777-5321.

CHAUFFEUR (H.-F.) demandé(e) à temps plein ou partiel. 561-2604.

CHERCHONS couples sérieux et ambitieux pour emploi à temps partiel. 663-2738 après 17h.

COMMENCEZ IMMEDIATEMENT

ETES-VOUS à la recherche d'un emploi à temps plein avec la chance d'avancement? Représentant sur la route avec possibilité de gérance future. Aucune expérience nécessaire. Entraînement fourni. Doit posséder automobile et de préférence être bilingue. Appelez Mlle Dupont, 568-6400 pour de plus amples informations.

CONVERTISSEZ vos temps libres, en profit. Faites démonstration Génie, en retour vous recevrez beaux cadeaux. 771-9140.

CONVERTISSEZ vos temps libres en profits. Devenez représentant(e) Génie (division Avon), 18 ans et plus. 663-5851.

COUPLE retraité, pour soins chevaux, et divers travaux, en échange loyer plus autre rémunérations. 777-6092

COUPLES SERIEUX pour commerce gros et détail. 568-4265.

DAME DE L'AGE D'OR, recherche personne d'âge mur pour demeurer à la semaine et accomplir légers travaux. Après-midi libre, pension et salaire en plus. Condition à discuter. 771-4052.

DESIRE SERVICE pour aider un couple âgé à leur domicile, rue York. 824-2135.

ECOLE DE MUSIQUE de Gatineau, demande professeurs de piano, orgue, accordéon, guitare. Demande jeune homme ou fille, pour recrutement. 986-8252 ou 986-1018.

ELECTROLUX Canada Ltée, 121 Eddy, Hull, avons besoins 2 personnes (H. ou F.), à temps plein et 1 personne temps partiel. Gérald Poulin Gérant. 770-3208

FEMME-HOMME responsable, expérience pour entretien et location de motels. Fins de semaine. 777-1250.

GARDIEN (H-F) de sécurité à temps partiel. Pour édifice air climatisé. Possédant licence du Québec. Avant 16h, 777-6669, après 17h, 684-1713.

GENS SERIEUX désirant un 2e revenu à temps partiel, avant 19h. 671-2601.

GERANT(E) STAGIAIRE POUR MAGASIN DE CHAUSSURES

BILINGUE. 1 an d'expérience de la vente de chaussures. Bon salaire initial. S'adresser chez Lewis Shoes, Centre commercial Bayshore, 820-9523.

HOMME D'AFFAIRES recherche aides-associés, temps partiel, 25 ans minimum. 776-3590 entre 17h et 19h.

32 AIDE DEMANDEE

GUIDE DE MUSEE

TRAVAIL à temps partiel à compter de septembre pour personne de plus de 21 ans. Du lundi au vendredi de 15 à 20 heures par semaine. Prière de téléphoner chez Miss Hall's Personnel au 233-8469.

HOMME et femme à temps plein ou partiel, très facile à faire de l'argent avec cette compagnie. Auto nécessaire. Pour tous renseignements, demandez Gilles. 741-1097

INFIRMIER(E) (GARDE-BEBES)

AVEC EXPERIENCE pour clinique de 5 médecins à Hull. Travail le jour. Salaire à discuter. Communiquez avec M. Brisson. 771-0440.

INSTALLEUR DE SILENCIEUX, avec expérience sur automobiles de modèle domestique et européen, bon salaire, plus bonis, assurance groupe, bénéfices marginaux usuels. S'adressez à Custom Muffler, 83, boul. Gréber, Pointe-Gatineau.

L'AVENIR dépend de vos actions, assurez la en établissant un deuxième revenu. 521-1039, entre 18h et 20h.

LIVREUR(EUSE) de pizza, expérience, Hull. Faire sa demande en personne seulement. 26 Eddy, Hull. Voiture nécessaire.

MANOEUVRES POUR MURS SECS

AVEC expérience seulement! Installeurs de ruban pour travail au contrat. 235-5939.

MASSEUR(EUSE) licencié(e) pour Geisha Pagoda, 149½ chemin Montréal, Vanier. 741-0881.

MASSEURS(EUSES) licencié(e)s, à temps partiel. 561-1822.

MECANICIEN(NNE) d'expérience seulement. Expériene sur camion de préférence. S'adresser en personne au Centre du Camion de Hull Inc., 41, Juneau, 771-7748.

MECANICIEN(ENNE) licencié(e), demandé(e), connaissance moteur à gaz, et «diezel», nécessaire. Appelez 824-2705, Orleans Builders Supply pour information.

MODELES (H.F.) avec expérience ou personne cherchant une carrière, importe l'âge, pour agence nouvellement établie. Appelez pour rendez-vous, 744-0547.

NOUS L'AVONS TROUVE — Vous rêvez d'avoir plus, opportunité soirées sociales, côté monétaire, plus: à temps partiel. Téléphonez à 671-2676 entre 17h et 19h.

PERSONNE BILINGUE demandée, entre 18 et 25 ans, pour magasin de «T-SHIRT» dans un nouveau Centre d'achats à Gatineau. Vous présenter au 241 rue Slater.

PERSONNE demandée (H.F.) à temps partiel, avec automobile, demandez M. Réal Lebrun. 684-1904

PERSONNE MATURE demandé(e) (h.-f.) pour studio de santé. Ecrire case 165 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa K1N 5J2.

PERSONNE MATURE, intéressée à travailler dans le domaine de réhabilitation. Ex-prisonnier. Expérience: dactylo, bilingue. S'adresser à 100 boul. St-Joseph. 771-8379, 771-8370.

PREPOSE(E) AU STATIONNEMENT

PERSONNE MATURE, bilingue. Travail le soir dé 17h 45 à 21h 15, lundi, mardi, mercredi, samedi, dimanche. Pour rendez-vous appelez chez Caplan's, 135 rue Rideau, 235-3381.

RECHERCHE GENS avec ou sans expérience pour enseigner danse. Rendez-vous: 238-8834.

RECHERCHE personne, avec expérience dans la mise en place de forme, pour béton, escaliers, pour travail au Québec. Après 18h 00. 225-7509.

RECHERCHONS couple sérieux qui désire avoir un deuxième revenu à temps partiel. Appelez entre 12h et 19h 663-8540

REVENUS supplémentaires, 2 ou 3 jours par semaine 745-6959

REVENU supplémentaire à la maison pour gens mariés, appelez avant 19h. 671-2836

SECRETAIRE RECEPTIONNISTE, bilingue, avec expérience: bureau de dentiste. 777-6061.

SUPERVISEUR D'ENTRETIEN (H.-F.)

POUR EDIFICE de 450 appartements. Responsable de tous les travaux d'entretien et de la direction du personnel veillant à l'entretien. La personne choisie devra avoir une connaissance complète de l'entretien des édifices et posséder des antécédents en mécanique. Salaire et avantages selon expérience. Appartement fourni moyennant loyer très modique. Composez le 232-4252 entre 9h et 9h.

TRAVAIL à temps partiel à la maison, pour gens mariés. Ou habdicapés. Entre 13h et 17h 643-1095

VOUS DESIREZ un revenu supplémentaire, tout en restant à la maison? Faites de la sollicitation par téléphone. Pour renseignements, demandez Mlle Mantha, 568-7181.

33 POSITIONS VACANTES

BESOIN URGENT!

8 PERSONNES à temps plein et 4 à temps partiel. Possibilité de $250 et plus, à temps partiel, et $350 et plus à temps plein. Auto nécessaire. 568-7186.

PERSONNE pour livraison à temps partiel, Gatineau. 663-0040

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER, gardienne demandée, de 8h 00 à 16h 00, du lundi au vendredi, 684-3856.

BESOIN PERSONNE fiable, 1 enfant, lundi au vendredi. Place Radisson. Après 18h, 776-5851.

CHERCHE personne fiable, pour garder 2 enfants, à la maison. 771-4672, après 17h.

DAME AGEE pour garder 2 enfants. 3½ 6 ans, septembre à juin. Peut logée. Excellentes conditions. Secteur côte d'Azur, Touraine. 568-4046.

---

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

APPEL D'OFFRES

Rénovations Taverne et restaurant Subway

Rue Queen Ottawa, Ontario

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour les rénovations au restaurant à la taverne Subway, rue Queen, Ottawa, seront reçues jusqu'à 3h p.m. (H.A.E.) et seront dépouillées 15 minutes plus tard en public dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale, deuxième étage, 48, rue Rideau, Ottawa

LE JEUDI 24 AOUT 1978

Les documents de soumission peuvent être examinés à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, 3091, nord, chemin Albion, Ottawa, sans frais.

Pour plus de précisions concernant ce projet, prière de composer le 998-9681. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le Secrétaire
Commission de la capitale nationale
48, rue Rideau
(rez-de-chaussée)
Ottawa, Ontario
K1N 8K5

2

2 AVIS LEGAUX

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

APPEL D'OFFRES

Démolition d'édifices aux 9-11, 13-15 et 17 à 27

rue Montcalm Hull, Québec

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la démolition d'édifices situés aux 9-11, 13-15 et 17 à 27, rue Montcalm, Hull, Hull, seront reçues jusqu'à 3h p.m. (H.A.E.) et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale, deuxième étage, 48, rue Rideau, Ottawa

LE JEUDI, 17 AOUT 1978

On peut se rpocurer les documents de soumission aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, 3091 nord, chemin Albion, Ottawa, sans frais.

Pour plus de précisions concernant ce projet, prière de composer le 998-9681

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le Secrétaire
Commission de la capitale nationale
48, rue Rideau
(rez-de-chaussée)
Ottawa, Ontario
K1N 8K5

2

LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

APPEL D'OFFRES

Bâtisse préfabriquée Remise à machinerie et salle de repos

A. Komaromi Chemin Dolman Ridge Ottawa, Ontario

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la fourniture et la construction d'un édifice préfabriqué qui comprend une remise à machinerie pour A. Komaromi, chemin Dolman Ridge, Ottawa, seront reçues jusqu'à 3h p.m. (H.A.E.) et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale, deuxième étage, 48, reu Rideau, Ottawa,

LE JEUDI, 17 AOUT 1978

Le travail comprend la fourniture et la construction d'un édifice de 160' de long x 40' de large.

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, 3091 nord, chemin Albion, Ottawa, sans frais. Pour plus de précisions concernant ce projet, prière de composer le 998-9681

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le Secrétaire
Commission de la capitale nationale
48, rue Rideau
(rez-de-chaussée)
Ottawa, Ontario
K1N 8K5

2

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

APPEL D'OFFRES

Bâtisse préfabriquée Remise à machinerie et salle de repos E. Stewart chemin Hawthorne Ottawa, Ontario

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu et adressées au soussigné pour la fourniture et la construction d'une remise à machinerie préfabriquée pour E. Stewart, chemin Hawthorne, Ottawa, seront reçues jusqu'à 3h p.m. (E.A.E.) et dépouillées en public 15 minutes plus tard dans les bureaux de la Commission de la capitale nationale, deuxième étage, 48, rue Rideau, Ottawa.

LE JEUDI, 17 AOUT 1978

Le travail comprend la fourniture et la construction d'un édifice de 160' de long 40' de large.

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux de la Commission de la capitale nationale, 3091 nord, chemin Albion, Ottawa, sans frais.

Pour plus de précisions concernant ce projet, prière de composer le 998-9681.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le Secrétaire
Commission de la capitale nationale
48, rue Rideau
(rez-de-chaussée)
Ottawa, Ontario
K1N 8K5

2

POUR VOS P'TITES ANNONCES dans LE DROIT CHARGEX

VISA

composez 237-8400
lorsque vous annoncez et
donnez le numéro de votre carte chargex

UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLE.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

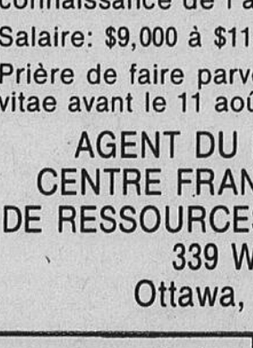
AGENTS D'IMMEUBLES (H.-F.)

Etant donné la croissance continuelle du marché immobilier dans l'Outaouais, au sein de notre entreprise, nous sommes dans l'obligation d'augmenter notre personnel de vente rattaché au "Service Immobilier".

AVANTAGES

- Choix de 3 bureaux dans l'Outaouais
- Meilleur boni parmi les plus importantes agences immobilières de la région (exemple: revenu atteint $24,600, boni de $5,000).
- Compagnie avantageusement connue dans toute la région
- Nous sommes associés au niveau des services, dans l'Outaouais, avec l'une des plus grosses compagnies de fiducie (Trust) au Canada
- Carrière de choix, sans égale

Pour renseignements additionnels, communiquez avec



GILLES LAUZON, COURTIER
663-1071
G.R. LAUZON INC.

20

22 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE

Le Centre Franco-Ontarien de Ressources Pédagogiques recherche une secrétaire qui possède une excellente connaissance du français et une bonne connaissance de l'anglais.

Salaire: $9,000 à $11,400

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 août 1978 à:

AGENT DU PERSONNEL
CENTRE FRANCO-ONTARIEN
DE RESSOURCES PEDAGOGIQUE
339 Wilbrod
Ottawa, K1N 6M4

22

ATTENTION! ATTENTION! LE SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES LE DROIT FERME A 11H 45 TOUS LES SAMEDIS

Nos heures d'affaires sont donc:

DU LUNDI AU VENDREDI: 8H A.M. A 9H P.M.
LE SAMEDI: 8H 30 A 11H 45

Nous vous invitons à composer

237-8400

LE NUMÉRO POPULAIRE DES ANNONCES CLASSÉES LE DROIT

MERCI de votre collaboration!

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

ECOLE DE RADIOGRAPHIE HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA

L'hôpital offre de nouveau son programme de formation post-secondaire pour technologues en rayons-X.

Les exigences minimales sont un diplôme d'école secondaire de l'Ontario ou un équivalent qui doit comprendre:

Quatre sciences, 11e, 12e ou 13e année, niveau général ou avancé, dont une doit être la physique, la chimie et/ou la biologie, 12e année, niveau général ou avancé.

Deux mathématiques, 11e, 12e ou 13e année, niveau général ou avancée.

Anglais ou français, 11e, 12e ou 13e année, niveau général ou avancé.

Nous accepterons les demandes d'inscription jusqu'au 21 août 1978.

Prière de téléphoner ou d'adresser vos demandes à:

Mlle E. Harris, Superviseur de l'enseignement, Service de radiologie de diagnostic, Hôpital municipal d'Ottawa, 1053, avenue Carling, Ottawa, Ontario K1Y 4E9. Téléphone: 725-4354.

20

21 AIDE TECHNIQUE

VENDEUR(SE) EXPERIMENTE(E)

RECHERCHE(E) POUR MAGASIN DE FOURRURE

3 jours par semaine. Doit être bilingue. Salaire et commission. Excellentes conditions de travail. Adressez-vous à M. Wexler

RENFREW FURS LTD.
156, Rideau, Ottawa, Ont.
232-4207

24

CAISSIER(IERE) AVEC EXPERIENCE

DEMANDE(E)
s'adresser à la
CAISSE POPULAIRE ST-CHARLES D'OTTAWA LIMITEE
99 AVENUE BEECHWOOD
OTTAWA, ONT.
745-0071

22

22 PERSONNEL DE BUREAU

LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE
(Corporation de la Couronne)

Recherche

UN(E) INGENIEUR DE MACHINES FIXES

Emploi à temps plein et roulement des équipes.

On exige le certificat d'ingénieur de machinerie fixe de 3e classe de l'Ontario ou l'équivalent.

SALAIRE: $7.37 de l'heure, moyenne de 40 heures par semaine. Salaire à être revisé en octobre.

Les avantages comprennent un régime conjoint de pension, régimes d'assurance médicale et d'hospitalisation et assurance invalidité.

Ecrivez avant le 18 août, 1978 à:

Officier du personnel
MONNAIE D'OTTAWA
MONNAIE ROYALE CANADIENNE
320, rue promenade Sussex
Ottawa, Ontario
K1A 0G8

23

24 PERSONNEL DE VENTE

QUE-LUI

Une division des chaussures Kinney

Etant donné notre expansion à travers le Canada, nous recherchons des personnes ambitieuses voulant faire une carrière dans le commerce de la chaussure.

Etre bilingue et expérimenté est un atout.

Se présenter à:

QUE-LUI
Les Galeries de Hull, 320, boul. St.-Joseph

24

LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS

La Maison Diana qui sera bientôt aux promenades de l'Outaouais requiert les services d'une:

GERANTE(T)

d'expérience dans le vêtement pour dame au détail.

VENDEUSES(EURS)

d'expérience.

Veuillez écrire à: M. André Hébert
165, boul. Deslauriers
Ville St-Laurent
ou appelez
1-418-334-7290

24

CAPLAN'S

recherche immédiatement

UN COMMIS BILINGUE (H. OU F.)

Pour le contrôle du stock au bureau du rayon des meubles

Poste permanent à temps plein. Semaine de 5 jours. Tous les avantages de l'entreprise. Rabais sur les achats.

Adressez-vous au Service du personnel

CAPLAN'S
135, rue Rideau, Ottawa

32

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME D'AGE MUR, demandée pour 2 enfants d'âge scolaire, léger travaux ménagers, logé si désiré. 684-9725.

DAME demandée pour garder chez-moi, garçon de 2½ ans, projet Pilon, Aylmer, maman enseignante, 684-8657.

DESIRE PERSONNE FIABLE, pour garder 2 enfants âgé: 2 et 5½ ans, chez moi, 3 jours par semaine. 523-5513.

GARDIENNE avec expérience pour bébé 1 an, qui viendrait chez moi, 7h a.m. à 17h. Rue Cléricy, Pte-Gatineau. Après 17h: 568-4340.

GARDIENNE chez moi, fiable, 2 fillettes, léger entretien ménager. Après 17h, 776-5401.

GARDIENNE DEMANDE(E) pour 2 enfants. 1er septembre, Queenswood Heights. Références, 824-6417.

GARDIENNE DEMANDEE pour bébé 21 mois. Fille sérieuse. Travaux ménagers. Doit demeurer sur les lieux. 771-8483 ou après 17h: 684-6356.

GARDIENNE DEMANDEE, cehz moi, 2 enfants d'âge scolaire, 7 et 10 ans. Demandez Denise, 776-3643 ou 777-4525.

MONT-BLEU — Gardienne pour fillette, 5 ans. 771-6943.

OTTAWA SUD OU OUEST — Désire gardienne pour garçon 14 mois chez vous, commençant en septembre. 5 jours par semaine. Entre 16h 30 et 20h 30. 733-6255.

PERSONNE mature, aimant les enfants, pour garder lundi au vendredi. Léger entretien ménager. Logée, nourrie, 521-7498

PERSONNE RESPONSABLE, 5 jours par semaine. Du 11 septembre au 22 septembre. Chez-moi. Beacon Hill Sud, Ottawa. 745-1109.

TOURAINE — Gardienne demandée à la maison. Enfant 3 ans. 7h 30 à 17h. Après 17h: 561-2510.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants pendant que la mère travaille. Demandez Louise. 771-2427, ou 770-0476

AIMERAIS garder enfants, 2 ans et plus, cour clôturée, balançoires, expérience, 643-2257.

AIMERAIS garder enfants, à la journée, ou à la semaine, bonnes références. 663-3157.

AIMERAIS GARDER ENFANTS d'âge scolaire ou non, lundi au vendredi, près écoles St-Réné, Jean XXIII et Raymond. 643-2650.

AIMERAIT GARDER enfants chez moi, expérience, rue Normandie. 776-5377.

APPROUVEE garderie Chez Tante Yvonne, 771-6786, $35 ou moins selon les revenus. Dîner très substantiel. Piano, arts plastiques, etc

AVIS aux mamans, je garderais enfants de bébé à 6 ans, chez moi, références. Après 16h 827-1736

AYLMER, garderais enfants chez moi, à l'heure, journée, ou semaine. 684-9697.

AYLMER — Ancien professeur garderait enfants à la maison, du lundi au vendredi, commençant en septembre. 684-5458.

CASSELMAN, garde-bébé licenciée. Garderais chez moi. Tout âge. Bonnes références, 764-3017.

CHARGEX "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

DAME garderais bébé naissant à la semaine, $25. bonnes férérences, 770-3076.

GARDERAIR ENFANTS chez moi, 3 ans et plus. Lundi au vendredi. $30 par semaine. 663-0769.

GARDERAIS bébé naissant à 9 ans. De 5 à 7 jours par semaine, avec expérience, Buckingham 1-819-986-5435.

GARDERAIS enfants chez moi, la semaine. 2 ans et plus. Cour clôturée. 568-7301

GARDERAIS enfants chez moi le jour. 206 O'Brian, Gatineau. 663-5872

GARDERAIS enfants de tout âge, rue Bourassa, Projet Le Baron. Près des écoles 568-2451

GARDERAIS enfants, du lundi au vendredi, 4 à 6 ans. Fin de semaine libre. 776-6354

GARDERAIS enfants chez moi, 18 mois à 5 ans. Avenue Principale, Touraine. 827-1830.

GARDERAIS ENFANTS chez moi, projet du Barry. 568-6740.

GARDERAIS enfants projet Le Baron, chez moi, 568-2752.

GARDERAIS ENFANTS rue Pigalle. Touraine. 568-9209.

GARDERAIS enfants chez moi, cour clôturée, Touraine, 568-4085.

GARDERAIS enfants le jour, bébé 6 ans, rue St-Luc, Gatineau, avec expérience. 643-4390.

GARDERAIS ENFANTS chez moi, le jour. 643-1982.

GARDERAIS ENFANTS de tout âge. Expérience. 777-0460.

GARDERAIS ENFANTS chez moi, heures à discuter. 405 Montée St-Antoine. 568-1128.

GARDERAIS ENFANTS le jour, sur la rue Tessier. 643-3708.

GARDERAIS ENFANTS de 3 à 6 ans, partir du mois de septembre. 777-1440.

GARDERAIS ENFANTS, chez moi du lundi au vendredi. 232-3400.

GARDERAIS ENFANTS le jour, rue Leblanc, Pte-Gatineau. 568-2492.

GARDERAIS ENFANTS chez moi, 18 mois à 5 ans. Avenue Principale, Touraine. 827-1830.

GARDERAIS jeunes enfants à la semaine, commençant en septembre. Rue MacArthur, Vanier. 746-7251.

GARDERIE FORTIER, 9 Fortier, Hull. Ouvert 7h a.m. à 6h p.m. Inscription pour enfants 2 à 6 ans. 777-7868.

J'AIMERAIS GARDER jeune bébé pendant que la mère travaille. 561-4253.

JE GARDERAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi. 771-2640.

JE GARDERAIS enfants le jour, rue Bréboeuf, Gatineau. En face de l'école Raymond. 663-2036.

MONT-BLEU, garderais enfants de tout âge, chez moi. Lundi au vendredi, 770-4926.

MONT-BLEU, garderais enfants, du lundi au vendredi, $30 par semaine. 770-1928.

ORLEANS — Garderais enfants chez moi. 824-7837.

38 GARDERAIS BEBES

ORLEANS — St-Joseph près Boyer, garderais jeunes bébés ou enfants, lundi au vendredi. 824-0290.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

EDUCATION PERMANENTE
CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA
DEMANDE
DES ENSEIGNANTS A TEMPS PARTIEL
de jour ou/et de soir
pour ses
COURS SCOLAIRES
et/ou
COURS DE CULTURE POPULAIRE
renseignements et formules de demande
563-2325
40

TIMMINS
BOARD OF EDUCATION
Sollicite des demandes pour le poste suivant pour le 1er septembre 1978
1 PROFESSEUR
BILINGUE POUR
ENGLISH SENIOR
Veuillez faire parvenir vos demandes à:
Mr R.A. Leblanc,
Directeur
Ecole Secondaire Thériault,
341 Boulevard Thériault,
Timmins Ontario
K. Gibbons, Président — P.W. Ferren, Directeur
40

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA
Recherche pour le 1er sept. 1978
1 PROFESSEUR QUALIFIE
pour le poste suivant:
BIBLIOTHECAIRE 100%
Les candidats doivent détenir un certificat d'enseignement au niveau secondaire pour enseigner en Ontario ainsi qu'un certificat en Bibliothéconomie d'école.
Veuillez faire parvenir votre demande écrite au:
Fr. M. Lapointe
Directeur
Ecole secondaire La Salle
401, rue St. Patrick
Ottawa, Ont. K1N 8R3
40

LE CONSEIL SCOLAIRE DU COMTE SIMCOE
REQUIERT POUR SEPTEMBRE 1978
1 PROFESSEUR SCIENCES
A L'ECOLE SECONDAIRE PENETANGUISHENE
Les candidat(e)s qualifié(e)s sont prié(e)s de téléphoner à:
M. Gilles Cinq-Mars,
directeur,
à (416) 921-4782,
entre 17:00 hrs
et 23:00 hrs
40

LE CONSEIL SCOLAIRE DE NIPISSING NORTH BAY, ONTARIO
requiert pour le 1er sept. 1978 le professeur suivant:
PROFESSEUR-ENGLISH (POSITION TEMPORAIRE)
Faites parvenir votre curriculum vitae à:
M. DAVID LAFLEUR
Directeur
ECOLE SECONDAIRE FRANCO-CITE
90, rue Main
Sturgeon Falls, Ontario
POH 2GO
Tél.: (705) 753-1510
M. Harris, Président.
R.J. Lynch, Directeur de l'éducation.
40

CONSEIL SCOLAIRE DE LA RIVE NORD
160, avenue Spruce
Elliot Lake, Ontario
RECHERCHE
UN PROFESSEUR
QUI SERA:
1. bibliothécaire (à temps partiel)
2. qui enseignera mathématiques ou sciences et musique.

Veuillez faire parvenir vos demandes à:
M. Robert Pilon, directeur
Villa Franco-Jeunesse
Case Postale 96
Elliot Lake, Ontario
W.C. Eaket, président — W. Mair, directeur de l'éducation
40

38 GARDERAIS BEBES

PARC AYLMER — Garderais enfants tout âge, expérience. 684-9528.

PRENDRAIS enfants, du lundi au vendredi, 2 ans et plus. 770-2944.

PROJET DuBarry, dame arderait enfants du lundi au vendredi, bonnes références, 568-2910

SECTEUR TOURAINE, garderais naissance à 5 ans, à la semaine, bas prix. 568-6804.

SEPTEMBRE — Dame garderais enfants, 2 ans et plus, chez moi, Mont-Bleu. 771-2671.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

UN IMPORTANT organisme progressif d'enseignement est à la recherche de professeurs de musique pour piano, orgue, guitare, accordéon et batterie. Bilinguisme et voiture des atouts. Composez le 749-2611.

45 COURS PRIVES

COURS: orgue, piano, guitare, chant, accordeur de piano. 749-8577.

46 EMPLOI DEMANDE

CAMION ferais ouvrage général de printemps. Estimation gratuite. 663-2172

DAME FERAIT ménage, 2 jours par semaine. 568-4708.

FERAIS tous genres d'ouvrage variés. Prix raisonnable. Appelez Gerry 746-3049, après 17h

MECANICIEN LICENCIE, spécialiste pour auto britannique, 749-3385, entre 18h 00 et 20h 00.

50 LOGEMENTS DEMANDES

DAME SERIEUSE désire petit appartement, entrée privée, dans maison tranquille, à prix modéré, références. 234-0527.

DESIRE logis, 4 ou 5 pièces, chauffé, préférence 1er plancher. Hull-Wrightville, pas sous-sol ni bloc appartement. 771-9186

51 MAISONS DEMANDEES

CHERCHE maison à louer, avec option d'achat, environ Angers ou Masson, campagne ou ville. Après 17h, 777-2698.

ON DEMANDE maison à louer à l'extérieur de la ville. Après 18h. 568-4221.

54 CHAMBRE ET PENSION DEMANDEES

Le Centre de Services Sociaux de l'Outaouais, Succursale de Hull,
a un urgent besoin de Familles d'accueil
Accueillir chez soi un enfant, que les parents ne peuvent temporairement garder avec eux, est faire oeuvre humanitaire.
Tout enfant a besoin d'une continuité d'affection, d'éducation qui doit être assurée par des parents substituts.
VOUS EST-IL POSSIBLE DE PARTAGER VOTRE VIE FAMILIALE AVEC UN ENFANT D'AGE PRE-SCOLAIRE OU UN ADOLESCENT.
Téléphonez au
771-6631
Madame
Céline Habets
C.S.S.O.
HULL
54

56 APPARTEMENT A PARTAGER

HOMME FIABLE, chambre privée, meublée, $150. 561-1067.

HOMME ou femme mature entre 17 et 30 ans. Pour partager appartement meublé, 776-3287, après 17h

JEUNE MERE de 3 enfants, travaille, a très belle grande maison, à la campagne, 10 milles de Hull. Doit trouver quelqu'un pour partager avant le 1er septembre. Auto essentiel. Femme seulement. 733-4045.

PLACE RADISSON
PARTAGERAIT appartement 2 chambres avec homme ou femme. 778-3045, 568-7924.

58 MAISONS A LOUER

A HULL près Place du Portage, 4 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, meublée, électricité, $400. 770-2587.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER avec option d'achat. Parc Aylmer. 2 étages, 3 chambres à coucher et salle de détente, lave-vaisselle, entrée pavée, pas d'appareils. $355 plus chauffage et électricité. Libre le 1er septembre. Composez le 995-9932 avant 6h ou le 728-9319 après 6h.

A TOURAINE — Côte d'Azur, très beau quartier à quelques minutes du centre-ville, bungalow, 1,300 pieds carrés, 3 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, 1er septembre, $395. 568-5746.

AYLMER-LUCERNE
PRES des centres commerciaux. Maison de 3 chambres à coucher avec 2 salles de bains, salon, salle à manger séparée, foyer dans la salle familiale, grande cour clôturée, terrain paysager avec patio, sous-sol pleine grandeur, garage. Libre le 15 septembre. $450. 733-9207 ou 1819-986-6398.

AYLMER semi-détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, projet Pilon, $300. 684-2814.

AYLMER — 103 Chablis, maison en bande, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis, cour clôturée, $250, libre 15 août. Après 17h, 684-1160, 836-2039.

CHARGEX "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA", à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHEMIN AYLMER, charmante et grande maison de 5 chambres à coucher, disponible pour 1 ou 2 ans. Balcons, garage. Salle familiale. 2½ acres de terrains paysager. Denyse Asselin, 684-6120.

COUPLE TRANQUILLE, $250, chauffé, poêle, réfrigérateur, s'adresser à 189 King Edward (porte arrière). 235-6615.

GATINEAU, maison neuve, 2 chambres à coucher, beau terrain, $315. par mois. 771-3227, entre 9h et 17h

GATINEAU — Maison spacieuse, située dans quartier résidentiel, comprenant grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine, 4 chambres à coucher, tapis partout, abri d'auto double, libre 1er novembre. Frais virés: 514-472-4958.

GRANDE maison, 4 à 5 chambres à coucher, demi-double, 2½ salle de bains, poêle sous comptoir, poêle encastré. Cour clôturé, stationnement additionnel. 7 chemin Elizabeth, Glenwood, Aylmer. 1er septembre $350. 728-6028.

J.P. CHENIER CIE LTEE
MAISONNETTE — 2 chambres à coucher, $285, libre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE
MAISONNETTE de 3 chambres à coucher, $300. Libre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE
SEMI-DETACHE — 4 chambres à coucher, 1½ ch. de bains. Libre, $325. 777-8835.

LA MAISON IDEALE à un très bas prix: 5 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, tapis partout, salle familiale, foyer, air climatisé central, garage, entrée pavée, à un prix incroyable. «Seignory Estates», Aylmer, 692-3725, 568-0201.

LE BARON — Maison, 3 chambres à coucher, salle de jeux, 1½ salle de bains, remise, 1er septembre. 568-1337.

LOUER ou vendre, Touraine, bungalow avec sous-sol, foyer, après 16h 568-3801

MAISON DE CAMPAGNE — 2 chambres à coucher, 10 minutes de Hull, dans le secteur Hull-Ouest. 827-2948.

MAISON EN RANGEE, 455 Graveline, Gatineau. 643-1593.

MAISON-JARDIN, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, $260, Aylmer. 684-0042.

MAISON 4 chambres à coucher, sous-sol fini, équipé, possession immédiate. Stationnement, chauffé, éclairé, 749-1196.

MAISON — Belle petite maison de campagne, cour, tapis. Seulement $145. (434). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

MAISON — Cumberland. Libre, $225. Sur route 17, 2½ milles à l'est du village. 833-2947.

MAISON — 5 chambres à coucher, sous-sol fini, cour clôturée. Après 18h, 663-7562.

ORLEANS, maison tapis, équipée, grand terrain. 1er septembre, $450. 824-6406.

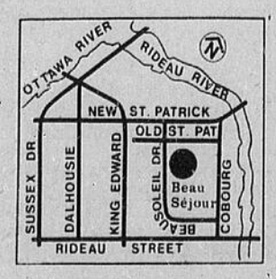
ORLEANS — Route 17, logis 2 chambres à coucher, grande cuisine et salon, libre, $195. 824-5905.

POINTE-GATINEAU — Bungalow récent, 2 chambres à coucher, salle à manger, tapis, grandes pièces, près de tous les services, 1er septembre, $360. 777-4349.

EMPLACEMENT PRATIQUE
AU CENTRE-VILLE D'OTTAWA
Beau Séjour
. . . maisons-jardins pour tous les modes de vie . . .
- 1-2-3 OU 4 CHAMBRES A COUCHER
- GARAGE, SECHEUSES DANS LA PLUPART
- COURS CLOTUREES, SECTEURS DE JEUX
- PRES DE TOUTES LES COMMODITES

OCCUPATION IMMEDIATE OU ULTERIEURE

MODELES EN MONTRE 563-3441



EN SEMAINE DE 1h à 9h
LE SAMEDI DE 1h à 6h
LE DIMANCHE DE 1h à 6h

LA SOCIETE D'HABITATION A BUT NON LUCRATIF DE LA VILLE D'OTTAWA
58

58 MAISONS A LOUER

PTE-GATINEAU — 4½ pièces, information: 561-3158 après 18h.

PTE-GATINEAU — Bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, près autobus, écoles, centres commerciaux. 568-0458.

QUATRE CHAMBRES à coucher, unifamilile, possession 1er septembre, Buckingham. 819-986-2546.

ROCKLAND — Bungalow 2 chambres à coucher, $240. 824-0098.

SEMI-DETACHE, 1er août, 4½, $250. 47 Bienville, Hull

SEMI-DETACHE — Pte-Gatineau, avec option d'achat, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, clôturé, pavé. 663-9502.

SEMI-DETACHE — $315, libre 1er septembre. 568-1082 après 16h.

SEMI-DETACHE — Aylmer, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1½ salle de bains, patio, $310. 684-5128, 663-5309, libre immédiatement.

SUPERBE MAISON de campagne de 4 chambres à coucher, $400. Avec option d'achat. 455-2508.

TRES SPECIALE
3 CHAMBRES à coucher, extrêmement propre, 2 salles de bains, tout équipé, tapis, foyer, 728-4497.

VOICI CELLE que vous cherchez — Maison 2 chambre à coucher, foyer, chauffée, éclairée, $150 négociable. (6522). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

2 CHAMBRES A COUCHER — 2 appartements en bas, salle de bains, pas d'enfants, $150. 184 Kent, 777-5504.

3 CHAMBRES à coucher, 1½ salle de bains, cour clôturée, avec remise. $250 par mois, 493 St-Luc, Gatineau. 663-1285.

400 BOUL. RIEL, 2 et 3 chambres à coucher, août et septembre. $325-$350. Guy Morin, Conrad Sigouin Ltée Realtor, 771-6266.

61 APPARTEMENTS A LOUER

A LOUER Pte-Gatineau, 4 pièces, tapis, stationnement, près autobus. Ecole, libre maintenant, 777-8731.

AOUT GRATUIT — 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 568-6920.

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, rue St-Louis, Hull. Jour 521-5143, soir 741-7517

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT luxueux, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, espace pour laveuse et sécheuse dans l'appartement, balcon, intercom, stationnement, environnement rue Daniel-Johnson, Hull. 1er septembre. 1er octobre. 771-4724

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, prise pour laveuse-sécheuse, $190 pas chauffé, ni éclairé. 1er septembre. 663-7027

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, salle de bains, cuisine, sauna, piscine, garage compris. $305. 741-2041, 238-4909

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, 1er plancher, $195, stationnement, fraîchement peint. Appelez après 16h, 663-2035.

APPARTEMENT libre 1er septembre. 2 chambres à coucher, chauffé, près centre d'achats. $220. 777-9781 — 770-6355.

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, tapis, chauffé, stationnement. Pointe-Gatineau. $225 Immédiatement, 568-0419 — 728-7606.

APPARTEMENT 4½ pièces, pas d'enfants. $175. 663-4966.

APPARTEMENTS RIVIERA — Touraine, 1 et 2 chambres à coucher, neufs, en face d'un centre d'achats, chauffés, éclairés, tapis shag, balcon, stationnement, beaucoup d'autres avantages. A partir de $210. 568-6980, 568-0689, de 9h a.m. à 9h p.m.

APPARTEMENTS — Modernes, Pointe-Gatineau, possession immédiate ou 1er septembre. Intercom, balcon, tapis, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise, chauffé, éclairé, $180 à $245. 133 La Savane. 561-0858.

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise, c'blovision, salle de lavage. 568-0732. Avant 17h, 568-0660.

APPARTEMENTS TASSE
UN MOIS GRATUIT — Touraine. 1, 2, 3 chambres à coucher, neufs. Face à la rivière Gatineau. Près centre d'achats. Chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, intercom, stationnement et beaucoup d'autres avantages. A partir de $210 par mois. Occupation immédiate. 568-7021, 568-2105.

APPARTEMENT — 5 pièces, chauffé, eau chaude. Libre 1er septembre, Hull. 568-3940.

APPARTEMENT — 1er étage, chauffé, 2 chambres à coucher, près imprimerie, rue St-Henri, Hull, $200. 778-0100.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT à louer, 17 Vaudreuil, 770-0970.

APPARTEMENT — 4½, secteur résidentiel, Gatineau, chauffé, $250. Disponible 1er septembre. 663-1989.

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffage électrique, libre 1er septembre, $185. 770-9998.

APPARTEMENT — Habitat Mont-Joie, 2 chambres à coucher, 1er octobre. 568-0660; 568-2961 après 18h.

APPARTEMENT — Chauffé, 1 chambre à coucher, libre, $170, couple. 178 Richer, Hull, après 17h.

APPARTEMENT — Parc de la Montagne, 2½ pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, $170, libre immédiatement. 777-4088.

ATTENTION, 3 logis, $200 à $230 par mois. Immédiatement. Pte-Gatineau, 568-6835

AVEZ-VOUS VU? — 1 chambre à coucher, stationnement, seulement $93. (4125). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

AYLMER, appartements de 1 et 2 chambres à coucher. 771-3227, 684-1333, 684-5745.

AYLMER 19 Thomas, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $180. 684-0825

AYLMER, 3 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, laveuse-sécheuse. Chauffé, éclairé, $360. 684-7711.

BOULEVARD Montclair, près Galeries de Hull. Libre 1er septembre, garçonnière, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus. 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $160. 778-2512.

CENTRAL — Chauffé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complet, poêle, réfrigérateur fournis. Installation laveuse-sécheuse. $190, 1er septembre. 771-9133 ou 777-3936.

CENTRE DE HULL — Logis pour personne seule, 1 chambre à coucher, boudoir, cuisine, salle de bains. Avec balcon, chauffé. 771-5649 entre 4h et 6h 30.

CENTRE VILLE de Hull, près des édifices du gouvernement, 1 chambre à coucher, un de 2 chambres à coucher, salle à dîner, libre immédiatement. 776-2413, 778-0216

CENTRE-VILLE — Appartement, 2½ pièces, chauffé, éclairé, $100 par mois. Libre immédiatement, rue Notre-Dame, Hull. 771-8455.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CESSEZ DE CHERCHER
OCCUPATION immédiate ou future, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, à emplacement central. Edifice en hauteur. $204. et plus, comprenant tapis mur à mur, tentures, cuisinière, réfrigérateur, tous les services payés, grand balcon. Appartements Queensview, composez 232-4251, jusqu'à 9h p.m. 201 Rue Bell

CHARGEZ "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CO-OP DU LAC DES FEES, 1 chambre à coucher. S'adresser 191 Fontaine app. 3, 770-0248 entre 19h et 21h.

CUISINE salle de bains, 2 chambres à coucher, libre 1er août, Hull. 79 Falardeau, $180. Chauffé, 827-3070.

DEMENAGEMENT, gros camion, prix raisonnable. 663-2172

DEMI SOUS-SOL, chauffé, 1 chambre à coucher, $175. 79 Boucherville. 777-8730.

DEMI SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, chauffé, entrée pour auto, libre 1er octobre, $200. 663-2791.

DES PLUS MODERNES
GARCONNIERE chauffée, éclairée, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur de couleur. Stationnement avec prise, 80, boulevard Mont-Bleu, Hull. $185. 776-5000.

DEUX CHAMBRES A COUCHER — Libre immédiatement. Adultes préférés. Propre. 29 Mont-Bleu.

DISTANCE DE MARCHE, des édifices fédéraux centre-ville, Hull. 3 chambres à coucher, salle à manger, prise pour laveuse et sécheuse. Edifice de 2 ans, $270, non chauffé, non éclairé, occupation 1er septembre. 776-1146.

DUPLEX — 3 chambres à ocucher, grand stationnement, entrée privée, cour, près école, libre 1er septembre, $260 par mois. 663-8689 de 9h à 18h; 663-0693 après 18h.

GARCONNIERE à louer, 70 St-Henri, Hull, app 4

GARCONNIERE semi-meublé, 30, Le Breton, app. 11. Soir 777-0144 — 827-1669.

GARCONNIERE — Poêle, réfrigérateur, rue Beauchamp, $130. 777-7369.

GARCONNIERE — Chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 771-8195.

Guide de Services



237-8400
Des experts à votre service!

AFFILAGE

AFFILAGE de tous genres. Egouîne $2, scie ronde $1.50, tondeuse à gazon, reel $8 à $10, vitres, moustiquaires, miroirs, 48 Principale, Aylmer. 684-1283

ALUMINIUM

ALUMINIUM revêtement, corniches, portes, fenêtres, auvents, renovations générales, 777-7988.

APPELEZ pour revêtement d'aluminium. Estimation gratuite. Ouvrage garantie. Prix d'aubaine. 568-6866, 643-1691

REVETEMENT d'aluminium et d'acier, corniches, châssis d'aluminium et vinyle. Rénovations générales. Portes 2 pouces isolées. $119. G. Perrier, bureau 771-4212, rés.: 568-1410

APPAREILS-MENAGERS

A. GRAVELLE. Réparations appareils électriques, poêles, laveuses, sécheuses, 2 électriciens licenciés en Ontario et Québec. 663-1886, 663-2258

A1, SERVI-SECOURS OUTAOUAIS
REPARATION et installation de réfrigérateurs, congélateurs, poêles, sécheuses, laveuses, lave-vaisselle, climatisation centrale et de fenêtres. Service de 24 heures. 7 jours 663-1414

LEDUC ET LAROCQUE SERVICES LTEE — Nous réparons laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, congélateurs à domicile, de 8h à 18h. 568-8888.

POELES, laveuses, sécheuses, réparations à domicile, travail garanti. Sigisbert Breton Enregistré, 568-5460.

ARBRE

COUPER ET TRIMER (émonder) arbres. 771-8995, 776-5444.

HOMME abattrait arbres à prix incroyable. 25 ans d'expérience, estimation gratuite. Assurance. 568-2157

PAYSAGISTE de Pte-Gatineau, décoration et trimmage d'arbustes, cédres, bouleau, entretien de terrain. 143 boul. Gréber, 568-1921, 561-3503

AUTOMOBILES

PEINTRE d'automobiles, disponible le soir, $20 par auto. 776-4160.

CONSTRUCTION

FINITION DE CIMENT, planchers de béton, galeries, trottoirs, patios, crépis et stuc. 568-3660, 568-1600.

POSEUR DE BRIQUES et de blocs. 15 ans d'expérience. Ferait foyers et «sens finiche». 561-1377.

SOULEVE maison ou chalet, sous-structure, excavation, fondation en blocs de ciment. Nous réparons fondation endommagée. Estimations gratuites. 663-4725

COUTURE

FAIS REPARATIONS et confections de tous genres. 663-3580.

COUTURE

REFECTION robes et manteaux, bord de pantalons, etc... 827-1830.

COUVREUR

COUVERTURE d'aluminium, et de bardeaux de toit, prix d'aubaine. Estimation gratuite. 568-6866

DEPOTOIR

THIBAULT DEMOLITION, 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

DEMENAGEMENT

AIME déménagement, et livraison, prix spécial pour gens âgés. Peu importe l'endroit ou l'heure. 238-2536

CAMION ½ tonne, déménagement pour petits articles. 776-3301

DEMENAGEMENT à prix abordable. Camion avec boîte 12 x 7 x 7, 663-2172

DEMENAGEUR JLT et emballage, professionnel, assuré, estimations gratuites, 568-3040.

DEMENAGEURS (H. ou F.) d'expérience, fiables, service rapide, frais raisonnables, gros camion, George Wright: 728-1119.

DEMENAGEUR d'expérience, service rapide, estimation gratuite. 822-2621, 827-2217.

PETIT DEMENAGEMENT. 771-3735 ou 1-422-3221.

DEMOLITION

THIBAULT démolition, 100 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

ELECTRICITE

CLAUDE PARADIS, entrepreneur électricien, estimations gratuites. 771-1525.

FER ORNEMENTAL

FER FORGE ornemental, estimation gratuite. 663-3805.

FER FORGE ORNEMENTAL, estimation gratuite. 663-3805.

FOYER

CROUTE DE BOIS MOU à vendre, $20 la corde de 16 pouces. Livraison 4 cordes minimum. Aussi bois franc. 827-2799.

ISOLATION

SAUMURE ISOLATION LIMITEE, entrepreneur licencié. Spécialisé en isolant soufflé. Estimation gratuite. 568-1920.

JARDINAGE

A VENDRE pierre concassée, sable, terre parterre. 777-6112 — 561-1309.

BELLE terre à parterre et jardinage, nous livrons 10 verges et plus. Livraison rapide. 663-3730

J.P. LANDSCAPING. Dormants de chemin de fer, 6 x 6, en cèdre, installation de murs de tous genres. 778-0828, 770-0988

JARDINAGE

SPECIAL sur terre à jardinage, parterre et remplissage. Petit «bulldozer» pour égaliser. 455-2376.

TERRE A JARDIN (top soil), pierre concassée, dust, sable, gravier, 561-1579

TERRE NOIRE, toutes quantités, top soil, arbres et tourbe. Camion à louer. 251 St-Louis, Pte-Gatineau, 561-1406

TOP SOIL, sable, gravier, pierre concassée "dust", tourbe, etc... 561-0461

TOURBE de champs, 35' la verge, coupé, roulé, peut avoir arrangements pour livraison, 663-8189.

MACHINES A COUDRE

REPARATIONS, toutes marques, Necchi, Bernina, ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-6770

VENTE ET REPARATION Singer de Hull, 44, boul. Montclair. 777-7700.

MACONNERIE

SPECIALISTE en maçonnerie, installation de blocs, brique, foyers, «Sand finish», formes de ciment, réparations de tous genres. Estimation gratuite. 827-3367.

MENUISERIE

A. BELLEY CONST. CANTLEY
CONSTRUCTION domiciliaire, rénovations, atelier de menuiserie générale, etc. 827-0481

ADDITIONS, réparations, rénovations, charpente, sous-sol et aluminium. 777-7988.

ESTIMATION GRATUITE, menuiserie générale, rénovations, finition gratuite intérieure, sous-sol, pose de «Gyproc», aluminium. A l'heure ou au contrat. 777-0052, 561-1317.

MENUISERIE, finition et réparations intérieures, heure ou contrat. Jour ou soir. 824-0290

MEUBLES en pin, chêne ou merisier et cuisine canadienne, sur commande. 9h à 17h, 777-5445; de 18h à 21h, 684-2398.

RENOVATIONS. Modifications, charpentes, sous-sols, finition intérieure, extérieure, aussi rénovations pour chalets. Après 17h 561-3526

NETTOYAGE

NETTOYAGE DE TAPIS, mobiliers de salon, à la vapeur, au meilleur prix en ville, estimation gratuite. Propriétaire: Jean-Claude Thériault, 561-0868.

NETTOYAGE de cours et de sous-sol. Prix raisonnable. 778-1878.

PAVAGE

PAVAGE d'entrée de cours, de stationnement et réparatinos. 10% de réduction. Vanier Pavage, Québec. 561-2309

PAYSAGE

PRIX EXCEPTIONNEL! — Aménagement et entretien d'espace vert. Demandez Daniel, 827-1669.

TERRASSEMENT, arbres décoratifs, fleurs, émondage, entretien de terrains, Pépinière Pte-Gatineau, 143 boul. Gréber, Pte-Gatineau, 568-1921, rés. 561-3503

PEINTURE

DECOR J.C. MARTEL ENRG. 777-8690
PEINTURE intérieure, extérieure, résidentiel, commercial, estimation gratuite. 771-5439

FERAIS peinture intérieure et extérieure, tapisserie, 563-4875

PEINTRE — 20 ans expérience. Intérieur, extérieur, résidentiel, commercial. Tapisserie. Estimation gratuite, travail garanti. 643-3108.

PEINTURE intérieure, extérieure, et petites réparations. 777-0162, demandez Yvan

PEINTURE tapisserie, finition de plafond au fusil. Garanti. 643-2858.

RAY PEINTURE
PEINTURE intérieur, extérieur, nettoyage de tapis. Estimation gratuite. 568-9737.

PLATRIER

ESTIMATION GRATUITE, pose de gyproc, tirage de joints, plafond décoratif, réparations de tous genres. M. Roy: 663-1701.

GARANTIE sur tout genre d'ouvrage, menuiserie, pose de "gyproc", finition de joints, plafonds et murs décoratifs, peinture. 561-0603

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles, ouvrage excellent, prix moyen. René, 684-1511

REMBOURRAGE, de tout g res, ouvrage garantie, estir tion gratuite. 746-3291.

REMBOURRAGE DE MEUBLES. Garanti, bon prix. Raymond Thériault. 561-1394.

TAPIS

BON PRIX Paul Steam Clean Enrg. Nettoyage de tapis à la vapeur. Esitmations gratuites. 663-8217.

H. L. STEAM CLEAN, nettoyage à la vapeur, tapis et meubles, estimation gratuite. 663-0296.

VENTE et installation de tapis, "cushion floor", estimation gratuite à domicile. 643-1614

TAXIS

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE., 235-18 service 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION DE T.V. DU QUEBEC
LOUEZ un appareil de T.V. noir et blanc, ou couleur Zenith, ou Panasonic. 771-7001

LOCATION de T.V. de Hull, vente, service, location, 230 Kent, angle Sacré-Coeur, Hull. 771-3233, André Lesage

T.V. A LOUER, portatives, semaine ou toute occasion. Mont-Bleu T.V. 771-9528.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU appartement 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. Libre 1er septembre, 643-2657.

OTTAWA EST
OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE
1 CH. A COUCHER
$248.
INCLUS DANS LE LOYER:
- Chauffage, electricite
- Piscine exterieure

AVANTAGES:
- Secteur ideal
- Vue panoramique
- Excellent service d'autobus
- Pres centre d'achats et ecoles

S'adresser au bureau de location au rez-de-chaussée du
230-240 BRITANNY DRIVE
Ottawa
749-5643
61

POINTE-GATINEAU
SPECIAL
2 CH. A COUCHER
$210
CARACTERISTIQUES:
— chauffé
— éclairé
— stationnement
— tapis mur à mur
— buanderie
— cuisinière et réfrigérateur optionnels
— balcon
18, rue ORLEANS, app. 9
568-6258
OUVERT
16h à 20h du lundi au vendredi
61

LES APPARTEMENTS
LE BARON
27 et 31, rue Cléricy
10, 30 et 34 Orléans
PTE-GATINEAU
OCCUPATION IMMEDIATE
APPARTEMENTS DE 1, 2 et 3 ch. A COUCHER
1 MOIS GRATUIT
A partir de **$180**
AVANTAGES:
- Chauffé, éclairé
- Intercom
- Tapis mur à mur
- Remise à même l'appartement
- Cuisinière et réfrigérateur (en plus)
- Stationnement inclus
- Autobus à proximité
- Concierge résidant
- Près écoles et polyvalente
- Accès facile par l'autoroute 550

Visitez nos appartements-modèles entre 1h et 8h p.m. au
10 ORLEANS, PTE-GATINEAU
568-2788
Fermé le vendredi
61

42-44-46 RUE BEDARD, HULL
Secteur résidentiel par excellence, au coeur du Parc de la Montagne, près hôpital Sacré-Coeur, Centre Asticou, CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire.
GARÇONNIERES A PARTIR DE: **$186.**
1 CH. A COUCHER A PARTIR DE: **$204.**
2 CH. A COUCHER A PARTIR DE: **$239.**
AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, piscine extérieure, câblovision.
BAUX A COURT TERME DISPONIBLES POUR ETUDIANTS OU AUTRES.
Bureau de location situé au 46 Bédard, app. 111 ou app. 108
776-1717
Sous la direction de Lehndorff Property Management
61

$100. DE RABAIS
sur premier mois de loyer
- Cette offre spéciale est pour les nouveaux locataires qui occuperont un appartement pour le 1er août ou le 1er septembre. Temps limité — bail d'un an.

COMPAREZ!
- Piscine intérieure chauffée
- Bain giratoire et saunas
- Arrêt d'autobus à la porte et à quelques minutes du centre-ville d'Ottawa
- Inclus stationnement, électricité, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle, et réfrigérateur

VENEZ VISITER NOTRE MAGNIFIQUE APPARTEMENT MODELE DE 1 CH. A COUCHER

GARCONNIERES	1 CH. A COUCHER
$185	$212
2 CH. A COUCHER	**3 CH. A COUCHER**
$259	$299

Faire demande au bureau de location
700 BOUL. ST-JOSEPH, HULL
BAUX A COURT TERME DISPONIBLES POUR ETUDIANTS OU AUTRES. 61
777-7410 ou 777-4384
Le Cartier est sous la direction de Lehndorff Property Management

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU
PLACE ANGELA
1 CHAMBRE à coucher, meublés, libres immédiatement, $200; 2 chambres à coucher, non meublés, disponibles 1er octobre, $230, chauffé, éclairé. Beaucoup d'espace de rangement. Secteur paisible. Beaucoup de verdure. Jour: 568-0772, après 2h, 643-1796. Pour visiter: 465 Antoine, app. 12 ou 441. Ellard, app. 4.

GATINEAU 1 chambre, équipé, chauffé, moderne, $160. 561-1067

ESPACE!
LUXE!
BONI!
En face du C.N.R.
Magnifique panorama de la rivière Outaouais
- **Climatisation**
- **Courts de tennis**
- **Piscine**
- **Dépanneur**

Vous serez fiers de votre maison !
Pour plus de renseignements:
COMPOSEZ:
741-8558
61

LES APPARTEMENTS **louis riel**
ADMINISTRES MAINTENANT PAR:
SOCIÉTÉ NATIONALE DE FIDUCIE
Les Phases I et II des appartements Louis Riel vous offrent un endroit charmant et paisible face au Parc de la Gatineau. Pour les amateurs de la nature c'est l'endroit idéal.
DISPONIBLES IMMEDIATEMENT
APPARTEMENTS DE 1 CH. ET 2 CH. A COUCHER
INCLUANT
- Ascenseur
- Cuisinière, réfrigérateur
- Chauffage
- Service de conciergerie
- Eclairage
- Bain sauna
- Piscine extérieure
- Court de tennis

BUREAUX DE LOCATION
576, boul. Cité-des-Jeunes
App. 308, Hull, **771-1468**
ET
23 Terrasse Chavoin, app. 111
776-4886
61

Riverview Heights
MAINTENANT SOUS NOUVELLE ADMINISTRATION
Près de la Marina, vue du lac Deschênes.
AYLMER
Administré par la Société Nationale de Fiducie
LOYER A PARTIR DE $175.00
DISPONIBLE IMMEDIATEMENT
- Garçonnière
- 1 chambre à coucher
- 2 chambres à coucher
- 3 chambres à coucher

INCLUS
- Poêle, réfrigérateur
- Eau chaude fournie
- Ascenseur
- Toutes les taxes payées
- Service de conciergerie
- Chauffé, éclairé
- Salles de lavage
- Sauna, piscine extérieure
- Tapis mur à mur

SERVICE D'AUTOBUS A LA PORTE
BUREAU DE LOCATION
50 CORMIER, APP. 115
Ouvert de 1h à 9h p.m. sauf le samedi
684-0656
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU spacieux appartement 1 chambre à coucher, tapis, place pour laveuse-sécheuse, stationnement. Cour, remise, $160. 561-3221.

GATINEAU 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement. 663-7741, après 17h 663-0751

GATINEAU 1 chambre, chauffé, $150. Libre 1er septembre. S'adresser à 128 East.

GATINEAU — Appartement, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisinette. Après 17h: 663-0751.

GATINEAU — Logis très bien situé, 3½ pièces, très propre, stationnement, idéal pour un couple, $150. 663-1438, 663-4697.

GATINEAU — Logis très moderne, 4½ pièces, tapis partout, libre immédiatement. 663-2747, 238-6590 jour; 663-9198 après 18h.

GATINEAU — 1er septembre, 1 chambre à coucher, 307 North, $130, non chauffé, ni éclairé. 234-9602 avant 18h.

GATINEAU — 1er septembre, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, salle de lavage. 663-0720.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 663-7741 après 5h. 643-2522, 643-1300.

GATINEAU — 2 chambres, 181 Jacques-Cartier, $170. 663-6850.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, éclairé, foyer, stationnement, $305. 663-2084.

GRAND APPARTEMENT 2 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, éclairé, stationnement avec prise. Balcon, Pte-Gatineau. $230. Immédiatement ou 1er septembre. 568-0320, 728-7606

GRAND LOGIS — 5 pièces, dans un haut, entrée privée, pas chauffé, ni éclairé, 15 septembre. 771-3018.

HAUT — 2 chambres, chauffé, tapis mur à mur, 71 Sherbrooke, Hull. 777-8218.

HULL 1 chambre à coucher, libre $195. 2 chambres à coucher, août, $220. Prise pour laveuse et sécheuse. 770-0218 — 568-5545.

HULL 12 St-Louis, appartement chauffé, 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, possession immédiate. $160. 778-2564.

HULL 55 Jumonville, 2 chambres à coucher, immédiatement. $199. 771-4561

HULL — Appartement, 1 chambre à coucher. 770-0020.

HULL — Appartement, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, $160. 771-6016.

HULL — Bas duplex, 4½, idéal pour personne âgée. Réfrigérateur, cuisinette, laveuse, sécheuse. S'adresser à 77½ Chauveau.

HULL — Boulevard Maisonneuve, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $260. 568-8808.

HULL — Grand 2 chambres à coucher, 10 rue Roy, app. 2.

HULL — Libre, Logis 3 pièces, pour couple, $105. 568-0105.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, 42 Bédard, $200. Claude: 777-7986 — 996-2473.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, stationnement, adultes, $235, 1er septembre. 776-6386.

HULL — 3 chambres, chauffé, $230, libre novembre. 771-6820.

HULL — 3 chambres, salon, cuisine, balcon, chauffé, 42 rue Jumonville, app 2, Hull.

HULL — 3 pièces, éclairé, $150, adulte seulement. 771-2807.

HULL — 63 Laval, 2 chambres, chauffé, $190. 986-6738.

IMMEDIATEMENT 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décoré, raisonnable, 224-1896

J.P. CHENIER CIE LTEE
APPARTEMENTS de 1 chambre à coucher, à partir de $195. 1er septembre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE
APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, $205, libre. 777-8835.

LAC DESCHENES. Age moyen ou plus. 2 chambres à coucher, équipé, face à la rivière. Stationnement. $220. 777-6092, 684-5298

LIBRE moderne 2 chambres à coucher, stationnement, buanderie, remise, $258. Couple seulement. Coin Beechwood, et Hemlock Rd, entre 17h et 21h. 746-2090

LIBRE 1er SEPTEMBRE — 2 chambres à coucher, chauffé, $170. 22 Dalpé, app. 1. 770-9127, 684-2961.

LIBRE 1er SEPTEMBRE —Appartement 1 chambre à coucher, cuisine, petit salon, poêle, réfrigérateur, chauffé, $150. 741-2309.

LES APPARTEMENTS
MATAPEDIA
56, rue MATAPÉDIA
POINTE-GATINEAU
2 et 3 CH. À COUCHER
- Refrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle
- Eclairage, chauffage, eau chaude
- Tapis partout
- Intercom
- Stationnement avec prise
- Remise dans chaque appartement

FERME LE VENDREDI
568-2788 61

Pointe-Gatineau
61, rue DRAPEAU
2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER
A PARTIR DE **$260**
COMPRENANT:
Cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement, concierge résidant, chauffé, éclairé.
561-0332
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

LIMBOUR — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 1er septembre, $200. 827-1807.

LOGIS DE 1 chambre à coucher, moderne. Equipée, chauffé, éclairé, près de l'Hôpital général. Occupation immédiate ou 1er août. A partir de $220. 238-7126.

LOGIS libre 1er septembre, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, tapis, intercom, 88 Mutchmore, $197. 770-8893

LOGIS moderne de 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital général. Libre. A partir de $220. 238-7126

LOGIS 1 chambre, stationnement, libre immédiatement. $140. 44 Richelieu, Hull, app. 4. 455-2220.

LOGIS 2 chambres à coucher, tapis partout, lave-vaisselle deluxe, 561-0841.

LOGIS 3 pièces, stationnement. 777-2298.

LOGIS, 4 pièces, 1 chambre à coucher, frais peinturé, 663-3147.

LOGIS — Centre de Hull, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain, dépense. Avec balcon, chauffé. 771-5649 entre 4h et 6h 30.

LOGIS — 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé. 7 Plessis, Hull. 777-8056.

LOGIS — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 663-1020 jour. 986-2271 entre 18h et 20h.

LOGIS — 2 grandes chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, rue Richard. 777-7136.

LOGIS — 4 pièces, $165. Gatineau. 663-4696.

LOGIS — 5 pièces, Wrightville, $195, chauffé. 777-4440.

LOGIS — 789, boul. Maloney, Gatineau. Couple tranquille, sans enfant.

LUXUEUX 3 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, tapis, chauffé, non-éclairé, $310., 771-9202.

MAISONNETTE 2 chambres à coucher, $275. Libre 771-2052

MONT-BLEU, appartement de 2 chambres à coucher, tapis partout, $210 par mois, non chauffé, non éclairé, 771-3220

MONT-BLEU, 1er août. 1 chambre, tapis, buanderie, stationnement avec prise. Chauffage électrique. $170. 568-4100. Concierge, 771-8066.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon. 777-7492.

MONT-BLEU 2 chambres, immédiatement, prise pour auto. 568-4477

MONT-BLEU 55 Jumonville, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement. 731-7154.

MONT-BLEU — Appartement neuf, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, 1er septembre. 776-5214.

MONT-BLEU — Appartement 2 chambres à coucher, $230. 233-1652, 771-5052.

MONT-BLEU — Deux chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, $160. 776-2236.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, semi sous-sol, stationnement avec prise, $190, chauffage électrique. Après 16h: 776-5702.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, face au CEGEP, stationnement. 776-2796.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, grand appartement moderne, installation laveuse-sécheuse, stationnement, balcon, $205. 777-0565.

MONT-BLEU — 3 chambres à coucher, 1er septembre, $210. 776-2610.

NE CHERCHEZ PLUS! Nous l'avons. 2 ch. à coucher, tapis. Stationnement, chauffé, $145. (407). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

OCCUPATION IMMEDIATE — Août, septembre, octobre. Le Carillon, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, sauna, piscine, buanderie, stationnement, $250 tout inclus. 230 Mutchmore. 776-3721, 771-8023.

OTTAWA EST
OCCUPATION immédiate ou future, 1 chambre $248., 2 chambres $278, secteur idéal vue panoramique, excellent service d'autobus. Près centre d'achats et écoles. Inclus: piscine extérieure, chauffage, électricité, s'adresser au bureau de location ou aux concierges, au 230-240 Britany Drive, Ottawa. 749-5643.

PARC DE LA MONTAGNE — Septembre. Grandes pièces, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. Idéal pour couple ou jeunes mariés, $190. 65 Lanctôt, Hull. 771-0086, 771-8023.

PLACE ORLEANS
APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, à partir de $205, et 3 chambres à coucher, à partir de $287. Inclus: chauffage, électricité, eau chaude, tapis mur à mur, tringles à crideaux, stationnement avec prise. Avantages: à proximité des arrêts d'autobus, pataugeuse et piscine avec gardien. 29 rue Orléans, app 205 Pte-Gatineau. 568-1121, heures de location 1h p.m. à 5h p.m. et 7h p.m. à 9h p.m.

PLACE RADISSON. 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, air climatisé. 1er août. Jour 778-1155, soir: 776-1268.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, près de Centre d'achats, autobus, écoles, tapis mur à mur, redécoré à neuf. Stationnement gratuit. 561-2506

POINTE-GATINEAU, appartement, 5 pièces. 561-2880.

POINTE-GATINEAU, 1 ou 2 chambres à coucher, chauffée, éclairés, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur. A partir de $186. 561-0293.

POINTE-GATINEAU, près de la Polyvalente, bas de duplex, 2 chambres, chauffé, $200. 561-1067

POINTE-GATINEAU appartement neuf, 2 chambres, installation laveuse-sécheuse. Chauffé, éclairé, 1er septembre, $200. 561-0965.

POINTE-GATINEAU — Appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. $258. 1er septembre ou 1er octobre. 231-5896. Soir: 568-9580.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, moderne, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 444 St-Antoine, 561-3048, 568-9366.

61 APPARTEMENTS A LOUER

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement inclus. 568-0927.

POINTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, libre immédiatement, $185. 561-0370, 568-8507.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement ou 1er septembre, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement. 568-0625.

PRES PLACE CARTIER, semi sous-sol, 1 chambre à coucher, privilège de stationnement pour une auto. Adultes. Couple. Pas d'animaux. $185. Chauffé. 1er septembre. 777-2081.

PRES PLACE CARTIER — 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, stationnement, libre 1er septembre. 777-1434.

PTE-GATINEAU, juillet, août, 1 et 2 chambres. 778-2188, 568-2191, 568-7362

PTE-GATINEAU, appartement moderne, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, $185. 561-1891

PTE-GATINEAU appartement moderne, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, stationnement et prise. Références demandées. A partir de $225., 568-8649.

PTE-GATINEAU, libre immédiatement, appartements 1, 2 chambres à coucher, poêle réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, inclus. A l'épreuve du feu. A partir de $200, 568-6543

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, $250. 568-7307 — 568-1355.

PTE-GATINEAU, rue Cousineau, 1 chambre à coucher, $140. 778-1088.

PTE-GATINEAU — Duplex, 1 chambre, moderne, 1er étage, plus sous-sol, adultes. 568-0718.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, intercom, tapis partout, stationnement. 561-2496.

PTE-GATINEAU — 15-D, rue Matapédia, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $185, libre 1er septembre. 568-6923, 561-0381.

PTE-GATINEAU — 1er septembre. Appartement 2 chambres, chauffé, éclairé, $145. 568-0547.

ROCKLAND, ONTARIO
LOGIS — Moderne, construction neuve, 2 chambres à coucher, douche, etc. Centre-ville de Rockland, Ontario. 758, boul. St-Joseph. 446-5416, 446-5450.

RUE BERIAULT — 1 chambre à coucher, $207, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, 1er septembre. 776-1353 ou 771-7362, poste 24, demandez Sylvie.

RUE Mutchmore, grand 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, stationnement, 1er septembre. 770-2344, 234-3393.

RUE RICHELIEU — 1 chambre à coucher, dans bloc de 8 logis. Non chauffé, non éclairé, stationnement. Libre 1er septembre. 771-2160.

SEPTEMBRE — 2 chambres à coucher, cuisine, dînette, buanderie, stationnement, $195. A côté de A.L. Raymond, 76 Richard. 771-2379, 771-8023.

ST-RAYMOND, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, entrée privée. Libre. $195. 777-7541

TAPIS, poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher, adulte, $195, chauffé. 776-3609.

TEMPLETON EST, demi sous-sol, 1 chambre, chauffé, tapis mur à mur, $150. 663-6906.

TEMPLETON — Beau logis privé, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, tapis, stationnement, $180. 663-5881.

TEMPLETON — 2 chambres à coucher, chauffé, installation laveuse-sécheuse, $185. 568-3030.

TEMPLETON — 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fourni, tapis mur à mur, $200. 568-2846, 568-3003.

TOURAINE — Appartements de 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, couleur, tapis shag mur à mur, balcon, stationnement, à partir de $210. 568-0689, 568-6980, entre 9h a.m. et 9h p.m.

UNE ET DEUX chambres à coucher, 1er septembre. 561-4444.

UN INSTANT
OVERBROOK, septembre, et octobre. Excellents grands appartements tranquilles de 2 chambres à coucher avec stationnement dans le garage ou à l'extérieur et buanderie paysante. $279 à $299. Adultes seulement. Pas d'animaux. 224-7793

VAL TETREAU — Logis 2½ pièces, dame sérieuse seulement. 684-4904.

VANIER grande garçonnière, équipée, chauffée, éclairée, stationnement. 746-4570.

VANIER 4 pièces, équipé, chauffé, stationnement. 745-3008.

VANIER — Grande garçonnière propre, chauffée, éclairée, $165. 746-8993.

VANIER — 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er août, $202. 749-5708.

VANIER — 1 chambre à coucher, près chemin Montréal, couple, $190. 749-1717.

VANIER — 1 chambre à coucher, libre, 1er septembre. 741-5247.

VANIER — 1er octobre, 3 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas d'animaux, $275. Jour: 749-6207; soir: 745-1392.

WOW! Appartement de 2 chambres, tapis, stationnement, $180. (8122). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

WRIGHTVILLE — 1 chambre à coucher, genre garçonnière, tapis, poêle, réfrigérateur, $145. 776-6527 entre 18h et 19h.

WRIGHTVILLE près Galeries de Hull, 4½ pièces, $160 chauffé, entre 17h 00 et 19h 00, 771-9578, 778-2238.

WRIGHTVILLE — Libre 1er septembre, 3 pièces, chauffé, adulte, tranquille. 777-6574.

WRIGHVILLE 3½ pièces, $140, Hull 2½ pièces, $120. 777-1483, 827-2823

1 CHAMBRE A COUCHER, propre, poêle, réfrigérateur, libre 1er août, $180. 771-9395.

61 APPARTEMENTS A LOUER

1 CHAMBRE A COUCHER, chauffé, éclairé. 561-0390 après 18h.

1 CHAMBRE A COUCHER, libre 9 septembre, chauffé, non éclairé, $165. 776-2609.

1 CHAMBRE A COUCHER, salon, cuisine, salle de bains, pas chauffé, pas éclairé, $200. 771-5996, 157 Fontaine.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, chauffé, poêle, réfrigérateur, centre-ville. 1er septembre. 771-5680 après 17h.

1 CHAMBRE à coucher, salon, cuisine, salle de bains, $160. 771-6789.

1 CHAMBRE 71 boul. Fournier, tout inclus, câble, balcon, laveuse-sécheuse, stationnement extérieur, intérieur, piscine, $205. 776-3697

1 CHAMBRE — Chauffé, éclairé, stationnement, tapis, libre 1er août, poêle, réfrigérateur. 568-8507, 568-9869.

1ER AOUT, Mont-Bleu, iigrand appartement moderne, 2 chambres à coucher, installations électriques pour buanderie, stationnement. $205. 777-0565.

1er OCTOBRE — 2 chambres à coucher, près Université du Québec et CEGEP, $245, plus électricité. 771-9534.

1er SEPTEMBRE — Appartement moderne, 1 chambre, salon, cuisine, salle de lavage, stationnement, $155. 771-5918.

1er SEPTEMBRE, Beacon Hill South, condominium, 2 chambres à coucher, sauna, piscine extérieure, stationnement, $260., 746-8883.

1er SEPTEMBRE — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $190. 25 Chouinard, 777-4296, 770-4537.

1er SEPTEMBRE, grand appartement 3 chambres, tapis partout, chauffé, éclairé, $275. Après 18h 561-2754.

1er SEPTEMBRE — Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, appartement moderne, prise pour laveuse-sécheuse, stationnement, $190. 771-1590.

2 CHAMBRES A COUCHER, salon, cuisine, salle de bains, 128 boul. St-Joseph. Après 17h, 770-1072.

2 CHAMBRES A COUCHER, tapis mur à mur, installation laveuse-sécheuse, chauffé, un stationnement, 1er octobre. 778-2726.

2 CHAMBRES, très propre, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 568-7908

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $205. 1er septembre. 777-6805

2 CHAMBRES à coucher, 70 St-Henri, Hull, app 4

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $245. 43 St-Louis app. 33. 561-2506, 561-3254.

2 CHAMBRES à coucher, 555 Britanny Drive, 8e étage, piscine, salle d'exercice. Garage intérieur, $325. entre 13h et 16h. 725-1008.

2 CHAMBRES 2 COUCHER, chauffé, éclairé, $200, Pte-Gatineau. 561-0492.

2 CHAMBRES, ½ sous-sol, stationnement, Georges Bilodeau, 1er août, $180 777-2266

2 CHAMBRES — 112 St-André, Ottawa. Libre immédiatement, $243. 238-2701 entre 9h et 16h 30.

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, 2 salles de bains, stationnement intérieur, $299, boul. St-Joseph, Hull. 776-5909.

3½ PIECES — Poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, piscine, sauna, $215, Carillon, Hull. 771-8598.

4 PIECES, $100, pas d'enfants, 231 Notre-Dame, 777-7031.

48 GARNEAU, HULL — 3 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, 1er septembre, $175. 777-5406.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

A HULL — Près Place du Portage, 3½ pièces, chauffé, eau chaude, $165. 770-2587.

A LOUER 1 chambre, moderne. 568-8048, 663-0438.

AOUT-SEPTEMBRE-OCTOBRE — Le Carillon, garçonnière neuve, entièrement meublée, avec toutes facilités, $210 tout inclus. 230 Mutchmore, 776-3721, 771-8023.

APPARTEMENT meublé, pas chauffé, ni éclairé, $125. 777-9112

APPARTEMENT au sous-sol, 3½ pièces. Meublé ou non. Gatineau. 663-5029.

APPARTEMENT — 3 pièces meublés, $125 pas chauffé, pas éclairé, libre 1er septembre. 70 Garneau, Hull.

APPARTEMENT meublé, très propre, 1 chambre à coucher, près de l'hôpital Général d'Ottawa. $225. Libre immédiatement. 733-4697.

APPARTEMENT — 1 chambre, cuisine, salle de bains, genre garçonnière. Libre 1er septembre. 568-1261 après 17h.

APPARTEMENT — Meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 169, boul. Gamelin. 776-3944.

AU 2e ETAGE, 2 pièces moderne, chauffé, meublé, stationnement, dame mature. Références, $125. 777-6327.

BOULEVARD LABROSSE — Gatineau. 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, libre, $175. 827-0502.

BOUL. ST-JOSEPH, Hull, chauffées, éclairées, garçonnières, 771-5876, 771-7831, 770-9785

BOUL. TACHE — Garçnnière, $160; studio, $180, meublé, chauffé, éclairé, stationnement; 2 chambres à coucher, $210, bail. 770-3287.

CENTRE HULL — 3 pièces, eau chaude fournie, $120. 770-0098.

CHAUFFE, éclairé, $200, libre. 663-6790.

CONDOMINIUM — 2 étages, 2 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 2 grands balcons, tous les appareils électriques, stationnement couvert avec prise, tous services inclus, 6 à 7 mois, 1er septembre. 995-5696 de 8h à 16h. 521-4394 après 17h.

GARCONNIERE meublée, immeuble épreuve feu. Stationnement, tapis, 5 minutes des Terrasses Chaudières et Portage. 771-5953

GARCONNIERE 1 chambre à coucher, cuisinette, salon, salle de bains, prise pour laveuse-sécheuse, pas chauffée, ni éclairée. $175. Gatineau 663-0040

GARCONNIERE — Entrée privée, stationnement, près Place Cartier, $150, libre 1er août. 776-2737.

GARCONNIERE meublée pour homme. 777-8688.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE — Chauffée, éclairée, tapis mur à mur, $175, 1er août. 185 St-Louis. 568-8369.

GARCONNIERE pour dame seule d'un certain âge. Meublée, chauffée, éclairée. Possession immédiate ou 1er septembre. 161 Joffre, Hull. 778-3434.

GARCONNIERE — Chauffée, éclairée, meublée, $175. 777-5127.

GARCONNIERE partiellement meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $120. Libre, après 17h 00. 777-3763.

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement 213 St-René ouest, Gatineau. 663-9920 libre $175.

GARCONNIERE — $150, Ottawa Est, dame préférable. 235-3177.

GARCONNIERE — 73 Garneau, $95, non chauffée, non éclairée. 771-0879, 771-6378.

GARCONNIERE — Vanier, 1er septembre, complètement meublée, tapis mur à mur, salle de bain céramique, entrée privée, balcon, chauffée, éclairée, buanderie. 824-1694.

GARCONNIERE — Meublée, $140. 777-4877 après 18h.

GARCONNIERE meublée. 771-3322.

GARÇONNIERE une pièce, complètement meublée, chauffée, éclairée, Jour: 771-0520. Soir: 777-1718.

GARÇONNIERE — Chauffée, éclairée, stationnement, près de Place Cartier. Après 18h, 776-3944.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, avec stationnement, libre 1er septembre, situé rue Lallemand, Gatineau. Après 18h 00. 663-9941.

GARÇONNIERE — Meublée, chauffée, éclairée, $150. 771-8846. Dame de préférence.

GATINEAU, appartements meublés, tapis partout, appelez 663-3186 entre 12h 00 et 18h 00.

GATINEAU, garçonnière iet chambres, meublée, cuisson, entrée privée, personne tranquille et propre. Entre 4h et 9h. 663-7462.

GATINEAU. Garçonnière meublée, éclairée, chauffée, stationnement avec prise. Pour momme. 663-4085

GATINEAU — Appartement, 2 chambres à coucher, rénové, 306B Laviolette, Gatineau. 1er septembre, $250. 643-3363.

GATINEAU — Garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, eau chaude. Pour jeune fille ou dame seule. Libre immédiatement. Stationnement. Après 12h, 663-4081.

GATINEAU — Logis, tapis partout, balcon, stationnement, $170. 663-2084.

GATINEAU — Moderne, 1 chambre, salon avec foyer, balcon avec porte patio, buanderie, stationnement, libre immédiatement. Après 17h, 778-3099.

HULL, logis 1 chambre à coucher, $165. 777-1483 — 827-2823.

HULL — Chauffé, éclairé, meublé, $170, près hôpital Sacré-Coeur. 770-4495.

HULL — Garçonnière, meublée en neuf, près du Protage, privé. 776-4431.

HULL — Logis, moderne, 1 chambre à coucher. 746-4429.

IMMEDIATEMENT — Près Place Cartier, meublé, garçonnière moderne, chauffée, éclairée, tapis, câblovision, stationnement, $185. 770-0097.

LIMBOUR, 2½ pièces modernes, très propre, chauffé, éclairé, stationnement, $185, entièrement meublé, 827-0418.

LOGIS — Meublé, chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, $200. 777-1680.

MONT-BLEU, garçonnière, chauffée, éclairée, 771-3591.

MONT-BLEU, garçonnière pour femme seule, chauffée, éclairée, tapis, $225. 4 pièces, 1er août, 52 Perras, 777-9915.

MONT-BLEU — Près CEGEP, joli 3½ pièces, 1er septembre, et spacieux 2½ pièces, disponible, chauffé, éclairé, $225 chacun. 777-0163.

OCCUPATION IMMEDIATE — Garçonnière neuve, entièrement meublée, avec toutes facilités, $210. 230 Mutchmore, Hull. 776-3721, 771-8023.

PARC de la Montagne. Parfait pour jeune couple. Eclairé, chauffé, stationnement. $190. 771-6703.

POINTE-GATINEAU, 1 pièce, meublée, chauffée, éclairée, stationnement. $20. par semaine. 561-1766 ou 561-2860.

PTE-GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, 568-2191, 778-2188, 568-7362

PTE-GATINEAU, résidentiel, 3½ pièces, chauffé, $185. 561-2054

PTE-GATINEAU, 50 Robinson, appartement meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. 521-2886 — 561-0209.

PTE-GATINEAU — Garçonnière, chauffé, éclairé, stationnement, entrée privée. 561-4457.

PTE-GATINEAU — Appartement semi sous-sol, 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé, $190. 35 Jean XXIII, 568-0263.

RESIDENTIEL, garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, libre, $200 14 rue Goudie, 746-6123, 745-9235

UNE chambre à coucher, au sous-sol, maison privée, chauffé, éclairé, stationnement, piscine, Pte-Gatineau. $200. 561-1327.

VANIER garçonnière meublée, chauffée, 1er août. $150. 749-9837.

WRIGHTBILLE — Grand salon, cuisine, 1 chambre à coucher, tapis, libre 1er août, $180. 776-3966, 741-1097.

WRIGHTVILLE — Rue Laramée. Garçonnière, chauffée, éclairée, libre, $170. 827-2533, 827-0502.

1er AOUT, garçonnière, tapis, stationnement, près CEGEP, 776-5988

2½ PIECES, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. S'adresser à 81 Delorimier, Hull, après 18h.

65 APPARTEMENTS-SOUS-LOUER

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, climatisé, $270. Bail fini 1er janvier. 771-1845, après 15h

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, concierge sur les lieux, $195. 568-6623.

CENTRE-VILLE HULL — 2 chambres à coucher. 778-1474.

65 SOUS-LOUER

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, 1er août ou septembre, installation laveuse-sécheuse, 37 Tassé, Hull. 778-3293.

APPARTEMENT — 3½ pièces, 1er septembre, piscine intérieure, stationnement intérieur. 295, boul. St-Joseph, Hull. 771-8708.

AYLMER — 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, câblovision, chauffé, éclairé, stationnement, piscine, sauna, $235, libre immédiatement. 684-8596.

GARCONNIERE — Boul. St-Joseph, août gratuit, $182 par mois. 776-5633 après 17h.

HULL BOUL. St-JOSEPH, à sous-louer, pour septembre. 1 chambre à coucher, très propre, chauffé, éclairé, stationnement inclus. Piscine, sauna, $198. 225-7500.

HULL près du CEGEP, 4½ pièces, chauffé, éclairé, piscine extérieure, stationnement, câblovision. 776-2851 après 17h 00.

MONT-BLEU — 1 chambre à coucher, 1 mois gratuit. Tapis, air climatisé, câblovision, piscine et sauna, $215, sous-location 3 mois. 684-5957.

SEPTEMBRE — 1er mois gratuit, 2 chambres, tapis partout, prise pour laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur, intercom, 2 balcons, $250 chauffé. 777-7026.

1 C

79 CONDOMINIUMS

VENTE PRIVEE — 2 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle, laveuse, $30,500. Doit vendre. Cause transfert. 741-2969.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ANGERS, semi-détaché, 3 chambres à coucher, doit vendre. 986-1019.

ANGERS — Route 148. Maison rénovée, 4 chambres à coucher, 2 salons, 2 foyers, grand cuisine, salle de bains complète, salle de lavage, entrée chauffée, tapis à la grandeur, chauffage électrique, garage double, une tour de télévision, 1 unité d'air climatisée, sur presque 1 acre de terrain paysager. Auvaine: $48,000. 986-5547.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

APPARTEMENT 4 logis, rue Delorimier, Hull. Revenu $800 par mois, en bonne condition. 771-5668

ATTENTION maison de 4 ans, 1,064 pi. ca., 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol semi-fini, clôturé, pavé, seulement $37,000. 42 Parent, Templeton. 663-9077

ATTRAYANT BUNGALOW DUPLEX, rue Monette, 2 chambres à coucher, très beau secteur. Venez visiter et faites une offre. 663-1095. Immeubles J. Prud'homme.

A VENDRE ou échanger, Hull, maison, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, bains, 86 St-Hyacinthe, 777-1250

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AUBAINE EXCEPTIONNELLE à 2 milles du pont Alonzo. Spacieux bungalow de 30' x 50' en pierre et brique avec garage attenant. Grand terrain de 10,000 pieds carrés. Salle de séjour. Aussi, possibilité d'un revenu de $150. Réduit de $59,000 à $48,000 ou meilleure offre. Roland Saumier, courtier, 684-2909 — 770-7760.

AUBAINE — Superbe propriété, dont vous serez fiers. Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, sûr de plaire. Seulement $346 C.I.T. toutes commodités. Innombrables suppléments selon le prix. Pte-Gatineau. Louise: 593-6402, 568-4481.

A VOIR — Bungalow, sous-sol fini, piscine creusée, clôturé, paysager, meilleure offre. 643-2172.

AYLMER, duplex de 8 ans. $52,000. 3 grands appartements de 3 chambres à coucher chacun. Sur lot de 66 x 133. Stationnement pavé, cour clôturé. 684-5951.

AYLMER, 130 des Saules. 4 chambres à coucher, vente directe. Prix à discuter. 684-0790.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 1 1-2 salle de bains, $35,900. 684-2681. Après 18h 00.

AYLMER — Aubaine, $39,900, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, salle familiale, foyer, pierre des champs, bar, chambre, supplémentaire. 684-3419.

AYLMER — Bungalow, 13 Saratoga, $38,500. Immeubles Renaud. 684-6415.

AYLMER — Dedervale, maison bâtie en mars 1978, reste à terminer la finition, demande seulement $10,500. 663-0071.

AYLMER — Etage, 54 Forest, $45,000. Immeuble Renaud, 684-6415.

AYLMER — Etage, 30 Wychwood, $32,500. Immeuble Renaud, 684-6415.

AYLMER — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salon, 1½ salle de bains, clôturé, $34,000. Après 18h, 684-6490.

BUCKINGHAM — Bungalow 3 chambres, foyer, clôturé et paysager. Vente privée. Demande $35,000. 986-7140.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER — Urgent. Joli bungalow 3 chambres à coucher, garage, situé sur grand terrain paysager dans Wychwood. Demandons $35,000. Rolande Choquette, Les Immeubles G.R. Lauzon, 684-4393.

BUCKINGHAM, maison en cèdre, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Terrain 100 X 200. Paysager, $41,500. 819-986-8750.

BUNGALOW 27 x 39, en pierre, 5 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 garages, terrain commercial, 25,704 pieds carrés, $57,600. 41 boul. Laurin, Templeton. 663-2918

BUNGALOW — Brique-aluminium, 28 x 42, faut vendre: déménagement. Prix réduit, $38,500. 663-3058.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOW — 3 chambres, sous-sol fini avec 1 chambre, près école, paysager, clôturé, taxes peu élevées, Gatineau. 643-1170.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, salle à dîner, cuisine, salon, 2 salles de bains, sous-sol fini, foyer et bar en brique, office, piscine, lot 10,400 pi. ca., clôturé, pavé, remise, prix à discuter. 643-1827.

CANTLEY — Direction Mont Cascade, bungalow en brique et pierre, 28 x 40, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, autre extra, $40,000. 827-2799.

CHARGEX "VISA"

PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

CHEMIN PERKINS, joli bungalow, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, toit cathédrale. Sous-sol fini en logis 2 chambres à coucher. 2 entrées asphaltées, terrain 70 X 155, $43,500. 663-0223.

COTE D'Azur, 70 Castillou, maison luxueuse, 2 étages, piscine creusée, $88,000, 568-3144.

DUPLEX — Récemment rénové, tapis à la grandeur, taxes peu élevées, $19,000. 986-8871.

FAITES DU SKI de randonnée dans la Gatineau en partant de votre cour arrière cet hiver. Spacieuse maison-jardin de 3 chambres à coucher, cour arrière sur propriété de la CCN. Salle familiale, grande cuisine, 2 foyers. Les jardins du Château, 776-4634.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

FERME LIMBOUR

4 PLATEAU BEAULIEU — Maison unifamiliale, genre «split-level», 3 chambres à coucher, garage, foyer, piscine chauffée, terrain paysager, demande $65,000, accepterais offres raisonnables. 827-2273.

FORT COULONGE — Foyer central, information: 819-683-2707.

GATINEAU, bungalow en brique, fini deux logis, 3 chambres au premier, 2 au sous-sol. 663-5113

GATINEAU, 263 Rollin, maison en rangée, 3 chambres à coucher, garage, vente privée, $28,500, 663-2775.

GATINEAU 4 logis de 1 chambre à coucher, revenu de $7,680 par année. Doit être vendu. 561-3221.

TRUST GÉNÉRAL

120 Principale, Hull 771-3227 — Galeries d'Aylmer 684-6363

7, CONRAD, AYLMER — Bungalow sur une acre. Foyer. Garage double, écurie. (334)
Linda Pilgrim, 684-8161

AYLMER ANGLE PERRY ET COOK — Possession immédiate. Plus de 2000' car. de plancher. 3 c.c. salle de jeux, foyer. Garage double. Seulement $48,000. (369)
Rita Brochu, 684-3918

VUE SUR LA RIVIERE — Très jolie maison de 3 c.c. salle familiale avec foyer, belle décoration. Toutes offres considérées. (300)

PRIX D'AUBAINE — Semi-détaché de 3 c.c. Projet Pilon. (335)
Huguette Lamirande, 684-6297

PRES DES GALERIES DE HULL — Duplex. Grandes pièces. Logis principal de 3 c.c. 2ème logis de 2 c.c. Grand terrain. Informez-vous. (360)

AYLMER RUE VALENCIA — Maison en rangée. 1 1-2 salle de bains. 3 c.c. (343)
Fernande Lewis, 568-5437

TEMPLETON 767 NOTRE-DAME — Bungalow en stuc, 3 c.c. Garage, piscine sur terre, Terrain irrégulier. Faut voir. (292)

OFFRE A NE PAS MANQUER — Jolie maison unifamiliale en brique. Grandes pièces. Garage attenant. Terrain irrégulier, piscine creusée. Sous-sol fini et plusieurs extra. (340)
Paul Giroux, 663-5588

HULL RUE NOTRE-DAME — 3 propriétés. Possibilité d'acheter en bloc ou séparément. (320-321-322)

TOURAINE — Bungalow en brique, 3 c.c. Terrain de 10,698 pi. car. et grand garage, idéal pour bricoleur. (302)
Huguette Beaudry, 663-8396

TEMPLETON — Maison en brique. Très belle. Cuisine, salle à manger, salon, 3 c.c. tapis, foyer. Beau terrain. Prix raisonnable. (342)

TEMPLETON — Belle maison très spacieuse, 3 c.c. salon, cuisine, salle à manger, tapis partout. (411)
Pierre Gabin, 770-4428

AYLMER — Maison historique! Construite en 1850. Excellent état. 7 c.c. 3 salles de bains, 2 foyers, garage double, piscine creusée. (301)
Marie Trauner 684-2677

80

Conrad Sigouin

RE/MAX 771-6266 relocan



Roger Benoit

26, ST-RAYMOND, HULL, QUE.

DUPLEX, $29,900 — Bien construit, très propre. Chauffage central. Wrightville. Nouvelle inscription. A qui la chance?

ROUTE 105, CHELSEA — Prix réduit pour vente rapide. Possession immédiate. Bungalow de 2 ch. à c.; chauffage central. Garage. Accepterait $20,000. Aubaine!
Rod Bellemare, 827-2510 — 771-6266

SECTEUR RECHERCHE — 2 logis faciles à louer. 2 ch. à c., salon double, sous-sol à la grandeur. Visitez et faites une offre.

BUNGALOW — VAL TETREAU — 4 ch. à c., 3 salles de bains, sous-sol fini. Garage double, entrée pavée, grand lot tourbé. Prix intéressant.
Roger Benoit, 771-2117 — 771-6266

BUNGALOW EXTRAORDINAIRE ET IMPECCABLE — Rue Dubois. 3 ch. à c. Garage et abri d'auto. Beaucoup d'extra. Demande $42,900.
Claude Gougeon, 771-0477 — 771-6266

39 TERRASSE CRESCENT, AYLMER — Maison-jardin de 4 ch. à c. 2 étages et sous-sol. Informez-vous.

70 ACRES — A quelques milles de Hull. Demande $35,000. Renseignez-vous.
Guy Morin, 455-2220 — 771-6266

HULL, 103, CHARLEVOIX — Duplex de 2 ch. à c., rénové au complet. Bons revenus. Très bon état.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — Lot vacant, prêt à construire. 200' de façade sur route 307, près de l'église. Faites une offre.
Robert Poirier, 684-8477 — 771-6266

COMMERCIAL-INDUSTRIEL

RESTAURANT — Salon-bar licencié (capacité de 225 personnes). Bon équipement. Grand stationnement. Venez en discuter.

CENTRE D'ACHATS GRAVELINE — Local de 1,100'c. Exclusivité de commerce. Occupation immédiate.
Robert Poirier, 684-8477 — 771-6266

HOTEL — Très achalandé et bien connu. Inclut bâtisse, stock, et équipement. Termes et comptant négociables.

HOTEL DE VILLE — Bâtisse commerciale, à vendre ou à louer. Idéale pour bureaux de professionnels ou restaurant luxueux. Beaucoup de stationnement.
Claude Gougeon, 771-0477, 771-6266

209 PAPINEAU, COIN MAISONNEUVE — Anciennement O. Dubois. Entrepôt et bureaux. 4,800'c. de superficie. Idéal pour tous genres de commerces.

GATINEAU — Espace commercial de 1,500'c., dans édifice de haute qualité, situé sur artère très achalandée. Idéal pour professionnel.
Alain Parent, 771-6266

80

REJEAN BERTRAND

27 boul. Gréber, Pte-Gatineau — 561-0600

POURQUOI PAYER LOYER? — Pte-Gatineau, joli quadrex, 3 ch. à c., salle de jeux, chauffage électrique. Demande $22,500, ou meilleure offre. $1,600 comptant.
Robert Woodstock, 663-2090

TOUT UN CHOIX, $37,500 — Gatineau, magnifique bungalow, 3 ch. à c., salle familiale. Impeccable. Bar. Abri d'auto. Seule une visite peut le décrire.
Jean-Paul Lanthier, 663-3364

COMBLEZ VOS REVES! — Ferme Limbour, luxueuse résidence, 3 ch. à c., cuisine moderne, foyer. Secteur exclusif. Tout pour plaire! Venez visiter, vous serez enchantés.
Yvon Charlebois, 663-0430

AYLMER, 4 CH. A C. — Charmant bungalow, salle à manger, salle familiale. Impeccable. Plusieurs suppléments. Taxes peu élevées. Prix et comptant à discuter.
Réjean Bertrand, 561-0600

SERVICE DE PRETS HYPOTHECAIRES — 10%

80

Claude Tessier et associés — realtor

275, boul. St-Joseph, Hull, pièce 204

770-5366

FAÇADE SUR LE LAC — Visitez ce chalet moderne, construit en 1976. 3 ch. à coucher, foyer. Plage. 38 milles de Hull, lac Du Prêtre.
Claude Tessier, 770-5365

MONT-CASCADES — Maison en cèdre, très originale. 4 ch. à coucher, salle à manger, foyer, mezzanine. Plusieurs extra. Terrain de 74,270 pi. ca., boisé. Site enchanteur. Vaut une visite.
Ghislaine Landry, 827-0828

TEMPLETON, RUE COUTURE — Bungalow en pierre des champs, 4 ch. à coucher, salle de récréation. Piscine, atelier et salle de rechange. Grand terrain.
Claude Tessier, 770-5365

80

LES IMMEUBLES DU PROGRES INC.

199, boul. Gréber, Pte-Gatineau

568-9156

Nous avons plusieurs bungalows disponibles, ainsi que des reprises par la S.C.H.L., à liquider. Prix très compétitifs. Acompte aussi bas que: $1,500. Choix de bâtisses commerciales avec revenus intéressants.

80

GLENWOOD, AYLMER

Secteur tranquille.

Bungalow de 30 x 50, plus patio, abri d'auto, 3 chambres à coucher, foyer, 1½ salle de bains, etc . . .

Sous-sol semi-fini. Tout paysager. Avec jardin potager.

$52,500.

Pour rendez-vous,

684-4981

80

DUPUIS Enrg.

IMMEUBLES-REALTOR
123 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461



NOUS SOMMES PETITS MAIS NOUS ESSAYONS PLUS FORT

VAL-DES-MONTS — Rang 8 digne d'un professionnel Grand bungalow à un prix d'aubaine.

GATINEAU — Rue Cedar, secteur recherché. Bungalow de 3 ch. à c. Beau terrain.

GATINEAU — Rue Notre-Dame, bungalow de 4 ch. à c. Un vrai bijou.

THURSO — Route 148. Restaurant, dépanneur avec maisonnette et 5 cabines pas cher à $38,500.

PTE-GATINEAU — Rue Clermont. Bungalow impeccable. Terrain paysager.

BUCKINGHAM — Rue Maple; ancienne maison de 3 ch. à c. Très propre, pas cher à $21,000. Faites vite!Fernande St-Amand, 663-2918 Pierrette Lafleur, 663-5196

80

778-2444 QUERRY-SAUVÉ IMMEUBLES

75 ST-RAYMOND, HULL

GATINEAU

Rue Principale, bungalow avec salle à manger, salon avec foyer et salle familiale. Piscine, très beau terrain. Venez visiter et faites une offre. (452)
Gérald Sauvé, 771-4180

BLUE SEA

Lac-des-Iles, chalet de 3 ch. à c. Terrain 100' x 230'. Tout meublé. Pour plus de détails: (454)
Octave Duclaume, 568-2326
Odette Chartrand, 568-5509

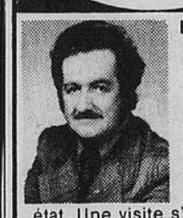
CONFIEZ-NOUS LA CLEF DE VOTRE MAISON

80

IMMEUBLES DUSSAULT inc.

Service M.L.S. 35 Rue Laval, Hull.

771-3211



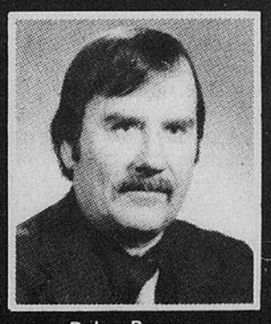
HULL — Rue Frontenac, bâtisse en brique de 5 logis et un espace commercial loué. Très bon état. Une visite s'impose.

PRET A Y CONSTRUIRE — Terrain avec services. Près de la polyvalente de Buckingham. Prix très raisonnable.
André Richer, 776-6140

80

DAN J. DAN BRUNET & FILS LTEE.

COURTIER REALTOR
331 boul St Joseph



HULL 770-9550 — Rober Bavay

POSSESSION IMMEDIATE, CANTLEY — Rue Nicole, spacieux bungalow de 4 ch. à c., salle familiale avec bar. Faut vendre. Prix réduit pour vente rapide. 343-8475

TRIPLEX, ILE DE HULL — Rue Charlevoix, 2 logis de 3 ch. à c. et un logis de 2 ch. à c. Revenu actuel de $465 par mois. Demande $35,500. Proprio considérerait toutes offres raisonnables. 104-8292
Gérard Danis, 771-2358

AVEC SALLE FAMILIALE — Rue Du Barry, Pte-Gatineau. Joli quadrex bien décoré et très propre. 1½ salle de bains. Tapis. Possibilité d'achat facile. 313-8508
Bernard Rioux, 776-5214

DEBUTEZ DE LA BONNE FAÇON! — Rue Mance, Hull. Bon trois logis, pour seulement $22,000. Idéal pour bricoleur. 104-8243
Gaston St-Laurent, 777-2302

VOS LOCATAIRES VOUS AIDERONT — Rue Jeanne D'Arc, Hull. Bon 4 logis. Un logis de 3 ch. à c., un de 2 ch. à c. et un de 1 ch. à c. Très bien situé, près des Galeries de Hull. Prix et comptant à discuter. 114-8331
René Lévesque, 561-2053

NOUVELLE INSCRIPTION — Vrai duplex, rue Garnier, Gatineau. Bonne propriété rénovée. 3 ch. à c. par logis. Garage. Très propre. Visitez et soumettez votre offre. 324-8507

SITE PAISIBLE — Rue Bissonnette, Templeton. Joli bungalow de 3 ch. à c., avec garage. Tapis à la grandeur. Près d'un mini-centre d'achats. Visitez et soumettez votre offre. 333-8381
Gérard Amyot, 771-1327

PISCINE CREUSEE — Boul. Lavérendrye, Gatineau. Joli bungalow 26' x 40', 3 ch. à c., grand salon et belle cuisine-dînette. Sous-sol semi-fini. Très beau terrain 60' x 100'. Vaut vraiment une visite. 323-8446

SALLE FAMILIALE ET SALLE DE JEUX — Rue Des Hirondelles, Templeton. Joli bungalow de 3 ch. à c., très bien décoré. Grande cuisine. Tapis. Splendide terrain 100' x 100'. Prix des plus raisonnables. 333-8515
Vincent Bertrand, 663-9737

STYLE QUEBECOIS — Rue Lahaie, Gatineau. Splendide semi-détaché (1,400'c.), 3 ch. à c., salon, cuisine-dînette et salle à manger. Tapis de qualité. Prix des plus compétitifs à $32,500. Visitez sans engagement. 323-8466
Marcel Chartrand, 772-9668 — 568-9717

COMMERCE DE COUPONS — Wrightville. Bon commerce avec logis de 3 ch. à c. Prix des plus raisonnables. 115-8232
Roger Renaud, 771-2278 — 568-9717

1/2 HEURE DU CHALET — Lac McGregor, Perkins (près du pont). Joli chalet de 3 ch. à c. Toilette. Inclut meubles, vaisselle, etc.. Directement sur le bord du lac. Beau terrain boisé et pittoresque. 397-8494
Micheline Lajoie-Gauthier, 777-6891

IMPECCABLE — Rue St-Luc, Gatineau. Jolie maison-jardin (bout), 4 ch. à c. Tapis de qualité. Grand terrain clôturé, piscine. Prix des plus raisonnables.

BUNGALOW ECONOMIQUE — Rue Gauthier, Gatineau. Bonne maison de 2 ch. à c., salon et cuisine. Sous-sol pleine grandeur. Garage. Demande $27,500. A qui la chance? 323-8411
Jean-Guy Rail, 568-3188

LAC ST-PIERRE — Val-Des-Monts, chalet avec petite "cabine" de 2 ch. à c. Façade de 230 pieds sur le lac. Bar-B-Q extérieur. Hangar pour bateau. Possession immédiate. 347-8420

FAUT VENDRE — Rue Pierre-Papin, Pte-Gatineau. Joli bungalow de 4 ch. à c. Salle familiale avec bar au sous-sol. Grand terrain de 7,139'c. Prix des plus raisonnables. 313-8483
Rachel Guertin, 776-2960

BEAU, BON, PAS CHER — Rue Clermont, Pointe-Gatineau. Joli bungalow de 3 ch. à c., salle à manger. Tapis. Sous-sol isolé et chambre froide. Prix très compétitif. Faites vite. 313-8517

BAS PRIX POUR VENTE RAPIDE — Rue Notre-Dame, Gatineau. Petit bungalow de 3 ch. à c., cuisine-dînette. Armoires de qualité. Beau terrain. Informez-vous sans engagement. 323-8512
Jean-Roch Bernard, 777-8217

TROIS LOGIS MODERNE — Rue Brébeuf, Gatineau. Très bon revenu. Dépenses minimes. Demande seulement $48,900. Idéal pour se loger à bon compte. 324-8504

DUPLEX IDEAL — Rue Iberville, Hull. Deux jolis logis de 2 ch. à c., salon et cuisine. Récemment rénové. Chauffage central. Logis disponible. Prix des plus raisonnables. 104-8437
Roger Bavay, 770-2727

80

LE RENDEZ-VOUS DE L'IMMEUBLE

MARIUS GENDREAU

568-0772 courtier 568-0772

ADMINISTRATION IMMOBILIERE
PRETS — LOCATION — VENTE

COMMERCIAL

A VENDRE

COMMERCE DE FRUITS ET LEGUMES, A GATINEAU — Chiffre d'affaires très élevé. Renseignements au bureau.

Nous avons aussi beaucoup d'autres propriétés commerciales, à vendre ou à louer; appelez-nous.

Marius Gendreau 778-2675 — **Michel Parent 568-0772** — **Guy Belanger 776-1255**

RESIDENTIEL

CHOIX DE CHALETS A PERKINS — Mayo, Buckingham et Otter Lake. Différents secteurs.

DUPLEX — rue Laval, Hull. Grand logis pour proprio.

PLUSIEURS TERRAINS — Pour unifamiliale et trois logis. Différents secteurs.

Guy Belanger
776-1255

80

Sarra-Bournet

LIMITEE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUEBEC

771-7356

164, rue Berri
Hull, Qué

VOUS RECHERCHEZ QUALITE, BEAUTE, EFFICACITE ET CONFORT? — Venez visiter ce bungalow de 3 ch. à c., situé rue Larose, Gatineau. Air climatisé, lave-vaisselle, beaux lustres, tapis de qualité, éviers doubles dans la cuisine et salle de bains, garage, etc.

NOUVELLE INSCRIPTION — Chénéville, près du lac Simon. Bungalow de 1,150 pieds carrés. 3 ch. à c., salle à manger, salon, cuisine, sous-sol semi-fini. Terrain 250' x 150'.

NOUVELLE INSCRIPTION — Maison à la campagne. Thurso, seulement 45 minutes de Hull. Bungalow de 4 ch. à c., tapis dans les chambres, sous-sol fini avec chambre froide. Antenne de T.V. Terrain 105' x 95'.

ENTREPOT AU 1ER ETAGE ET DEUX LOGIS AU 2E — Excellents revenus. Grand terrain pavé. Montebello.

BUCKINGHAM — Terrain de 30 acres. Site panoramique. Seulement 30 minutes de Hull. 10 acres cultivables et 20 boisées d'érables et de conifères. Possibilité d'étang.
Michel Sarra-Bournet
568-5094
Gilles Sarra-Bournet
Jean-Daniel Clément

80

L'IMMEUBLE ROLAND SAUMIER inc

COURTIER • REALTOR
770-7760

91 AMHERST, HULL



DUPLEX, PTE-GATINEAU — Situé dans beau secteur tranquille. Logements de 3 et 1 c.c. Doit vendre vite; faites une offre.

TEMPLETON — Beau secteur. Très joli bungalow en pierre et aluminium. 3 c.c. s. à manger. Prix à discuter.
Roland Saumier, 684-2909

80

IMMEUBLE Trust Royal

"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

Demandez à recevoir notre Guide Immobilier

490 BOUL. ST-JOSEPH, HULL
770-9221

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE HULL

IMMEUBLES G.R. LAUZON

663-1071 — 771-6661

BUREAU D'AYLMER
195 rue Principale — 684-4420

A-291 NOUS VENDONS A PRIX TRES REDUIT — Une acre boisée. Seulement $4,500.
Nicole Keeley, 684-4837

A-296 MASHAM — Il y a longtemps que vous rêvez d'une propriété à la campagne? J'ai cette maison pour bricoleur. Seulement $24,900.
Carmen Poirier, 684-8713

A-263 MAISON EN RANGEE — Très propre et bien décorée. 5 ch. à c., sous-sol fini. Peut loger une grande famille à très bas prix.
Raymond Poirier, 684-8713

A-286 HULL — Parc de la Montagne, bungalow de 4 ch. à c., salle familiale. Cour clôturée. Maison très propre. Demande $48,900.
Louise Ward, 684-5043

A-300 SEMI-DETACHE — Style québécois, façade en pierre grise. 3 ch. à c., salon, salle à manger, cuisine, 1½ salle de bains. Très propre et bien décoré.
Rolande Choquette, 684-4393

BUREAU DE GATINEAU
318 Principale, suite 205 — 663-1071

HULL, «WARTIME» — 3 ch. à c., cuisine, salon, rénové. Très propre, très bien située. Grand terrain.
P. Rollin, 643-1432

COMMERCIAL — Très bon emplacement pour commerçants ou restaurateurs. Bungalow de 3 chambres à coucher sur terrain. Faut voir pour apprécier.
Raymond Plouffe, 643-5517

JEUNE COUPLE, SOYEZ CHEZ VOUS ET NON A LOYER — Gatineau, véritable duplex, sous-sol fini, poêle et four encastrée, lave-vaisselle, tapis de qualité, un revenu de $185 par mois, vous pouvez vous loger pour moins de $235 par mois. Requiert $1,400 comptant (G-152)
Jean-Marc Lauzon, 663-1133

COTE D'AZUR — Proprio transféré. Doit vendre. $55,000. Magnifique «split level» de 3 ch. à c., 2 salles de bains, salon avec foyer, tapis de qualité, salle familiale, beaucoup d'extra. Impeccable. Abri d'auto. (345)
Lucille Cyr, 777-9986, 663-1071

MAISON DE VILLE — Très propre, 4 ch. à c. Terrain de coin, très bon prix.
465 René Cossette, 643-4191

BUREAU DE HULL — 771-6661
240, boul. St-Joseph
COMMERCIAL — RESIDENTIEL

PRIX REDUIT — Faut vendre. 2 étages. Terrain d'une acre, garage double. Un peu de finition intérieure requise.
Ernest Perrier, 663-3539

LUCERNE — A quelques pas du chemin d'Aylmer. Joli «split» avec garage. Salle de jeux à l'étage, foyer, grande cuisine, salle à manger, 4 ch. à c., tapis. Une acre de terrain. Possession 15 août. (350)
Jim, 771-6661 ou 776-4126

COMMERCIAL

ATTENTION, DEBOSSELEURS ET MECANICIENS! — Pte-Gatineau. Terrain d'une acre. 2 commerces (débosselage et mécanique). Bâtisse 69' x 82', âgée de 5 ans. Zonage C-3. Loué sans bail. Excellente occasion. ½ acre vacant. Renseignements confidentiels: (304)
Jim Dalrymple, 771-6661 ou 776-4126

80

J. D'Amour



André Marquis

COURTIER EN IMMEUBLES
5 PICARDIE
TOURAINE 568-6695

PTE-GATINEAU, RUE ST-LOUIS — Maison-duplex avec garage. Zonage commercial. (8-246)

LIMBOUR, RUE DES CEDRES — Bungalow en brique et pierre, 3 c. à c., salon, cuisine, salle à manger, tapis partout, lave-vaisselle, système d'aspirateur central. Abri d'auto. Visitez et parlons affaires. (8-261)
André Charlebois, 827-0502

GATINEAU, RUE CHAMPLAIN — Maison de deux étages, en stuc, 3 c. à c., salon, cuisine, salle à manger, tapis partout, lave-vaisselle, système d'aspirateur central. Abri d'auto. Visitez et parlons affaires. (8-261)
André Charlebois, 827-0502

GATINEAU, RUE CHAMPLAIN — Maison de deux étages, en stuc, 3 c. à c., salon, cuisine, salle à manger, tapis partout, lave-vaisselle, système d'aspirateur central. Abri d'auto. Visitez et parlons affaires. (8-261)
André Charlebois, 827-0502

TERRAIN COMMERCIAL 50' X 100' — Rue Champlain, à Gatineau.

PTE-GATINEAU — Triplex en stuc; 2 logis de 3 c. à c., salle à manger et un logis de 1 c. à c., peinturé à neuf, tapis partout. Une visite vous convaincra. (8-250)
Mme Andrée Marquis, 568-8596

(8-263) GATINEAU — «Split level» de 4 c. à c., salle à manger, salle de jeux, foyer au salon, 1½ salle de bains. Garage double. Clôturé.

SECTEUR GATINEAU — Terrain 100' x 200'. Secteur tranquille. Environ 10 minutes du centre-ville.

(8-264) GATINEAU, RUE WILLIAMS — Joli bungalow de 3 c. à c. Sous-sol fini avec salle familiale et bar. Clôturé. Terrain paysager, 79' x 100'. Taxes: aussi peu que $750.00.
Mme Paulette Savage, 663-5292

80

CENTRE D'IMMEUBLE LISE SOROKA ENRG

PTE-GATINEAU 561-1067 — AYLMER 684-4835

TOURAINE — 494 Principale, grande maison de 2 étages, 6 ch. à c. Garage, clôturé. Chauffage central. Vue panoramique de la rivière et de la capitale. Offre considérée, il faut vendre.
Gisèle Morin, 561-1067

HULL — 6 Montpetit, triplex près du boul. Gamelin, 2 ch. à c. Très bon revenu.
Noëlla Blackburn, 684-4835

GLENWOOD — Bungalow de 3 c.c. salle à manger, foyer, sous-sol fini. Abri d'auto. Très propre. A prix très raisonnable.
Noëlla Blackburn, 684-4835

GATINEAU — 375, rue Lévis. Près de tout. Maison de 2 étages, 4 ch. à c. 1½ salle de bains, tapis. Renovée. Pas encore habitée. $41,500.
Gisèle Morin, 561-1067

80

PAUL BRUNET Immeubles Ltée

771-7421
7, RUE DUMAS, HULL

"La Maison bâtie sur l'intégrité"

20, RUE ROUEN — Grand bungalow de 1,631 pi. car. Sous-sol fini. Garage et abri d'auto. Informez-vous.

5 CHALETS SUR UN MEME TERRAIN — Quatre milles d'Aylmer, sur rivière Outaouais. Peuvent se vendre séparément.

CHOIX D'EDIFICES A REVENUS — Nous avons des 4, 6, 8, 9 et 12 logis. Excellente occasion de faire un placement.
Roger Lauzon, 771-8036

80

réalités économiques

La Baie veut acheter Zeller

MONTREAL (PC) — La Compagnie de la Baie d'Hudson se propose de faire l'acquisition de toutes les actions de Zeller, une chaîne de magasins de Montréal.

La Baie offrira un montant de $16.50 et une de ses actions contre quatre actions du groupe Zellers. Les actions de la Baie valent présentement $23.50 à la Bourse alors que celles de Zeller s'échangeant à $9.25.

En ajoutant le montant de $16.50 au cours actuel des actions de La Baie, on obtient un total de $40 pour quatre actions de Zeller soit $10 l'action ce qui est peu par rapport au cours actuel. Il faut ajouter que la valeur des actions de la Baie pourrait baisser avec l'émission de plus de 3,300,000 de nouvelles actions en plus des 14,095,593 présentement émises.

Toutefois, le président de Zeller, M. Joseph Segal a indiqué que la direction de la firme montréalaise a accueilli favorablement la proposition du groupe de Winnipeg.

L'an dernier, le chiffre d'affaires de La Baie a été de $1.4 milliards alors que celui de Zeller dépassait $586 millions.

La Baie rejoint ainsi les deux grands de la vente au détail au Canada: Eaton et Simpson-Sears. Ces trois entreprises auront un chiffre d'affaires supérieur à $2 milliards cette année.

Zeller était contrôlée jusqu'en 1975 par le grand magasin Grant de New York. Ce dernier traversait alors de sérieux problèmes financiers. La firme Macleod Stedman, sous contrôle américain, voulut acquérir le bloc d'actions détenu par Grant. Mais Ottawa s'y opposa et finalement, une compagnie de Vancouver, Fields Stores, acheta les actions de Grant.

Par la suite, au cours d'un échange d'actions, Zeller prit le contrôle de Fields Stores qui est aujourd'hui une filiale de Zeller. Fields Stores détient ainsi 6.4 millions d'actions de Zellers.

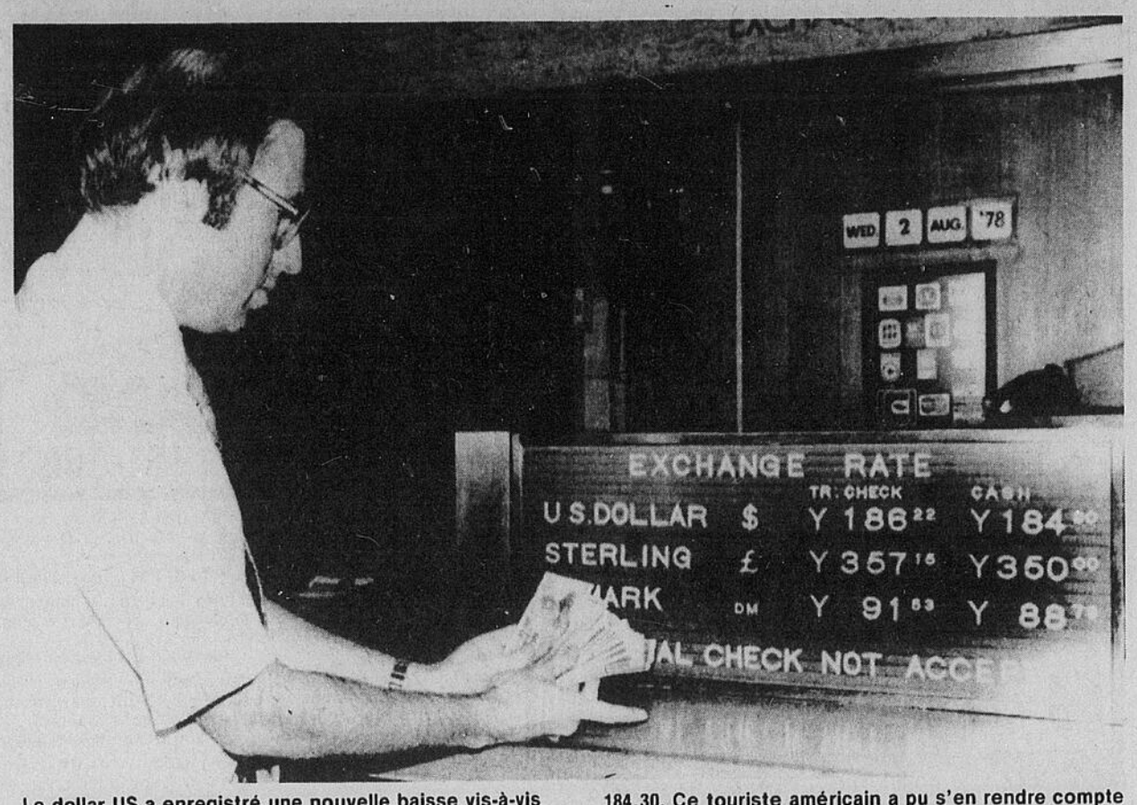
Celles-ci ne feront pas partie de la transaction avec La Baie.

Zeller's connaît une forte période de croissance depuis quelque temps. En 1977, ses profits ont doublé atteignant $11.6 millions sur des ventes de $586 millions, une majoration de 44 pour cent sur 1976. En enlevant la part de Fields Stores, la hausse nette de $20.3 pour cent.

La compagnie du boulevard Décarie vient de compléter la modernisation de son centre de facturation à Montréal.

Environ 155 magasins sont à l'enseigne Zeller alors que la compagnie possède 68 établissements dans l'Ouest canadien à l'enseigne Fields. L'entreprise possède aussi une chaîne de quincailleries, la société Marshall Wells qui a son siège social à Winnipeg.

A la fin du dernier exercice, le fonds de roulement de Zeller atteignait $98 millions ce qui devrait aider La Baie à verser les $53 millions qu'il faudra payer aux actionnaires de Zeller.



Le dollar US a enregistré une nouvelle baisse vis-à-vis du yen mercredi sur le marché des changes de Tokyo, clôturant à 184,70 yens contre 188,00 la veille. En cours de séance, il a atteint un nouveau record à la baisse depuis la Deuxième Guerre mondiale, à 184,30. Ce touriste américain a pu s'en rendre compte en échangeant ses billets US contre des yens dans un hôtel de Tokyo. La devise américaine a également poursuivi son recul à Zurich, à 1,7290-1,7320 franc suisse, contre 1,7320-1,7350 lors de la clôture précédente. (Téléphoto AP)

Un jeu de bascule

PARIS (AFP) — Trois crans en arrière, un demi-cran en avant, c'est, depuis une quinzaine de jours, le schéma de l'évolution du dollar, qui a regagné hier un peu de terrain sur les marchés des changes, après en avoir perdu beaucoup plus auparavant.

Cependant, sa chute s'est poursuivie à Tokyo, où il ne valait plus que 184.7 yens, et à Zurich, où il s'échangeait contre 1.73 franc suisse — ces deux cotations constituant, bien entendu, deux nouveaux records absolus de baisse pour la devise américaine.

Et comme l'or évolue en sens inverse, en accentuant très souvent les écarts, les affirmations, maintes fois répétées depuis de longues années à Washington, selon lesquelles le dollar serait "as good as gold" (aussi bon que l'or), peuvent prêter à sourire. A la fin de 1971, l'or était encore coté, tout au moins officiellement, à $35 l'once, au lieu de $207.5 mardi sur le marché de Londres. En moins de sept ans, la valeur du métal jaune exprimée en dollars, a été multipliée par six. Cette évolution n'est pas pour déplaire aux Français, qui passent pour détenir les plus importantes réserves privées du monde.

Défiance

La nouvelle flambée de l'or est un aspect de la défiance à l'égard des monnaies, notamment à l'égard du dollar, défiance qui se manifeste aussi, depuis plusieurs années, par le gonflement des placements en "biens réels", la pierre, la terre, les bijoux, les objets d'art et d'antiquité, dont les prix augmentent.

Et si la chute du dollar peut présenter des avantages passagers pour les partenaires des Etats-Unis (notamment la France), puisqu'elle diminue le coût des achats de pétrole et des autres matières premières, elle a des conséquences négatives sensiblement plus graves sur les échanges internationaux. En outre, le désordre monétaire qu'elle aggrave est le principal obstacle à la reprise économique dans l'occident — comme l'avaient souligné avec force les participants au dernier sommet de Bonn. Ce qui démontre la fragilité des bonnes résolutions affirmées à l'issue de cette rencontre à sept.

Pétrole

La défiance envers le dollar reflète, selon les milieux financiers internationaux, la défiance croissante à l'égard de l'administration Carter et des incertitudes de sa politique économique et générale. Un tel sentiment renforce, au sein de l'OPEP (Organisation des pays exportateurs de pétrole), les partisans d'un nouveau calcul du prix du pétrole, compensant la dépréciation du dollar. Il réduit la résistance des Saoudiens, derniers défenseurs du statu-quo, au point qu'une décision en septembre prochain est jugée probable dans la presse arabe. Or, une telle décision, qui augmenterait le prix du pétrole d'environ 10 pour cent, porterait un nouveau coup au dollar, ainsi qu'à l'ensemble des économies occidentales.

Dans la tourmente actuelle, l'évolution du franc français — en hausse régulière par rapport aux principales monnaies, sauf le franc suisse et le yen — et celle du mark allemand, qui s'effrite en sens contraire, retiennent l'attention des spécialistes. Leur explication la plus plausible serait que les milieux financiers anticipent le projet franco-allemand de zone de stabilité monétaire en Europe, qui implique un rapprochement entre les deux monnaies. Ainsi, au moins sur ce point, les résultats du récent sommet européen de Brême seraient pris au sérieux.

Chiffres de juillet

$350 millions pour soutenir notre dollar

OTTAWA (PC) — Une fois de plus le gouvernement est intervenu vigoureusement dans les marchés des changes en juillet pour soutenir le dollar, en ouvrant une nouvelle ligne de crédit en dollars américains pour racheter des devises canadiennes non désirées.

Les chiffres officiels relatifs aux réserves publiés mercredi montrent que la Banque du Canada, à la demande du gouvernement, a consacré plus de $350 millions dans les marchés des changes des Etats-Unis à l'achat de dollars canadiens, afin de freiner la chute de notre devise.

Mardi, le dollar canadien a clôturé à 87,89 cents américains.

Pour la première fois, le gouvernement a tiré $700 millions sur un crédit spécial de soutien consenti par des banques américaines et étrangères pour défendre le dollar. La convention, qui autorise à emprunter jusqu'à concurrence de $3 milliards, a été signée le 23 juin.

D'autre part, le gouvernement a remboursé aux banques à charte canadiennes $500 millions américains qu'il avait empruntés précédemment pour soutenir le dollar. A la fin juillet, le gouvernement devait encore $500 millions d'après l'entente intervenue l'automne dernier.

A la suite des nouveaux emprunts et du remboursement, les avoirs du gouvernement en devises américaines ont encore diminué de $166.4 millions en juillet. Les réserves de la Banque centrale sont surtout constituées en dollars américains.

La pression monte

La pression sur notre dollar s'est accentuée et, au dire des cambistes, seule l'intervention de la Banque du Canada l'a empêché de se déprécier davantage au début de la semaine.

Le rapport sur les réserves officielles publié chaque mois par le ministère des Finances est le seul document qui permette au public de connaître les importantes transactions qui ont été effectuées le mois dernier par la Banque du Canada.

Malgré l'intervention de la Banque pour soutenir le dollar, celui-ci a perdu un pour cent environ de sa valeur la semaine dernière et il s'est déprécié de 16 pour cent environ depuis novembre 1976, alors qu'il valait $1.03 par rapport à la devise des Etats-Unis.

Les avoirs en devises étrangères autres qu'américaines ont diminué de $4.1 millions le mois dernier et sont tombées à $15.9 millions. Les réserves d'or ont augmenté de $15.1 millions et atteignaient $969.9 millions.

Les droits de tirage spéciaux sur le Fonds monétaire international ont augmenté de $7 millions et s'élevaient à $507.6 millions, tandis que la situation des réserves canadiennes dans le Fonds a diminué de $3.1 millions et marquait $606.6 millions.

Boeing avait une double entente

WASHINGTON (PC) — La société Boeing a révélé devant le tribunal de la SEC — commission de surveillance des opérations de Bourse des Etats-Unis — avoir conclu deux ententes de paiements pour son conseiller au Canada.

La société aéronautique géante a déclaré que le double accord avait été conclu à la demande du conseiller dont Boeing s'était servi pour vendre des avions au Canada.

Un dirigeant de la SEC a expliqué, hier, que d'après la double entente certains honoraires du conseiller canadien avaient été réglés hors du Canada.

Les conseillers qui reçoivent une partie de leurs honoraires à l'extérieur du pays où ils demeurent trouvent qu'il est généralement plus facile d'éviter d'acquitter des impôts sur la commission totale, a-t-il dit. Mais il s'est hâté d'ajouter, cependant, que le conseiller canadien a peut-être bel et bien acquitté l'impôt et que, dans ce cas, la double entente n'aurait rien d'inconvenant.

La révélation faite vendredi au sujet du conseiller canadien dont le nom, l'état et le revenu provenant de Boeing n'ont pas été rendus publics, faisait partie de la décision mettant un terme à une bataille judiciaire de trois ans entre Boeing et la SEC.

Lincoln Continental
Mark V
Mercury Marquis
Cougar
Zephyr, Fiesta
et Camion Ford

Michel Cornellier président
LA MAISON OU LES CLIENTS SONT PATRONS
SOUCY
MERCURY
(VENTE & SERVICE) COA LTEE
ROUTE 148, PLAISANCE, QUEBEC
427-6255 PLAISANCE
233-8017 OTTAWA

Automobiles

Ottawa n'est pas pressé

OTTAWA (PC) — Le Canada et les Etats-Unis ont des idées divergentes pour régler le problème de la concurrence que se font les deux pays afin d'attirer de nouvelles industries de l'automobile à coups de concessions fiscales de plus en plus généreuses.

De hauts dirigeants américains viendront à Ottawa, demain, où ils auront "des consultations de toute urgence sur le sujet", selon la propre expression de M. Fred Bergsten, secrétaire adjoint au Trésor.

Mais mercredi, les autorités canadiennes ont fait savoir que rien ne pressait et qu'aucun ministre ne serait présent à la réunion de vendredi.

Au ministère de l'Industrie, on disait que la réunion prévue fait partie des discussions normales sur l'économie entre les deux gouvernements.

Les entretiens surviennent au moment même où l'on en est au stade final des négociations pour la construction d'une usine de moteurs de $400 millions à Windsor, en Ontario. Les gouvernements fédéral et ontarien ont convenu de partager le coût des subventions — quelque $75 millions — pour persuader Ford d'agrandir ses installations en Ontario.

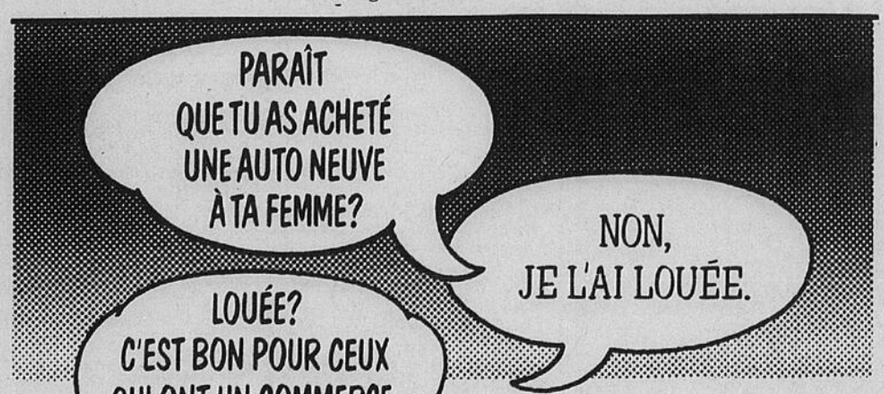
De son côté, l'Ohio s'efforce d'attirer Ford dans ses propres filets.

Mardi, M. Bergsten faisait savoir à un sous-comité du Congrès que les choses ne pouvaient plus en rester là, vu que les mesures d'intervention avaient atteint le niveau fédéral.

Courtois président

MONTREAL (PC) — Abitibi Asbestos Mining Co. Ltd a fait savoir par communiqué, hier, que M. Jacques Courtois est devenu président de la société et chef de la direction le 1er août.

Admistrateur d'Abitibi depuis 1974, M. Courtois succède à M. Donald Laporte.



Voyons donc! Les programmes de location Idéalouage, c'est bon pour tout le monde!

Oui mais, ta femme ne conduit pas assez.

Ça dépend du type de programme choisi. Les gens du réseau de location Chrysler m'ont tout expliqué. Ainsi, j'ai pu choisir le programme le mieux adapté à nos besoins et à notre budget.

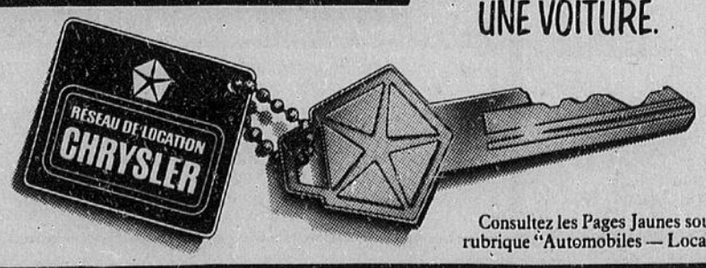
Et la durée de ton contrat?

Trois ans. Mais on peut choisir la durée de location que l'on veut.

Ce n'est pas un peu compliqué?

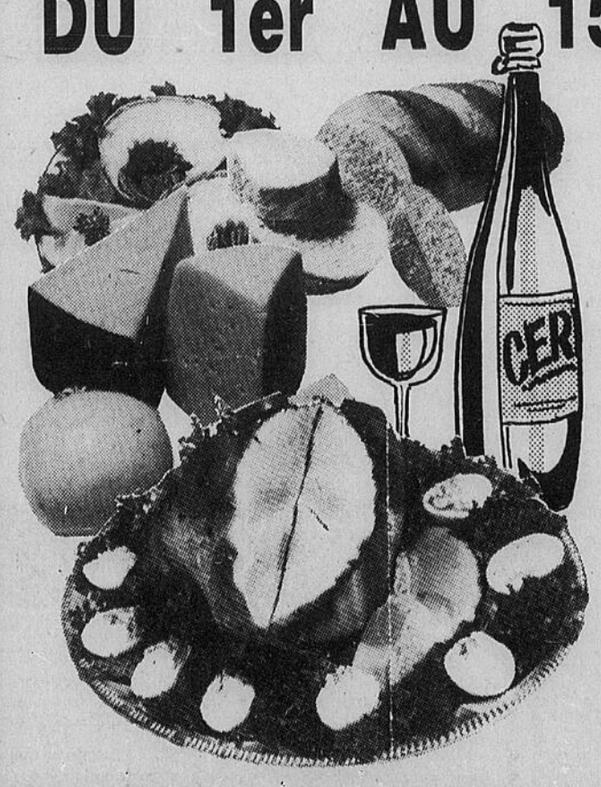
Pas du tout. Tu devrais en parler avec un membre du réseau de location Chrysler. Tu verras comme c'est simple.

IDÉALOUAGE LA FAÇON IDÉALE DE LOUER UNE VOITURE.



Consultez les Pages Jaunes sous la rubrique "Automobiles — Location".

GRAND VOYAGE GASTRONOMIQUE
AU PAYS DU VIN
LA FRANCE
AU TEMPS DES VENDANGES
DU 1er AU 15 OCTOBRE



Venez passer cinq jours à Paris après avoir visité pendant dix jours les plus grandes caves à vin de la Champagne et de la Bourgogne.
DE PLUS, 26 REPAS COMPRIS ET PLUSIEURS DEGUSTATIONS
VOYAGES LE DROIT
en collaboration avec
VOYAGES EATON
999. par personne avant le 1er septembre
ADRESSEZ TOUTE DEMANDE D'INSCRIPTION ET DE DOCUMENTATION A:
LE DROIT a/s M. Jean-Louis de Léseleuc
375, RUE RIDEAU, OTTAWA, ONTARIO KIN 5Y7
TEL.: 237-3050, POSTE 306
AIR FRANCE

bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Hier	Ch'ge
A à C					
A.G.F.M	200	285	285	285	+ 5
Abacus	2400	$5 3/8	5 3/8	5 3/8	+ 1/8
Abitibi	4975	$15	14 7/8	14 7/8	— 1/8
Action Trd	500	110	110	110	
Afton Min	200	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	— 1/8
Agnico E	3500	$6 1/4	6 1/8	6 1/8	— 1/4
Agra Ind A	1600	$7	6 3/4	7	+ 1/8
Ahed M	2400	205	190	190	— 5
Akaitcho	1000	105	105	105	
Albany	1200	68	68	68	+ 3
Alt Energy	z25	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	
Alta Gas A	5300	$15 3/4	15 5/8	15 5/8	
Alta G C p	z20	$72 5/8	72 5/8	72 5/8	
Alta G D p	z6	$154	154	154	
Alta G E p	101	$27 1/2	27 1/2	27 1/2	— 1/4
Alta G 9.76	z20	$28 3/4	28 3/4	28 3/4	
Alcan	37775	$36 1/8	35 1/2	36 1/8	+ 3/4
Algoma St	644	$22 1/2	22 1/8	22 1/4	+ 1/4
Allarco Dv	100	$29 1/2	29 1/2	29 1/2	
Am Bonza	2245	$37 3/8	36 3/4	37 1/8	+ 1/8
Am Eagle	4500	282	276	280	+ 3
Am Leduc	500	26 1/2	26 1/2	26 1/2	— 1/2
Andres W	350	$19 7/8	19 7/8	19 7/8	
Ang U Dev	2000	274	272	272	+ 1
Aquitaine	11300	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	— 1/4
Arbor C	z250	83	83	83	
Argosy	36900	27	25	27	+ 3
Argus	125	$40	40	40	+ 1
Argus B pr	z50	$35	35	35	
Asamera	9000	$19 3/8	19 1/8	19 1/8	— 1/8
Atco A	4300	$15 3/8	15 3/8	15 1/2	
Ato Hard A	100	$20	20	20	
BC Sugar A	100	$29 1/2	29 1/2	29 1/2	+ 1/4
BP Can	94	$17 1/4	17	17 1/4	+ 1/4
Banister C	200	$12 3/8	12 3/8	12 3/8	
Bank BC r	840	144	140	140	
Bank Mtl	13554	$22 7/8	22 3/8	22 3/4	+ 1/8
Bank N S	2350	$22 1/4	22	22 1/8	+ 1/8
Bankeno	200	240	240	240	
B Cdn Nat	201	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	
Becker B p	1000	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	+ 1/8
Bell Canad	4043	$58 3/8	58 1/2	58 3/8	+ 1/8
Bell A pr	z3	$57 1/2	57 1/2	57 1/2	
Bell D pr	400	$58 1/2	58 1/2	58 1/2	+ 1/8
Bell 2.28	500	$31 1/2	31 1/2	31 1/2	+ 1/8
Bell 1.96	400	$26 7/8	26 7/8	26 7/8	
Beth Cop A	z50	$15 7/8	15 7/8	15 7/8	
Black P A	700	$13 1/8	13 1/8	13 1/8	— 1/8
Bovis Cor	2500	80	80	80	+ 1
Bow Valy	1700	$33 3/4	33 3/8	33 3/8	— 1/8
Bowater	200	385	385	385	
Bralor Res	3300	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	+ 1/4
Bramalea	300	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	
Brameda	15650	185	175	177	+ 3
Brascan A	15898	$16 3/8	16 1/4	16 1/4	
Brascan B	260	$16 3/8	16 3/8	16 3/8	
Brscn 8 1/2	150	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	+ 1/4
Brenda M	100	$10 7/8	10 7/8	10 7/8	+ 3/8
Brinco	300	$5	5	5	
BCFP	2700	$33 1/2	32 3/4	33 1/2	+ 1/2
BC Phone	1435	$16 1/2	16 5/8	16 3/4	+ 1/4
Broul Reef	10500	38	35	35	— 3
Brunswk	2000	350	350	350	+ 5
Budd Auto	800	$12 5/8	12 3/8	12 5/8	
Budd A w	400	495	495	495	+ 5
CAE A	125	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	— 1/4
Cal Pow A	585	$40	39 7/8	40	+ 1/4
Cal P 7 p	z25	$98	98	98	
Cal P 2.36	z50	$29 7/8	29 7/8	29 7/8	
Calvert	9000	74	73	74	— 1
Cam Mine	9000	38	38	38	
Camflo	725	$16 3/4	16 5/8	16 5/8	
Camp RL	500	$43 1/4	42 3/4	42 3/4	— 1
Campau B	700	$10	10	10	
Can Cem A	20800	$11	10 7/8	10 7/8	
CDC pr B	120	$105 1/2	105 1/2	105 1/2	
Can Malt A	300	$32 1/2	32 1/8	32 1/8	— 1/4
C Nor West	8561	$12 7/8	12 5/8	12 3/4	+ 1/4
Can Perm	1600	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	
CS Pete	3000	$6 1/8	6	6	— 1/8
Can Trust A	100	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	
C Trust 7 1/4	800	$21 7/8	21 7/8	21 7/8	— 1/8
CCablesy A	300	$18 3/4	18 1/2	18 1/2	— 1/2
C Cable w	6000	80	79	80	
Cdn Cel	1700	$7 3/4	7 5/8	7 5/8	
CC Man A	1100	$29	29	29	+ 1
C Curtis	1000	72	72	72	
C Homestd	1300	$10	10	10	+ 1/8
C Hydro	4700	$11 1/4	11 1/8	11 1/8	
CI Bk Com	2441	$28 5/8	28 1/2	28 1/2	
CLI Pete	1000	73	73	73	+ 3
C Marconi	5520	$8 3/8	8 1/4	8 1/4	— 1/8
C Merrill	z85	$20 1/4	20 1/4	20 1/4	
CNat R	1700	305	305	305	
C Occdental	8600	$24 3/4	24 3/8	24 3/4	
CP Inve	6700	$22	21 7/8	22	
CP Ltd	36238	$21 5/8	21 1/4	21 5/8	+ 5/8
CPL A p	250	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
C Reserve	300	$12	12	12	+ 1/8
Cdn Sup O	4507	$68	66	68	+ 2 1/2
Cdn Tire	2060	$27 1/4	25 1/4	25 1/4	+ 1/4
Cdn Tire A	1436	$27 3/8	27 1/4	27 1/4	+ 1/4
C Utilties	1610	$17	16 7/8	16 7/8	— 1/4
C Util 7.30	200	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	— 1/4
Canbra	100	390	390	390	
Candel Oil	353	$17 1/4	17	17 1/4	+ 1/4
Canray	4750	219	215	218	— 2
Canron A	100	$28 3/4	28 3/4	28 3/4	+ 1/4
Cara	1625	$20 1/4	20	20 1/4	+ 1/4
Carl OK	16650	$5	5	5	
Cassiar	1200	$10 3/8	9 7/8	10 3/8	+ 1/2
Cassidy L	500	$5 3/8	5 3/8	5 3/8	
Celanese	1700	360	355	355	— 5
Celan 175 p	300	$19 3/8	19 1/4	19 3/8	+ 3/8
Chnclr	100	165	165	165	
Chieftan D	1000	$29 1/2	29 1/4	29 1/2	+ 3/8
Chrysler	1000	$13	13	13	+ 1/4
Cty Sav 8 3/4	350	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	
Coch Will	600	68	68	68	+ 1
Coles Book	500	$22 3/8	22 3/8	22 3/8	
Comb Met	700	42 1/2	42 1/2	42 1/2	— 1 1/2
Cominco	1250	$27	26 7/8	26 7/8	+ 1/2
Cominco A	100	$27 1/8	27 1/8	27 1/8	— 1/8
Com Cap	200	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	
C Holiday I	z25	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	
Con Bath A	618	$30 7/8	30 3/4	30 3/4	
C Bath 68 w	100	$11 3/8	11 3/8	11 3/8	— 1/8
Con Fardy	1340	360	350	355	+ 5
C Marben	2500	50	50	50	+ 1
C Morisn	3600	175	172	175	+ 4
Con Distrb	2700	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
Cons Gas	2600	$19 3/8	19 1/8	19 1/4	
Con Gas D	2400	$26 3/8	25 3/4	26 3/8	
Con Glass	700	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
Cr Food A	z50	$32 1/4	32 1/4	32 1/4	
Coseka R	1650	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	
Costain Ltd	7000	$13	13	13	+ 3/8
Craigmt	450	365	365	365	
Crain R L	100	$10 7/8	10 7/8	10 7/8	— 1/8
Crush Intl	5450	$15 1/4	14 3/4	15 1/8	+ 5/8
Cyprus	500	$8 1/4	8	8 1/8	
Czar Res	700	$23 3/4	23 1/2	23 1/2	— 1/8
D à I					
DRG Ltd A	100	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
Dale R pr	100	$7 3/8	7 3/8	7 3/8	
Dalmy C	500	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	+ 3/8
Daon Dev	6850	$10 1/2	10 1/4	10 1/2	+ 1/4
Daon A	200	$7 1/8	7 1/8	7 1/8	
D Eldona	55000	142	132	136	+ 5
Denison	674	$76	75 3/4	76	— 1/8
Dicknsn	900	$6 7/8	6 3/4	6 3/4	— 1/4
Dome Pete	2210	$67 7/8	67 1/2	67 5/8	+ 5/8
Dom Ang p	z25	$52	52	52	
D Bridge	2000	$24 3/4	24 3/4	24 3/4	
D Citrs A	790	$11	11	11	
DExplor	11000	23 1/2	23	23	
Dofasco A	8007	$29	28 5/8	29	+ 1/8
Dom Store	2000	$18	18	18	
D Textie A	400	$10 7/8	10 7/8	10 7/8	
Domtar	633	$21	21	21	
Du Pont	850	$15	15	15	+ 1/8
E-L Fin	200	$13	13	13	— 1/8
E-L Fin w	300	150	150	150	— 4
East Mal	200	380	380	380	— 5
East Sul A	1220	250	249	249	+ 4
Estn Prov	700	460	460	460	—15
Ego Mines	14450	$9 3/8	9	9	— 1/8
Electro A	1230	360	355	360	+ 5
Emco w	2500	235	232	235	+ 3
Falcon C	750	$5 3/4	5 1/2	5 3/4	+ 1/4
Fibrg Nik A	2850	$26 1/4	25 1/2	26	+ 3/4
Fed Ind A	400	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	
Fidelity Tr	200	455	455	455	
Foodex p	3300	$8 1/4	8 1/8	8 1/4	+ 1/8
Ford Cnda	1525	$72 3/4	72 1/4	72 3/4	+ 1/4
G M Res	4000	425	410	425	+15
GMC	686	$74	73 1/8	74	+ 2
Genstar L	4900	$31 1/4	30 5/8	31 1/4	+ 3/4
Giant Yk	2000	$14	14	14	— 1
Gibraltar	1250	$5 3/4	5 5/8	5 3/4	+ 1/8
Goldund M	1500	34	34	34	
Goodyear	z40	$19	19	19	
Graft G	125	$31 1/2	31 1/2	31 1/2	+ 1/2
Gt Oil Sds	z50	$7 5/8	7 5/8	7 5/8	
G L Nicki	500	51	51	51	+ 1
GL Paper	200	$35	35	35	
GL Pap w	5500	$6	5 3/4	6	+ 1/4
Greyhnd C	1100	305	300	300	— 5
Greyhnd	350	$20	20	20	— 1/4
Gulf Can	1088	$29 3/4	29 1/2	29 3/4	+ 1/4
Gulfstrem	3000	75	75	75	+ 1
HCI Hldg	11000	$8 3/4	8 1/2	8 3/4	+ 1/4
HCI Hld w	1000	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/4
Halifax D	300	225	220	225	
Hardee	1650	84	84	84	— 3
Harlequin	500	$12 3/8	12 3/8	12 3/8	— 1/8
Harris J A	200	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	— 1/2
Hatleigh	400	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	
Hawker A	3700	$8	8	8	+ 1/8
Hayes D A	z93	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	
Highmont	1000	82	82	82	— 2
Holinger A	1751	$43	42 1/2	43	+ 1/2
Home A	11100	$42 7/8	42 7/8	42 7/8	+ 3/8
Home B	500	$39 1/2	39 1/2	39 1/2	+ 3/4
Horne Pit	z50	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
Howdn DH	100	$11	11	11	
Hud Bay A	1100	$17 3/8	17 5/8	17 5/8	
H Bay Co	24730	$23 1/4	23	23	— 3/4
HB Oil Gas	1900	$46 3/4	46 5/8	46 3/4	+ 1/4
Hydra Ex	500	55	55	55	+ 2
IAC	2200	$19 7/8	19 1/8	19 1/8	— 3/4
ITL Ind	1100	400	400	400	
IU Intl	1615	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	+ 1/8
Imasco A	5150	$33 1/2	33 1/2	33 1/2	— 1/4
Imasco A p	350	380	380	380	—20
Imp Oil A	96505	$21 3/8	19 1/4	21	+ 3/4
Imp Oil B	500	$21	21	21	
INCO A	26880	$19 1/4	18 7/8	19 1/8	+ 3/8
INCO B	z35	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	
Indal	27800	$14 1/8	14	14 1/8	+ 1/8
Inland Gas	500	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	
Inland G p	z50	$13	13	13	
Inter-City	725	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	+ 1/8
Intrmetco	100	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	
IBM	175	$333	328	333	+ 9
Int Mogul	800	$6 1/4	5 7/8	6 1/8	— 1/8
I Mogul A	150	$13 3/8	13 3/8	13 3/8	— 3/8
Int Pipe A	11520	$16 3/8	16 3/8	16 1/2	
Ipsco	150	$16 7/8	16 7/8	16 7/8	— 1/8
Irwin T A	9900	425	420	420	+ 5
ISO	1000	145	145	145	+ 2
J à N					
Jannock w	500	$13 1/4	13 1/4	13 1/4	+ 1/8
Joutel	1000	6 1/2	6 1/2	6 1/2	
K-Tel Intl	1900	$6	5 1/2	6	+ 1/2
Kaiser Re	11730	$15	14 7/8	15	+ 1/8
Kam Kotia	300	310	310	310	
Kaps Tran	3400	179	175	179	+ 4
Keeprite B	800	$10 3/8	10 1/4	10 3/8	+ 1/8
Kelly D A	z25	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	
Kelsey H	425	$23	23	23	+ 1/2
Kerr A A	47550	$15 1/4	14 1/2	14 3/8	+ 3/8
Lab Min	181	$39 1/2	39 1/2	39 1/2	+ 1 1/2
Lacana	24530	$7 1/8	6 7/8	7 1/8	+ 1/4
Lacana w	3100	490	485	490	
LOnt Cem	1300	405	405	405	
Laurasia	4000	32	32	32	
Lau Fin	100	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	
Leigh Inst	200	$6 7/8	6 7/8	6 7/8	
LL Lac	1200	270	268	268	— 7
Lob Co A	125	430	430	430	— 5
Lob Ltd Bp	100	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	+ 1/2
Lochiel	1400	305	300	300	— 5
Logistec A	500	425	425	425	— 5
MDS Helth	300	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	— 1/8
MICC	2700	$11 3/8	11 1/4	11 1/4	
MICC 8 3/8	200	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
Mclan H A	10100	$17	16 7/8	17	+ 1/8
MB Ltd	6223	$21 3/8	21 1/4	21 3/8	+ 3/8
Madeline	2000	52	52	52	+ 4
Madsen	100	110	110	110	
Magnetcs	21800	225	218	221	— 9
Majstc Wil	3300	295	291	291	+ 6
Man Bar	1000	102	102	102	— 2
Marcana	5600	11	11	11	— 1
Maritime	321	$23 3/4	23 3/4	23 3/4	— 1/4
Mass Fer	3520	$11 7/8	11 3/4	11 7/8	+ 1/4
Mas F A	700	$20 1/4	20 1/8	20 1/4	+ 1/8
Mas F B	1100	$20 1/8	20	20	
Matgmi A	350	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	+ 1/4
McGraw H	3100	$9 1/8	9	9 1/8	+ 3/8
Mc Intyre	3600	$24 3/4	24	24 3/4	+ 3/4
McLaghln	800	$8 3/8	8 1/2	8 3/8	+ 1/4
McLghl w	250	380	380	380	—15
Mercantil	200	$13 7/8	13 7/8	13 7/8	
Merland E	21500	$8 3/4	8 3/8	8 3/4	+ 3/8
Met Trust	100	$31 1/2	31 1/2	31 1/2	— 1/2
Molson A	7340	$19 7/8	19 3/4	19 3/4	
Molson B	100	$18	18	18	
Monenco A	400	$12	12	12	
Mtl Trust	2100	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	— 1/4
Moore	3940	$36 3/8	36 1/4	36 3/8	+ 1/2
Multi Acc	1700	470	470	470	+ 5
Muncpl S L	900	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	+ 1/8
Murphy	6200	$13 3/8	13 1/8	13 1/4	+ 3/8
NBU Mine	1500	99	95	95	
NaChrs I	1500	61	61	61	— 1
Nat Pete	1500	80	80	80	+ 3
Nat Sea A	100	$41 1/2	41 1/2	41 1/2	— 1/2
Nemco	11900	300	290	300	+13
Neomar	1000	150	149	150	
NB Tel	400	$21	21	21	+ 1/8
NB Tel 1.85	z37	$22 1/4	22 1/4	22 1/4	
N Kelore	5000	20	20	20	+ 1/2
N Senator	1000	11 1/2	11 1/2	11 1/2	
Nfld LP A	10800	$17 1/2	17 1/4	17 1/2	+ 1/4
Nfld Tel	1200	$9 7/8	9 1/2	9 1/2	
Nick Rio	12500	32	31	32	
Noranda A	39375	$34 3/8	33 7/8	33 7/8	+ 1/8
Norbaska	4300	50	50	50	
Norcen	13242	$16 3/8	16 1/4	16 3/8	+ 1/4
Norlex	5000	10	10	10	
NC Oils	100	$12	12	12	+ 3/8
Nor Cf 270p	100	$36	36	36	+ 1/2
Nor Tel	53470	$36 1/8	35 7/8	36 1/8	+ 3/8
NTecm B w	4100	$14 1/2	14	14 1/2	+ 1/4
Northld	4000	18	18	18	— 1/2
Nowsco W	z70	$50 7/8	50 7/8	50 7/8	
Nu-Wst A	137	$15 7/8	15 7/8	15 7/8	— 1/8
Nudlama	2000	37	37	37	
Numac	3975	$36 1/2	35 3/4	36 1/2	+ 3/4
O à Z					
OPI A	1300	$13 7/8	13 7/8	13 7/8	+ 1/8
Oakwood P	2590	470	465	465	+ 5
Obrien	7300	195	190	190	— 2
Ocelot B	1300	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	
Orchan A	2300	360	360	360	+ 5
Oshawa A	8600	$8 5/8	8 3/8	8 1/2	+ 1/8
Pac Pete	1300	$40 1/2	40 1/2	40 1/2	+ 1/4
Paloma P	z15	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	
Pamour A	1900	$6 7/8	6 3/4	6 3/4	
Pancana I	530	151	151	151	+ 6
PanCan P	100	$35 3/4	35 3/4	35 3/4	
Pe Ben O	500	275	275	275	+ 5
Peerless	400	440	440	440	
Pembina	3400	$6 3/4	6 5/8	6 3/4	
Pennant	5333	60	59	59	
Pennant r	18564	17	14	17	— 1
P Jewl A	120	$13 1/4	13 1/4	13 1/4	
P Jewl C	1000	$12	11 7/8	12	+ 2 1/4
Petrol	6700	460	435	455	+30
Peyto Oils	1100	$8 3/8	8 1/2	8 3/8	+ 1/4
Phillips Cb	150	$9	9	9	— 1/8
Pine Point	425	$21 1/4	21 1/4	21 1/4	
Place G	1500	93	92	92	
Plysr 840	200	$27 3/8	27 3/8	27 3/8	
Pop Shops	1100	$6	5 7/8	6	
Pow Corp A	1780	$17 3/4	17 1/2	17 5/8	+ 1/8
Pow C 4 3/4	100	$32	32	32	
Prado Exp	1000	53	53	53	
Precamb	4500	315	300	315	+24
Preston	300	$17 7/8	17 1/2	17 7/8	+ 3/8
Price Co	1000	$15	15	15	
QMG Hldg	3000	60	60	60	+ 1
Qasar Pet	700	$13 1/4	13 1/8	13 1/4	+ 1/8
Que Sturg	5988	188	180	180	—10
Que Tel	300	$22 3/4	22 3/4	22 3/4	
Ram	100	$11 7/8	11 7/8	11 7/8	+ 1/4
Ranger	6200	$15 3/4	15 1/4	15 3/4	+ 1/2
Rank Org	800	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	+ 1/8
Rayrock	2500	179	177	177	
Readers D	100	$12 3/4	12 3/4	12 3/4	+ 1/4
Realty A	600	365	360	365	+10
Realty F w	2500	55	55	55	+ 3
Redstone	2400	59	58	59	— 1
Reed Pap A	4500	$8 3/8	8 1/4	8 3/8	+ 3/8
R Sth A	200	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	
Reichhold	8000	$11 1/8	10 7/8	10 7/8	
Reich 7 1/4 p	5700	$14	14	14	
Reitman A	475	$17 1/4	17	17	
Res Servic	3100	272	266	272	+ 6
Revnu Prp	29362	120	116	120	+ 4
Rio Algom	511	$34	33 3/4	34	+ 1/2
Rolland	600	$7 7/8	7 3/4	7 3/4	— 1/8
Ronald Fd	200	$16 1/2	16 1/2	16 1/2	
Ronyx Cor	400	210	210	210	
Royal Bnk	3298	$33 7/8	33 3/4	33 7/8	+ 1/4
Royal Tr A	20375	$19 1/4	19	19	
Ryl T & M	100	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	+ 1/2
Russel H	7200	$11 3/4	11 5/8	11 3/4	+ 1/8
Ryanor	6285	7 1/2	7	7	
St Fabien	500	13 1/2	13 1/2	13 1/2	— 1/2
Sceptre	8400	$8	7 3/4	8	+ 1/8
Scintrex	400	238	238	238	— 5
Scot Lasal	1000	230	230	230	
Scot York	3400	$6 3/4	6 3/4	6 3/4	
Scotts A	300	$9	9	9	
Seagram	25450	$28 7/8	28 3/4	28 3/4	
Shell Can	28857	$15	14 7/8	15	+ 1/8
Sherritt A	700	$6 1/4	6 1/8	6 1/8	
Siebens	5900	$34 7/8	34 1/8	34 1/8	— 3/8
Silverwd A	100	$9	9	9	+ 1/8
Simco Eri	200	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Simpsons	4600	$5 7/8	5 3/4	5 7/8	+ 1/8
Simpson S	100	$8 1/8	8 1/8	8 1/8	
Skye Res	3000	$10 1/8	9 3/4	9 3/4	— 1/4
Slater Stl	1100	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	
Southm A	920	$24 3/4	24 1/2	24 1/2	— 1/4
Spar Aero	1400	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	+ 1/8
Spooner	1000	50	50	50	— 1
St Brodcst	2200	$13	13	13	
Stelco A	7020	$26 7/8	26 3/4	26 7/8	
Steep R	600	275	275	275	+ 4
Ster Trust	100	$11 1/4	11 1/4	11 1/4	— 1/8
Strathrn A	500	120	120	120	
Sulivan A	500	254	254	254	— 1
Sunbrst E	3000	9 1/2	8 1/2	9 1/2	— 1/2
Teck Cor A	1008	$6 1/2	6 3/8	6 1/2	
Teck Cor B	100	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	+ 1/8
Teledyne	100	$8	8	8	+ 1/8
Tex Can	1500	$46 3/4	46	46 3/4	+ 1 1/4
Txsglf	15250	$24 1/2	23 7/8	24 1/2	+ 3/4
Thd CGInv	100	$16 3/4	16 3/4	16 3/4	
Thom N A	10300	$14 3/4	14 3/4	14 3/4	— 1/8
Toromont	1290	420	410	410	+ 5
Tor Dm Bk	465	$20 5/8	20 1/2	20 5/8	
Tor Sun	500	$13 7/8	13 5/8	13 5/8	
Total Pet	44520	$15 3/8	14 1/2	14 3/4	+ 1/2
Totl Pet w	41200	$6	5 1/4	5 7/8	+ 1/8
Traders A	424	$19	18 7/8	19	+ 1/4
Traders 5 p	100	$24	24	24	
Trade 7 1/2 p	z5	$47 1/8	47 1/8	47 1/8	
Tr C Glass	200	465	465	465	
Tr Can Res	3400	204	201	204	+ 4
Trns Mt A	5770	$9 1/2	9 3/8	9 1/2	+ 1/8
TrCan PL	11563	$17 1/8	17	17 1/8	+ 1/8
TrCan C pr	110	$55 1/2	55 1/2	55 1/2	+ 1
Traviway	200	$12 5/8	12 5/8	12 5/8	+ 1/8
Trimac A	850	$22 1/4	21 3/4	21 3/4	+ 1/4
Trc 9.12	100	$27 1/2	27 1/2	27 1/2	+ 1/8
Trimac wt	1400	$13 3/8	13 1/4	13 3/8	
Trinity Res	4400	405	400	405	
Trizec Crp	100	$14 1/2	14 1/2	14 1/2	
Turbo Cl A	2275	$6 1/2	6 3/8	6 1/2	+ 1/4
Turbo Cl B	7602	$6	5 7/8	6	+ 1/4
Ulster Pet	14700	145	144	145	
Unicorp F	300	185	185	185	— 4
Un Carbid	z50	$18 3/8	18 3/8	18 3/8	
UGas A	15525	$11 1/2	11 3/8	11 1/2	+ 1/4
UGas 6 pr	z50	$39 1/4	39 1/4	39 1/4	
Union Oil	3600	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	+ 1/8
U Canso	2650	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	— 1/8
Un Corp	300	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	
U Keno	600	$10 5/8	10 1/2	10 1/2	— 1/4
U Siscoe	440	$8 3/8	8 3/8	8 3/8	
UW OG	500	63	63	63	— 1
Univr Gas	2300	$10 3/4	10 5/8	10 5/8	
U Sections	500	$6 3/4	6 1/2	6 1/2	— 3/4
Verstl

Un casse-croûte ne servant que du porc

TORONTO (PC) — Les 16,400 éleveurs de cochons de l'Ontario voudraient que les gens mangent du porc au lieu de hamburgers.

Aussi, par l'intermédiaire de leur association, ont-ils décidé d'ouvrir un snack-bar, à Toronto, où on ne servira que du porc.

Le snack, qui ouvrira ses portes le 9 août, s'appellera P.O.R.K., abréviation de Pork Ovens Kitchens Restaurants.

Le gérant général de P.O.R.K., M. John Howell, a dit espérer, dans une interview, que les snacks ne servant que du porc se répandent dans tout le pays.

Il a fait remarquer que le porc était très populaire à l'épicerie, mais non au restaurant, où les cuisiniers semblent ignorer tout ce qu'on peut en tirer.

CANADIAN TIRE

E78-14 FLANC BLANC
Prix courant d'un pneu..... 36.40
29.12 PRIX-RÉCLAME
Après remise au comptant*.. 27.66 chac.

Belt-O-Glass en réclame

Rabais 20% sur prix d'un pneu

4 plis de nylon sous 2 ceintures en verre

Le Belt-O-Glass 4+2 avec ses 6 plis sous la semelle est notre plus costaud pneu ceinturé verre. 4 plis de carcasse en nylon 66 Du Pont offrent résistance et sécurité exceptionnelles (voir tests du Nevada affichés au magasin). 2 ceintures stabilisatrices en verre procurent long millage et grande traction. Un super pneu en réclame! ***Valable jusqu'au 19 août.***

Flanc blanc Dim.	Prix courant d'un pneu	Prix-réclame Chac.	Après remise au comptant*
A78-13†	31.30	25.04	23.79
B78-14†	32.75	26.20	24.89
C78-14†	34.30	27.44	26.07
D78-14†	35.25	28.20	26.79
E78-14	36.40	29.12	27.66
F78-14	38.75	31.00	29.45
G78-14	40.70	32.56	30.93
H78-14	41.60	33.28	31.62
C78-15†	33.75	27.00	25.65
F78-15	40.25	32.20	30.59
G78-15	40.90	32.72	31.08
H78-15	43.40	34.72	32.98
J78-15	46.75	37.40	35.53
L78-15	48.60	38.88	36.94

†Construction 2+2 pour convenir aux compactes

Cote de rendement 30,000 MILLES

5 ANS d'Assurance Routière sur tous nos pneus tourisme

Installation gratuite



Nous posons gratis nos pneus de tourisme neufs sur les jantes courantes avec l'achat de nos valves Dill ou Schrader au prix courant de $1.00. Nous devons installer le pneu et la valve ensemble.

Comparez nos bas prix courants pour des pneus de ler choix!



22.75 A78-13
Après remise au comptant* 21.61 chac.
Flanc blanc: $2.00 en sus

Flanc noir Dimensions	Prix d'un pneu	Après remise au compt.*
520-10#†	16.30	15.48
550-12#†	17.75	16.86
600-12#†	19.95•	18.95•
A78-13	22.75	21.61
B78-13	23.30	22.13
C78-13	24.50	23.27
B78-14	24.80	23.56
C78-14	25.25	23.99
D78-14	25.50	24.22
E78-14	25.95	24.65
F78-14	27.70	26.31
G78-14	29.30	27.83
H78-14	31.40	29.83
560-15#	24.60	23.37
C78-15	25.80	24.51
F78-15	27.95	26.55
G78-15	29.80	28.31
H78-15	31.25	29.69

Flanc blanc pour la plup. des dim. à $2.00 de plus •Flanc blanc #Relief non ill.
†2 plis (Classé 4 plis) pour compactes

Safety 99 Tout-Service nylon

Depuis le début des années 60 des millions de Canadiens ont monté des Tout-Service nylon sur leurs autos. En raison de son continuel perfectionnement dans sa forme comme dans sa construction, c'est notre pneu le plus populaire. Le Safety 99 Tout-Service a encore bénéficié cette année d'améliorations dans sa construction en super costaud nylon 66 Du Pont, ce qui le rend exceptionnellement sécuritaire.

Cote de 18,000 milles
(sauf en 520-10 coté 10,000 milles)
5 ANS d'Assurance Routière



DR78-14 Flanc blanc
42.95 chac.
Après remise au comptant* 40.80 chac.

Radial acier Turnpike

La performance d'un pneu à 2 ceintures d'acier à prix abordable! L'acier procure de la rigidité à la semelle pour améliorer arrêts, démarrages et millage. Ses 2 plis en robuste nylon 66 Du Pont donnent une force exceptionnelle à sa carcasse et permettent une construction extrêmement résistante à la chaleur des grandes vitesses d'autoroute.

Cote de rendement 36,000 MILLES

5 ANS d'Assurance Routière

Flanc blanc Dimensions	Prix d'un pneu	Après remise au compt.*
DR78-14	42.95	40.80
ER78-14	45.45	43.18
FR78-14	46.95	44.60
GR78-14	48.95	46.50
GR78-15	49.95	47.45
HR78-15	52.95	50.30

CANADIAN TIRE
123 456 789 7
R J ROBERTS

Demandez votre CARTE CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE **MAGASIN ASSOCIÉ**

Voyez les clauses avantageuses de notre garantie affichées aux magasins Canadian Tire

***5% de remise au comptant sur les pneus au lieu de Billets-Bonis**

CANADIAN TIRE

OTTAWA:
178 rue Kent — 1170 ch. Héron
119 ch. Richmond — 2160 ave. Carling
1375 ave. Clyde

VANIER — 248, ch. McArthur
BELLS CORNERS — 85, rte 7 (Angle Moodie)
AYLMER — 171, Principale
HULL — 9, boul. Montclair

GATINEAU — 375, ouest, boul Maloney
BUCKINGHAM 986-3338
CARLETON PLACE 257-3188
HAWKESBURY 632-7063

PERTH 267-3412
ARNPRIOR 623-3113
RENFREW 432-5821
SHAWVILLE 647-2733

MANIWAKI 449-2000
SMITHS FALLS 283-3909
KEMPTVILLE 258-3479
WILLIAMSBURG 535-2845

vie familiale et sociale

Avocate des féministes américaines

Midge Costanza quitte la Maison Blanche

WASHINGTON (AFP) — Les féministes américaines ont perdu leur principale avocate auprès du président Carter: Margaret (Midge) Costanza, conseillère du président pour les questions féminines, a remis sa démission mardi, a annoncé le porte-parole de la Maison Blanche.

Cette démission a été acceptée "avec regret" a-t-il ajouté, sans fournir de précisions sur les raisons du geste de Mme Costanza.

C'est la première fois depuis l'accession à la Maison Blanche de l'ancien gouverneur de Géorgie, que l'un de ses collaborateurs de la première heure démissionne.

L'annonce du départ de Midge Costanza n'a créé qu'une demi-surprise à Washington. Depuis longtemps en effet le torchon brûlait entre la bouillante féministe et le président Carter. Ses attributions avaient été singulièrement réduites. Chargée initialement des relations publiques du président, elle avait dû se contenter par la suite de la fonction de conseillère aux affaires féminines. Elle n'en avait pas moins continué à défendre avec un franc parler qui faisait parfois frémir la Maison Blanche, la cause des minorités opprimées.

Sa disgrâce était de notoriété publique depuis le début de l'été, lorsque Midge Costanza avait été priée d'abandonner son bureau à la Maison Blanche, situé à deux pas de celui du président Carter, pour s'exiler dans le "Old Executive Building", de l'autre côté de la rue. Ses protestations véhémentes avaient à peine été écoutées. Un bureau exigu lui avait été trouvé dans les sous-sols de la Maison Blanche.

Le week-end dernier, Midge Costanza avait subi une humiliation supplémentaire. A la dernière minute, le nouvel expert en communications du président Carter, M. Gerald Rafshoon, lui avait interdit d'apparaître dans un programme télévisé ou elle devait expliquer ses nouvelles fonctions. Vingt-quatre heures plus tard, elle déposait sa lettre de démission sur le bureau du président Carter.



Midge Costanza

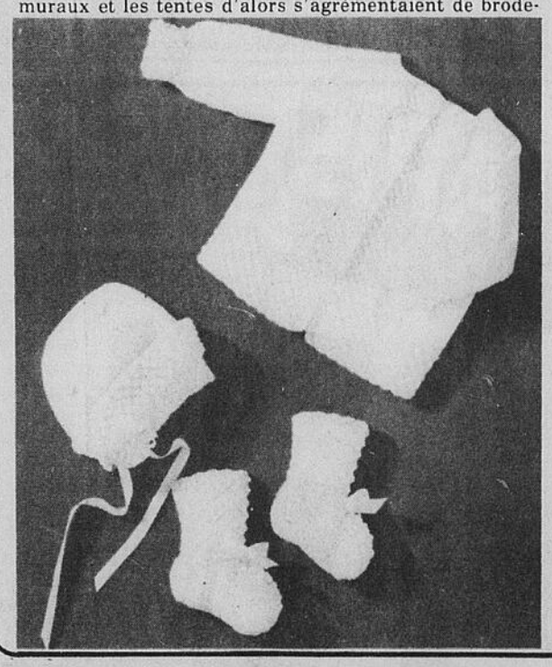


par May MACLEAN

PARLONS Tricot

Ces derniers temps, il m'a fallu approfondir mes connaissances relatives au domaine de la broderie. Les choses captivantes que j'ai apprises au cours de mes recherches me serviront de sujet à l'occasion de quelques-unes de mes prochaines chroniques, car je sais par vos lettres combien vous semble intéressante l'histoire des diverses formes d'artisanat.

Comme c'est le cas pour bon nombre de celles-ci, personne ne sait au juste où, quand et par qui a été inventé l'art de la broderie, que les peuples de beaucoup de pays pratiquent depuis des siècles. Les sculptures et tableaux égyptiens, particulièrement ceux qu'on a retrouvés dans les tombeaux anciens, permettent de constater que les vêtements, les housses, les panneaux muraux et les tentes d'alors s'agrémentaient de broderie. Même les étrangers y sont représentés en vêtements brodés, ce qui prouve que cette forme d'art devait être connues dans d'autres pays aussi.



Dans les livres de l'Ancien Testament, plus précisément dans ceux de l'Exode et d'Ezechiel, il est fait mention de fil métallique doré, semblable à celui dont nous nous servons de nos jours, qu'on employait pour créer de riches motifs sur toile fine, de toutes les couleurs, devant orner des vêtements de cérémonie. Il semble que l'art de la broderie était déjà connu en Chine vers l'an 1,000 av. J.-C. D'anciens écrits datant de l'an 600 av. J.-C. font déjà mention de ces vêtements traditionnels.

Les ouvrages faits de plumes, exécutés par les Indiens de l'Amérique du Nord et les décorations sur écorce des tribus africaines représentent peut-être une forme initiale de l'art de la broderie. Le climat sec du Pérou a préservé de la destruction certaines broderies exécutées au fil de laine, dont on pense qu'elles appartiennent à la période inca des siècles précédant immédiatement l'invasion de Cortez (1519).

Les différents styles de broderie s'expliquent par le genre d'étoffes utilisées dans l'une ou l'autre partie du monde et par la culture régionale qu'ils reflètent.

La Tapisserie de Bayeux est un extraordinaire exemple de broderie. Elle a été créée vers 1100 et l'on peut encore l'admirer aujourd'hui dans une petite ville normande. Cette pièce célèbre a une histoire si riche que je me propose de lui consacrer toute une chronique plutôt que d'en faire simplement mention. C'est une oeuvre d'art précieuse et des plus intéressantes, puisqu'elle représente l'arrivée en Angleterre de Guillaume le Conquérant et la bataille d'Hastings, qui eut lieu en 1066 et fut un événement marquant de l'histoire britannique.

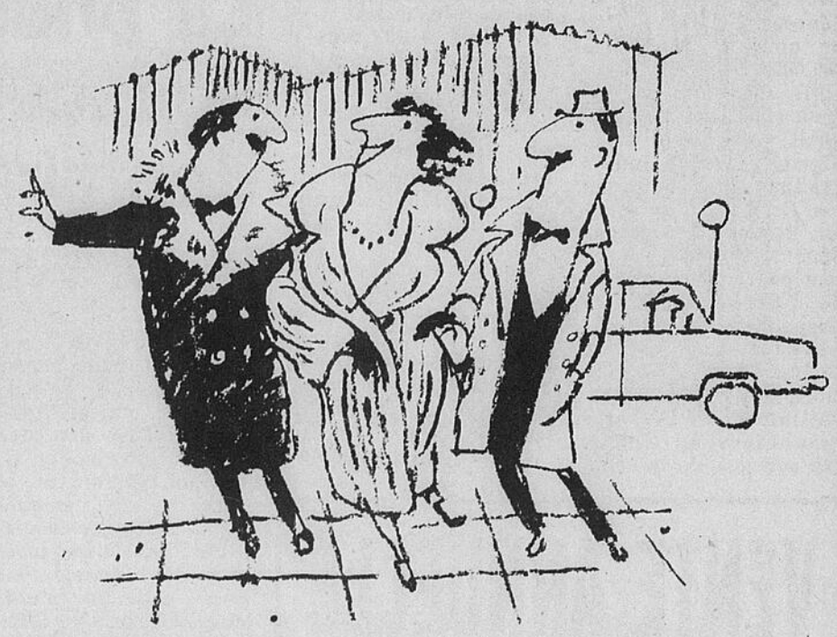
Vous plaîrait-il de tricoter ce ravissant ensemble à offrir en cadeau à l'occasion d'une naissance? Des bordures au point de maïs soufflé ornent le gilet à manche raglan, le mignon bonnet et le dessus des chaussons. C'est là une des plus jolies modèles pour bébé que je connaisse, qui se tricote, bien entendu, en laine fine.

Pour obtenir le patron de la semaine, qui porte le numéro F 6725, veuillez envoyer la somme de 75 cents, ainsi qu'une enveloppe affranchie, de grand format, portant vos nom et adresse, à PARLONS TRICOT, a/s de: LE DROIT, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7. Si vous manquez de timbres ou d'enveloppes, il suffit de joindre à votre commande une pièce additionnelle de 25 cents, couvrant les frais d'envoi, et d'inscrire en lettres moulées votre nom et votre adresse.

Souvenez-vous de toujours indiquer correctement le numéro du patron commandé. L'on peut aussi se procurer tout ancien patron au prix de 75 cents et le catalogue au prix de 25 cents.

DANS LA CAPITALE DU PAYS

les plus belles fourrures iront aux premières du Centre National des Arts



du salon de la fourrure
du nouveau HOLT RENFREW
qui ouvre bientôt

Jeu de puissance

Puissance au travail. Puissance partout . . . Quel que soit votre jeu, jouez gagnant. Soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

$500,000
1/2 MILLION
EN STOCK

Nous venons de recevoir un nouveau stock de tapis de styles et couleurs au choix

MAINTENANT DISPONIBLE
AVEC DES EPARGNES FANTASTIQUES

Nous venons de recevoir du
TAPIS IMPRIME
avec endos de caoutchouc
Plusieurs couleurs au choix.
Rég. $10.95 v.c.
MAINTENANT SEULEMENT 7.95 v.c.

TAPIS GAZON
Pour la balance du stock en magasin
3.99 v.c.

TAPIS SPLUSH DE WESTMILLS
8 couleurs au choix
Rég. 11.95 v.c.
MAINTENANT 7.95 v.c.

LE ROYAUME DU TAPIS DE LA REGION DE L'OUTAOUAIS
Centre de tapis Gatineau
855, boul. Gréber, Pte-Gatineau — 568-7404

Vous pouvez rénover votre cuisine avec les armoires Gregg. C'est facile et magnifique.



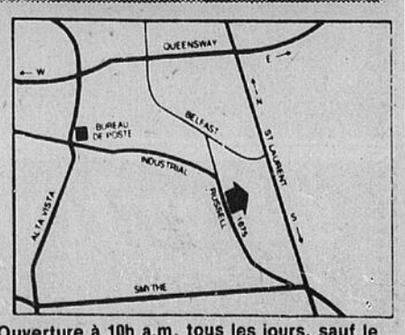
Oui, vous pouvez le faire dès maintenant! Et sans que la cuisine de vos rêves ne vous coûte une fortune. Faites-le vous-même avec les armoires de cuisine Gregg de qualité hors série.

Gregg fabrique des armoires de qualité en des formes et dimensions qui se marieront à la plupart des décors de cuisine et ils offrent une variété de styles, depuis le classique jusqu'au contemporain. Armoires du haut et du bas, armoires de coin et d'évier, armoires rotatives du haut et du bas. Le fini special de Gregg résiste aux taches habituelles de la cuisine.

Et mieux encore, l'installation est facile

Venez voir notre salle d'exposition bientôt. Découvrez combien il est facile de transformer votre cuisine avec les armoires Greeg. Augmentez la valeur de toute votre maison!

Estimations gratuites



Ouverture à 10h a.m. tous les jours, sauf le dimanche. Fermeture à 5h p.m. du lundi au mercredi, à 9h p.m. les jeudi et vendredi et à 5h p.m. le samedi.

Le Centre de l'Armoire de Cuisine
1675, Chemin RUSSELL, OTTAWA, 731-2344

Plusieurs femmes s'épanouissent en ouvrant leur propre commerce

WINNIPEG (PC) — De plus en plus de femmes mariées ouvrent leur propre commerce, tant pour dissiper l'ennui que pour s'épanouir.

Mme Roxanne Sigmar, qui tient une boutique de cadeaux, raconte qu'autrefois la femme qui avait son propre commerce était l'exception. Aujourd'hui, elles voient les autres en affaires et se disent: «Pourquoi pas moi?».

La plupart des entreprises lancées à Winnipeg par des femmes ces dernières années sont des commerces de détail, suffisamment petits pour être exploitées par deux ou trois personnes. Beaucoup semblent financées par le mari, à un coût de $65,000 à $85,000.

«Il faut être solidement soutenu financièrement, reconnaît Mme Sigmar. Avec de minces capitaux, c'est impossible. On m'a dit qu'il fallait de deux à trois ans pour être connu. Il ne faut pas songer à gagner de l'argent avant ce temps-là».

Avant d'ouvrir son commerce il y a cinq mois, Mme Sigmar travaillait dans les arts graphiques au Centre des sciences de la santé à Winnipeg. Si son ancien métier lui procurait la sécurité d'emploi, il ne lui offrait par contre aucune possibilité de promotion.

Un travail pas drôle

De son côté Mme Audrey Weidman, co-propriétaire d'une papeterie, explique qu'elle ne connaissait pas grand-chose au commerce de détail. Mais elle ne trouvait pas drôle de travailler pour autrui.

Pour sa part Mme Joan Desilets, associée avec un magasin de plantes tropicales et un bureau-conseil en aménagements paysagers, dit qu'après avoir pris goût aux affaires elle voulait davantage.

«J'étais à la maison avec une famille et je ne trouvais pas la récompense que j'en attendais. Personne ne vous paie pour frotter le parquet. Etre rémunérée pour un travail pénible a quelque chose d'émoustillant».

Ce ne sont pas des raisons économiques qui l'ont poussée à se lancer en affaires. Elle régnait sur une salle de séjour belle et spacieuse donnant sur un bassin de natation.

Qu'en pensent les maris de ces dames? Il y en a qui veulent voir leurs femmes réussir en affaires comme eux. Mais une crise peut surgir facilement dans les relations familiales et blesser l'amour-propre.

Une pique

Parlant des hommes, Mme Diane McCurdey, agent d'assurances et fondatrice du club des jeunes femmes d'affaires lance une pique: «Il leur est difficile d'accepter le changement. Ils ont été conditionnés à être ceux qui gagnent le pain».

Mais la propre expérience de Mme Sigmar lui a permis de mieux comprendre les soucis de son mari à son travail. Résultat: «A présent nous sommes deux au lieu d'un à rentrer à la maison avec nos embêtements. Et chacun reçoit la compréhension qu'il attend de l'autre».

Elle avoue qu'exploiter son propre commerce exige beaucoup et est parfois frustrant. Mais les contraintes du travail lui donnent aussi un sentiment de liberté. «On prend ses propres décisions. On peut se tromper, mais cela retombe sur soi. On est responsable».

Tout comme pour le sexisme, la plupart des femmes interrogées disent que les fournisseurs sont les pires offenseurs. Ils font preuve de condescendance en traitant avec les commerçantes, jusqu'à ce qu'ils s'aperçoivent que les femmes mènent leurs affaires aussi bien que les hommes.

La priorité à l'éducation dentaire et à la prévention

TORONTO (PC) — L'Ontario peut avoir une pléthore de dentistes dans quelques années mais les dentistes de cette province n'aimeraient pas conclure le même genre d'entente que les médecins en vertu du Plan d'assurance-santé de l'Ontario, ont laissé entendre mardi deux dirigeants de l'Ontario Dental Association.

Devant un comité parlementaire, l'association a recommandé que le gouvernement donne priorité à l'éducation dentaire et à la prévention.

Les deux porte-parole, le dentiste A. S. Stoyshin, de Windsor, président de l'ODA, et le directeur administratif, M. John Gillies, ont dit que cela devrait comprendre des subventions de 100 pour cent aux centres qui n'ont pas encore l'eau fluoridée.

Le Dr Stoyshin, en réponse à des néo-démocrates du comité, a dit que les dentistes participeraient volontiers à un plan de santé dentaire pour les enfants de moins de 12 ans.

Mais il a ajouté qu'il ne voudrait pas que les dentistes eussent les mêmes ennuis que les médecins pour se faire payer. Il a l'impression que le gouvernement blâme les praticiens du coût élevé des soins médicaux.

M. Gillies a dit que si la moyenne des dentistes ont gagné environ $46,000 avant impôts en 1976, il n'en reste pas moins qu'il y a probablement trop de dentistes dans les centres urbains par rapport à leur nombre dans les petits centres et au nord de la province.

Un traitement de six mois n'aura pas suffi

BONN (AFP) — La générosité insolite d'un office d'hygiène acceptant de prendre en charge les "frais de péripatéticienne" d'un jeune malade, n'a pas payé: six mois de "traitement" n'ont pas permis de guérir l'adolescent de ses complexes et obsessions.

Le docteur Manfred in der Beek, de l'hôpital départemental du Schleswig, rapporte dans le dernier numéro de la revue médicale Selecta l'histoire d'un jeune homme auquel les médecins traitants avaient prescrit une thérapie sexuelle sous forme d'une visite hebdomadaire chez une demoiselle de petite vertu pour essayer de normaliser ses pulsions. Après bien des démarches, l'office d'hygiène d'une petite ville que l'auteur de l'article ne nomme pas, avait accepté de prendre en charge les dépenses jusqu'à concurrence de 20 marks (environ $10) par séance.

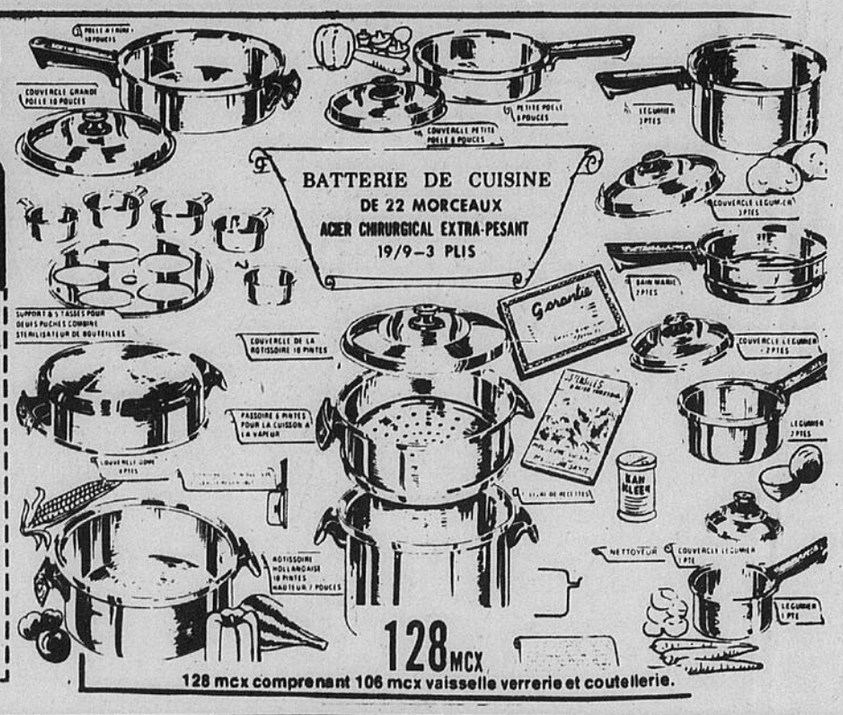
Selon le spécialiste, cette forme inhabituelle d'aide sociale n'a cependant pas eu le succès espéré et la thérapie fut arrêtée après six mois de traitement.

TROUSSEAU QUÉBÉCOIS LFP INC.

5750 rue Fullum, Montréal
Tél.: 270-7106

Sans obligation de ma part, je voudrais voir un représentant qui pourrait me donner des informations additionelles (s.v.p. écrire en lettres moulées).

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov .....
C.P. ..... Tél. .....
Adressez le tout à: Trousseau Québécois Inc., 5750, rue Fulum, Mtl. Québec



VENTE ANNUELLE D'AOUT

REDUCTION SUR TOUTE MARCHANDISE EN MAGASIN

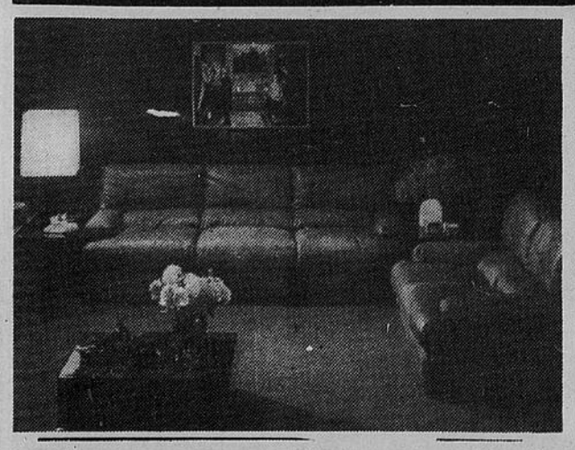


MANTEAUX ET CHAPEAUX SUR MESURE

CHARGEX VISA — STATIONNEMENT GRATUIT A COTE DU MAGASIN — master charge

Fourrures Séguin Furs
MEMBRE MFA.
777-1991
777-4233
367, boul. ST-JOSEPH, Hull

ROCHE-BOBOIS
VENTE Valiquette
3 DERNIERS JOURS!
RABAIS DE 10% A 50%



SUR TOUTE LA MARCHANDISE!!!

Si vous avez magasiné chez Valiquette et avez vu toutes sortes de meubles et d'accessoires que vous aimeriez avoir — voici l'occasion rêvée.

ROCHE-BOBOIS
724, RUE BANK — Angle de l'av. First — Ouvert du lundi au samedi, 10h-6h — Jeu. et vend. jusqu'à 9h — 233-3408

OUVERT LE LUNDI DU CONGE

LA FACTORERIE DE TAPIS
SOLDE ESCOMPTE

Serge Laprade, personnalité bien connue de la radio et de la télévision dit: "Lisez cette offre remarquable qui vous est offerte pour la première fois par la Factorerie de Tapis."



Tous nos gérants de magasins sont autorisés à donner des escomptes instantanés allant jusqu'a $5 sur chaque verge carrée* de tapis que vous achetez au Prix Pouvoir de la Factorerie, et ce, quelle que soit la quantité. En voici seulement quelques exemples: (Tant qu'il y en aura.)

$3 Rabais Instantané la vge ca. sur
"Magnifique" 100%-Saxony Moucheté Coupé et Bouclé
Prix Pouvoir 9.97 vge ca.
Rabais 3.00 vge. ca.
Vous ne payez que 6.97 vge ca.

$4 Rabais Instantané la vge ca. sur
"Eminence" par Harding Torsadé en nylon "Motif Teint"
Prix Pouvoir 10.97 vge ca.
Rabais 4.00 vge ca.
Vous ne payez que 6.97 vge ca.

$5 Rabais Instantané la vge ca. sur
"Desiré" Saxony en Nylon Moucheté Coupé et Bouclé. Légères imperfections. Nous vous garantissons qu'elles n'en affecteront pas l'usage.
Prix Pouvoir 13.97 vge ca.
Rabais 5.00 vge ca.
Vous ne payez que 8.97 vge ca.

*Sauf pour les fins de rouleaux où la réduction par vge ca. est plus importante que l'escompte.

NOUS FAISONS TOUT POUR VOUS PLAIRE

Nous faisons tout sauf la fabrication

- Nous coupons sur place pour vous économiser temps et argent.
- Aucun dépôt ni paiement jusqu'en novembre grâce à notre plan de crédit différé.
- Installation immédiate avec une garantie de service pour la vie.
- Plus de 10,000 rouleaux en montre dans tous nos entrepôts.
- Livraison immédiate partout en Ontario et au Québec.
- Entière satisfaction garantie-échange gratuit ou remboursement dans les 15 jours sur toutes les carpettes.
- Estimés à la maison, sur demande, sans aucune obligation.

FACTORERIE DE TAPIS T.M.*
*Marque de commerce déposée de D.B. Diversified Ltée.

HEURES D'OUVERTURE Lundi au Ven.: 9h à 21h Sam.: 9h à 6h
1560 CHEMIN MERIVALE, OTTAWA.
AU COIN DU MEADOWLANDS DR.
226-3961

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN:
St-Léonard .....6878 rue Jean-Talon Est
St-Laurent .....3450 Côte Vertu
Laval .....1710 Boul. Des Laurentides
Brossard .....7205 Boul. Taschereau Ouest

17 entrepôts géants situés au Canada, Métro Toronto, Whitby-Oshawa, Hamilton, Stoney Creek, St. Catharines, Kitchener, London, Sudbury, Calgary.

Une jeune fille de 17 ans

Maribel prend d'assaut le monde de la corrida

MADRID (Reuter) — La tauromachie est généralement considérée comme un art masculin. Les femmes toreros en Espagne se comptent sur les doigts de la main. La participation à la corrida leur avait été complètement interdite en 1936 et leur présence dans l'arène n'est de nouveau tolérée que depuis quatre ans.

Mais c'est une très jeune femme, Maribel Attenzar, qui n'a que 17 ans, qui est en train, littéralement, de prendre d'assaut le monde de la corrida en Espagne. On dit de celle qu'on appelle la senorita d'Albacete (du nom de sa ville d'origine) qu'elle est suffisamment petite—elle mesure 1,55 mètres—pour regarder droit dans les yeux le taureau furieux qui s'apprête à lancer sa masse de deux tonnes contre sa mince silhouette.

Et Maribel a déjà confronté beaucoup de taureaux. Elle vient de faire des débuts triomphants dans l'arène de Las Ventas, à Madrid, considérée comme la Mecque de la corrida. Elle est aussi la première femme torero à y être apparue depuis plus de 40 ans.

Ils étaient 28,000 à acclamer son combat dans l'arène de Las Ventas. Il y avait dans cette immense foule beaucoup plus de femmes que d'habitude. Maribel a eu l'honneur de recevoir l'oreille d'un taureau qu'elle avait mis à mort. Pendant que retentissait une formidable ovation, ses admirateurs l'ont portée en triomphe sur leurs épaules.

Le lendemain, la presse espagnole ne tarissait pas d'éloges sur celle qu'un expert de la tauromachie appellait "l'événement le plus extraordinaire qu'ait connu la corrida depuis le légendaire El Cordobes", bien qu'un ou deux critiques aient laissé entendre que Maribel avait eu à combattre des taureaux plus faciles que ceux réservés à ses collègues masculins.

Ce qui est sûr, c'est que Maribel, dont la fougue et l'incontestable talent séduisent la foule et se gagnent aussi les faveurs des puristes, a un carnet d'engagements extrêmement bien rempli. Elle se produira en Espagne jusqu'à l'automne puis entreprendra sa deuxième tournée en Amérique du Sud. Pour chacune de ses apparitions dans l'arène (en moyenne deux fois par semaine), elle recueille $5,000. On dit qu'elle a gagné pendant la saison précédente $200,000.

Religieuse?

"Je n'arrive pas encore à y croire. Je ne pense pas être le meilleur torero, et de loin, mais la foule m'aime bien et je pense que c'est ce qui compte pour moi en ce moment", déclare Maribel.

Son père travaillait dans une brasserie. Elle-même avait pensé se faire religieuse il y a quatre ans, se retirant du monde. Mais la fièvre de la corrida fut la plus forte. Elle abandonna le couvent pour l'arène.

"Ma première rencontre avec un taureau remonte à plus de trois ans", raconte-t-elle.

"J'étais dans une petite fête de campagne. Quelques garçons m'avaient mise au défi de descendre dans l'arène. Je ne pouvais pas refuser et c'est là que je découvris que j'aimerai la corrida".

Maribel manifesta aussitôt son courage, allié à une grâce naturelle. Elle ne tua pas moins de 350 taureaux pendant sa période de formation de torero avant de participer à sa première corrida en public, il y a deux ans.

Dans l'immensité de l'arène, elle paraît encore plus petite. Elle porte un étincelant costume bleu ciel et argent. Ses cheveux châtains roux sont rassemblés en une queue-de-cheval qui lui descend jusqu'à la taille.

Bien qu'elle ait déjà été renversée et meurtrie plusieurs fois par les taureaux, elle n'a jamais été transpercée.

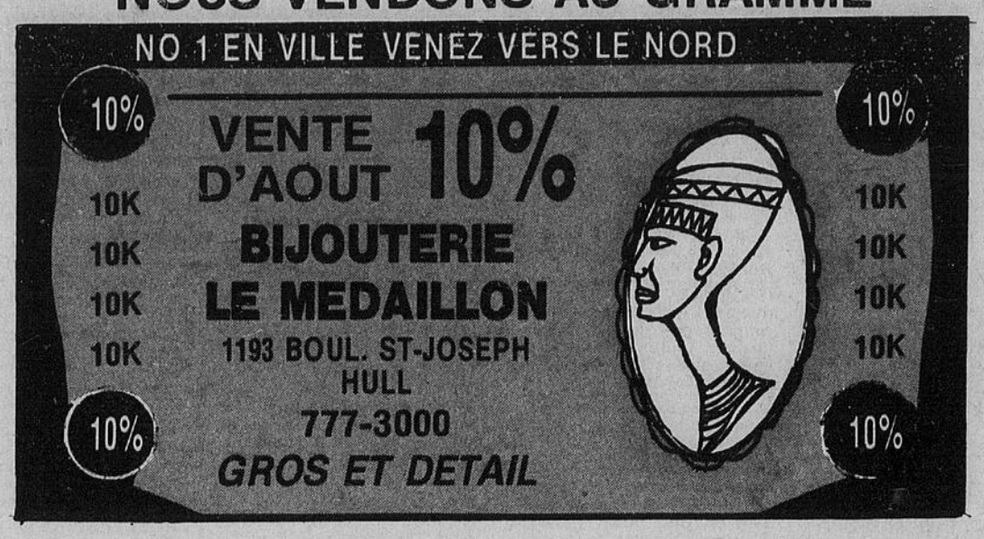
"Cela m'arrivera fatalement un jour ou l'autre. Je peux seulement espérer que ce ne sera pas trop mauvais", dit-elle avec un haussement d'épaules résigné.

Un expert dit d'elle: "Elle est très belle et très courageuse. Elle possède beaucoup de talent. Son grand problème, c'est de tuer le taurau.

"Ce ne sont ni sa taille ni sa force qui importent, car beaucoup des très grands toreros n'étaient pas beaucoup plus grands ni plus forts qu'elle, mais l'expérience viendra avec le temps.

Et Maribel ne peut pas recevoir beaucoup de conseils de ses consoeurs. Il y avait eu des femmes toreros à la fin du siècle dernier et au début de celui-ci mais aucune d'entre elles n'était jamais parvenue à la hauteur de Maribel. Aujourd'hui, il y a trois autres femmes torero, dont aucune ne rivalise avec elle ni par le talent ni par la popularité.

NOUS VENDONS AU GRAMME



"La maison que les fourrures ont édifiée"

Dworkin

PLUS DE 75 ANNEES DE MODE

C'EST LE BON TEMPS D'ACHETER UNE FOURRURE! LES PRIX NE SERONT JAMAIS PLUS BAS QUE MAINTENANT, PENDANT NOTRE SENSATIONNELLE

Vente D'AOUT



PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX NON ANNONCES EN MAGASIN

EPARGNEZ JUSQU'A 40%

MANTEAUX DE VISON PASTEL	MANTEAUX DE VISON DARK RANCH FEMELLE	MANTEAUX DE VISON PEARL OU VIOLET
à peaux pleinement allongées	*Canada Majestic	à peaux pleinement allongées. *Canada Majestic
$1995	$2995	$2295

PROFITEZ DE LA REDUCTION TEMPORAIRE DE LA TAXE

MANTEAUX DE CHAT OCELOT garnis de chat sauvage $1799	MANTEAUX DE BASSARISK garnis de même $1795	MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE NATUREL à peaux pleinement allongées $1595	MANTEAU DE VISON MODE pastel, ranch, violet, à peaux pleinement allongées et poils amincis $1695	MANTEAUX DE LOUP NATUREL garnis de même $1495
MANTEAU DE RENARD CROISE (1 seulement) $4295	MANTEAUX DE RAT MUSQUE NATUREL garnis de même $799	MANTEAU DE VISON RANCH FEMELLE *Canada Majestic garni de renard croisé (1 seulement) $5995	MANTEAUX DE PATTES DE VISON RANCH garnis de même $1295	MANTEAU DE LYNX NATUREL $4594
MANTEAU DE VISON FEMELLE Glach Glama Le meilleur vison (1 seulement) $6595	MANTEAUX DE NUTRIA naturel ou ambré garnis de renard ou chat sauvage $1095	MANTEAU DE VISON VIOLET *Canada Majestic avec col et poignets en vison rayé (1 seulement) $3995	MANTEAUX DE VISON CHINOIS garnis de chat sauvage $1495	MANTEAU DE VISON TWEED ranch et demi-buff nouveau modèle (1 seulement) $4295
MANTEAUX DE RAT MUSQUE COGNAC garnis de chat sauvage $1095	MANTEAUX DE PATTES DE VISON PASTEL $1399	MANTEAUX DE RENARD GRIS NATUREL Légers comme une plume $1495	MANTEAUX DE RENARD NUANCE AMINCI avec capuchon $2995	MANTEAUX DE CASTOR RASE $1699

*Marque déposée

DWORKIN FURS

256, RUE RIDEAU, 232-4213

NOUS VOUS FACILITONS LES EPARGNES!

Un léger dépot reservera le manteau de votre choix selon notre plan de mise de côté sans interêt.

Et si vous désirez, nous pouvons vous offrir du financement.

STATIONNEMENT GRATUIT A COTE DU MAGASIN

HEURES D'AFFAIRES
Tous les jours de 9h à 6h
Vendredi seulement de 9h à 9h

O. Maheu

EPARGNEZ DES $$$ EN ECHANGEANT VOS VIEUX MEUBLES OU APPAREILS MENAGERS

1220, ch. Innes OTTAWA 746-7352 — Embrun, Ontario 443-2151

Le Centre de Services Sociaux de l'Outaouais, Succursale de Hull

a un urgent besoin de familles d'accueil

Accueillir chez soi un enfant, que les parents ne peuvent temporairement garder avec eux, est faire oeuvre humanitaire.

Tout enfant a besoin d'une continuité d'affection, d'éducation qui doit être assurée par des parents substituts.

Vous est-il possible de partager votre vie familiale avec un enfant d'âge pré-scolaire ou un adolescent?

Téléphonez au 771-6631
Madame Céline Habets
C.S.S.O. HULL

Sears

Correction

Une erreur s'est glissée dans une annonce d'accessoires de voiture insérée dans Le Droit du mercredi 2 août:

Pour les filtres de première qualité, on aurait du lire "Epargnez 15%" et non tel qu'indiqué.

Nous nous excusons de tout incovénient.



Une prothèse naturelle

C'est à s'y méprendre... un modèle tout à fait de qualité. KNOCHE importation de l'Allemagne de l'Ouest et vendu en exclusivité à la Boutique Nocturne. Pour plus de précisions et une consultation, composez

Boutique Nocturne

• Vêtement de base • Fine lingerie
• Vêtements de détente

746-8262
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT

3 dames diplômées et expérimentées dans la vente de corsets: Mme Louisette Parrot, Mme Hélène Chouinard, Mme Thérèse Dulude.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU 617 Greene, maison jumelée, tout brique, 3 chambres à coucher, salle de jeux, beau grand terrain. Plusieurs extra, $34,900. 568-4254 — 231-2915.

GATINEAU — A bon marché, rue Sigouin. Maison 1976. Panoramique. Garage. 663-2741.

GATINEAU — Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, tapis mur à mur, clôturé, garage et abri d'auto, pour renseignements: 663-4644.

GATINEAU — Bungalow, abri d'auto, remise, grand terrain. 643-2648.

GATINEAU — Bungalow duplex, brique, 1-3 chambres à coucher, 1-2 chambres à coucher, louer à $210. S'achète avec $5,000 comptant. 663-7885.

GATINEAU — Grande maison, avec abri d'auto, terrain 65 x 105, clôturé, paysager, avec jardin, 5 chambres à coucher, tapis, grande cuisine, salle de jeux, salon, autres avantages, $35,000. 787, boul. St-René est, 663-7067.

GATINEAU — Maison-jardin, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis mur à mur, prix à discuter. 643-2784.

GATINEAU — Secteur tranquille, 2 chambres à coucher, grandes pièces, foyer, lave-vaisselle, décoration unique, $40,000. 663-0461.

PTE-GATINEAU
3 chambres à coucher
Valeur $115,000
prendront meilleure offre.
561-0437
80

CONRAD EDUC
COURTIER REALTOR
568-9393

PTE-GATINEAU — Edifice de 29 logis, bien situé. Bons revenus.

HULL — Duplex presque neuf et très propre. Très bien situé.

IMMEUBLES
MARCEL JOLY inc.
COURTIER - REALTOR
60, boul. GREBER, GATINEAU
561-3344

12 LOGIS, MONT-BLEU — Pensez à l'avenir! Construction parfaite. Tous loués avec baux.

REPRISE DE FINANCE — Rue Beauparlant, Templeton. Bungalow 40' x 24' brique et aluminium. Construit en 1974.

DUPLEX — Rue Smith, Pte-Gatineau. Prix réduit. Magnifique secteur. 3 ch. à c. par logis. Chauffage électrique. Venez voir.
80

AUBAINE — Mont-Bleu. Construit en 1972. Salon, cuisine, dînette, 3 ch. à c. Entrée pavée. Très bien décoré.

$20,500 — 4 ch. à c., salon, cuisine, s. à manger; tapis partout, sauf dans la cuisine. Taxes: seulement $372.73 par année.

ATTENTION, INVESTISSEURS — Hull, triplex. 2 logis de 1 ch. à c., 1 logis de 3 ch. à c. Aucun bail. Chauffage électrique. Allée pavée, belle cour arrière. Seulement $37,900.

ROBERT SNODDY, courtier
Immeubles 60, Sarasota Inc.
161, rue Principale, Hull
776-5564 — 777-2526
80

SYLVIO HUNEAULT
Courtier — Realtor du Quebec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Que.
663-7707

LAC BARNES — Chalet de 3 ch. à c., façade sur le lac, meublé. Chaloupe. Terrain paysager. (78107)
Bureau, 663-7707

BUCKINGHAM — Terrain 65 x 100, tout près de l'école Polyvalente, rue Leblanc. Prêt à construire. (78-135)
Royal Raymond, 663-4422

BUNGALOWS — Neufs, éligibles aux nouveau programmes d'aide du gouvernement pouvant réduire vos paiements à $217.00 par mois. Gervais Bélanger OAQ-11.
Jeannette Fleury, 663-0723
80

RICHARD
MONETTE
IMMEUBLES
COURTIER REALTOR
70 MONTCLAIR, HULL
771-7771


R. Monette
771-7858

AYLMER — Face à la rivière. Unifamiliale de 3 ch. à c. Prix réduit pour vente rapide.

NE CHERCHEZ PLUS! — Si vous êtes à la recherche d'un «split-level», le voici! Rue Beauséjour. 3 ch. à c., salle familiale et autres extra.

UN VRAI DE VRAI — Duplex de 2 ch. à c. Chaque logis. Rue Richer, près St-Raymond. Secteur très populaire.
80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU — Maisons en rangée avec garage. 3 ou 4 chambres à coucher. 809 et 813 R.H. Lalonde près de la Polyvalente; prix offres raisonnables seront considérées. 663-1520, 663-0750. Vancel Construction. OAQ-37.

GATINEAU — Spacieux bungalow, 4 chambres à coucher, salle à manger, salon avec foyer, extérieur tout brique, Projet les Entreprises St-René. Rang 4, zone rurale. Taxe peu élevé. $45,000 ou meilleure offre. 663-0870.

GATINEAU — Vente privée, duplex, 1 logis de 3 chambres à coucher, et 1 de 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, piscine, possession immédiate. 671-3251, 561-1927.

HULL, maison 4 chambres à coucher, boul. Montclair. 776-4824, après 18h

HULL vente privée, exclusif, spacieux bungalow 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini, foyer, beaucoup d'extra. Secteur tranquille. 777-7083, 684-1787

HULL, vente privée, bâtisse commercial, comprenant épicerie licenciée, 6 bureaux d'affaires, 1 logis, 3 chambres à coucher, grand stationnement, très bon revenu. Demande $175,000. 270, boul. St-Joseph, Hull. 771-5528, 776-2600.

HULL, vente privée, exclusif, spacieux bungalow, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini, foyer, beaucoup d'extra. Secteur tranquille. 777-7083, 684-1787.

HULL, 4 logis. 827-3676.

IL FAUT VENDRE
TRES BELLE maison, située sur Côte D'Azur, 3,200 pieds carrés, 5 chambres à coucher, plus bureau au premier plancher. Située sur la rue Beauvallon. Maison idéale pour hommes d'affaires. Offre acceptée, 568-5362.

IMMENSE SEMI-DETACHE — Sous-sol semi-fini, 3 grandes chambres à coucher, très propre, grand terrain, secteur Gatineau, très bon prix. Immeubles Lauzon, au soin de René Cossette, 643-4191.

LAC DES FEES, maison 2 étages, 4 chambres, piscine creusée. 777-0985.

LAC GRAND
CHALET-MAISON — 3 chambres à coucher, fondation ciment coulé, 120 pieds, en bordure du lac. Chemin ouvert à l'année, chauffage électrique, installation septique réglementaire, puits, 23 milles de Hull, voisin du camp Katimavik. 819-671-2095.

LA VIE à la campagne. Panorama fantastique! Près des centres de ski. Bungalow ranch haussé de 4 chambres à coucher avec salle de détente, salle familiale, foyer, garage à deux places. Sur terrain de plus d'une acre près de Wakefield. $65,900. 828-6260.

LIMBOUR très grand jumelé, très moderne. 2 foyers, grand terrain. Lundi au vendredi entre 18h 00 et 21h 00. 827-3977.

MAISON de 2 logis avec garage. Une acre de terre. Possession immédiate 827-2601

MAISON MOBILE 64 x 14, draperies, lit-bibliothèque, piiscine, clôturé, remise, table de pique-nique, patio et trottoir en pierres décoratives, $21,500. 986-6411.

MAISON, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, tapis mur à mur, 2 salles de bains, grand terrain, garage, libre juillet 561-2494, 684-3127

MAISONS neuves 2 ou 3 chambres à coucher, projets Les Jardins de la Blanche, et La Vérendrye. Aucun comptant requis. Pour renseignements, le jour ou soir, 663-8622, aussi le soir seulement à 663-6953, OAQ 5. Ropan Construction

MAISONS à vendre, Buckingham, à partir de $31,500. Egouts installés, près de l'école Polyvalente. 776-1078, OAQ 91. Welke Construction Limitée

MAISON à vendre. Tapis mur à mur, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini avec bar, salle de lavage, cour arrière clôturée. Prix à discuter, cause: maladie. 827-2274.

MAISON — 4 chambres à coucher, foyer, avec 8 acres bien situées, pittoresque, 1 mille de Notre-Dame de la Salette, OAQ 53. $22,500. Bâtiments de ferme disponible. 592-2708, 457-2024.

MAISON — 4 chambres à coucher en haut, salle de bains complète, salle de lavage avec salle de bains, cuisinette, cuisine double, piscine, logis au sous-sol, 2 chambres à coucher, terrain 125 x 125, R.R. 1, Rang 3, Gatineau. 663-1351.

MENSUALITES $280
INCLUANT TAXES. Aylmer, maison «carriage», 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, sous-sol, léger comptant. 770-1854.

MODELE différent, 1,200 pieds, salon, 12 x 20, salle à manger 12 x 20, cuisine, 3 chambres, plus 1 au sous-sol, tapis, plafond cathédrale, boiseries, terrain 165 x 50, grande cour clôturée. Abri d'auto. Gatineau, $39,900. 643-1035

MONT-BLEU. Pour professionnel. 4 chambres à coucher, 2 étages. Garage à 2 places. 2 foyers, 3 salles de bains. 771-8412.

MONT-BLEU
PROFESSIONNEL, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer au salon, grand terrain, 771-4029.

MONT-BLEU 341 Lévis, 4 chambres, salle à manger, grande cuisine, sous-sol fini, garage, piscine, vente privée, 771-7510, de 16h à 19h

MONT-CASCADES, vente privée, 9 pièces, et sous-sol. 1,550 pi. ca., $79,000 soir, seulement 827-0191

MONTEE ST-ANTOINE 3 chambres à coucher, garage double, foyer, terrain 50,000 pieds carrés. Offre raisonnable considérée. Taux de taxes très bas. 568-8481.

PANORAMA sur la rivière Gatineau, à 20 minutes du centre-ville, 5 chambres à coucher, grande salle familiale avec foyer, chauffage électrique, plage privée. Pour natation, et navigation. $70,000. 827-0457

PARC AYLMER — Maison seule, 2 étages, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur, lave-vaisselle, cour clôturée. Prix à discuter. 684-6586.

PARC DE LA Montagne, bungalow 3 chambres à coucher, cuisine tout équipée, salle à manger, sous-sol fini, 2 salles de bains, complète, tapis mur à mur, piscine creusée et chauffée, après 17h 770-3904

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PAS D'AGENT — Maison 3 chambres à coucher, entrée pavée. Garage double. 663-0847, 1-684-8162.

PERKINS, en construction. Maison 26' x 44', avec foyer, écurie 16x 28', terrain 42,000 pieds carrés. Faites une offre. 771-5807

PLAISANCE, QUEBEC —Maison, 3 chambres à coucher, 2½ milles du village, route pavée, 3 acres, $27,500. 824-5905.

POINTE-GATINEAU, quadrex, 133, Du Barry, très économique, 568-4233.

POINTE-GATINEAU, semi détaché, 3 chambres à coucher. Air climatisé, pavée, clôturée, $28,500. 568-4258 après 18h.

POINTE-GATINEAU — Bungalow, 3 chambres à coucher, salle à manger, tapis, terrain 60 x 90. Joli jardin. 568-5651.

POUR JEUNE COUPLE SERIEUX — Gatineau. Duplex avec en plus sous-sol fini, poêle et four encastrés, Lave-vaisselle. Tapis partout. Vous coûtera moins de 225 taxe incluses. Requiert $1,850 comptant (G-512). Jean-Marc Lauzon, Immeubles Lauzon. 663-1133, 663-1071.

PRIVEE — Maison de deux étages, construction de 5 ans, cour clôturée, 1,450 pieds carrés. Parfait état. Banlieue d'Aylmer, très grand terrain. Arbres matures, plusieurs suppléments. On demande $36,900. 684-8768.

PRIVEE — 4 milles du Parlement, Raise Ranch, 5 chambres à coucher, 2 bains, 3 ans, $52,000. 568-2610.

PRIX REDUIT à $32,000. Il faut vendre. Possession immédiate. Bungalow de 3 chambres à coucher. Terrain 100 x 100. Rue Colette, Touraine. Vue panoramique. Sarra-Bournet Ltée., 771-7356.

PTE-GATINEAU, 4 logis, pas de comptant requis, pripriétaire prêterait l'argent sans intérêt. 568-8951

PTE-GATINEAU, 34 Abbé-Desautels, grande maison luxueuse, terrain, 14,093 pi. ca. $95,000. 568-0546.

PTE-GATINEAU — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, 1½ salle de bains, tapis mur à mur, sous-sol presque fini, stationnement 3 voitures, terrain clôturé, $35,000. 568-8717.

PTE-GATINEAU — Vente privée. Seulement $34,000 et vous obtenez un bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé. Franklin. Entrée pavée, plusieurs suppléments. Vaut une visite. 568-8115.

PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bain, salle familiale, tapis partout. Paysager, entrée double pavée, demande $24,500. 568-2444.

QUADREX, vente privée, 7 Dubuc, Pte-Gatineau 568-1647

REDUIT $28,900
AYLMER — Privé, maison jardin de 4 chambres à coucher, salle à dîner et salon, grande cuisine, 1½ salle de bains, cour clôturée. 684-3300 ou 777-6779.

RUE JEANNE D'ARC, Hull. Duplex à vendre. 777-6948.

SECTEUR GATINEAU — Edifice commercial de 2 étages. Local pour bureau ou commerce. Très bien situé. Mme Paulette Savage, 663-5292, J. D'Amour, courtier.

SEMI-DETACHE — 3 chambres à coucher, 5 accessoires, 1½ salle de bains, Mont-Bleu, Hull. 771-2436 soir.

TEMPLETON bungalow 24 X 40, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, abri d'auto. Sous-sol non-fini. Chauffage électrique, terrain clôturé, $36,500. 663-5331 poste 358, après 17h 00. 663-0566.

TEMPLETON — Split level, 3 chambres à coucher, salon 14 x 23, piscine creusée 16 x 32. Haies de cèdre. Avant 14h. $44,000, flexible. 643-1502.

TOURAINE, bungalow, 3 chambres à coucher, salle familiale, faites une offre. 568-3374.

TOURAINE, Côte D'Azur, grand bungalow 4 chambres à coucher, garage double, foyer, salle à manger, salle familiale, aubaine. $51,500. 777-9567

TRIPLEX, Templeton. 663-9910.

VENDRE ou louer, Touraine, bungalow avec sous-sol, foyer, après 16h 568-3801

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

TOURAINE, vente privée, bungalow neuf, 266 x 42, jamais été habité, 3 grandes chambres à coucher, tapis, grande cuisine avec porte patio, grande fenêtre au sous-sol, terrain 60 x 110, résidentiel, près école et autobus. 4 rue Rochefort, 568-3466, C. Dionne, OAQ 102.

TOURAINE — Bungalow, 3 chambres à coucherr, sous-sol fini, clôturé, piscine 24 pieds de diamètre, beaucoup d'extra. 568-6535.

VENTE PRIVEE
LUCERNE NORD, 1 acre boisée. bungalow 1,600 pieds carrés, foyer massif en pierres volcaniques, tapis mur à mur, plafond cathédrale, chauffage électrique, sous-sol partiellement terminé avec foyer additionnel. 684-3708

VENTE PRIVEE, maison de ville. 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, entrée double pavée, patio, clôturé, après 18h 00. Aylmer, 684-9769.

VENTE PRIVEE — Bungalow neuf d'un an, plus 5 appareils électriques. Montée St-Antoine, Pte-Gatineau. 771-6009, après 18h.

VENTE PRIVEE — Cause transfert. Très joli bungalow, résidentiel, avec beaucoup d'extra. Toute offre raisonnable sera considérée. 643-1472.

VENTE PRIVEE — Bungalow, 24 x 38, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, Franklin, piscine, $39,000. 568-7210.

VENTE PRIVEE — 3 chambres à coucher, tapis partout, lave-vaisselle. Grand terrain. $42,000. 663-9197.

VENTE PRIVEE — Coin, semi-détaché, grand terrain clôturé, entrée privée, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, condition impeccable. 423 Dubeau, Gatineau, $30,900. 643-1085.

VENTE PRIVEE — Duplex, près du Mont-Bleu, logis du haut 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, lave-vaisselle. Logis du bas 2 chambres à coucher, garage chauffé. 777-9589 après 17h.

VOUS PROJETEZ d'acheter une maison, vous désirez la refinancer au Trust General, on prête sur hypothèques. Pour plus de renseignements, téléphonez à messieurs René Leblanc ou Paul Casavant, jour 771-3227.

$1,125 COMPTANT
JOLI QUADREX de 3 chambres à coucher, salle de jeux fini, très beau terrain. Aubaine pour ceux qui veulent être propriétaire pour le prix d'un loyer. Les Immeubles Lauzon. A/S M. René Cossette. 643-4191.

17 CONNAUGHT, Hull. 9 pièces, 500 pieds des Galeries de Hull, rue tranquille, prix à discuter. 777-2163.

22 x 44, terrain 175 x 400 , piscine. 983-2619

25 D'AUVERGNE, Touraine, bungalow, 3 chambres, sous-sol partiellement fini, entre 9h et 5h 771-7758

26 ELSMERE Aylmer, split level 2 chambres à coucher, grand terrain clôturé, entre 9h et 5h 771-7758

515 ST-JEAN, Gatineau, bungalow 3 chambres à coucher, grand terrain avec piscine creusée. Entre 9h et 5h 771-7758

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

R. LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLES
REAL ESTATE INC.
745-6876

CASSELMAN — Très beau lot vacant, paysager, situé sur la rivière Nation, 100' x 250'. Garage pour 2 autos. Fosse septique neuve. Appelez: Rolland Lepage, 745-6876.

VANIER — Duplex moderne, comprenant un appartement de 3 chambres à coucher et un appartement au sous-sol de 2 chambres à coucher. Tapis mur à mur. Très propre. Appelez: Daniel Cadieux, 745-6876 ou 749-5775.
81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

TITLEY INC.
COURTIER, 741-5000

UNE PROPRIETE RARE — Rue St. Patrick entre King Edward et Cumberland. Beau et bon deux étages, 3 c.c., grandes pièces. Sous-sol fini. Garage. Cour arrière. Zonage CI-A (2.0). Endroit idéal pour bureaux de médecins, avocats, etc. Communiquez avec MM. André Dubé, 746-5994 ou J.-Ovila Séguin, 746-0132. (E.-198)

PETITE EPICERIE QUI RAPPORTE — New Edinburg. Bon chiffre d'affaires! Bon profit! Bons clients! Bonnes heures! Très peu coûteux à opérer. Financement facile. Pas cher. Communiquez avec J. Adnré Dubé, 746-5994 ou J. Ovila Séguin, 746-0132. (E-398)

BONS REVENUS- A PRIX MODIQUES — 1. 3 logis-38 Vaughan- $55,000. Idéal pour bricoleurs. 2. 5 Logis-27 Wright-$99,500. Près de la Gendarmerie Royale à Overbrook 3. 6 logis- 78-80 Genest-$86,900.- Propriété avec excellent revenu. Pour plus de détails, J. André Dubé, 746-5994 ou J. Ovila Séguin, 746-0132. (E-400) et (E-342)

CONDOMINIUM HIGHLANDS — Appartement meublé de 2 c.c. salon et salle à manger combinés avec porte-patio. Balcon avec vue superbe du Sud. Hélène Choquette, 746-1881. (E-387)

CASTLE HEIGHTS-RUE WOLFDALE — Coquet bungalow en brique, 3 c.c., cuisine, salon avec foyer naturel. Tapis mur à mur. Salle de jeux avec bar et garde-robes en cèdre. Toiture neuve. Fenêtres et portes en aluminium. Terrain paysager. District exclusif. Marcel Gaudreau, 749-6965 (E-371).

VANIER — Rue Carillon. Près de l'église St-Esprit. Solide duplex en stuc. avec logis de 4 ch. à coucher disponible pour acheteurs. Terrain (50 x 100'). Peut être converti en 5 logis sans trop de frais. Réduit à $48,900. Hélène Choquette, 746-1881. (E-295)

COMMERCE — Soyez assuré d'un emploi régulier sans patron. Ce commerce genre dépanneur est situé dans un district d'environ 400 familles. Lomer Lafortune, 733-8819 ou 722-1921. (E-383).

NAVAN — Commercial ou résidentiel. Bungalow de 3 chambres à coucher de style espagnol, 2 foyers, garage double. Sur route principale. Lot 100 x 200'. Lomer Lafortune, 733-8819 ou 733-1921. (E-419)

"Service d'inscriptions multiples"
81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BUNGALOW BRIQUE — 3 chambres à coucher, cuisine, californienne, grand salon, grand terrain avec arbres. 824-2142.

LISE D. **Simard Martin** COURTIER EN IMMEUBLES
951, BOUL. ST-LAURENT,
746-8430

MOTEL — 28 unités, licencié. (0-18)
Rhéal Simard, 749-1966

ALFRED — Rue Laniel, bungalow, prix réduit de $7,000. (0-27)

PLANTAGENET — Commerce prendrait échange. (0-25)

RUE MONTFORT — Triplex, $48,500. (0-17)

CLARENCE CREEK — Maison 1,700 pi. car., $48,500. (0-10)
Gilles St-Martin, 741-7794

EMBRUN — Maison, 4 ch. à coucher, $29,900. (0-02)

CASSELMAN — Maison de 3 ans, sous-sol fini. $39,000. (0-12)

EMBRUN — «Hi-Ranch» bungalow, $55,900. (0-22)

RUE SHAKESPEARE — Split-level moderne, $56,900.

MAISON EN RANGEE — 3 ch. à coucher, $29,900. (0-28)
Pierrette Simard, 741-6226
81

PIGEON-ROY
REALTOR 746-4383
1052 BOUL ST-LAURENT

CURRAN — Maison unifamiliale, sur rivière Nation. Terrain mesurant 100' x 200'. Prix demandé $15,900. M. Lacroix, 1-448-3211.

NOUVELLE INSCRIPTION — Vanier; maison de 2 étages, en aluminium, 3 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux, salles de bains 4 morceaux et 2 de 2 morceaux. M. Lacroix, 1-448-3211.

NOUVELLE INSCRIPTION — Vanier; maison de 2 étages, en aluminium, de 3 ch. à coucher, salle à manger, cuisine, salle de jeux. M. Lacroix, 1-448-3211.

BOURGET — Rue Centre. Bungalow en brique, comprenant 3 ch. à coucher, tapis mur à mur, abri d'auto, entrée pavée, paysager professionnellement. On demande $52,000. J. Gauthier, 521-7115.

NOUVELLE INSCRIPTION — Limoges, bungalow en pierre d'anges et brique, terrain de 100' x 180', 3 ch. à coucher, tapis mur à mur, garage attenant. On demande $55,000. J. Gauthier, 521-7115.

LIMOGES — Bungalow neuf, en brique, de 3 ch. à coucher, choix de tapis. Prix demandé $50,900. R. Plante, 733-4128.

VANIER — Rue Shakespeare; duplex en stuc., de 2 et 1 ch. à coucher, complètement meublé, entrée pavée, stationnement. B. Lalonde, 731-9304.

VANIER — Rue Bégin; triplex en stuc comprenant 2 logis de 2 ch. et 1 logis de 3 ch. à coucher, tapis mur à mur, stationnement pavé. B. Lalonde, 731-9304.

SARSFIELD — Ferme de 100 acres avec maison de 4 ch. à coucher, grange, située près du village, pit de gravier sur propriété. B. Lalonde, 731-9304.

SARSFIELD — Ferme de 200 acres avec maison en aluminium, grange. B. Lalonde, 731-9304

Prenez avantage de notre «Service d'inscriptions multiples»
81

PENTAGON REALTY
Realtor
COURTIER EN IMMEUBLE
612, ch. Montréal
745-0321

BEACON HILL SUD — Superbe maison-jardin de 3 chambres à coucher pour seulement $30,900. Près des arrêts d'autobus. A voir. Consultez André St-Jean au 749-6320. No 195/CDO.

HAMMOND — Très grand bungalow de 3 chambres à coucher avec salle familiale complètement aménagée comprenant bar et poêle Franklin. Plusieurs autres avantages. Consultez Bert Nolan au 1-487-2857. No 146/B.

VANIER — Triplex tout brique en excellent état. 1 et 2 chambres à coucher. Garage à deux places. Bon secteur de location. Vendeur impatient. Consultez Tino Marques au 746-9544. No 156/TX.

CLARENCE CREEK — Bungalow en pierre et parement Color Lock. 4 chambres à coucher, salle familiale, chauffage électrique, terrain de 194 pieds de profondeur. Maison en parfait état. C'est un plaisir de la faire visiter. Consultez John Dupont au 741-8547. No 198/B.

AU SUD D'ORLEANS — Grand bungalow offrant 1,600 pi. ca. d'espace habitable. 4 chambres à coucher, garage séparé à 2 places. Appartement loué de 2 chambres à coucher au sous-sol. Terrain 100' x 200'. Consultez John Dupont au 741-8547. No 185/DX.
81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

DUPLEX, brique, 1-4 chambres, 1-3 chambres, près hôpital Général. 114 Bruyère, revenu $590 par mois. Peut-être augmenté, $62,500. 235-9574

EMBRUN — Maison neuve, en construction, 3 chambres à coucher, 1,200 pieds carrés, rue Albert. 443-2032.

MAISON — Entre Embrun et Cassleman. Split-level, tapis mur à mur, lot de choix 100 x 200. Voir pour apprécier. Possession immédiate. 443-3300, 764-2962.

MAISON — 3 chambres à coucher, salon, grande salle à diner, cuisine, avec armoires neuves, 1½ salle de bains, entrée double, lot 90 x 248, $42,500. 20 milles d'Ottawa. 835-3134.

VENTE PRIVEE. Attrayante maison tout brique de 6 ans. Deux étages, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 2 foyers, salle de jeux aménagée, garage à 2 places, sur terrain de 150 x 150 avec arbres adultes. Secteur tranquille dans Smith Ridge Meadows, Navan. Composez le 835-2725 entre 6h et 9h p.m.

VENTE PRIVEE, Embrun, Marionville, 2 bungalow neufs, 3 chambres, sous-sol fini, grand lot, prix avantageux, 443-3209

VENTE RAPIDE CAUSE TRANSFERT
VENTE PRIVEE — $47,500. Possession immédiate. La vie de campagne. Nouveau bungalow, 3 chambres à coucher, tapis partout, 2 paties, «sundeck». Abri d'auto, entrée pavée, situé sur un coin, 75 x 210. Taxes $250 par année. Appelez 613-443-5483.

WENDOVER — Bungalow angel stone, 4 chambres à coucher, abri d'auto, grand stationnement, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, tapis partout, rideaux. Propriété d'une acre, entre vieille route 17 et 60 pieds sur l'Outaouais, $59,500. (1-819) 663-6022.

RENÉ D. **LAPOINTE** COURTIER
355 ch. DE MONTREAL
VANIER, 745-0006

ORLEANS — Duplex de 3 et 2 ch. à c. Garage attenant, terrain de 200' x 200'.
William Falardeau, 746-1116

ELMVALE — Haig Drive, maison en brique de 2 étages, 3 ch. à c., salle à manger, salle familiale, sous-sol fini, foyer. Abri d'auto.
René D. Lapointe, 568-3049

TERRAIN RESIDENTIEL — A vendre. Orléans. 55' x 102'. Avec tous les services.
René D. Lapointe, 568-3049

CHOIX DE DEPANNEURS — Avec logement, équipement moderne avec bons revenus.
William Falardeau, 746-1116
81

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE Ltée
325 Dalhousie 236-4301
Edifice Union du Canada

NOUVELLE INSCRIPTION: Cumberland, $59,500 pour ce bungalow avec 5 ch. à coucher, sur terrain bien paysager. Salle à manger séparée, grande cuisine, salle familiale et salon avec vue panoramique. Visitez cette maison sur la colline avec Denise Kennedy, 731-5097.

LIMOGES: Propriétaire muté doit vendre son joli bungalow, âgé de moins d'un an. 3 ch. à coucher, salle à manger séparée, grand salon, cuisine grandeur familiale. Prix demandé $43,500. Visitez avec Denise Kennedy, 731-5097.

CHEMIN MARIER: Prix réduit. Triplex très propre. 1 grand logis de 3 ch. à coucher et 2 plus petits. Excellent achat. Visitez avec Suzanne Gauthier, 236-4301.
81

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

REMARQUABLE — 6 chambres à coucher, admirable dans son genre. Avec 3 garages à l'intérieur. Tout située dans un domaine familial de 25 acres, couvert de bois. 18 kilomètres au sud d'Ottawa, l'intérieur de la maison sera fini et désigné au goût de l'acheteur. Possibilité de partir une entreprise. Il faut le voir pour l'apprécier. 613-821-2012.

83 TERRAINS A VENDRE

ANGERS — Terrain 1½ acre, boisé, à proximité de la future autoroute 50, $5,000. 684-0813.

AUBAINE! Terrain dans secteur tranquille, Lucerne, acre de 152 x 290. Vue panoramique, $6,500. 778-2187.

AYLMER 1 acre, $6,000. 684-0280.

BEAU LOT, 59 x 234, boulevard Freeman, tous près du nouveau développement. 776-3907.

BEAU terrain situé sur le lac Cayamant, 151 x 101, prix à discuter. 777-0606, après 18h

BEAU TERRAIN, site pittoresque dans projet de villégiature. Sur route entre Papineauville et St-André Avellin. 776-2410, 777-9939

BEAUX terrains d'une acre chacun. Lucerne et Eardley, boisées et non boisées. Prix demandé $5,900. Comptant requis $400. $60 par mois à 9½% avec proprio. OAQ 101. R. Scholle Incorporée, 684-6103

BOURGET 23.5 acres, cadastré, non boisé. 770-4926.

BRECKENRIDGE, lot 1 acre, pied de la montagne, spécial à $4,500. Après 18h 684-1642, OAQ 70. G.M. Levasseur

CHARGEX "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHEMIN de la Montagne, 1 acre, $6,000. 770-4220.

CHEMIN Denis, 325 pieds de façade par 150 pieds, arpenté, 771-2601.

DANS NOUVELLE subdivision, choix de très beaux terrains boisés d'un acre. Strictement résidentiel avec plan approuvé. Informez-vous. OAQ-120 Lise Bédard. Roland Saumier, courtier, 770-7760 — 684-2909.

83 TERRAINS A VENDRE

domaines mont-BENOIT — Notre-Dame de la Salette, terrain pour chalet d'été ou 4 saisons. 770-2397.

ENVIRON 15 arpents, sur rivière Blanche, à Gatineau. 568-2834

FERME LIMBOUR
2e PHASE, nouveau lotissement. Lots boisés de 6,000 pieds carrés, et plus. Fils enfous. Coût des services inclus dans le prix de vente. Environnement contrôlé. Piste de ski de fond, tennis. Ecole et aréna à ½ mille. OAQ-52, 827-0391.

GATINEAU — Grand terrain, 85 x 200, prêt pour construction immédiate, demande $7,000. 568-6641.

GATINEAU — Termes faciles, 7 milles du pont MacDonald, $4,500 du lot, 9h à 18h, 663-5398, OAQ: 104 Turpin.

LIMBOUR, chemin Taché, lot d'une acre dans un développement urbain différé. $4,900. 1-819-766-2519

LIMBOUR, lot boisé en pente, 150', de la rivière Gatineau. Prêt à construire 13,000 pi. ca. 1-819-766-2519

LOT A 7 MILLES de Blue Sea Lake. 776-6433

LOT POUR CHALET 100 x 200. Permis construction, Gracefield. Situé entre 2 lacs, 568-0402.

LOT 3 B 238, 58 Beauvallon, Côte d'Azur, Touraine. Approximativement 9,250 pieds carrés, $11,000. Termes à discuter. 568-5545.

MAGNIFIQUE terrain sur Principale, Limbour, vue panoramique sur la rivière Gatineau. Services, gros arbres. Après 18h 771-6904

MAGNIFIQUE TERRAIN, 7/8 d'acre, face aux collines de la Gatineau, 195 pieds, sur lac privé. Prêt à construire. Après 18h, 521-5365.

NOTRE-DAME DE LA SALETTE — 97 acres boisées, avec ruisseau, près du parc Papineau Labelle et du centre touristique du lac l'Argile, idéal pour la chasse et la pêche, avec camp, pour informations: 819-766-2389.

ORLEANS, rue Boyer, 2 terrains 55 x 132, et 52 x 132. Subdivisés et enregistrés. 824-1580, après 18h

PERKINS, beau terrain boisé. 561-2691.

PERKINS — Rang 8, vente privée, lot boisé, 1½ acre, ¼ mille du chemin pavé, approuvé par la CRO construction. OAQ-113, $6,000. 568-4254 ou 568-4232.

REGION Mont-Ste-Marie, 5 acres, avec accès au lac. Lundi au vendredi, entre 6h p.m. et 9h p.m. 827-3977

ST-ANDRE AVELLIN, QUEBEC — Terrain 32 acres, semi-boisé, $8,500. 824-5905.

ST-ANDRE AVELLIN, QUEBEC — Terrain 1½ acre, semi-boisé, $2,200, termes faciles. 824-5905.

TERRAIN BOISE ou déboisé, si désiré, 4e concession à Angers. $2,000 l'acre. Grandeur désirée. 986-3868.

TERRAIN de 1 acre, St-Pierre de Wakefield, cadastré, partiellement boisé, 18 milles de la ville. Crédit disponible. $3,000 777-9910

TERRAIN idéal pour construire. Une acre à 3 acres boisées. Un mille d'Embrun, $10,000. $2,000 comptant. 443-2191

TERRAIN pour construction 10 milles de Hull sur la grand route. 80 pieds de façade sur l'eau. Privé. 777-5747

TERRAINS, chemin Perkins, 568-3374.

TERRAIN 1 acre, St-Pierre de Wakefield, $6,200. Prix à discuter. 776-3318 après 16h.

TERRAIN 75 x 135, boul. Labrosse, $4,800. 568-1042.

TRES BEAU terrain plat, grandeur 366 x 230. Rue Georges, secteur Templeton, Gatineau. 561-0090.

UN TERRAIN, rue de l'Erablière, Pte-Gatineau. 568-6565

VAL DES BOIS — Terrain au Lac Vert, prix à discuter. 746-9538.

VASTE CHOIX de beaux terrains, résidentiels, boisés, d'une acre, situé à la limite nord de Touraine, près de la route 307. Prix imbattables. Les Hauts Monts, OAQ-107. 770-1854.

1 ACRE — Cantley, prix à discuter. 663-7885.

2 TERRAINS, 75 x 135; 47 x 83. Gatineau et Pointe-Gatineau. $6,000. 643-4808.

3 TERRAINS RESIDENTIELS situés à 1 mille du boul. St-René à Gatineau (100 x 200, 100 x 300, 100 x 400), $5,900, $500 comptant, balance à $60 par mois, permis de construction assuré. 568-7997. OAQ-86.

40 ACRES, terrain boisé, 37 milles de Hull. Près de Brennan's Hill, $7,500. 771-8036.

40,000 PIEDS CARRES, projet Hulbec, 3 milles du pont Alonzo-Wright. 777-5023.

$500 COMPTANT — Projet Parc de la Montée Paiment, très beau choix de lots boisés de ½ ACRE ET PLUS. Financement disponible. Robert Poirier, 684-8477. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 26 St-Raymond, Hull, 771-6266. (OAQ-114) Emile Mc'Quat.

84 FERMES A VENDRE

EQUIPEMENT agricole complet, incluant tracteur Diesel Oliver, 1250 équipé, avant 17h 568-4477

FERME COMPLETE — 10 milles au nord de Buckingham. 819-986-2252.

FERME de 75 acres, 45 minutes d'Ottawa, près de la 417. Maison, 3 chambres à coucher, bien située, avec arbres et pelouses, grange 90', atelier 50', garage et trois autres bâtiments. Excellent sol, possiblement avec tracteur, charrue, disques, etc., $59,000. 613-524-2434.

FERME 3 milles passé Wakefield, 100 acres. Maison de 4 chambres à coucher, 4 autres bâtiments. Raisonnable. Immeuble Centre, Noella Blackburn, 684-4835.

OFFRE INESPEREE — Prix réduit de $10,000. 47 acres. Bonne maison. Grange. Revenu annuel garanti, à 30 milles de Hull. Condition d'achat facile. Comptant minime. Demande $42,500. Toute offre considérée. 1-647-3538.

ST-ANDRE AVELL

98 LOCAUX COMMERCIAUX

LOCAUX COMMERCIAUX à louer, boul. St-Joseph, Hull. Chauffé, air climatisé. 771-7608, 777-6620.

PLACE BEDARD, Hull. Local commercial, 400 pi. ca., plus 200 pieds de sous-sol. 776-1323.

PTE-GATINEAU, boul. Gréber, près des Promenades de l'Outaouais. Locaux de 1,000 pieds carrés ou moins. Occupation immédiate. Idéal pour commerces ou bureaux. 568-9156.

99 COMMERCES A LOUER

BODY SHOP et chambre à peinture avec espace pour 3 autos à louer dans le village de Casselman. $200 par mois. 613-764-2876.

BUREAUX ou locaux commerciaux. 1,600 pieds carrés, en entier ou en partie. Idéal pour bijouterie. Fleuriste, électronique (équipement ou fourniture), articles de sports, etc. 3 Picardie, Touraine. 568-5545, entre 9 a.m. et 6 p.m.

MAGASIN — 62 Eddy, Hull. $175, chauffé, éclairé, libre. 771-1614, 776-3915.

TRES BON EMPLACEMENT pour tous genres de commerce. Pour précisions, composez 776-2000, demandez Frank.

2 LOCAUX à louer de 2,000 pieds carrés chacun avec office pour entrepôt ou commerce. 720 St-René Ouest, Gatineau. 568-3003 — 568-2846.

100 GARAGES A LOUER

garage sur avenue Gatineau, Touraine 32 X 45. 568-3661.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT 3,500 pieds carrés, centre-ville de Hull. Idéal pour local de réparations. Pour plus d'informations, André Germain, 771-3235.

102 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT à Embrun, 6,000 pi. ca., $50,000. $10,000 comptant. 443-2191

103 COMMERCES A VENDRE

A PRIX DERISOIR — Commerce de pourvoyeurs. Bien équipé, clientèle de classe. Vente rapide. Raison santé. 776-4778, 777-6780.

«CHIP-WAGON» à vendre, propriété d'étudiants, $4,000. 824-5011.

COMMERCE intéressant, 2 coinx des Galeries de Hull. Comprenant 1 épicerie licenciée, 6 bureaux d'affaires, 1 logis de 3 chambres à coucher. Grand stationnement. Demande $175,000. 270, boul. St-Joseph, Hull. 771-5528, 776-2600.

COMMERCE intéressant, bonne clientèle établie. 561-4464, aucune offre raisonnable refusée.

EPICERIE à vendre rue Dalhousie, 233-3558.

GATINEAU commerce de bijoux et cadeaux. Chiffre d'affaires intéressant. Prenez le temps de vous informer. Mme Andrée Marquis, 568-8596 J. D'Amour, courtier.

GATINEAU — Commerce de bijoux et cadeaux. Chiffre d'affaires intéressant. Renseignez-vous donc! Mme Andrée Marquis, 568-8596, J. D'Amour, courtier.

PETIT restaurant bon chiffre d'affaires. $15,000 776-6364, jour ou soir

QUINCAILLERIE secteur Templeton, en opération depuis 197. Raison retraite. 663-9655, rés. 663-6257

RESTAURANT SAISONNIER, chiffre d'affaires très bon, recette $25,000 en 2 mois, demande $135,000. 423-5879.

RESTAURANT-PIZZA avec «take-out», équipement, voitures. Maniwaki, 449-2499.

ROUTE de fruits et légumes. Camion 22 pieds longueur. 771-0916 après 4h.

SECTEUR GATINEAU édifice commercial de 2 étages. Local pour bureau ou commerce. Très bien situé. Pour plus de renseignements: Mme Paulette Savage, 663-5292 J. D'Amour courtier.

SECTEUR TEMPLETON centre d'achats. Tabagie variétés. Beaucoup de possibilités. Comprend inventaire et équipement. Location très abordable. Mme Paulette Savage, 663-5292. J. D'Amour, courtier.

SECTEUR TEMPLETON —Tabagie-vairétés, situé dans centre d'achats. Beaucoup de possibilités. Inclus inventaire et équipement. Loyer très raisonnable. Paulette Savage, 663-5292, J. D'Amour, courtier.

SNACK-BAR — Avec logement, très avantageux, R.R. 1 Poltimore, Québec. 568-4226 après 17h.

HULL

Excellent commerce de restaurant, sur la rue Principale. Idéal pour couple travaillant et ambitieux. Très bon revenu. Pour de plus amples renseignements:

ROBERT LAPALICE
IMMEUBLE
60 SARASOTA INC.
161, rue Principale, Hull
776-5564 - 684-3065

103

114 CHALETS A LOUER

CHALET A LOUER, août et septembre. 684-8162.

CHALETS meublés, région du Lac Blue Sea, 463-5429

CHALET à louer, hiverisé, Luskville, 684-1309.

LAC DES ILES, chalets ,tous équipés, eau chaude, douche, $100 par semaine. 777-2302, 684-6313.

LAC LESLIE — Tout équipé, 2 chambres à coucher, près Otter Lake. 568-0894.

LAC MEACH — 13 milles de Hull. Petit chalet neuf, luxueux, foyer, eau chaude, toilette et douche. Pour 2 adultes seulement, $125 par semaine. Libre 15 août. 777-7865.

LAC ROND, Bouchette, chalets meublés, équipés, plage sablonneuse, propre. 745-4351, 568-5380, 819-465-2213

LAC SIMON — 2 chambres à coucher, meublé, électricité. 427-5393.

LUCKVILLE, plage François Tremblay, chalet pour couples, bord de l'eau, eau courante, chaloupe. $85 par semaine. 776-3606, ou demandez renseignements à Epicerie Morrissette

114 CHALETS A LOUER

LAC SIMON — 3 chambres à coucher, semaine ou mois. Après 18h: 819-986-6590.

LUSKVILLE, plage Desjardins, pour mois août, tout fourni, 2 et 3 chambres, 771-0611 — 455-2423.

LUSKVILLE 5 août au 2 septembre, $110 par semaine. 746-6845 après 15h 30. 455-9630.

MAGNIFIQUE Blue Sea Lake, 2 chambres, équipé, commodités, foyer, bateau, pêche truite et achigan. Excellent pour la natation. Par semaine, raisonnable. 1-819-465-2473

MESSINES, l'Alpage, sur Lac Blue Sea, tout équipé, belle plage, 1-819-465-2862

REGION CHELSEA
PANORAMA ATTIRANT, tranquille, au bord de l'eau. 684-5645 soir.

RIVIERE BLANCHE — 10 milles de Buckingham, 20 milles d'Ottawa. 3 chambres à coucher. 986-8871.

ULTIME CHANCE
ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, meublé, bord du lac, 2 chambres à coucher, foyer, eau profonde, appareils électriques, chaloupe, toilette extérieure, libre: août, $125, semaine, Lavoie: 771-3850, 663-8686.

VAL DES BOIS, 40 milles de Hull. Chalets à louer, situés bord de l'eau. 2 chambres à coucher, fin semaine. Semaine, ou mois. 819-454-2099

WOLF LAKE, 2 chalets, $50 et $55. 456-2816.

WOLF LAKE — $100 par semaine. 30 milles de Hull. Après 5h: 456-2981.

$60 par semaine ou $100 pour 2 semaines. Après 5h. 456-2696.

117 CHALETS A VENDRE

BEAU PETIT CHALET sur ruisseau, près Poltimore, OAQ 53. $8,900. 592-2708; 457-2024.

CHALET A VENDRE, poêle, réfrigérateur au gaz, $7,500. 568-1991.

CHALET EN BOIS ROND, meublé, 24 x 24, galerie couverte, Notre-Dame du Laus. 767-2321, 767-2621.

CHALET HIVERISE, sur lac Orignal, Val-des-Bois. 236-1176.

CHALET. Lac Ste-Marie. Système chauffage, salle de bains. Au bord de l'eau. 568-9398.

CHALET sur une acre de terrain, hivérisé, Lac Schryer, $25,000. 684-2209.

CHALETS — Lacs Cayamant, Murray, Blue Sea, 31 Milles, Cameroun, Roddick, Bois Franc. Pour informations: Maurice Aumond, 819-449-2499.

CHALET 3 chambres à coucher, bord de l'eau, lac Simonet, St-André Avellin. 663-8274

CHARGEX "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHEMIN BURNETT, QUEBEC
SUPERBE PETIT CHALET meublé de 2 chambres à coucher à Burnett avec panorama sur la rivière Gatineau. A seulement 13 milles d'Ottawa. Emplacement central pour loisirs dans la Gatineau. $29,600. Consultez Macintyre Realties, 827-0621.

HIVER ET ETE, très grand terrain au lac Gagnon, région Parc Papineau Labelle, meublé, $15,000. 983-7741.

LAC CAYAMANT, a prix réduit. Chalet hivérisé de 2 chambres à coucher, avec vue exceptionnelle sur le lac. Chauffage électrique, Grand garage isolé. Maison pour bateau. Plage très sablonneuse, avec 150 pieds de façade. Faut voir. Réduit à $15,00. Léger comptant. Roland Saumier, courtier, 770-7760 — 684-2909.

LAC McGREGOR, chalet hiverisé, lot 100 x 200. Prix à discuter. 671-2636 Perkins.

LAC McGUIRE, équipé, 3 chambres, prix à discuter. Après 18h 663-1929.

LAC PATTERSON, QUEBEC
PROPRIETE avec façade sur le lac Patterson. Chalet d'une chambre à coucher, jolie cabine pour invités. Belle plage sablonneuse. $17,500. Consultez Macintyre Realties, 827-0621.

LAC SIMON, belle plage, terrain paysager, foyer, accessible à l'année, prix à discuter. Hap McKenzie, courtier 771-7426, 771-8281

LAC SIMON — 2 chambres à coucher, meublé, électricité, prix à discuter. 427-5393.

LAC TRANQUILLE, 30 milles de Hull. Chauffage et lumière au gaz. Meublé. $13,000. 771-5256 entre 8h et 16h.

PRES DE MANIWAKI, petit lac des Cèdres, 3 chambres à coucher, meublé, $25,000. 568-4179, 449-2432.

SUR LE LAC. 3 chambres à coucher, tapis, salle de bains, complètement meublé, insulé. Véranda grillagée. Terrain 100 x 114 clôturé. Chasse et pêche. Appareils ménagers gaz propane. Lac Leslie, 11 milles de Campbell's Bay. Ouvert à l'année. Très propre. $19,500 ou meilleure offre. 233-0307, 234-2403, 563-3157 demandez Pauline.

VAL DES BOIS, chalet 3 chambres à coucher, grand lot sur le lac, 746-4080

VAL DES BOIS — Hivérisé, chauffage électrique, toilette, eau chaude, 2 chambres à coucher, prix à discuter. 771-0645.

LAC CLAIRE
Près de St-Pierre de Wakefield. Chalet 24 x 28, 3 ch. à coucher, beau grand terrain.
ROBERT SNODDY,
Immeubles 60 Sarasota Inc.
161 Principale, Hull
776-5564 - 777-2526

117

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

LAC L'ESCALIER (Bowman), 5.5 acres, $5,000. 234-3921.

LAC McGLASHAM, St-Pierre de Wakefield, lots pour chalets, approuvés par la CRO, 20 milles de Hull. Baignade 4 mois par année. OAQ 74. 663-8972, A. Lavigne

VAL DES BOIS, beau terrain cadastré, plage sablonneuse, 745-3008

VAL-DES-BOIS, lot pour chalet, sur lac, beau site tranquille. 819-454-2000.

2 TERRAINS pour chalet 30 milles de Hull, $200 comptant et $50 par mois. 568-9610.

121 ROULOTTES A LOUER

COUCHE 6, équipé, bon prix. Après 16h, 829-8494.

ROULOTTE Boler, du 4 au 18 août, et septembre. 663-4508, 663-5484.

TENTE ROULOTTE, toit rigide, couche 6, poêle, glacière, $80 par semaine, 771-9281

TENTE-ROULOTTE, équipée, toit rigide, 6 places. 663-3609.

WINNEBAGO à louer 561-2327, 777-6112, 561-0461

122 ROULOTTES A VENDRE

CAMPER ¾ ou 1 tonne, très bonne condition. Prix à discuter. 561-1679 après 18h.

COMME NEUVE
MAISON MOTORISEE Glendette 1974 classe A de 22 pieds sur châssis GMC. 23,000 milles. $14,500. Garantie disponible. Lindian Trailer Sales, 1904, chemin Merivale, 226-1306.

EN SPECIAL, Taurus 23 PG 1978. Stock 8627. No de série S4770. Equipée. Régulier. $6,783. Maintenant pour $5,990. Bellevue Mobile Homes, 824-1497

LIVRAISON IMMEDIATE
TENTES-ROULOTTES à toit rigide Lionel. Modèles 1978 à partir de $2,265. Il reste encore certains modèles 1977 à prix avantageux. Lindian Trailer Sales, 1904, chemin Merivale, 226-1306.

PROWLER 1975, couche 8, très propre, $4,500. 568-1042.

ROULOTTE Caravellaire 1973, avec toilette, couche 5, plus tente de toile et 3 plates-formes. Réfrigérateur. $3,000. 776-1462.

ROULOTTE «Citation» 1972, 16', avec toilette, très propre, $2,495 ou meilleure offre. Accepterais tente-roulotte en échange. 643-2092.

ROULOTTE, 20 pieds, 1978, marque Taurus, 456-2897.

SACRIFICE CITATION 23', sortie 3 fois. Etat neuf. $5,300. 568-3492.

SPECIAL DES VACANCES
MAISON MOTORISEE Windsor 1978 flambant neuve de 20½ pieds fabriquée par Shamrock. $15,300. Lindian Trailer Sales, 1904, chemin Merivale, 226-1306.

TENTE-ROULOTTE Woods, 1971, toit non-rigide, 6 places. $350. 776-4180.

TENTE ROULOTTE, Bellevue, 1976. 1 saison d'usage, DL7, deluxe, couche 7 tout équipée, avex extras. $2,095. 568-8587.

TENTE-ROULOTTE, 6 places, bon prix. 456-2611.

TENTE)ROULOTTE Bellevue 1975, toit rigide, couche 6, équipée, $1,550. 749-9358.

TENTE ROULOTTE, 1972, Starcraft, 6 personnes. $1,050. 561-0103.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1977, tout équipée. 663-8580.

TENTE ROULOTTE Bello, meilleure offre. 771-0204.

TENTE-ROULOTTE «Sun-Camper», toit rigide, couche 8, toute équipée, $950. 771-2973.

TENTE-ROULOTTE «Steury», 8 places, plus tente cuisine, 9 x 9, meilleure offre. 7 Joly, Pte-Gatineau.

122 ROULOTTES A VENDRE

TENTE-ROULOTTE Lionel 110, très bonne condition, tout équipée, demande $2,000. 568-4365.

TENTE-ROULOTTE, couche 8, Scamper, équipé, $1,200. 824-4884.

TENTE-ROULOTTE 1974, toile neuve, 6 places, $400. 827-3889.

TENTE-ROULOTTE 1975 Lionel, toit rigide. 561-2118.

VAL DES BOIS, camper Unique, 1974. 11 pieds, tout équipé, à vendre ou à échanger pour roulotte. $3,500. 454-2266.

WINNEBAGO 1975, 27,000 milles, parfaite condition, tout équipée. 770-3728.

1972 FORD CAMPER, finition intérieure: tapis «shag», comme neuf, $2,395. 561-3065.

1974 UNICK, 34', tout équipée, valeur de $11,000 pour $8,500. 643-2294.

1976 PROWLER 17½ pieds, tout équipée, $4,300, négociable. Après 6h 771-3175

1976 TRAILER Prowler, 19 pieds, tout équipé, avec canapé. 746-0084.

1977 BONAIR 850, toit rigide, neuve, équipée, auvent. 749-6300.

125 CENTRES DE VILLEGIATURE

COLFORD LODGE, Laurentides. Via Lachute, route 158 est 8 milles. Piscine chauffée, tennis, golf, lounge, lac, plage, chaloupes, équitation. 3 repas par jour. Brochures, 1-514-435-6822

126 CAMPING

TERRAIN pour camping à vendre ou louer. Plage, eau, électricité, douche, buanderie, dépanneur, journée, semaine, mois, saison. 32 milles de Hull ou Gatineau. 561-0603

130 SKI

SKI DE FOND complet valeur $200 demande $100. 777-9308.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

MAKI 1974, $1,000. 777-3544.

TERAJET, 561-1097. Entre 16h et 18h.

1974 TERRA JET avec «winch» et trailer, $2000 ou meilleure offre. 777-6004.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ATTENTION. Provincial Auto Parts, est à la recherche de tous genres de voitures pour la mise en pièces. 663-3388, 663-5551

DE $5 A $100
POUR VOTRE vieille auto. Nous ramassons partout. 561-2112.

MEILLEUR prix. Ramassons gratuitement vieilles autos et camions. 728-6317

NOUS ACHETONS voitures usagées de modèles récents, à des prix vraiment compétitifs. Lavergne Motor Sales Ltée, 681, ch. Montréal, Ottawa. 745-9481.

NOUS ramassons votre vieille auto gratuitement. 663-1539.

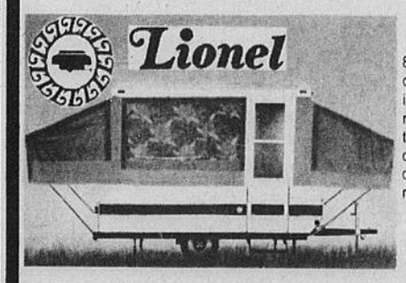
122 ROULOTTES A VENDRE

BELLEHUMEUR

UN CONCESSIONNAIRE "VRAIMENT SERIEUX" A VOTRE SERVICE 12 MOIS PAR ANNEE!

EPARGNEZ JUSQU'A **10%**

PENDANT NOTRE ECOULEMENT DE FIN DE SAISON ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES
• LIONEL • GOLDEN FALCON •BELLEVUE



EXEMPLE:
LIONEL MOHAWK
8 personnes y couchent. Tout équipée, incluant chauffage, réfrigérateur, toilette, freins hydrauliques, armoire, garde-robe etc. Prix rég.: $3595.

SPECIAL:
$3235

HATEZ-VOUS ET PROFITEZ D'UN MEILLEUR CHOIX!
OUVERT DU LUNDI AU JEUDI DE 9 A 9
VENDREDI DE 9 A 6. FERME LE SAMEDI
1440 BOUL. GREBER, GATINEAU - 568-1212

122

GATINEAU CAMPING INC.

740, BOUL. MALONEY, GATINEAU, QUE. 663-2735
LE SEUL SPECIALISTE
de véhicules de camping de l'ouest québécois



GATINEAU CAMPING INC.
ne tient qu'une marque de roulottes: LA MEILLEURE: Terry, Taurus (par Fleetwood) et une seule marque de tentes-roulottes: LA MEILLEURE: Bonair, Lextra (par Bonair)

Pour la meilleure roulotte ou tente-roulotte au meilleur prix et le meilleur service après-vente, ceux qui font des comparaisons choisissent toujours:



122

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

NOUS RECHERCHONS de belles voitures et camionnettes, à bas millage, prix à discuter. Archie McDonald, 93 Richmond Road, 722-4262

RAMASSONS vieilles autos pour «scrap» paierais pour celles qui fonctionnent. 771-9062.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ALFA ROMEO 1300, Junior 1972, très bon état, $1,900. Jour 827-1776, soir 777-4632

ASPIRATEUR Electrolux, usagé, prix extraordinaire, 986-8052.

ASTRE 1974, 2 portes, 4 cylindres, standard. Faites une offre. Olympic Motor Sales, Cumberland, Ontario. 833-2287.

AUDI FOX 1973, excellente condition, prix à discuter. 777-3439.

BESOIN D'argent?
NOUS ACHETONS toutes marques de voitures, payons comptant, Campeau Automobiles, Ltée, coin St-Joseph, et Montclair Hull

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK REGAL 1975, 34,000 milles, très équipée, $3,500. Après 17h, 663-7630.

BUICK SKylark 1972. Un propriétaire. Bonne condition. 85,000 milles. $1,150. 733-1901.

BUICK 1973, Century, 4 portes, très bonne condition. 771-0044.

CAMARO Z28, 1970, moteur 350, 4 barils, jamais sortie l'hiver, équipée, échangerait pour Van. 771-7966.

CAMARO Z 28 1978, 6,000 milles, «Headers». Après 17h: 568-9046.

CAMARO Z28 1977, 12,000 milles, jaune, comme neuve, $6,000. 770-3219 après 18h.

CAPRI 1974, 2,000 CC, manuelle, excellente condition. 777-9472.

CHEVELLE 1970 avec moteur 1972 de 22,000 milles. Toutes pièces garanties pour 6 mois. Transmission neuve. Roues chromées. Silencieux sur le côté. Tout neufs. Peinture neuve, peut aussi avoir autre peinture. $1,500. Maurice, 771-9706.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHARGEX "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHEVELLE Malibu 1977, V8 direction-freins assistés, antirouille, comme neuve, 20,000 milles. $4,750. 643-1977

CHEVELLE 1973, 58,000 milles, V-8 automatique, servodirection, radio, bonne condition, vérification sécurité, $1,600. 829-6083.

CHEVELLE 1974, peinture neuve, rouge et blanche, en très bonne condition. 568-7380.

CHEVROLET BELAIR 1976, moteur 454 p.c., 4 portes, très bonne condition, $2,800. 663-6352 après 17h.

CHEVROLET 1970, automatique, 350, très bonne mécanique, $650 ou meilleure offre. 663-0659.

COMET 1971, 4 portes, sedan, V-8, automatique. Faites une offre. Olympic Motor Sales, Cumberland, Ontario. 833-2287.

GARANTIE 100% 12 MOIS OU 12,000 milles sur pièces et main-d'oeuvre

Cette garantie couvre toutes les voitures 1973 à 1978, qui ont moins de 72,000 milles et protège le moteur, la transmission, le différentiel, la pompe de servodirection, l'air climatisé, le compresseur, le maître cylindre, l'alternateur, le régulateur de voltage, etc. ($25 déductibles pour chaque réclamation).

1976 GMC 4 X 4
Voici un camion pour tous les goûts. Un 1976 GMC ¾ tonne, 4 roues motrices, automatique, servofreins, servodirection. Seulement 36,000 milles. Ce camion est dans un état impeccable. Stock: 4427A. Prix de vente:
$4977

AUBAINE DE LA SEMAINE
1977 BUICK LE SABRE
2 portes, V8, automatique, radio, servofreins, servodirection et beaucoup plus. Cette très belle voiture est presque neuve et garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Bleu métallique avec intérieur deluxe. Stock 4733A. Etait: $6995. Maintenant:
$5899

1976 BLAZER 18,000 MILLES
Voici une voiture pour la famille sportive, équipée d'un moteur V-8, économique, servofreins, servodirection, radio et d'une transmission robuste à 4 vitesses. N'hésitez pas sur cette aubaine. Stock: 4857A. Prix de vente:
$4996

1978 CHEVROLET VAN
Voici une fourgonnette immaculée, équipée d'un moteur 8 cylindres, automatique, radio, servodirection, sièges baquets capitaine et plus. Gris avec intérieur bleu. Garanti pour 12 mois ou 12,000 milles. Stock P809. Etait: $6595. Maintenant:
$5999

1975 MONTE CARLO
D'un état hors de l'ordinaire. Equipé d'un moteur V-8, transmission automatique, servofreins, servodirection, radio toit de vinyle et beaucoup plus. Une voiture qui vous procurera plusieurs années de service et à un coût très minime. Ne ratez pas cette chance. Stock: 4652B. Prix de vente:
$3966

1974 PINTO ECONOMIQUE
Voici une Pinto 1974 d'un état formidable équipée d'un moteur 4 cylindres, sièges baquets, radio, pneus à flanc blanc. Un vrai bijou pour le couple qui recherche une 2e voiture. Stock: 4404A. Prix de vente:
$2289

1977 THUNDERBIRD
Voici une magnifique et incomparable Thunderbird 1977. Cette voiture est équipée d'un moteur V-8 économique, transmission automatique, servofreins, servodirection, radio. Elle a fait ses preuves aussi bien côté performance et allure sportive. Stock 4765A. Prix de vente:
$5488

VOITURE SPORT
1976 CAMARO
Rallye Sport, V8, transmission 4 vitesses, radio, servofreins, servodirection, sièges baquets, console, dégivreur arrière électrique et plus. Cette magnifique sportive est de couleur gris et bleu et dans un état impeccable. Garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Stock 4153A. Etait: $5695. En spécial à seulement:
$4999

1973 MUSTANG TELLE QUELLE
Une Mustang 1973 vous est offerte à un prix à la portée de tout budget. Elle est équipée d'un moteur 6 cylindres, sièges baquets, pneus à flanc blanc, radio. Très bon état. Stock: R697. Etait: $2595. Prix de vente:
$1488

1977 VEGA
Moteur 4 cylindres, transmission automatique, radio. Cette jolie petite voiture dans un état immaculé est garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Blanc avec intérieur assorti. Stock 4689A. Etait: $3999.
Maintenant: $3499

1976 PINTO
3 portes, moteur 4 cylindres, transmission 4 vitesses, radio et plus. Une des plus populaires voitures de sa catégorie et garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Vert avec intérieur complémentaire. Stock 3819A. Etait: $3495. Maintenant seulement:
$2799

1975 MAVERICK
2 portes moteur 6 cylindres, transmission automatique, radio et plus. Une bonne voiture qui jouit d'une excellente renomée et garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Brun avec intérieur assorti. Stock P788. Etait: $3699. Maintenant:
$2999

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H A 21H 30

Financement à taux bancaire de 12.5% **EXEMPLE:** Prêt de $5,000, finance à 12.5% pendant 48 mois. Interêts: $1379.20. Mensualites $132.90 Prêt total: $6379.20

BONAVENTURE FORD
FORD VENTES LTEE.
22, BOUL. MONT-BLEU, HULL - 776-1571

148

ORLEANS CHRYSLER DODGE Ltd. DIT . . . SATISFAIT

Si vous n'êtes pas "SATISFAITS", Il n'y a pas de transaction.

VOITURES NEUVES

1978 DODGE OMNI
Sièges baquet en vinyle et en drap intérieur hors série, vitre arrière à dégivreur électrique, fini en verre metallique Augusta. Antirouille et «Duraglaze». No de stock 8-669.
Prix de liste: $5125.45
POUR AUSSI PEU QUE:
$4859.00

1978 CHRYSLER NEWPORT
2 portes, toit rigide, siège banquette en vinyle et drap bleu, pneus radiaux à bande d'acier, éclairage spécial, batterie durable de 500 amp., lunette à chauffage électrique, rayures latérales blanche sur la carrosserie, bavettes de garde-boue, chauffe-moteur, fini bleu "Starlight" métalique, radio AM/FM, suspension renforcée, toiture entièrement en vinyle blanc, couvre-roues "Premier". No de stock 8-401
Prix de liste: $8,058.95
POUR AUSSI PEU QUE:
$6,473.15

1978 DODGE MAGNUM XE
2 portes, spéciale, siège baquet en vinyle et drap vert, radiaux à bande en verre, éclairage spécial, fenêtre arrière à chauffage électrique, chauffe-moteur, roues en aluminium, fini métallique vert Augusta. No de stock 8-091
Prix de liste: $7,506.85
POUR AUSSI PEU QUE:
$6,313.90

1978 DODGE MONACO
2 portes, toit rigide, fini jaune jasmin avec siège banquette en vinyle et drap or, radiaux à bande en verre, fenêtre arrière à chauffage électrique, rétroviseur chromé à telecommande à gauche, servo-direction, flasques de luxe. No de stock: 8-294.
Prix de liste: $6,415.98
POUR AUSSI PEU QUE:
$5,309.10

1978 CHRYSLER LE BARON
2 portières fini vert aujusta, pneus radiaux à flanc blanc, transmission automatique, vitre arrière à dégivreur électrique, radio AM, suspension rigide, toit de vinyle landau. No. de stock: 8-665.
Prix de liste: $7645.00
POUR AUSSI PEU QUE:
$6379.30

1978 DODGE DIPLOMAT
2 portières, spécial édition, fini caramel métallique, pneus radiaux à flanc blanc, transmission automatique, servodirection, vitre arrière à dégivreur électrique, radio AM. No. de stock: 8-602.
Prix de liste: $6649.15
POUR AUSSI PEU QUE:
$5364.80

1978 CHRYSLER CORDOBA
Fini gris foncé, équipée, d'un moteur 360V8, transmission automatique, servodirection, servofreins, vitre arrière à degivreur électrique, rétroviseur télécommande, radio AM, suspension rigide. No. de stock: 8-507.
Prix de liste: $7537.15
POUR AUSSI PEU QUE:
$6417.30

1978 DODGE ASPEN
4 portières, sedan, fini rouge clair, transmission automatique, batterie durable, vitre arrière à dégivreur électrique, chauffe moteur, servodirection. No de stock: 8-449
Prix de liste: $5676.00
POUR AUSSI PEU QUE:
$5132.80

1978 DODGE B100
"FOURGONETTE TRADESMAN"
Fini bleu moyen, servofreins, V-8, 318, transmission "Loadlite", spécial de porte et verre, chauffe-moteur de luxe à grand rendement, alternateur de 63 amp, batterie durable de 500 amp., sièges baquet en vinyle garniture bleue, allume-cigarette, rétroviseur à support surbaissé, dégagement du capot à l'intérieur de l'auto, servodirection, etc. No de stock 8-405.
Prix de liste: $7,043.95
POUR AUSSI PEU QUE:
$5,784.15

Financement sur les lieux au taux bancaire

SERVICE OUVERT 24 HEURES
Du lundi 8h a.m. au vendredi 5h p.m.

ORLEANS CHRYSLER DODGE Ltd.
"Les meilleures aubaines commencent à la fin du Queensway est"
1472, prom. Youville Orléans, Ontario
824-8221

148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVY VEGA 1974. 22,000 milles seulement. 561-2426.

CHEVY VEGA 1972, 32,000 milles, excellente condition, $800. 731-5567.

CHRYSLER Cordoba 1975, 27,000 milles. $3,900. 568-3355.

CHRYSLER 1971, 62,000 milles, 4 pneus neufs, propre, $500. 643-1502 avant 14h.

COMET 1974, excellente condition, meilleure offre, jours, semaine. 995-7075.

COMET 1975, en bon état, prix à discuter. 568-5516.

CORVETTE STINGRAY, très bonne condition, couleur orange, $7,200. 776-3248.

CORVETTE 1964, parfaite condition, $6,800. 643-3301, 568-2221 jour.

COUGAR 1968, très propre. S'adresser à 86 Berri, Hull.

CUDA 340 6 PACK, impeccable, $5,000. 771-2462.

CUTLASS 1975, excellent état, $195 comptant, $109 mensuel, numéro de stock 80822A. Demandez M. Leclerc, 745-7051.

DATSUN 1975 B210, 41,000 milles, tout équipée, avec mag, pas de rouille, $1,500 ou meilleure offre. 771-0126.

DECAPOTABLE

CHEVROLET IMPALA 1972, vitres électriques, bonne condition. 663-2655.

DECAPOTABLE

1969 METEOR décapotable, excellente condition, $750. 746-8588.

DE GRACE, pour la balance des paiements, doit laissez aller rapidement, Ford familiale 1977, pratiquement neuve. 777-3000.

DODGE ASPEN 1977, 4 portes, 6 cylindres deluxe, tout équipée, $3,500 ou meilleure offre. 459-2403.

DODGE POLARA 1972, très bon état. 561-2426.

DODGE 1971, 4 portes, toit rigide, moteur 318, en bonne condition, automatique, prix à discuter. 777-0032.

DOIT être vue. 1970 Trans AM. Plusieurs extra. 235-7459, 523-4414, demandez Joe

DUSTER 1972, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique. Faites une offre. Olympic Motor Sales, Cumberland, Ontario. 833-2287.

DUSTER 1972, 318, mécanique en parfaite condition. Après 16h, 663-7871.

DUSTER 1973, 318, servofreins-direction, AM/FM, très bonne condition. 778-1629. Après 17h.

DUSTER 1974, vert foncé, 318, automatique, sièges baquets, très bonne condition, prix à discuter. 663-3140.

DUSTER 1975 excellent. $2,495. $195 comptant. $89 mensuel, demandez M. Leclerc. 745-7051.

ECHANGERAIS Buick Century 1975, et Ford Maverick 1974 pour Van avec fenêtres, 1975 ou modèle plus récent. 778-1705.

FILLE VENDRAIT Pacer familiale 1977, 10,000 milles. Encore garantie. Très propre. Prix à discuter. 17h à 21h. 561-3733.

FORD FAMILIALE 1973, bonne condition, vente cause de transfert. 777-1144.

FORD GALAXY 1971, servodirection-freins, moteur V8, 351, 6 pneus neufs. $500 ou meilleure offre. 663-1438.

FORD GALAXY 500, 1964, 4 portes, $200 avec pièces. 684-3490.

FORD GRAN TORINO 1974, $975, certifiée. 777-9308.

FORD Thunderbird 1977, très bonne condition, prix à discuter. 770-4399

FORD XL 1969, bonne condition, meilleure offre. 663-0929.

GRAND PRIX 1972, tout équipée, très propre. 568-0318.

GRAN TORINO 1975, servofreins-direction, 35,000 milles, prix à discuter. 684-9710.

GTO 1969, 400 p.c. 663-2084.

HONDA 1975, excellente condition, $2,995. $195 comptant, $89 mensuel. Demandez M. Leclerc, 745-7051.

HONDA 1977, hatchback, manuelle, 20,000 milles, pneus radiaux Michelin, roues de magnésium, radio am-fm cassette, très bonne condition. Après 17h, 778-1842.

LTD 1973, 2 portes, tout équipée, $1,000. 771-0033 après 17h.

MATADOR 1972, toit rigide, 6 cylindres, automatique, faites une offre. Olympic Motor Sales, Cumberland, Ontario. 833-2287.

MAZDA 1974, 24,000 milles, bonne condition, $1,200. 776-6628.

MERCEDES 1973, 220D, diesel, 90,000 milles, parfaite condition, $5,500 ferme. 232-6957 entre 9h et 21h.

MERCURY MARQUIS Brougham 1973, tout équipée. 776-1220.

MGB 1974, 36,000 milles, peinture neuve, très bon état, prix à discuter. 776-1044.

M.G. 1976, bas millage, très bonne condition. 663-7412.

MONTAGO MX, 1976, très propre, très bonne condition, 568-8247 après 17h 00.

MONTEGO 1975, 36,000 milles, $2,200. Après 16h, 770-8934.

MUSTANG II, 1975, automatique. 771-5544.

MUSTANG 1973, bonne condition. 776-2521.

NOVA 1968, au meilleur prix. Moteur 350 pour $50. 568-4787.

NOVA 1977, 6,000 milles, excellente condition, 2 pneus d'hiver, radio, prix à discuter. Dianne 996-8545.

OLDSMOBILE 98, 1973, $975 ou meilleure offre. Après 17h 00. 827-0200.

PAYERAIS pour vieille auto, pour scrap. 568-3149.

PINTO 1974, 2 portes, standard, bonne condition. $1,200 ou meilleure offre. 663-0377.

PLYMOUTH Criket 1973, bonne condition, 776-3697, 778-1810 demander Nicole.

PLYMOUTH CRICKET 1974, 26,000 milles, prix à discuter. Après 17h, 663-6903.

PLYMOUTH familiale 1974, très bon état, $575. 561-3481.

PLYMOUTH 1975, familiale, très bonne condition. 663-2991.

PLYMOUTH 1972, 4 portes, (V8-318), radio, 63,000 milles, mécanique A1, auto de famille, $650, 777-8284, 85A St-Raymond (Arrière) Hull.

PLYMOUTH 1973 Fury III, parfaite condition, demande $1,300. 568-1670.

PONTIAC FIREBIRD 1973, excellente condition, prix à discuter. 561-4456.

PONTIAC LEMANS 1967, bonne condition, prix à discuter, échangerais pour autre automobile, 561-0370.

PONTIAC PARISIENNE 1970, moteur 350, mécanique bon état, 771-8179 après 18h 00.

RENAULT 12 1972, familiale, prix à discuter. 777-5758.

THUNDERBIRD 1975, couleur argent, tout équipée, 684-3472

TORINO SEDAN 1973, V-8, automatique. Faites une offre. Olympic Motor Sales, Cumberland, Ontario. 833-2287.

TORINO 1973, prix à discuter, très bonne condition, 778-0928.

TORONADO 1976, Brougham, équipé au complet. 986-1050.

TOYOTA Corona 1974 SR5, ESP, 5 vitesses, radio AM/FM. 776-2979.

TOYOTA CROWN familiale, 6 cylindres, 1970. Bon état, $375. 663-2681.

TOYOTA 1300 1971, 45,000 milles, carosserie demande minimum de travail, $250. 663-2681.

TOYOTA 1972, familiale, bleue, $250, Buckingham. 986-8356.

TOYOTA 1973 MK2, tout équipé, $550. 777-6641.

TRANS AM 1977, tout équipé, pas servie l'hiver. Faut vendre. 643-3145

TRIUMPH TR6 1975, 34,000 milles, femme propriétaire, «over-drive», comme neuve. 746-8768.

TR-6, 1972, bonne condition, Claude. 568-5504

VEGA FAMILIALE 1974, 4 cylindres, automatique. Faites une offre. Olympic Motor Sales, Cumberland, Ontario. 833-2287.

VEGA 1976, 7,000 milles, cause déménagement. Chantal après 17h, 568-7156.

VENTE PRIVEE, 1975, Triumph TR6, impéccable. N'a jamais connu l'hiver. Francine, 684-8563.

VENTE RAPIDE, 1973 Toyota Corolla, bonne condition, $650. 568-5400.

VENTE — Cause départ. 1974 Datsun B210, pas de rouille, excellent moteur, 49,500 milles, $800 ou meilleure offre. 236-3874.

VOLKSWAGEN 1969 Karman Ghia, moteur et transmission récents, $300 tel quel. 235-0995.

VOLKSWAGEN 1973, très bonne condition, $975. 333 Laviolette, Gatineau.

VOLVO 1968, pour pièces, bon moteur B18. 561-2195.

1964 CORVETTE, Coop, 327, 300 h.p., transmission automatique, vitres teintées électriques. $8,500. 521-3432, 722-9585.

1967 CONTINENTAL, peinture neuve, prix à discuter. 749-9361.

1968 CAMARO «mags», bonne condition, $650. 776-6704.

1969 FORD TORINO, bonne condition. Plaque du Québec. 722-5155.

1969 VOLVO 164, bonne condition, $975. 663-7676.

1970 MARQUIS, bonne condition mécanique, $250. 643-3327.

1971 CHEVROLET Impala, 350 automatique, air climatisé, telle quelle. Demandez Moe, 741-7221, 741-7220 de 8h à 20h.

1971 FORD CUSTOM, très bonne condition, 38,000 milles, meilleure offre. 643-1775.

1971 MATRA 2 plus 2, 28,000 milles, fibre de verre, moteur V-4, central, décapotable, pneus radiaux, $2,000. 568-8657.

1971 TOYOTA, meilleure offre. 771-0073 après 18h.

1971 VEGA. Réparations au coût $1,100 l'an dernier. On demande $225. 251, rue Donald, app. 601. Parfait comme deuxième voiture. Telle quelle. 741-7491.

1972 CAPRI, V6, 2,600. Bon état de marche, $450. 521-7575 — 523-1643.

1972 DATSUN 240Z, automatique, 58,000 milles, prix à discuter. 777-6557.

1972 datsun, propre, $900, bonne condition. 684-8385.

1972 FORD, familiale, $900., Chevelle 1968, $650., faut vendre, cause maladie, 643-1328.

1972 PONTIAC Bonneville, 2 portes, blanc, toit rigide, vinyle noir, moteur 455CC, automatique, servofreins, servodirection, air climatisé, dégivreur arrière, radio AM-FM, 2 roues supplémentaires avec pneus d'hiver. Propriétaire original. Factures, achat et entretien disponible. $850. Après 19h, 770-8722.

1973 CADILLAC Sedan De Ville, parfaite condition, $3,650. 833-2555.

1973 CAMARO, mamais conduite en hiver, tout équipée, $3,500. 776-1449 après 19h 30.

1973 CHEVELLE Malibu, 4 portes, 8 automatique, radio, servo-direction. $1,050. 663-9982.

1973 DUSTER, parfaite condition, 44,000 milles, 4 «mags», peinture customized, $1,700. 986-6186.

1973 OLDSMOBILE, 2 portes, toit rigide, moteur 350, transmission automatique, peinture neuve, 4 pneus neufs. 63,000 milles. 561-3258.

1973 VEGA COUPE, 4 cylindres, automatique, radio, roule très bien, $350. 777-8284 après 16h.

1974 CHEVELLE Malibu Classic, familiale, devons quitter le pays. Prix réduit. 770-2889.

1974 COMET 302p.c. 8 cylindres, automatique au plancher, climatisé, 4 pneus neufs. $2,000 ou meilleure offre. 770-6113. Entre 8h 30 et 16h 30. Soir: 1-671-2067.

1974 DUSTER, automatique, servodirection, radio, gros 6, bonne condition, $1,950 ou meilleure. 568-4150.

1974 FORD ELITE, comme neuve, $3,000. 568-0299.

1974 MAVERICK, 6 cylindres, automatique, comme neuf, $950. 561-3065.

1974 SCAMP, très propre, 568-7803 après 16h 00.

1974 SEBRING, parfaite condition, $1,795, $95 comptant, $68 mensuel, no stock: 80727A. Demandez M. Leclerc, 745-7051.

1974 VEGA hatchback, automatique, assez bonne condition. 561-3258.

1975 BUICK Electra Ltd, bas millage, peinture originale, air conditioné, Stéréo FM Cassette, etc, vente rapide, aubaine, $3,995, 777-5075.

1975 BUICK ELECTRA LTD, bas millage, peinture originale, air conditionné, stéréo F-M cassette, etc., vente rapide, aubaine $3,995. 777-5075.

1975 CHEVROLET IMPALA, $2,500, 43,000 milles. 986-1481.

1975 GREMLIN X, 30,000 milles, vérifiée quant à la sécurité. $2,100. Flavia, le jour au 238-8366, le soir au 733-4963.

1975 HONDA Civic, radio AM/FM, 6 roues, 6 pneus radiaux. 40,000 milles. $2,200. 827-1248.

1975 MARQUIS, très bon état, 28,000 milles, $3,500. 663-1894.

1975 OMEGA, 26,000 milles, impeccable. 684-9130.

1975 PLYMOUTH FURY propriétaire femme 41,000 milles. 745-2464 (jour seulement).

1976 CHEVROLET familiale, servo-direction, servo-freins, radio am-fm, porte arrière électrique, 41,000 milles originals. Pneus d'hiver d'extra. Excellente condition. Partout. Va sacrifier, 777-5747, 729-1603

1976 CORDOBA, 17,000 milles, AM-FM, 8 pistes, climatisation, vitres électriques, très propre, $5,000. Walter, le jour au 746-9143, le soir au 749-6389.

1976 MONTEGO MX, 29,000 milles, 2 portes, radio, toit vinyle, moteur 351 cc, excellente condition, demande $2,950. 764-2830.

1976 PLYMOUTH Gran Fury familial, servofreins, servodirection, climatisation, V-8, $2,900. 663-8309 après 6h p.m.

1976 PLYMOUTH Gran Fury, servodirection, servofreins, climatisation, V-8, $2,900. 663-8309 après 6 p.m.

1976 TORINO ELITE, toit vinyle, servo-direction et freins, parfaite condition, 23,000 milles, $4,195. 568-0707.

1976 VENTURA, parfait état, 36,000 milles, $3,495, $195 comptant, $117 mensuel, no stock: 80639A. Demandez M. Leclerc, 745-7051.

149 CAMIONS A VENDRE

BLAZER 1977, 4 x 4, avec radio AM-FM, cassette, «Ziebart», $6,900. De 9h à 14h et après 16h 30: 663-0179.

CABINE ET CHASSIS International 1974, série 200, 30,000 milles, trans. manuelle, empattement 135''. Comme neuf. $2,950. 749-2784.

CAMION INTERNATIONAL «Tandem» 1969, avec boîte à gravelle à vendre pour pièces. Jour: 771-3084, soir: 568-8000.

CAMION 1 tonne, GMC 1975, fourgonnette, bonne condition, peinture neuve. 456-2675

CAMION 1976 Ford Ranger, F150, avec cabine, 19,000 milles,comme neuf. 777-9039.

CHEVROLET 1974, 3 plus 3, 4 portes, parfaite condition. 568-9851.

CHEVROLET 10 roues 1972, avec permis, en très bonne condition. 568-7380.

DENIM Machine de Coke, Van Ford Econoline 150, meilleure offre. Demandez Norm. 1-819-986-5196

DODGE 1972, 4 tonnes, avec plate-forme et Dodge 1970, 3 tonnes pour pièces, prix à discuter. 673-5427.

FORD CAMPER 1970, ¾ tonne, $750 ou meilleure offre. 770-0508.

FORD ECONOLINE 1970, très propre, pas de rouille, mécanique remontée en neuf, $700 ou meilleure offre. 663-5892.

FORD EXPLORER 1977, boîte deluxe, 777-2188. 568-2191.

FORD 1966 Customized, Van parfaite condition, 571, avenue Du Golf, Pte-Gatineau, $500. 561-0245.

FORD 1976, ½ tonne, 360. 776-1655, 771-2758 après 17h.

GMC 1973 10 roues, avec VR, 827-1653

G.M.C. 1974, très propre, bonne condition, 643-2568

INTERNATIONAL SCOUT 1971, très bonne condition, $2,000. 643-1465.

PICK-UP ½ '&&¼ Dodge 1972, 318 manuel, $1,300 ou meilleure offre. 663-5522.

STEP VAN 1969, Ford 14', carrosserie aluminium, vérification de sécurité. $2,100. 824-6575

TANDEM Ford 1972, permis VR, inclus. $8,800. 663-9432

1969 DODGE «Club Cab», 4 portes, ¾ tonnes, 318, 4 vitesses, $800. Demandez Paul après 17h 00. 770-0159.

1969 FORD F800 avec dompeuse, excellente condition. 819-648-2232.

1969 FORD ¾ tonne, moteur 360, manuel, avec camper. 777-0032. Prix à discuter.

1970 FORD VAN 200, ½ tonne, moteur et mécanique neufs, 4 mags, vitre à la grandeur en arrière, dedans non fini, gris et bleu, demande $1,600 ou échangerais pour auto tout équipée. 561-1865.

1970 JIMMY, 4 roues motrices. 663-0847.

1972 JEEP Wagonneer, 8 automatique, radio AM/FM, servodirection, 4 roues motrices, un peu de rouille. $1,150. 663-9982.

1973 FOURGONNETTE Tradesman 100, noir, 50,000 milles, V-6 automatique, $2,200. 190 Montclair, Hull.

1973 VAN Econoline, très bonne condition. $1,200. 684-7381, 684-9716, 684-3153

1974 GMC, Pick-Up, 1 tonne, 8 automatique, servo-direction, radio AM/FM. Cabine, $1,350. 663-9982.

1976 FORD Pick-Up, V8, manuelle, demi-tonne, très bonne condition, meilleure offre. 827-2208

151 MACHINERIE A VENDRE

FORD CHARGEUR, marque Clark, prix à discuter. 824-1277.

PIECES POUR «bulldozer» D7 et 1977. Thibault Démolition, 568-0770.

REMORQUE (Flat), avec pneus 3 sets de roues, pour backoe ou petit bulldozer, après 6h 561-1147

SCIE MECANIQUE, 7 forces, avec pièces extra, 777-9308.

SKIDEUSE John Deer, modèle 540 Diesel, $8,500. 663-5930, soir: 663-7525.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

AUBAINE

1977 KAWASAKI 650 CC, tout équipée, comme neuve, meilleure offre 771-6437

AUBAINE! 1972 Suzuki 250. Complètement remise à neuf. $350. 663-6094.

CAN AM MX4, 1978, 250cc., après 6h. 663-2145.

CB 360T 1975, à vendre, meilleure offre. 770-1811, entre 17h et 21h.

HARLEY DAVIDSON 1200 cc, super glide, 5,000 milles. Parfaite condition, meilleure offre. 827-2940.

HONDA XL100, 450 milles, Honda XL250, 1,500 milles. 776-4334.

HONDA 1977, Z50, mini-trail, $375. 568-9366.

HONDA 200, 1975, 1,900 milles, comme neuve, équipée, 746-8768.

HONDA 70 cc 1976, parfaite condition. 770-1393.

KAWASAKI 500 1975, achetée neuve en 1977, 7,000 milles, $1,200. 663-3178.

KAWASAKI 900 1976, KZ, 11,000 milles, très bonne condition. 777-6697. Prix à discuter ou échanger camionnette.

KAWASAKI 90 1971, bonne condition. 749-7087.

MOBYLETTE, a vendre. 568-0648.

MOBYLETTE Puch Maxi Sport 1978, encore sur garantie. 1½ mois d'usage. Prix à discuter. 777-4050.

MOTOBECAME, réparations à faire, $100. 771-9140.

MOTOCROSS CAN-AM, 250 CC, 663-1754

MOTOCYCLETTE Trail, Bultaco 1976, 250 CC, peu de millage. 684-5432.

SUZUKI GT 380 1977, prix à discuter. 771-4422.

SUZUKI 100cc 1976, 3,900 milles, très bonne condition. $800. 561-2579 — 771-0975.

161 REMORQUES

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

SUZUKI 100 cc 1977, bonne condition, $300. 776-1634.

SUZUKI 1977 185 CC, pour route ou trail. $600. 777-1825

SUZUKI 250 GT, 1,900 milles, comme neuve, toute équipée. 643-1834.

TOUTES LES MOTOS

PIECES usagées, achète et vend. Réparations. 728-2151, 950 Gladstone

TRIUMPH 1967 Bonneville, 650, bon état, $500. 568-3391.

YAMAHA 175, Enduro, très bonne condition. 771-4012.

1975 KAWASAKI ''Town and Country'', parfaite condition. 1,000 milles. 771-1275

1973 HONDA CB 175, 8,500 milles, nouveau silencieux, bonne condition, $400. Après 18h: 232-6320 demandez Louise.

1973 HONDA 350 c.c., comme neuve, $795 ou meilleure offre. Soir 827-1669.

1973 TRIUMPH très bonne condition, récemment modifiée, avec chrome. Après 18h 488-2600 — 488-2236.

1974 KAWASAKI, Mini-Trail 75 cc, très bonne condition, peu de millage, prix à discuter. 568-5362.

1976 HARLEY DAVIDSON, 1200, FLH, tout équipée, immaculée. Après 16h 30. 684-4652.

750 HONDA 1974, se présenter 92 rue St-Laurent, Hull en haut

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU «AQUAPLANE» 12 pieds avec remorque, moteur intérieur, 100 forces. 568-0402.

BATEAU avec toile, moteur 28 forces, Evenrude, grosse remorque, parfaite condition, $650, 643-1647.

BATEAU fibre de verre, avec ou sans moteur, 14 pieds. 684-8162.

BATEAU 12' aluminium, Springroock, moteur: 4 forces, Evinrude, $750. 561-0103.

BATEAU, 18', «Inboard - Outboard», 1973, moteur Volvo. 170 h.p. avec remorque. $6,000. 771-2601.

BATEAU 32', aluminium, Mercury 35 c.v., bonne condition, $1,250 ou meilleure offre. Lac Bataille, Perkins. 1-819-671-3491.

BATEAU 40 forces, Evinrude, électrique avec remorque, après 18h. 488-2600 — 488-2236.

BOMBARDIER MARIN

VOILIERS Invitation, $1,385. Bombardier 4.8, $2,310, Bombardier 3.8 $1,049, Prindle Catamaran $3,670. Raymond Gaudet 777-7083, 684-1787

CANOT ST-MAURICE 16 pieds, $175, idéal canot camping. 684-4259.

CODE 40, 1977, 14 pieds, «sloop», fibre de verre, voile «Dacon», mât aluminium, prix régulier, $2,290, sacrifié à $1,850. 771-6096.

FIBRE de verre, 14', moteur 60 forces, 827-3289.

MERCURY 35 chevaux vapeur, électrique, bateau fibre de verre 14'. 777-1360.

VOILIER TANZER, 22', avec remorque et moteur hors bord, 561-1861.

505, 16 PIEDS, fibre de verre, très bon état. Equipé pour compétition. Remorque avec dolley combiné. $3,100. 684-4981.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

ON RECHERCHE pièces de Thunderbird 1955, 1956 et 1957. Aussi nécessaires de Continental 1950 à 1959 et bordures d'ailes. 835-2633.

PIECES EXTERIEURES deux longueurs Thrush. Epurateurs d'air, pare-chocs et silencieux. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

PNEUS 4 GR 78x15, 1 FR 78x15, $125. 568-9765.

4 PNEUS radiaux, «Michelins» neufs 155SR-14ZX, $140. 770-0083 après 16h.

4 ROUES Mag ET-IV, avec 2 pneus A70-13, 2 pneus A60-13, excellente condition. 643-2038 après 17h.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MOTEUR hors bord, Mercury 1975, 115 chevaux-vapeur, $1,500, renseignements: 1-819-457-2281.

MOTEUR MERCURY, 35 forces, 4 cylindres, prix à discuter. 467-2580.

MOTEURS 6 forces, Evinrude, à louer. 776-2663.

158 ACCESSOIRES DE MOTOCYCLETTES

MORCEAUX et moteur de Kawasaki 750, $500. 524-5339.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

TOIT DE BOITE de camion, usagé, $250. 777-6096.

161 REMORQUES

REMORQUE d'utilité, 4 x 6, bâtie solidement. 778-1605.

165 DIVERS DEMANDES

ACHETE meubles et appareils électriques, en bon ou mauvais états. Soir 663-1104, 777-8778

ETUDIANTS. Achetons meubles usagés pour bonne cause. 777-9855.

FAISONS ACHAT de tout appareils ménagers, en bon ou mauvais état. Demandez Linda, 663-8443.

FAMILLE aurait besoin de laveuse, téléviseur et divan offerts gratuitement et autres articles qui fonctionnent bien. 238-6921

RALPH'S FURNITURE, apie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

REFRIGERATEUR ameublement de maisons demandés immédiatement. Les plus haut prix payés, 234-4788.

161 REMORQUES

167 DIVERS A VENDRE

ABATTOIR de la Gatineau, R.R. 1, Angers, boeuf et lard en quartier ou en coupe. 663-1453, de 8h à 17h

ACCESSOIRES pour bébé, 684-4684 après 18h 00.

ACHETONS et vendons des meubles usagés. 643-1523

AQUARIUM 23 gallons, toute équipée, presque neuf, avec support en bois, $90. 568-6043.

AQUARIUM 32 gallons et table, comprend poissons, accessoires et surplus, valeur: $265, demande $145. 568-7121 après 17h.

ARMOIRES de cuisine préfabriquées, 663-0054

ARMOIRES de cuisine, Hanover, 9' de long, couleur érable, meilleure offre. 7 rue Lemieux, Hull. 771-1451

ARMOIRES DE CUISINE, acajou, évier double et fixtures, style californien. 749-1001.

BASE C.B., Realistic, 40 canaux, Novaho TRC, 431, 35 pieds d'antenne, tout équipée, $200. 777-3667.

BASINETTE, réfrigérateur, mobilier cuisine et de salon, laveuse, sécheuse. 643-3537.

BASSINET 1 an d'usage, avec matelas et contour, $65; 568-1354.

BLOCKS de ciment, «walk-in coller» à bière; machine pour laver verres; lave-vaisselle commercial. S'adresser: Démolition Meunier, 663-2143.

BOIS A VENDRE, chêne et érable, $25 la corde, délivré. 663-2712.

BOIS DE FOYER, $25 la corde, livraison. 561-2228.

BONS D'ACHATS à vendre, Birks, $900 pour $700. 643-3225.

BRIQUE et bois usagé de tous genres. F. Thibault Démolition, 568-0770.

CB, base mobile et antenne, $100. 568-9202.

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes, chaises, pour arthritiques, à louer, ou à vendre. Bamford Regis, 233-4110.

CHARGEX ''VISA''

PAYEZ vos ''Petites annonces classées'' en donnant le numéro de votre carte ''VISA'' à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHAUFFAGE CENTRAL au gaz propane, Beach, 135,000 B.T.U. (fournaise et tuyauterie), $250. 766-2590.

CHAUFFE PISCINE, neuf «Jacuzzi» Southern Comfort, $500. 770-0083 après 16h.

COLLECTION d'argenterie. Valeur indéterminée. $250. 778-1878.

CONGELATEUR, 2 aquqriums complètes. 568-8168.

CROUTE DE BOIS MOU à vendre, $20 la corde de 16 pouces. Livraison 4 cordes minimum. Aussi bois franc. 827-2799.

DACTYLO PORTATIVE (Hermes), $50, tente 9 x 12 (2 chambres, cuisinette) $175, moteur Arrow, 7.5 forces, $200. Après 17h, 986-6709.

ENREGISTREUSE à bobine, Dockorder, 4 pistes avec multisync, prise pour 4 microphones, 1 an d'usage, plus 25 bandes magnétiques, le tout valeur $1,200 pour $700, ou meilleure offre. 777-6514, 771-3979.

166 ENCANS

167 DIVERS A VENDRE

DEPOTOIR au 17 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 561-3535.

ENREGISTREUSE Sharp Solid State, «reel to reel». Cassette. 2 canals stéréo, $200. 663-2861.

ENSEMBLE de cuisine chromée, cuirette fleurie. 777-8149.

ENSEMBLE de salon, sectionnel, congélateur, 15 pieds cubes, 561-2634.

ENSEMBLE de salle à manger, en bois. Style rustique. Comme neuf. Entre 9h et 17h, $425. 568-1991.

EQUIPEMENT de restaurant, hôtel et magasin, machines à crème glacée molle, machines à ''slush'', neuves et usagées. 827-2601

EQUIPEMENT DE GOLF, pour droitier, Spalding. 568-2232.

ERABLIERE tout équipée, près à fonctionner, située à Bois-Franc Montcerf, 10 milles de Maniwaki, Prix à discuter. Cause mortalité pour informations, 449-3759.

FENETRE ET CONTRE-FENETRE, 5'7'' x 4'9''; 7'3'' x 4'9'', (2); 31 pouces x 4'9'', 23'' x 42''; fournaise à l'huile avec réservoir 200 gallons, bon état. 456-2990.

FILIERE, format non légal, 3 tiroirs, $75. 777-0403.

FILTREUR à piscine. 771-9354 après 18h.

FOURNAISE A L'HUILE pour plancher, réservoir à l'huile, 200 gallons au complet; boîte de camion ¾ tonne, avec 5 fenêtres. 776-5045.

FOURNAISE A L'HUILE «Beach», 80,000 B.T.U. plus réservoir 200 gallons, $175. 777-9437.

FOURNAISE A L'HUILE, réservoir 200 gallons, sofa-lit, bain tombeau. 777-1896.

FOYER A GAZ avec pierre et garde-feu, cheminée et contrôle $400. Chauffe-eau, pour piscine de 30,000 gallons, parfaite condition, $500. 568-5213.

G. LEBLANC, meubles neufs et usagés, et éléments de poêle. 770-5574

GROS CLIMATISEUR modèle 1004-00. Prix pour débarrasser. 771-6601 et 771-3609.

GUITARE ELECTRIQUE presque neuve. 2 «pick-up», 1 vibrato, $100. Entre 6 et 9h, Yves, 777-2064.

IDEAL POUR CHALET OU MAISON

LIT CONTINENTAL 60 X78, fenêtres thermo, 38 X 46, 2 portes en pin avec pentures, 2 paires de rideaux 12 X 8. 771-8614.

LAVEUSE AUTOMATIQUE, sécheuse, poêle, $400. 746-1162.

LAVEUSE-SECHEUSE, avec téléviseur couleur, $400. 997-2900, demandez pour Mme Farrell.

LAVEUSE-SECHEUSE, 4 ans d'usage, $150. 771-9534.

LINGE d'enfants, de naissance à 3 ans. Parfaite condition ainsi que d'autres articles de bébé. 663-5029.

MACHINE A COUDRE Industriel, «Singer», 196K5, très bon état, $350. 771-5025.

MACHINE A TRICOTER Singer, neuve, régulier, $479.95, spécial $384.00. Appelez: 771-2260.

166 ENCANS

ENCAN DE FERME

LOCATION: Lot 20, concession 9, canton de Russell, 2½ milles à l'est de Vars, Ontario, longeant la 417, 2½ milles à l'ouest de Limoges, Ontario, sur le chemin Carleton 8.

DATE ET HEURE: Le samedi 5 août à 12h 30 p.m.

TROUPEAUX: 25 vaches ''Holstein'', 10 taures de 1 an, 6 taures de 8 mois

MACHINERIE: Ligne complète de machinerie agricole.

•FOIN •PAILLE •GRAINS

PROPRIETAIRE: M. Joseph Cabana

ADRESSE: Vars, Ontario.

TELEPHONE: 443-5448.

ENCANTEURS: Léo Ménard, 232-3916
Régent Ménard, 443-2884.
Delmer Spratt, 282-1351

166

TERMES: COMPTANT

Vente aux enchères
Poltimore, Québec.
Le sam., 5 août 1978 à 10h a.m.

Nous avons reçu le mandat de vendre la ferme de 73 acres du Dr et de Mme G. Rondeau, y compris une maison de ferme rénovée de 5 chambres à coucher, 6 bâtiments, la machinerie, le bétail, les outils, les antiquités et les meubles.

(Biens immobiliers sujets aux offres en réserve)

DIRECTIONS: virez à gauche à Poltimore sur la route 307 et suivez la route 307 nord jusqu'à Bowman, soit environ 4 milles, en face de l'église luthérienne. (Surveillez l'affiche de Val Des Bois dans Poltimore)

ANTIQUITES: berceuse en pin, table de toilette en frêne, 2 poêles à cuisson, piano sculpté (Berlin, Ont.), 2 armoires à devant cathédrale, secrétaire ouvert en pin (original), harmonium Bowmanville, lampes à l'huile, 2 horloges de cheminée, berceau primitif en pin, 2 coffres à couvertures en pin, isolateurs et bouteilles, ensemble de toilette 12 pièces en porcelaine, chiffonnier en chêne, bibliothèque en pin, cruches, miroir biseauté, porte en pin, mobilier de chambre à coucher 3 pièces en chêne, bidons à lait, roues de calèche, lit en fer, malle à couvercle bombé, 3 chaises à sièges en planches, chaise en fût, 6 chaises assorties à dossiers pressés, mobilier de vivoir rembourré de 5 pièces, petite armoire en pin, baignoire en fonte, banc en pin, lampe à l'huile exceptionnelle en laiton pour suspendre, pharmacie en pin avec miroir biseauté, gravures encadrées, 2 tables à rallonge en chêne, table de chevet en pin, gros buffet en chêne avec miroir biseauté, tapis afghan (17' x 9'10''), table décorative pour jardinière, 3 dévidoirs québécois en pin, buffet en pin (env. 1890), berceuse québécoise à dossier fléché, berceuse à siège en jonc, ensemble de 6 chaises en pin avec sièges en jonc, lit avec panneau de chevet haut en frêne, table à abattants en noyer, pots de chambre, ensemble de bol et bassin, crachoir en laiton, courtepointe faite à la main, presse à reliure, vieille bible, 2 lustres, barils en chêne, pichet québécois Cap Rouge, livre de 1789, étagère à horloge en pin, 2 vieux téléphones à piles, banc de cordonnier, banc d'ébéniste, vieux appareils photographiques, plats de service, divers articles en porcelaine et en verre, fer à repasser, grès et couvercles hermétiques de pots de conserve, barils en chêne, cutter miniature extrêmement rare, etc, etc.

ARTICLES MENAGERS: 2 radiateurs, portes en aluminium, carpettes, lampes électriques, laveuse et sécheuse (1 an), congélateur (8 pi. cu.), grosse hotte de cuisinière en cuivre, téléviseur noir et blanc, lave-vaisselle, escabeaux, etc. etc.

OUTILS ET MACHINERIE: ciseaux à bois, scie à ruban, grosse scie à table, gros moteur et mandrin, selké, bobsleigh, cutter, seaux pour sirop d'érable, goutterelles et plateaux, Motoski 1976, tracteur David Brown 1969 (Diesel 950), chasse-neige électrique 3 h.p. Sunbeam, trayeuse électrique portative, tronçonneuse Pioneer, tondeuse à essence à 3 vitesses, cultivateur Ariens 2 h.p., rouleau en acier pour pelouse, etc.

ANIMAUX: 2 chevaux pie (3 ans), 2 poneys Shetland, étalon Shetland (2 ans), mule, 2 chèvres à lait, 2 boucs (3 mois), 1 bouc (3 ans), 15 poules pondeuses, 50 poulets chapons.

DIVERS: palonniers, charrue manuelle, bâtiment 24 pi. x 16 pi. en bois rond (mobile), clôture métallique, cages, auges à eau et à grain, quincaillerie, 2000 pi. de bois sec 1'' x 12'', abri à veaux, etc. etc.

REMARQUE DE L'ENCANTEUR:

Il s'agit d'une propriété authentique de 116 ans où vous trouverez des antiquités originales vraiment exceptionnelles. Vous vous devez de la visiter si vous songez à faire l'acquisition d'une maison pour votre retraite ou d'une ferme de plaisance.

CONDITIONS: comptant, Chargex et Mastercharge. Biens immobiliers: $2,000 en acompte le jour de la vente, en espèces ou sous forme de chèque visé, et solde dans les 30 jours suivants.

Goûter servi. Inspection à 9h a.m. samedi.

OTTAWA

Payce Auction Service
728-9992

166

ATTENTION! J'AI 53 AUTOS
Financement complet
taxe, licence, assurances
l'Echange accepté
Financement bancaire disponible
DEMANDE PAR TELEPHONE ET REPONSE EN 1 HEURE!
DEMANDEZ PAUL
148
725-1058

PAT PLANTE AUTOS LTEE. 770-0220
SPECIAL 5e ANNIVERSAIRE
ENTRETIEN GRATUIT POUR 5 MOIS OU 5,000 K.M.
(première éventualite)
A L'ACHAT D'UNE VOITURE NEUVE!
HEURES D'ETE
Lundi au jeudi de 9h a 21h
Vendredi de 9h a 17h
FINANCEMENT BANCAIRE
VENTE et SERVICE AUDI
850, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

NOUS FINANÇONS NOS COMPTES NOUS-MEMES A DES TAUX BANCAIRES PREFERENTIELS POUR AUSSI PEU QUE $14 par semaine
DEMANDE REMPLIE LE MEME JOUR
Ouvert 24 heures
"Les grandes aubaines commencent là où le Queensway se termine".
824-8339
ORLEANS CHRYSLER
1472, pr. Youville
ORLEANS
148

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
900, boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler • Plymouth
• Camions Dodge
148

Bélisle
Automobiles 1969 Ltée Ltd.
"Le concessionnaire G.M. en plein essor à Ottawa"
749-5941
444, ch. Montréal
Chevrolet, Oldsmobiles, Cadillac et camions Chevrolet
148

Achetez d'un petit concessionnaire et vous paierez beaucoup

167 DIVERS A VENDRE

MACHINES A COUDRE portatives. Aubaines, neuves, $59.95. 777-8778.

MACHINE à crème glacée, molle, bonne condition. $950. 684-1919 — 233-5923.

MATELAS neuf fin de série 40 à 50% de réduction. 561-2122 — 568-1233.

MEUBLE-STEREO, parfaite condition. Après 17h, 770-3071.

MIMIOGRAPH A.B. Dick, modèle 437, bonne condition, $125. 745-0541.

MOBILIER chambre neuf, couleur ivoire, bureau triple. Miroir, 2 tables de nuits. Tête de lit, 39 pouces, $295. 561-2122.

MOBILIER DE SALON, or, style scandinave, draperies, tergal, miroir, lampes. 749-1001.

PETITE FOURNAISE Coleman, 21 cc, $50. 663-8220.

PISCINE USAGEE de 16' x 32', avec chauffe eau. $750. Aussi, blocs de ciment. 568-0770.

PLYWOOD NEUF 4' x 8', 3-8", $7.25. 5-8" embouffeté, $11.99; 3-4 $14.25, ten test $3.25. Bardeaux asphalté, $5.25. 613-764-2876

PLYWOOD NEUF, 4' x 8', 3-8", $7.25, 5-8" embouffeté $11.99; ¾" $14.75, ten test, $3.40; bardeaux asphalté, $5.33. 613-764-2876.

PLYWOOD NEUF, 4'x8', 5/16", $6.60; 3/8, $7.25; 3/4, $14.75; ten test, $3.40; bardeaux asphaltés, $5.35. 613-764-2876.

POELE ELECTRIQUE, chaise haute, laveuse, sécheuse, pour appartement, lit, mobilier de table, balai (Carpet Sweeper). 771-5778.

POELE, réfrigérateur, meubles et télévision. 235-0901, 711 Somerset ouest

POUR VOTRE POELE
VENDONS éléments de surface, fourneaux et contrôles. Nous faisons réparations. 157 boul. St-René ouest, Gatineau. 663-6074.

PREVOST Beton, béton pour fondation, plancher, etc... Meilleurs prix en ville. 663-6416

QUANTITE de portes de toutes grandeurs, usagées. Châssis, brique, 2 x 4, fer angle, bois de construction neuf et usagé «plywood», bois pressé. Toilettes, lavabos. Aubaine. 663-2143.

QUANTITE d'essieux de maisons mobiles avec pneus et ressorts, bon prix. 663-2143

RADIO, bateau, télévision, laveuse. 824-5791.

ROBE DE MARIEE avec voile, 9 ans. 776-5758 après 17h.

167 DIVERS A VENDRE

"SLAB" pour patio, à vendre. Sur commande. 746-2566

SOFA-LIT Simmons, «tweed», stéréo-console avec cassette. Cabinet antique. Manteau rat musqué blanc, 10 ans. 561-3050.

SOFA $50, table ronde pour deux, presque neuve. Grand tapis natté. 561-1462.

TABLE DE BILLARD professionnel, comme neuve. 561-0437.

VENTE DE FERMETURE
REDUCTION DE 20% à 50%, sur laine, macramé, petit point, tricoteuse, abat-jour, etc. LAINE-TOUT, 177 B, boul. St-Joseph, Hull. 771-2260.

VENTE DE GARAGE du 3-12 août. Fournitures, poêle à bois, box stove, antiquité, divers. 827-2628.

2 PNEUS, jantes. GR78-15, $3,000 milles, $50. Caméra Kodack «Instamatic» XL90, parfaite condition, $75. 770-2542 après 18h.

168 VETEMENTS A VENDRE

ROBE de mariée, 8-9 ans. $75. 771-6266, 663-1206.

ROBE DE MARIEE, 11 ans, ajustée, voile et diadème. 777-2982 après 17h.

VETEMENTS de jeune fille, grandeur 12-14 ans. Junior 5-7 ans. 663-5029.

VETEMENTS pour dame, grandeur 5, 6, 7 et 8. 568-6855.

169 FOURRURES-ENTREPOSAGE

A. SHAPIRO FURS — Spécial d'août: manteaux de fourrure doublés en neuf, $59.00. Entreposage gratuit jusqu'en décembre. 458 Rideau.

170 DIVERS A LOUER

A. ALARY, robes de mariées, filles d'honneur, mère, fourrures, à louer ou vendre, sur rendez-vous, seulement. 289 Laramé, 777-7980, 771-0347

ROBES de mariée, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667.

ROBES DE MARIEES, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

ROBES DE NOCES, à louer, fille d'honneur et bouquetière et gâteaux. Mme Lesage. 827-2690.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE, 10 vitesses, marque Vélo-Sport, comme neuve, $100. 776-3247.

BICYCLETTE de femme, Rapido, 1 an, $50. 232-4158.

BICYCLETTE Mustang, Allpro, fille, $65. 11 Frontenac. 776-6112.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE fillette, presque neuve. 771-2425.

SPECIAL — 20 motocross, 4 ressorts. Rabais de $30, $119.95. 771-5000.

50 BICYCLETTES, tricycles, réparations, roues, échange. 777-2965, 778-3704.

175 APPAREILS MENAGERS

CONGELATEUR 16 pieds cubes, $175. Bon état. 770-0238.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, très bonne condition, prix raisonnable. 770-9777, 771-7686.

DES MAINTENANT
DIRECTEMENT de l'entrepôt, poêles, $12 par mois, réfrigérateurs, $15 par mois, laveuses $16 par mois, sécheuse $12 par mois. Aucun acompte, aucun paiement avant septembre. Demandez Marc 741-1011

DIVAN-LIT presque neuf, $130; bibliothèque 45" x 37", $30. 233-7437.

LAVEUSE AUTOMATIQUE Kenmore, $250. Causeuse, $150. Bar, $75. 561-0360.

LAVEUSE AUTOMATIQUE Kenmore, parfait état, $250. Canot. 684-4259.

LAVEUSE General Electric, sécheuse Kelvinator. Parfaite condition. 771-8992. 69A, St-Joseph entre 9H. et 5h.

LAVEUSE-SECHEUSE automatiques: $600, poêle, réfrigérateur: $450 ou meilleure offre, tous blanc. 771-9352.

LAVEUSE-SECHEUSE d'appartement, avec pied, or, ainsi que réfrigérateur blanc. 561-4015 ou 561-3878.

LAVEUSE-SECHEUSE (grandeur moyenne), Lady Kenmore (Heavy Duty), 1 an d'usage. Prix à discuter. Après 18h, 561-0428.

LAVEUSE-SECHEUSE, $300 pour les deux. 771-9133.

LAVEUSE tapis Elexctrolux, servi 1 fois, $230. 561-4637.

POELE avec four et réchaud, idéal pour chalet, réfrigérateur, bonne condition, et autres. 746-4138.

POELE A VENDRE, 749-3464.

REFRIGERATEUR, poêle, $125. pour les deux, 777-5620.

SECHEUSE, bonne condition $75, 643-1647.

176 RADIOS-TELEVISEURS

VRAIE COULEUR
20" ELECTROHOME à partir de $19 par mois, 20" Toshiba à partir de $23 par mois, 26" à partir de $27 par mois, aucun acompte, aucun paiement avant septembre. 741-1011, 9h à 21h. Demandez Pierre

176 RADIOS-TELEVISEURS

COMBINE Téléviseur 23 pouces, radio, stéréo «High-Fi». Bonne condition. Excellente aubaine. 777-2051.

177 AMEUBLEMENT

A BAS PRIX, tapis, meubles, téléviseurs, stéréos, appareils ménagers, financement possible, sur rendez-vous. 568-3201.

AMEUBLEMENT Charette, nous vendons et achetons meubles usagés, nous faisons légers déménagements. 391 boul. Taché, Hull. 777-3931

AMEUBLEMENT pour maison. Cause déménagement. 778-1328.

AMEUBLEMENT complet pour appartement, téléviseur couleur, stéréo avec hauts-parleurs, neuf, cause: déménagement. 741-6176 jour.

ARRETEZ
DIRECTEMENT de l'entrepôt, mobiliers de chambre, mobilier de salon, à partir de $4 par semaine. Aucun acompte. Aucun paiement avant septembre. Demandez Jean, 9h à 21h. 741-1012

ARRETEZ!!!
LIQUIDATION du stock en entrepôt. Grandes épargnes à réaliser! 10h à 22h. 235-0550.

ATELIER Maître Bois. Confection de meubles en pin, chêne, merisier, sur mesure. Pour rendez-vous, jour 777-5445, soir 684-2398

CAUSEUSE, tables, robes, tapis. Il faut vendre. 238-1032 après 17h.

CHAMBRE à coucher, ensemble de salon, et autres articles. Après 18h 00. 777-2596.

COIN DES AUBAINES neuf et usagé. Magasin, 86 Montcalm, Hull. Au plaisir de vous servir!. 777-8778.

DIVERS MEUBLES usagés à vendre. 777-9678.

ENSEMBLE DE LIT et bureau de bébé, couleur érable. 824-2168.

GAZIBO, $125. 568-5648.

MEUBLES à vendre, après 17h 663-5464

MOBILIER CUISINE, 5 morceaux. 749-9361.

MOBILIER de chambre à coucher, 6 morceaux, style moderne, 1 an d'usage, excellente condition. $950, 643-2404.

MOBILIER de salon et de cuisine, très propre. 776-4465.

MOBILIER de chambre à coucher, complet. Excellente condition. Prix à discuter. 568-7140.

SOFA ET CAUSEUSE, jaune à motif floral, comme neuf. Valeur $1,000, meilleure offre. 663-0900.

177 AMEUBLEMENT

POELE A BOIS, bonne condition, $350. 684-7493.

PROFITEZ de nos aubaines d'été. Marchandises au prix du gros. Meubles, téléviseurs, stéréo, tapis, contactez J. Desgagné 684-6317

TABLE DE CUISINE, 30 x 40, avec rallonge, 8 pouces, 4 chaises, bon prix. 770-7067 après 16h.

table et 4 chaises de cuisine, sofa «Singer», $50 chaque. 684-3795.

TABLE, 4 chaises, de cuisine, prix à dicuter. 23 Meunier app 10, Hull.

2 SOFAS, 3 fauteuils. 777-2852.

4 CHAISES, pieds en chrome, dessus velours, table beige pour cuisine ou salle à manger. Valeur $400, meilleure offre. 663-0900.

179 ANTIQUITES

ANTIQUITE du Portage, 133 Notre-Dame, Hull. Nous achetons vieux tapix orientaux faits à la main. 771-9550

LIT DOUBLE, noyer, bâtit en 1800, bois travaillé, $800; Hôtel d'église 1930, bois travaillé, 7 pieds long, $500. 827-2940.

TABLES, chaises, buffets, causeuses, grands lits de bois, secrétaire, commodes, etc. Après 17h 30 770-3272.

181 MATERIAUX

MATERIAUX de construction, à vendre, usagés, en très bon état. 777-7217.

186 ANIMAUX A VENDRE

A DONNER — Chat demi persan, 1 an, très affectueux. 778-0559.

CANICHE PURE RACE, 3 ans, avec papiers, $100. 443-3432.

CANICHES "Toy", chiots et adultes. 827-2905.

CANICHES «toys», femelle, mâle, blanc, $100. 663-0040.

CHARGEX "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHENILS A. PILON RIGAUD
RACES variées, enregistrées, garantie, condition physique. 1-514-451-4264

CHIENS à vendre, prix à discuter. 663-5452

COCKER SPANIEL américain, tout noir, mâle, 568-4695.

COLEY, mélangé. 777-3379.

COLLEY, femelle, sable, enregistrée. Pédigree établi, 11 moi prix à discuter. 643-1169.

186 ANIMAUX A VENDRE

DOBERMAN, chiots enregistrés, $125. 456-2296.

ELKON MALE 1 an prix: argent, chow chow, mâle 10 mois, pure race, 561-2494.

JEUNES BERGERS ALLEMANDS mélangés Collies, $15, belle femelle Berger-allemand, $35. 232-9716.

LABRADOR 7 mois, avec niche, $50. 827-0535.

LAPINS A VENDRE, bon prix. 771-9304 après 17h.

MAGNIFIQUE chiots, malamuthe, noir et blanc, 4 semaines, 663-1086.

POUSSINS d'un jour, pour la ponte et pour la chair. Canteon, livraison partout. Demandez liste de prix. Couvoir de Laval, 437 Montée Ste-Henriette (St-Lin), ville des Laurentides, Québec. J0R 1C0. 514-439-2601.

VACHE HEREFORD et veau de 3 mois. 643-1486.

2 CHIOTS Golden retreiver, mâles, 4½ semaines. 827-2937.

190 SOINS POUR ANIMAUX

TONTE, toilettage, toutes races. Spécialiste pour terrier. 741-1293.

195 REPARATIONS ET SERVICES

*MISE AU POINT A L'ATELIER $8.95
TOUTES MARQUES
• Tension • Nettoyage • Huilage • Ajustement de la courroie • Vérification de la couture dans divers tissus. Estimation gratuite si un travail supplémentaire est nécessaire.
AUSSI SERVICE A DOMICILE

C. PATRY 776-3236
Magasin et atelier au 240 Montcalm, Hull, coin St-Joseph.

208 MUSIQUE

AMPLIFICATEURS, Marshall et Traynor pour guitare ou basse. 777-0403.

ATTENTION P.A., système de marque Shure, presque neuf, prix à discuter. 561-0240 — 561-2609.

BASE à vendre, 778-2924.

BATTERIE «Pearl President», 11 pièces, $700. Après 18h, 771-4422.

CHARGEX "VISA"
PAYEZ vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte "VISA" à notre téléphoniste et le tour sera joué.

COURS: orgue, piano, guitare, chant, accordeur de piano. 749-8577.

DISCO-CHOC, discothèque mobile pour toutes occasions. Spécialité mariage, stag. Après 6h. 770-3219.

DISCO DOUBLE "D"
DISCOTHEQUE mobile pour toutes occasions. Denis Morissette, 777-9128

DISCO-MACHINE, discothèque mobile pour toutes occasions. Demandez Michel Coutlée. 770-8499, 684-6139

DISCO MOBILE, musique pour toutes occasions. Richard, 746-8289 Paul 746-6904.

DISCORAMA 5 années d'expérience, son et lumières pour toutes occasions. Demandez Pierre. 561-3074

FENDER STRAT., moog à vendre, 561-1097.

FLUTE TRAVERSIERE "Artey", plaquée argent. Excellente condition: a été entretenue et vérifiée régulièrement. Valeur nominale de $250 laisserait à $200 avec valise. Composez: 1-671-2014 après 19h.

GUITARE «Les Paul» deluxe, neuve avec étui, $550. Demandez pour Pancho ou laissez message à 446-5770.

JOUEUR(EUSE) expérimenté(e) de Key-boards, demandé(e) pour groupe «rock». 568-0135.

ORGUE Lawrey Symphonic Holliday. Valeur $5,995 pour $4,000. 663-0780.

ORCHESTRE «POWER SOUND»
POUR TOUTES OCCASIONS, musique, disco, rock, western. Demandez Denis ou Luc, 663-2795, 663-5533.

PIANO Mason & Risch, $999. 568-3355.

«RECEIVER» Harmand Kardon 330B. Aubaine à $250. 663-2681.

SPECIAL
AMPLIFICATEUR Twin Reverb Fender, avec hauts-parleurs Altecs, neufs. $400. 771-5681.

208 MUSIQUE

STEREO modulaire Philip, ampli 60 watt, radio AM/FM, lecteur à cassette 4 pistes, 2 hauts-parleurs 30 watts. $400. Après 17h 00. 684-4899.

STRING SYMPHONIZER (Roland), excellente condition, bon prix. 663-8960, 568-9895.

SYSTEME DE SON AKAI
AUCUN ACOMPTE. Aucun paiement avant septembre. Récepteur 20 watts, table tournante, 2 haut-parleurs, $19 par mois. 741-1011, demandez Jean

SYSTEME DE SON de marque Pevey pour micro. Alain Damphousse, 663-2024, 663-8019.

UN RECEPTEUR technique 16 watts, 1 an d'usage, $150. 568-4814 après 17h.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

AUBAINE. Ciné super 8 Cannon 814-E, automatique. Rendement parfait. Neuve $525, laisse avec étui pour $395. 770-0019.

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO. Argent disponible en 1ère et 2ième hypothèques, $1,600 et plus, service rapide. Termes de 5 à 10 ans et plus. Besco Agency Ltd, courtier en hypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 Columbus, 745-2701, 745-5762

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2ième hypothèques, $1,000 et plus, service rapide, termes 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, courtiers en prêts. 149½ Principale, bureau: 777-8054; après 6h, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêteurs particuliers et compagnie. Service rapide. 771-7356, Sarra-Bournet Ltée, Courtiers-Realtors

PREMIERE et deuxième hypothèques, sur résidences, ou commerces, service rapide. 770-7744, Corporation Drovelle Ltée

1ère et 2e HYPOTHEQUES
réglées rapidement en ONTARIO ET AU QUEBEC aux plus bas taux possibles
JACK ARRON
COURTIER EN HYPOTHEQUES
236-9292 ou 722-9268
APRES 6h P.M.
"Essayez-nous nous essayons plus fort"

1ère & 2e HYPOTHEQUE
• 1ère à 10¼%
• 2e à 12%
RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
APPELEZ: RHEAL SIMARD
LISE D. Simard St-Martin COURTIER EN IMMEUBLES
749-1966

230 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE Posi-Rencontres enregistrée. Rencontres sérieuses, efficaces. Rencontrez des personnes très bien. Téléphonez sans gêne. 561-4044.

APPRENEZ les dernières danses «Disco», $10 pour 10 leçons comme introduction. Téléphonez 238-8834 pour rendez-vous.

AUTEURS de contes, nouvelles, pièces de théâtre, Editions 36, Case postale 2114, Succ. B., Hull

CARTOMANCIE & CHIROMANCIE — Conseils au sujet de tous les problèmes de la vie. 233-5030.

CELIBATAIRE, 22 ans, 5'7", 140 livres, désire rencontrer femme de 20-25, belle apparence, race noire ou blanche. Ecrire case 613, Gatineau, J8P 7A2.

CULTURE PHYSIQUE, Studio Santé Gatineau Inc. 561-1822.

DAME CHERCHE veuf dans la soixantaine, pas d'aventuriers, téléphone S.V.P. Ecrire case 154 LE DROIT, 375 Rideau, K1N 5Y7.

DANSE tous les samedis, pour gens seuls. 336 chemin Montréal, Hôtel Lafontaine, salle Oasis. 741-0182, 745-5206, Roméo et Juliette

230 MESSAGES PERSONNELS

DAME EUROPEENNE aimerait rencontrer homme libre, sobre, affectueux, éduqué, dans quarantaine. Numéro de téléphone, S.V.P. Ecrire Case 7327, Vanier, Ontario K1L 8E4.

DANSE tous les vendredis, pour gens seuls, 399 River Road, Hôtel Riverside, salle The Ribs. 741-0182,1 745-5206, Roméo et Juliette

ETES-VOUS SEUL? Rencontrez des personnes de votre goût. 561-4044.

FEMME 42 ANS, désire homme sérieux pour sorties. Ecrire case 129 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

HOMME D'AFFAIRES, 40 ans, 5'8", belle apparence, marié mais manquant d'affection dans un mariage autrement satisfaisant, recherche dame bilingue dans la même situation ou une situation semblable pour rencontres discrètes à l'occasion. Répondre confidentiellement à B.P. 5716, Succursale «F», Ottawa.

HOMME D'AFFAIRES, divorcé, dans la cinquantaine, recherche dame de tous âges, intelligente, sincère, but: rencontres amicales, voyages, sports. Ecrire case 137, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

HOMME DE L'EXTERIEUR, désire rencontrer femme dans la cinquantaine. Ecrire case 119 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

HOMME DESIRE rencontrer femme très émotive et soumise, 25 à 65 ans. Libre le jour. Ecrire Case 110, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

HYPNOTISTE
LA CLE du Succès. 749-2629

JE RECHERCHE des informations sur Rodolphe Girard, écrivain (1879-1956). S'adresser à: 235 Farmer, Trois-Rivières.

LE RENDEZ VOUS des gens sobres. Danse et fraternité, détente, musique continuelle de tous genres. Samedi soir 20h 00. 20 Cousineau, Hull. Aurèle, 776-2041.

LIVRAISON IMMEDIATE
DIRECTEMENT de l'entrepôt, ameublement de 3 pièces, à partir de $31 par mois, aucun acmmpte, aucun paiement avant septembre. Demandez André, 9h à 21h 741-1012

MESDAMES de Val Tétreau, auriez-vous besoin d'aide pour le lavage de plafonds et des murs de votre domicile? N'hésitez pas, téléphonez Gisèle, 776-2713 après 18h.

MONSIEUR 74 ANS, serait intéressé à rencontrer dame de 65 à 74 pour finir jours ensemble. Très bonne santé. T. Régimbald, 770-2163.

ORDRE rosicrucien A.M.O.R.C., château d'Omontville, Le Tremblay, 27110 Le Neubourg, France ou C.P. 1103, Succursale B, Hull, Québec J8X 3X5

PENSEES par les cartes, dames seulement, demandez Denise, 770-2932.

PONEY MALE, disponible, pour accouplement. Appelez: 985-3113.

PROFESSIONNEL, célibataire, 50 ans, recherche femme 25 à 35 ans, mince, but sérieux, 1 ou 2 jeunes enfants bienvenus. Ecrire case 126, LE DROIT, 375 Rideau, K1N 5Y7.

RELAXATION, détente, bain sauna. 561-1822.

ROMEO ET JULIETTE
JOIGNEZ-VOUS à nos 2,000 membres, seuls, célibataires, séparés, divorcés, veufs(veuves), de tout âge. Toutes classes. 749-5472

TOUS CEUX qui connaissent les allées et venues de Roger Lafleur, père de Carole Lafleur, veuillez appeler Ray Sunstrum à 733-0670, local 276.

TOUTES PERSONNES connaissant les allées et venues de Marcel Louis Couturier, sont priées de communiquer avec S. Petrie, 733-0670, poste 332.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux handicapés. Composez 728-3737, et notre camion ira les cueillir

VEUF, 55 ans, boul. St-Joseph, recherche dame veuve ou divorcée, 35 à 50 ans, pour compagne. Maison 2 chambres à coucher, peu de loyer. Case 217, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ont., K1N 5Y7.

VEUF, 56 ANS, pas d'enfants, désire rencontrer veuve libre pour lui donner un chez soi. Ecrire case 118, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

$200. par semaine

C'EST SIMPLE COMME BONJOUR!

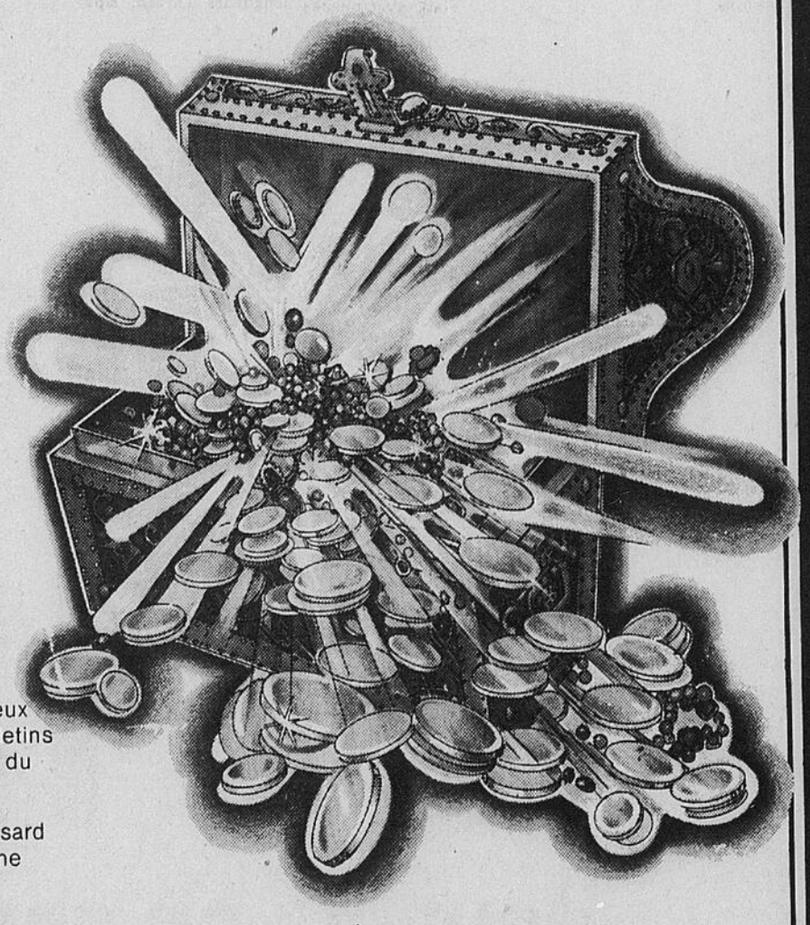
1- Chaque jeudi, à partir du 15 juin jusqu'au 28 septembre, LE DROIT offrira deux billets de $100 à ses lecteurs; c'est-à-dire un billet de $100 à chacune des deux personnes dont les noms auront été tirés au hasard.

2- Pour avoir la chance de gagner, il s'agit simplement de remplir un bulletin de participation; qui paraîtra chaque jour dans LE DROIT, et de le faire parvenir à **CONCOURS-VACANCES LE DROIT, 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.** En plus de se servir des Postes du Canada, les participants pourront également venir déposer leurs bulletins dans le grand baril du concours, qui sera placé dans le hall d'entrée du journal LE DROIT.

3- Chaque bulletin devra être inséré dans une enveloppe cachetée. Un lecteur peut participer aussi souvent qu'il le désire.

4- Chaque jeudi, un représentant du DROIT tirera deux enveloppes d'un baril qui contiendra tous les bulletins de participation reçus au journal, depuis le début du concours.

5- Chaque personne dont le nom aura été tiré au hasard devra répondre correctement, par téléphone, à une question ayant rapport au journal LE DROIT. La décision du juge sera finale.



6- Le concours est ouvert à tous les lecteurs du DROIT, sans exception. Toutefois, une personne ne pourra gagner plus qu'une seule fois, durant ce concours.

7- Tous les bulletins reçus seront conservés dans le baril jusqu'à la fin de ce concours.

8- Le nom des gagnants sera publié dans LE DROIT chaque samedi suivant le tirage.

9- Les gagnants recevront un chèque de $100 par la poste après avoir répondu correctement à la question-concours.

CONCOURS VACANCES

BULLETIN DE PARTICIPATION

NOM _____

_____

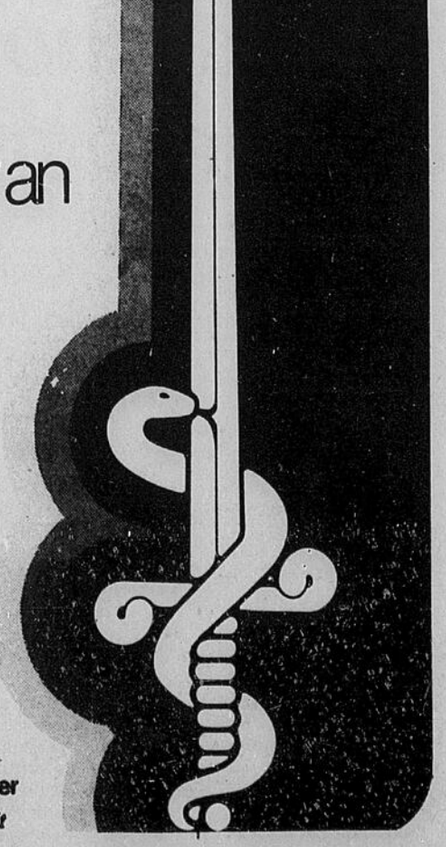
ADRESSE _____

_____ TEL: _____

Le test PAP
5 minutes par an ...pour la vie!

En moyenne 6 femmes sur 1,000 ont des cellules prélevées du col de la région utérine présentant des anomalies. Le test PAP est l'examen des transformations dans le col utérin et peut aider à déceler un cancer ou une prédisposition à un cancer du col de l'utérus.

Quelques minutes par an suffisent pour que votre médecin prélève lui-même les sécrétions vaginales contenant des cellules détachées du col utérin. Les tests pratiqués par la suite vous permettront de déceler à temps la présence d'un cancer. Si votre test est négatif, il est tout naturel de vous en réjouir.



Dépister pour vaincre!
Société Canadienne du Cancer
Collaboration du journal Le Droit

nouvelles internationales

Selon le magazine Playboy

La CIA avait organisé un complot contre Onassis

CHICAGO (AFP) — Un vaste complot dirigé contre l'armateur grec Aristote Onassis avait été organisé en 1954 par la CIA, avec l'aide de Richard Nixon, du juge Warren Burger et d'un ancien collaborateur du milliardaire américain Howard Hugues, Robert Maheu, affirme le magazine américain Playboy dans son dernier numéro.

Selon le magazine, qui publie des extraits d'un livre de Jim Houghan, "Spooks", qui doit paraître prochainement, ce complot aurait été organisé après le contrat conclu entre Onassis et le roi Ibn Saoud d'Arabie saoudite, assurant à la flotte de l'armateur grec le transport du pétrole saoudien.

Ce contrat, selon l'auteur, avait cassé le monopole du transport détenu jusqu'alors par la Arabian American Oil Co., provoquant le ressentiment de la plupart des dirigeants des compagnies pétrolières américaines et du concurrent direct d'Onassis, Stavros Niarchos.

M. Houghan affirme que la CIA, le FBI et plusieurs responsables du gouvernement américain décidèrent alors de discréditer Onassis, mettant sur tables d'écoutes ses bureaux newyorkais, filant ses principaux collaborateurs et lançant dans la presse de fausses informations à son sujet.

Navire bombardé

L'auteur affirme que dans le cadre de ce complot, l'un des navires de l'armateur a même été bombardé par un avion de la chasse péruvienne.

Jim Houghan cite le journaliste financier John Gerrity, qui reconnaît avoir été recruté pour cette affaire, avec Robert Maheu, au cours d'une rencontre avec le vice-président des Etats-Unis, au début de 1954.

Gerrity rencontra également Warren Burger, l'un des juges de la Cour suprême, alors assistant du procureur général au ministère américain de la Justice, qui aurait déclaré étudier les aspects judiciaires des activités qui pourraient être menées à l'encontre d'Onassis.

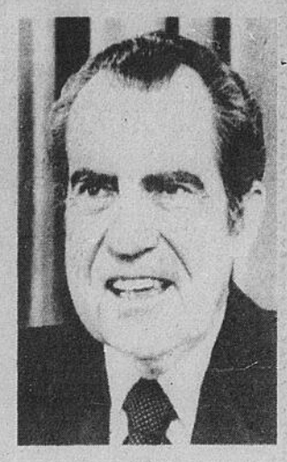
Le Washington Post, dans son édition de mercredi, publie une interview de Robert Maheu, qui confirme les grandes lignes de l'article de Playboy.

Un porte-parole du juge Burger, pour sa part, a démenti avoir reçu des informations des services de renseignements sur une campagne anti-Onassis.

Enfin, l'ancien président Nixon n'a pu être joint et la CIA a refusé de commenter ces informations.



Aristote Onassis



Richard Nixon

(Téléphotos PA)



L'aspirant Viktor Kortchnoi, en mauvaise posture hier soir selon les experts, après l'ajournement de la septième partie, a obtenu hier une partie nulle sensationnelle. Le champion soviétique Anatoli Karpov lui a offert la nulle après que fut ouverte l'enveloppe dans laquelle était indiqué le 42e coup de Kortchnoi.

(Téléphoto PA)

La septième est nulle

Zéro à zéro

(AFP) — Le résultat nul qui a sanctionné hier la septième partie du match opposant à Baguio, aux Philippines, le champion du monde Anatoli Karpov et l'ex-soviétique Viktor Kortchnoi a surpris tous les spécialistes qui prévoyaient la veille une victoire de Karpov.

En fait, cette finale était probablement une sorte «d'épée de Damoclès» placée au-dessus de la tête du champion du monde, lequel, lors de l'ouverture de l'enveloppe où était inscrit le 42e coup joué par Kortchnoi, a sagement proposé lui-même la nullité. Karpov a, en effet, jugé que la poursuite du jeu n'était pas tout à fait sans risque pour lui.

C'est à l'issue de longues et laborieuses analyses pratiquées durant toute la nuit par Karpov et sa nombreuse équipe de secondants et conseillers que le champion du monde, en homme avisé, très prudent, fidèle à son style et suivant son tempérament, a pris cette décision, infirmant ainsi l'opinion que tous les grands experts ont formulé mardi.

De son côté, le challenger, qui jouait avec les blancs, avait lui aussi procédé de la même manière et trouvé nuitamment, avec l'un de ses équipiers, le moyen d'annihiler les lourdes menaces adverses qui pesaient sur son camp.

Malgré la position ajournée, prometteuse en faveur du champion du monde, le véritable travail de bénédictin auquel se sont livrées les deux parties A, en effet, révélé:

1) qu'après une série d'échecs de la dame blanche au roi noir, ce dernier parvient à s'y soustraire en se réfugiant sur le flanc dame, les blancs de leur côté réussissant à neutraliser le pion noir C.3;

2) que la poursuite des échecs au roi noir par la dame blanche s'avère insuffisante pour capturer le fou noir;

3) que dans la variante où les blancs prennent le cavalier noir, le pion noir C.3 parvient finalement à sa promotion en dame, mais que celle-ci disparaît immédiatement au cours d'une série d'échange de pièces, supprimant du même coup toute possibilité d'attaque des deux camps.

A l'issue de cette septième partie, le score est toujours vierge: zéro à zéro. La huitième partie a lieu aujourd'hui et Karpov jouera avec les blancs.

Grande-Bretagne

Une psychose du saumon empoisonné

LONDRES (AFP) — La psychose du saumon empoisonné en provenance des Etats-Unis s'est emparée hier des Britanniques, des confins de l'Ecosse aux plages du sud, après l'hospitalisation à Birmingham de quatre retraités atteints de botulisme.

Les services officiels ont contribué à l'affolement en cette période de grands départs de vacances: le ministère de la Santé lançait d'abord un «avertissement sérieux» à la population appelant à éviter toute consommation de saumon en boîte. Après avoir fait savoir que cette forme d'empoisonnement était fatale dans 50 pour cent des cas, ils blanchissaient toutes les conserves de saumon à l'exception de celles provenant des Etats-Unis. Néanmoins hier, les rayons de certains grands magasins avaient «par précaution» été vidés de toutes les boîtes de conserves «douteuses».

L'habitude qu'ont les vacanciers britanniques de ne pas partir sans conserves a encore accru l'angoisse: mille boîtes seulement de saumon de la firme de Seattle incriminée «Peter Pan» d'une variété pêchée dans les Aléoutiennes ont pu être retrouvées. Mais il en reste 13,000, peut-être mortelles, qui ont été distribuées dans près de 80,000 points de vente en Grande-Bretagne.

Des appels à la télévision et à la radio à des touristes partis avec les «saumons qui peuvent tuer» en Ecosse et en France ont encore accru l'angoisse: la télévision britannique citait notamment un jeune couple, parti camper dans la région de St-Tropez, dans le Midi de la France.

Scotland Yard, de son côté, a annoncé hier que ses limiers avaient retrouvé «à temps» un campeur dans le nord du pays avant qu'il ait eu le temps de consommer les dangereuses conserves. A la suite des informations venant de Grande-Bretagne, «l'alerte au saumon» était lancée à Hong Kong et à Canberra.

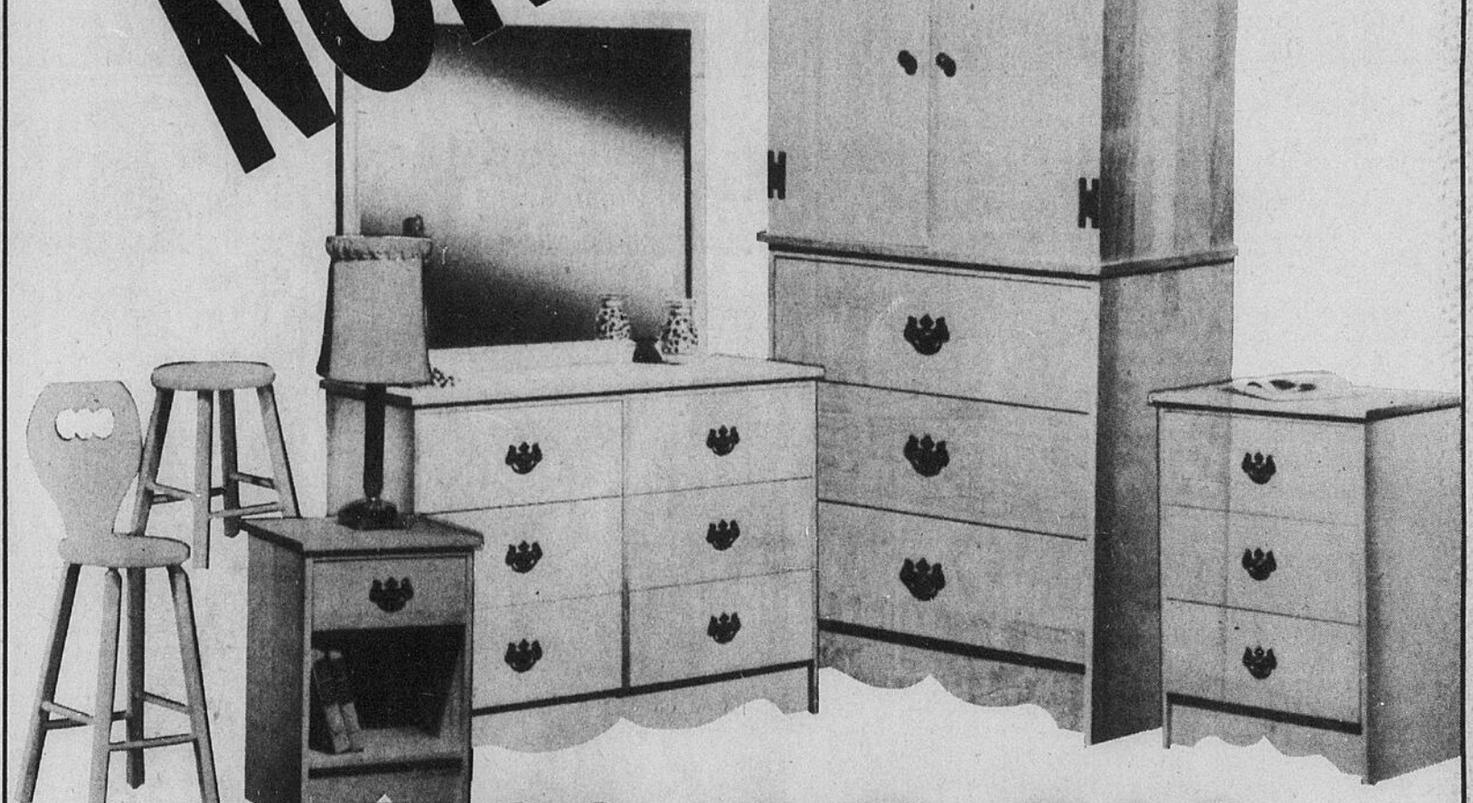
Enfin, une fausse alerte faisait encore monter la tension: sept ouvriers à Dagenham, dans l'est de la capitale, étaient hospitalisés d'urgence après avoir consommé des sandwiches au tacon (jeune saumon). «Une simple intoxication, cela n'a rien à voir», a déclaré un porte-parole officiel.

De leur côté, les responsables de la firme importatrice britannique John West ont tenté, sans grand succès, de rassurer l'opinion.

la Baie

MAGASIN D'ENTREPOT MEUBLES NON PEINTS

S N
Walkley
St. Laurent
LE MAGASIN D'ENTREPOT DE LA BAIE



13.99 à 124.99

Meubles en contreplaqué de bouleau sans finition

Le magasin d'entrepôt est ouvert du lun. au mer. et le sam. de 9h 30 à 17h 30, jeu. et ven. jusqu'à 21h.

Meublez à bon compte au magasin d'entrepôt situé sur le ch. Walkley près du boul. St-Laurent. Quelques articles sont légèrement endommagés ou souillés. Tous sont vendus tels quels et sont sous réserve de vente antérieure. Pas de retenue ou de mise de côté. Légers frais de livraison.

Collection de meubles en contreplaqué de bouleau, prêts à être vernis, teintés ou peinturés, avec poignées d'aspect ancien. Portez-les à votre compte de la Baie. Articles sur photo:

(1) **Tabouret,** 24 po. de diam., **25.99**
(2) **Tabouret,** 18 po. de diam., **13.99**
(3) **Table de chevet,** 1 tiroir, **25.99**
(4) **Commode,** à 6 tiroirs, **74.99**
(5) **Le miroir assorti, 29.99**
(6) **Chiffonnier-armoire, 99.99**
(7) **Chiffonnier,** à 3 tiroirs, **46.99**
(8) **Table de chevet,** 3 tiroirs, **31.99**

Aussi dans la collection (hors photo):

Chiffonnier à 4 tiroirs, 52.99
Chiffonnier à 5 tiroirs, 62.99
Commode avec portes, seulement **124.99**
Bureau pourvu d'un seul pied, 53.99
Bureau pourvu de 2 pieds, 69.99
Bureau pourvu de 2 pieds, avec surface de 30 sur 48 sur 24 po., **85.99**
Tabouret de 18 po., dossier, **23.99**
Tabouret de 24 po., seulement **15.99**
Tabouret de 30 po., seulement **17.99**
Elément mural, avec portes, **109.99**
Elément mural à 4 tablettes, **95.99**
Elément mural, avec bar, **119.99**

A la recherche d'aubaines? A la Baie, c'est tout trouvé!

Compagnie de la Baie d'Hudson